

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA**  
**FACULTAD DE PSICOLOGÍA**

**Procesos de complejización de las relaciones semánticas  
en el lenguaje infantil en interacción**

Informe final del Trabajo de Investigación correspondiente al requisito curricular  
conforme al O.C.S. 143/89

Apellidos y nombres de los alumnos:

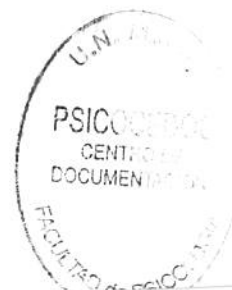
Ramajo, María Constanza del Rosario  
Matrícula: 5940/02

Répoli, Cynthia Vanesa  
Matrícula: 5997/02

Rico, Mariela Inés  
Matrícula: 5941/02

Supervisor: Dra. Liliana Naveira  
Co-supervisor: Lic. Florencia Nogueira  
Cátedra de radicación: Neuropsicología

Fecha de presentación: 26 de octubre de 2009



Este Informe Final corresponde al requisito curricular de Investigación y como tal es propiedad exclusiva de las alumnas Ramajo, María Constanza del Rosario, Répoli, Cynthia Vanesa y Rico, Mariela Inés, de la Facultad de Psicología de la Universidad Nacional de Mar del Plata, y no puede ser publicado en su todo en sus partes o resumirse, sin el previo consentimiento de sus autoras.

Las que suscriben manifiestan que el presente Informe Final ha sido elaborado por las alumnas Ramajo, María Constanza del Rosario, Répoli, Cynthia Vanesa y Rico, Mariela Inés matrículas N° 5940/02, 5997/02 y 5941/02, conforme a los objetivos y el plan de trabajo oportunamente pautado, aprobando en consecuencia la totalidad de sus contenidos, a los 26 días del mes de octubre del año 2009



Supervisor

Firma y aclaración

Dra. Liliana Navera



Co-supervisor

Firma y aclaración

Lic. Florencia Noquera

Por la presente, en mi carácter de Supervisor del trabajo de investigación de pregrado de las alumnas Ramajo, María Constanza del Rosario, Répoli, Cynthia Vanesa y Rico, Mariela Inés matrículas N° 5940/02, 5997/02 y 5941/02, informo que las mismas han cumplimentado satisfactoriamente todas las instancias previstas en la planificación de tareas oportunamente convenida. Asimismo, quiero mencionar el alto grado de eficiencia y compromiso puestos en juego en la planificación, búsqueda bibliográfica y trabajo de campo, los cuales se han plasmado en la redacción de este trabajo de investigación. Por tanto, expreso mi aval para la presentación de la presente investigación, a los fines de ser sometida a la evaluación correspondiente.

Mar del Plata, 26 de octubre de 2009.



Dra. Liliana María Naveira

Atento al cumplimiento de los requisitos prescriptos en las normas vigentes en el día de la fecha se procede a dar aprobación al Trabajo de Investigación presentado por las alumnas Ramajo, María Constanza del Rosario, Répoli, Cynthia Vanesa y Rico, Mariela Inés matrículas N° 5940/02, 5997/02 y 5941/02

  
D.M. CREMONTE

  
I. Navera

Firma y aclaración de los miembros integrantes de la comisión asesora:

9 (Distinguido)

Fecha de aprobación: 22-12-09

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA**  
**FACULTAD DE PSICOLOGÍA**

PLAN DE TRABAJO PARA LA REALIZACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN  
DE PREGRADO

Apellidos y nombres de los alumnos:

Ramajo, María Constanza del Rosario

Matrícula: 5940/02

Répoli, Cynthia Vanesa

Matrícula: 5997/02

Rico, Mariela Inés

Matrícula: 5941/02

Cátedra de radicación: Neuropsicología

Supervisor: Dra. Liliana Naveira

Co-supervisor: Lic. Florencia Nogueira

Título del proyecto: Procesos de complejización de las relaciones semánticas en el lenguaje infantil en interacción

Descripción resumida:

El objetivo del presente trabajo de investigación de pre-grado es estudiar las producciones del lenguaje infantil en interacción de niños entre 3 y 6 años en una población rioplatense, haciendo foco en el proceso de complejización de las relaciones semánticas.

Palabras claves: semántica - psicolingüística - lenguaje.

## Descripción detallada

### -Motivo y antecedentes

El lenguaje tiene la característica de estar organizado en diferentes niveles, y cada uno proporciona constituyentes para el nivel inmediatamente superior (Bruner, 2001)

Al formular una expresión, seleccionamos palabras y las combinamos. El modo en que realizamos estos procesos dependerá del uso que deseamos darle a un enunciado. Jakobson llama a estos dos actos primitivos eje Vertical y eje Horizontal del lenguaje. En el eje vertical de la selección predomina el requisito de preservar o modificar el significado mediante la sustitución de palabras o de expresiones. El eje horizontal de la combinación es inherente a la sintaxis para combinar palabras y frases. (Bruner, 2001)

El interés del presente proyecto es el estudio de las emisiones/producciones verbales de niños entre 3 y 6 años. Este período evolutivo estaría comprendido en el Primer Nivel Lingüístico señalado por Azcoaga, Bello, Derman, Citrinovitz, Frutos (1977), ubicado entre el primer año de vida y los cinco años aproximadamente. El mismo está caracterizado por una gradual adquisición de estereotipos fonemáticos, la ampliación de la comprensión de significados y por incesantes síntesis en la actividad gnósico-práctica infantil con actos de lenguaje. (Azcoaga et al., 1977)

En dicha etapa se inicia la Formación del Lenguaje Interior, el período del desarrollo del lenguaje que se extiende desde el Primer Nivel Lingüístico al comienzo del Segundo Nivel Lingüístico: Esto, en términos cronológicos, sería desde los tres años a los siete aproximadamente. El papel del lenguaje en esta etapa (Azcoaga et al., 1977), es el de acompañante de las actividades del juego, con la finalidad de resolver las situaciones creadas. A partir del tercer año de vida, el lenguaje se convierte en la forma básica de la cognición de objetos inaccesibles para la experiencia inmediata. En este período del desarrollo, el niño transita por un cambio cognitivo, teniendo acceso a la comprensión de cuentos, canciones, relatos, conversaciones.

Azcoaga et al. (1977) señalan que los significados pasan a ser un patrimonio que se adquiere por medio del lenguaje y que constituye el verdadero material que caracteriza al lenguaje interno. Por este proceso de desarrollo del lenguaje el niño se puede manejar con los estereotipos verbales (unidad del código semántico). Es una etapa evolutiva en la que la organización semántica incluye cada vez mayor riqueza conceptual y profundidad en la capacidad comunicativa. Asimismo, supone que el

lenguaje interior está constituido por estructuras lingüísticas. La interiorización del lenguaje se hace a expensas del significado.

Bruner (2001) señala que Vygotsky interpreta al lenguaje y el pensamiento como instrumentos para la planificación y la ejecución de la acción. El lenguaje sería una manera de ordenar los propios sentimientos sobre las cosas.

Baquero (1997) expresa que Vygotsky pondera al Lenguaje como proceso psicológico superior paradigmático. La función del mismo es capturar los mecanismos por los cuales un sujeto, a partir de un lenguaje centrado en los aspectos referenciales y comunicativos, pasa a estructurarlo en un nivel intelectual interno, conformando el lenguaje interior o pensamiento verbal. Para Vygotsky los significados provienen del medio social externo, pero deben ser asimilados e interiorizados por cada niño concreto. (Pozo, 1993)

Se considera necesario para el acceso al estudio de los procesos de adquisición del lenguaje en el niño examinar los componentes de ese lenguaje.

La focalización será en el nivel semántico, (Belinchón, Igoa, Riviére, 1994) el cual da cuenta de reglas y condiciones concretas que en cada sistema lingüístico, hace posible la correspondencia entre las propiedades perceptivas de los signos y los significados de la realidad, a que tales signos o combinaciones de signos refieren.

Es pues de interés analizar las emisiones verbales sintagmáticas que operan con esta información Aizpún y Naveira (1996), Aizpún (2007), a fin de interpretar la forma en que se exterioriza la huella mnémica correspondiente al significado en el estereotipo verbal. Dicho análisis puede operar según dos aspectos del nivel semántico: a) Léxico, que implica el significado de las palabras aisladas, y b) Relación Semántica, es el significado que adopta en virtud de su lugar en la oración.

Asimismo, puede completarse el dato indicando que, por sus propiedades cognitivas, (Álvarez et al, 2002) es de utilidad distinguir al menos en esta etapa a estudiar dos clases de relaciones semánticas:

(a) Relación entre estructuras conceptuales (Actor - Acción, Acción - Objeto, etc.) que están ligadas a la percepción y a la actividad, son primarias y funcionan con menor gasto cognitivo.

(b) Relación de ordenamiento en el interior de las estructuras conceptuales, las cuales son secundarias, remiten una estructura ordenada de conceptos y son resultado de operaciones internas sobre registros conceptuales en la memoria (Bierswich, 1986).

Se consideró apropiado, en este trabajo, focalizar en el aspecto de la relación



semántica debido a la edad de los niños con la que se trabajará, ya que a partir del tercer año de vida incluyen relaciones más complejas en la medida que comienzan a emplear oraciones coordinadas y subordinadas.

#### -Objetivos generales

- \* Estudiar el contenido semántico de las emisiones de los niños entre 3 y 6 años.
- \* Detectar qué relaciones semánticas pueden establecer los niños de esta edad.

#### - Objetivos particulares

- \* Identificar diferencias cuanti-cualitativas en el proceso de complejización de las relaciones semánticas, entre el comienzo y la finalización de la etapa a abordar.

#### -Métodos y técnicas

Se aplicará el protocolo de evaluación del lenguaje infantil diseñado por el grupo de investigación “Psicolingüística y aprendizaje”. La investigación utilizará un diseño no experimental, estudio descriptivo.

#### -Lugar de realización del trabajo:

Universidad Nacional de Mar del Plata. Facultad de Psicología. Grupo de Investigación “Psicolingüística y Aprendizaje”.

El trabajo de campo se desarrollará en la ciudad de Mar del Plata.

-Cronograma de actividades:

Año		2008						2009			
Mes	Oct	Nov	Dic	Ene.	Febr.	Mar.	Abril	Mayo	Junio	Julio	
Búsqueda Bibliográfica	■	■	■	■							
Diseño del Protocolo				■	■						
Administración de los protocolos						■	■				
Relevamiento de datos cuali-cuantitativos							■	■			
Establecimiento de conclusiones								■	■	■	
Redacción y presentación									■	■	

-Bibliografía básica de referencia:

Aizpún, Ana María, Naveira, Liliana (1996) *Codificación semántica del Lenguaje en el niño*. Buenos Aires: Fonoaudiológica.

Aizpún, Ana María (2007). *Interacciones lingüísticas comunicativas entre niños con retraso del lenguaje y su entorno familiar*. Neuropsicología Hoy. Conferencia online. 27/11/2007

Álvarez et al. (2002) *Aprender a comprender. De los procesos de semántica textual a la lectura como función social*. Buenos Aires: Editorial Martín.

Azcoaga, J. E., Bello, J. A., Citrinovitz, J., Derman, B., Frutos, W.M. (1977). *Los Retardos del Lenguaje en el Niño*. Buenos Aires: Edit. Paidós.

Baquero, R. (1997) *Vigotsky y el aprendizaje escolar*. Buenos Aires: Aique

Belinchón, Igoa, Riviere (1992). *Psicología del lenguaje. Investigación y teoría*. Barcelona: Trotta.

Bierswich, M. (1986) *Efectos psicológicos de los componentes estructurales del lenguaje*. Buenos Aires: Paidós.

Bruner, J. (2001) *Realidad mental y mundos posibles*. Barcelona: Gedisa

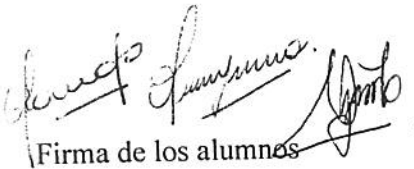
Pozo, J. (1993) *Teorías cognitivas del aprendizaje*. Madrid: Morata



Firma del Supervisor



Firma Co-supervisor

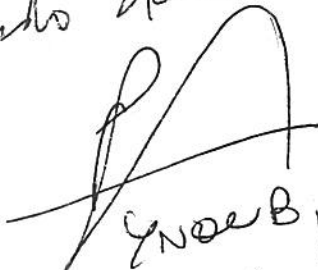


Firma de los alumnos

P/Área de Investigación:

Resultado de la evaluación (aprobado/rehacer):

Fecha:

Aprobado 20/10/2013  
  
Enoeb, Rosal

*Parte I*  
*Introducción*

El lenguaje tiene la característica de estar organizado en diferentes niveles, y cada uno proporciona constituyentes para el nivel inmediatamente superior (Bruner, 2001). La lengua es un instrumento de comunicación que, gracias al contexto interactivo, es adquirido en el niño a temprana edad y se convierte en organizador del pensamiento y del comportamiento. (Vygotsky, 1996)

Bruner (2001) señala que Vygotsky interpreta al lenguaje y al pensamiento como instrumentos para la planificación y la ejecución de la acción. El lenguaje sería una manera de ordenar los propios sentimientos sobre las cosas.

Baquero (1997) expresa que Vygotsky pondera al lenguaje como proceso psicológico superior paradigmático. La función del mismo es capturar los mecanismos por los cuales un sujeto, a partir de un lenguaje centrado en los aspectos referenciales y comunicativos, pasa a estructurar el habla en un nivel intelectual interno, conformando el lenguaje interior o pensamiento verbal. Para Vygotsky, los significados provienen del medio social externo, pero deben ser asimilados e interiorizados por cada niño concreto. (En Pozo, 1993)

De acuerdo con lo expuesto, el objetivo del presente trabajo de investigación de pre-grado es estudiar las producciones del lenguaje infantil en interacción de niños entre 3 y 6 años, en una población rioplatense, haciendo foco en el proceso de complejización de las relaciones semánticas.

Los niños, en su intento por utilizar el lenguaje para la consecución de sus fines, logran mucho más que un simple dominio del código. El proceso implica una renegociación de procedimientos, de significados, y en este aprendizaje, a su vez, se produce el ingreso a la cultura, y al de los caminos de su lengua. (Bruner, 1995)

Por lo tanto, y para proveer de un marco a la investigación de los procesos de adquisición del lenguaje en el niño, examinaremos el modo en que diversos autores entienden el acceso al estudio del lenguaje, dividiéndolo, de acuerdo con su propio modelo de adquisición, en componentes.

En primer lugar, es obligada la cita a Belinchón, Riviére, Igoa (1994) en cuanto a sus consideraciones del nivel semántico-pragmático, objetivo central de nuestra tesis, puesto que las autoras dan cuenta en su modelo de reglas y condiciones concretas que, en cada sistema lingüístico, hacen posible la correspondencia entre las propiedades

perceptivas de los signos y los significados de la realidad, a que tales signos o combinaciones de signos refieren.

Es pues de interés analizar las emisiones verbales sintagmáticas y paradigmáticas que operan con esta información Aizpún y Naveira (1996), Aizpún (2007), a fin de interpretar la forma en que se exterioriza la huella mnémica correspondiente al significado en el estereotipo verbal. Dicho análisis puede operar según dos aspectos del nivel semántico: a) Léxico, que implica el significado de las palabras aisladas, y b) Relación Semántica, es el significado que adopta en virtud de su lugar en la oración, además del valor contextual (en el enunciado).

Asimismo, puede completarse el dato indicando que, por sus propiedades cognitivas, (Álvarez et al, 2002) es de utilidad distinguir al menos en esta etapa a estudiar dos clases de relaciones semánticas:

(a) Relación entre estructuras conceptuales (Actor - Acción, Acción - Objeto, etc.) que están ligadas a la percepción y a la actividad, son primarias y funcionan con menor gasto cognitivo.

(b) Relación de ordenamiento en el interior de las estructuras conceptuales, las cuales son secundarias, remiten una estructura ordenada de conceptos y son resultado de operaciones internas sobre registros conceptuales en la memoria (Bierswisch, 1986).

El marco teórico que emplearemos hará énfasis, entonces, en las teorías que consideran la naturaleza social del lenguaje (Vygotsky, 1996, Bruner, 1995, entre otros). También resulta importante incorporar a los autores citados los aportes de la sociolingüística (Halliday, 2001), ya que este autor considera que el lenguaje es el medio principal por el que la cultura se pone al alcance del niño, el cual, aunque no es el único, es muy significativo. También, en consonancia con lo expuesto, se entiende como necesaria la realización de un análisis tanto cuantitativo como cualitativo, ya que a partir de allí podremos dar cuenta de ciertos aspectos del desarrollo del lenguaje, especialmente de sus aspectos semánticos, en niños de las edades a abordar.

## *Propósito y objetivos*

Nuestro propósito es el estudio del contenido semántico de las emisiones de los niños que concurren al jardín de infantes. Nos hemos impuesto esta población como blanco ya que, tras nuestra búsqueda bibliográfica, hemos encontrado que a la reflexión sobre el lenguaje desde una perspectiva semántica se le han dedicado mucho menos estudios que los desarrollados sobre aspectos sintácticos, morfológicos o fonológicos. Este hecho puede vincularse a la dificultad para poder indagar en forma más directa, más precisa, en la observación de los mecanismos cognoscitivos desarrollados por los sujetos, debido a la naturaleza de estos procesos. (Esquela, 1994)

Asimismo enmarcamos nuestro trabajo en el Grupo de Investigación “Psicolingüística y Aprendizaje”, cuyo propósito es el análisis del discurso infantil en el desarrollo normal en el ámbito del Río de la Plata. Si bien existen gran número de estudios producciones lingüísticas de niños hablantes en inglés, francés y del español peninsular, hay pocas investigaciones para la variante dialectal del español de nuestra región lingüística. (Naveira et al., 2009)

De acuerdo con lo propuesto en nuestro plan de trabajo presentado oportunamente, planteamos como objetivos generales el estudio del contenido semántico de las emisiones de los niños entre 3 y 6 años, intentando la detección de las relaciones semánticas que pueden establecer los niños de las edades a estudiar. Así, pueden enunciarse los siguientes objetivos particulares:

- Identificar diferencias cuanti-cualitativas en el proceso de complejización de las relaciones semánticas, entre el comienzo y la finalización de la etapa a abordar.
- Analizar contrastivamente los resultados de la muestra.
- Establecer relaciones entre grupos de estudio.
- Elaborar consideraciones finales que puedan contribuir al establecimiento del proceso de las relaciones semánticas en niños.

Para el logro de estos objetivos dividiremos el trabajo en distintas etapas:

- Búsqueda y lectura de bibliografía sobre la temática elegida, delimitación del marco teórico.
- Adaptación de un protocolo de evaluación del lenguaje desarrollado por el Grupo de Investigación: “Psicolingüística y Aprendizaje”, de la Facultad de Psicología, UNMdP, dirigido por la Dra. Liliana Naveira.

- Adaptación de un cuento infantil, y elaboración de un cuestionario tentativo para poder dar cuenta del nivel semántico del lenguaje empleado por los niños.
- Toma de una muestra a un grupo de niños que concurren al Jardín Municipal N°5 de la ciudad de Mar del Plata. Luego de ser leído el cuento se tendrá una breve entrevista con cada uno de los niños.
- Elaboración de los resultados.
- Análisis cuali y cuantitativo.
- Discusión.
- Redacción de las conclusiones.

### *Métodos y técnicas*

Muestra: Se realizó la toma de datos en el mencionado Jardín de Infantes. Se entrevistaron 45 niños, divididos en tres grupos según edades a abordar (tres, cuatro y cinco años) y sexo. Se obtuvieron 41 diálogos, ya que tres niños de tres años y uno de cuatro no hablaron durante la entrevista.

### *Técnica de recolección de datos*

Se aplicó un protocolo de evaluación cuali-cuantitativa para el análisis del lenguaje, adaptado en función del marco teórico empleado y el nivel del lenguaje a estudiar; elaborado por el grupo de investigación “Psicolingüística y Aprendizaje”, de esta Facultad de Psicología

Siguiendo a Naveira et al. (2009) expresamos que en este protocolo existen ítems a completar que corresponden a diferentes planos del lenguaje: fonológico, morfosintáctico, semántico y pragmático.

En el nivel fonológico se estudian la sustitución, la omisión y agregado de fonemas y de sílabas, asimismo, las particularidades de uso de los grupos consonánticos

En el morfosintáctico, la constitución de oraciones, si son simples, compuestas o mixtas, se estudia la incorporación de las relaciones semánticas en función de los procesos sintagmáticos. En cuanto a las clases de palabras, se analizan: Sustantivos, verbos, adjetivos y adverbios.

En el nivel semántico se analiza la posibilidad de existencia de disnomias, neologismos, circunloquios, jerga. Se considera significativo el empleo de chistes,

ironías, categorización de términos, la polisemia, la ejemplificación, la indicación de función y el tipo de relaciones semánticas.

En el nivel pragmático se analiza si el discurso es coherente, incoherente, organizado, si el niño responde a las preguntas que le realiza el adulto de manera adecuada, con latencias, o si no responde.

Todos los parámetros a tener en cuenta parten del relato de un cuento tradicional, seguido de una interacción dialógica, para su posterior sistematización en un protocolo de evaluación del lenguaje que se adjunta más adelante. En todos los casos, se trabajará con la noción de emisión, propia del diálogo en contexto, y no con la de oración, propia de la sintaxis.

## *Marco teórico*

El lenguaje es un término polisémico, ya que su definición remite a aquellos sistemas de expresión, representación y comunicación que están basados en un sistema de signos y reglas formalmente bien definido, y su empleo por un sujeto implica una modalidad particular de comportamiento. (Belinchón, Igoa, Riviere, 1992). Esta definición puede ser abordada desde tres dimensiones: la primera de ellas, la estructural del lenguaje, se vincula a la necesidad de conocer y dar cuenta de *cómo es* el sistema lingüístico en sí mismo.

El lenguaje puede ser interpretado entonces como un sistema de elementos que resultan relevantes para un sujeto, un organismo, ya que estos elementos del sistema remiten a objetos o aspectos de la realidad distintos a ellos mismos. Desde esta capacidad de representación, los signos lingüísticos poseen o adquieren la capacidad de modificar e influir sobre determinados aspectos de la conducta de los sujetos. El lenguaje presupone la existencia de signos, implica siempre un conjunto de éstos, los cuales pueden ser escritos de forma individual (en cuanto a lo que significan), pero, al mismo tiempo, también pueden analizarse en cuanto forman parte de un sistema que posee una organización interna. El lenguaje puede ser objeto de descripciones semánticas, que den cuenta de reglas y condiciones concretas que, en cada sistema lingüístico, posibilitan la correspondencia entre las propiedades o características perceptivas de los signos, y aquellos aspectos de la realidad cuyos signos o combinaciones de signos refieren. También, pueden ser blanco de descripciones sintácticas y pragmáticas, que especifiquen respectivamente las condiciones en que las combinaciones de signos y sus usos son aceptables. El lenguaje, por el hecho de estar compuesto por signos, presupone una cierta capacidad para establecer correspondencias entre significantes y significados. El concepto de lenguaje es una noción abstracta que nos permite dar cuenta de relaciones y correspondencias que se suelen observar regularmente en ciertas clases de fenómenos.

El lenguaje humano opera como un segundo sistema de señales: no representa directamente la realidad, sino que remite a representaciones mentales que los sujetos poseen y construyen acerca de esa realidad. Los signos lingüísticos la categorizan, representan contenidos mentales sobre ella, trascienden y modulan la referencia directa a las cosas, implican significados contruidos a través de principios de generalización e individuación. Entonces, en la medida en que los signos pueden ser creados y usados

por los sujetos para dar cuenta de significados no ligados a la realidad inmediata, el lenguaje amplía su funcionalidad representacional en forma prácticamente ilimitada. (Belinchón, Igoa, Riviere, 1992).

Otra dimensión a tener en cuenta al iniciar un estudio sobre los procesos semánticos es el de la funcionalidad del lenguaje, el cual permitiría dar cuenta de para qué les sirve el lenguaje a los sujetos. Esta dimensión funcional, o pragmática, plantea que la adquisición y el desarrollo de un sistema de signos van ligados desde su origen a la realización de actividades como la comunicación, la interacción social, la expresión emocional, lo cual implica considerar al sujeto que hace uso del lenguaje para los intercambios comunicacionales, para la vinculación con su medio. (Belinchón, Igoa, Riviere, 1992).

Finalmente, la dimensión comportamental, es inherente a la existencia misma del lenguaje: aborda *cómo* se utiliza el lenguaje cuando se producen y comprenden los mensajes. Considera al lenguaje como un tipo de conducta, y como tal adopta dos modalidades: la producción y la comprensión, que en la conversación se llevan a cabo de forma simultánea y combinada. Esta perspectiva de interpretación del lenguaje lleva nuevamente al estudio del sujeto usuario del lenguaje. La conducta lingüística suele considerarse como un caso prototípico de conducta inteligente, intencional y propositiva, y su realización presupone el establecimiento por parte del sujeto de metas u objetivos, de los cuales debe tener una representación previa. (Belinchón, Igoa, Riviere, 1992).

Al respecto, Halliday (2001), desde una perspectiva sociolingüística, considera al lenguaje como la codificación de un potencial de conducta a un potencial de significados, como un medio a través del cual el sujeto expresa lo que puede hacer, en interacción con otros sujetos, transformándolo en aquello que puede significar. El nivel semántico remite a aquello que puede significar que, a su vez, es codificado en la forma en que puede expresar el pensamiento, es decir, la gramática y el vocabulario. Finalmente, las expresiones se vuelven a codificar en sonidos o grafías, nivel fonológico u ortográfico.

Desde una perspectiva psicológica, también, el lenguaje es concebido como un fenómeno cuya existencia, naturaleza y génesis no pueden desvincularse de la de los sujetos que lo poseen. Desde aquí el lenguaje es un objeto de investigación típicamente psicológico, ya que es una capacidad inherente al sujeto humano, y posibilita que en él y a través de él se desarrollen formas particulares de relación y de interacción con su

medio circundante. (Belinchón, Igoa, Riviere, 1992).

La adquisición del lenguaje es un proceso complejo que involucra fenómenos capaces de ser analizados desde distintos modelos teóricos desde diferentes ciencias cuyas descripciones y explicaciones resultan complementarias y necesarias. (Aizpún, 2007). La discusión central se basa en relación a si existe una predisposición innata para adquirir la lengua materna, o si se pone acento en los factores sociales, en la interacción. Presentaremos a continuación, a manera de recorrido histórico, las propuestas más tradicionales respecto de la adquisición y desarrollo del lenguaje.

### *Conductismo*

Desde este modelo teórico, el proceso de adquisición del lenguaje no requiere ningún tipo de elucidación específica, el lenguaje, como cualquier otra conducta, puede ser explicado como un conjunto de respuestas. (Bruner, 1995)

Skinner explica el comportamiento verbal únicamente por lo observable, ya que consiste en respuestas emitidas bajo control ejercido por el estímulo y que tienen consecuencias como estímulos. Una de las razones fundamentales por las cuales este autor decidió centrarse en los hechos ambientales fue el énfasis en el análisis científico de los hechos que determinan la conducta. Plantea que cuando una consecuencia actúa de manera que aumenta la probabilidad de recurrencia de una respuesta, está actuando como un reforzador. Esta definición es dada por el autor exclusivamente en términos de operaciones conductuales, sin suponer la existencia de factores internos tales como el impulso o la motivación. El condicionamiento de este orden se llama condicionamiento operante, ya que el organismo opera en su ambiente.

En el modelo skinneriano del aprendizaje operante, una respuesta dada debe ser emitida espontáneamente y esta emisión debe ser seguida por un hecho que la refuerce para que haya condicionamiento. En este modelo, se señala que los niños y las niñas adquieren el lenguaje por medio de un proceso de adaptación a estímulos externos de corrección y repetición del adulto. (Swenson, 1991). Los padres refuerzan, a través de la atención y la aprobación, aquellos sonidos, palabras o emisiones propios de la lengua materna del niño. (Borzone, 1995). Otro concepto a señalar sobre Skinner sería el proceso de moldeamiento, es decir, aquel por el que sólo se refuerzan aquellos movimientos cuya dirección coincide con la respuesta que se desea. Este proceso de aproximación sucesiva continúa hasta que el organismo emite la nueva respuesta que se

deseo generar. (Swenson, 1991). En síntesis, Skinner llevó los postulados conductistas sobre el lenguaje a su extremo más radical, negando la validez psicológica de los conceptos mismos de lenguaje, símbolo o significado, proponiendo su sustitución por el de conducta verbal. Asimismo, negaba toda explicación de la conducta que se apartara de los análisis de las conductas externas de los sujetos. (Belinchón, Igoa, Riviere, 1992)

### *Innatismo lingüístico*

El representante por excelencia de esta postura es Noam Chomsky (1978). El lingüista, desde sus primeras versiones del modelo transformacional, afirma que existe una “competencia lingüística”, la cual está vinculada al conocimiento implícito que todo sujeto tiene de su propia lengua (Language Acquisition Device, LAD), que tiene que ver con las reglas lingüísticas de la comunidad. Su objetivo principal al estudiar la lengua era ofrecer una teoría de la estructura del lenguaje que pudiera dar cuenta de todas las oraciones gramaticales por parte de los hablantes nativos de una lengua y solamente de ellas. Este autor señala que el lenguaje como sistema estructural es independiente del lenguaje como sistema comunicativo. En este contexto, el input lingüístico dirigido al niño juega un pequeño papel en el proceso de adquisición, ya que su papel se limitaba a poner en marcha el LAD innato, e influir en su dirección subsiguiente. (Garton, 1994).

Chomsky (En Belinchón, Igoa, Riviere, 1992) ha señalado la idea de que la facultad lingüística es como un órgano mental, que al mismo tiempo tiene un carácter muy específico de la especie humana: es universal. Las distintas lenguas son concebidas, desde esta perspectiva, como especificaciones o elaboraciones alternativas de un mismo sistema universal de principios, el cual puede entenderse como la expresión cognitiva de un sustrato biológico, cuya maduración estaría prevista en el código genético.

Respecto de esta postura, estudios posteriores han señalado que este enfoque es un tanto limitado, ya que, si se concibe una visión del lenguaje que vincule tres componentes (input, output y entre ambos la capacidad del niño), surgen cuestiones a abordar en cada uno de estos ámbitos. Dichas cuestiones remiten a los cambios que transcurren a lo largo del tiempo, que pueden tener influencia en cómo se aprende el lenguaje, en cómo es su desarrollo. (Garton, 1994).

Karmiloff-Smith (1995), por ejemplo, provee un marco más conciliador en la cuestión de lo innato-adquirido, por cuanto sostiene algunos aspectos de la tesis

innatista en lo que refiere a estadios muy tempranos de la adquisición del lenguaje, explicando que los niños procesan los datos lingüísticos siguiendo restricciones específicas (que obtienen por la interacción con el medio que determina el lenguaje específico a adquirir), planteando que la adquisición del lenguaje es tanto de dominio general (lenguaje como caso particular de otros procesos) como de dominio específico (existencia de estructuras lingüísticas que restringen el procesamiento).

### *Cognitivismo*

Piaget (1981) considera al niño como constructor activo de su conocimiento: los cambios en los conocimientos o en la cognición son unidireccionales, se desarrollan a medida que se despliega la naturaleza biológica del hombre. La información que proviene del entorno es tratada según dos invariantes funcionales, las cuales tienen origen en el funcionamiento biológico: la organización y la adaptación. Luego se van produciendo estructuras cognitivas para tratar con entornos cada vez más complejos. La adaptación va a implicar a la asimilación y a la acomodación. La primera expresa la incorporación de nueva información a las estructuras existentes, mientras la segunda se refiere a los cambios que se dan en las estructuras previas luego del contacto con la nueva información. La equilibración constituye el mecanismo de autorregulación que coordina la asimilación y la acomodación. (Garton, 1994).

Piaget utiliza el conflicto que se suscita respecto al habla para describir el proceso de interacción social que genera un progreso cognitivo, el cual suele hacerse operacional por la expresión de diferentes perspectivas. Para que esto suceda es crucial la comunicación entre los participantes, ya que sin comunicación no puede haber conflicto, pero a su vez, éste no puede tener lugar a menos que el niño esté preparado, pueda apreciarlo y capitalizarlo. Este autor plantea que el niño evolutivamente atraviesa cuatro estadios en su desarrollo estructural: El sensorio-motor, que va desde el nacimiento hasta la construcción de la primera estructura intelectual (situada entre los dieciocho y veinticuatro meses), luego el período preoperatorio, el cual se inicia con el lenguaje y dura hasta aproximadamente los siete u ocho años, (a partir de allí comienza el período operatorio concreto, en el cual se da la construcción de las estructuras operatorias) y, por último, nos encontramos con el estadio operatorio formal, donde el desarrollo logrado se basa en la construcción de las estructuras intelectuales propias del razonamiento hipotético-deductivo. (Garton, 1994).

Piaget (1981) hace referencia a una función semiótica, la cual aparece al término del período sensorio-motor (hacia un año y medio o dos años del niño): la considera una función fundamental para la evolución de las conductas ulteriores. Consiste en poder representar algo (un “significado” cualquiera: objeto, acontecimiento, esquema conceptual, etc.) por medio de un “significante” diferenciado, y que sólo sirve para esa representación: lenguaje, imagen mental, gesto simbólico, etc. Se refiere a un conjunto de conductas que implica la evocación representativa de un objeto o de un acontecimiento, ausentes, y que supone, en consecuencia, la construcción o el empleo de significantes diferenciados. Pueden distinguirse cinco de esas conductas, de aparición casi simultánea, y que son enumeradas en orden de complejidad creciente:

1. Hay, ante todo, imitación diferida, es decir, aquella que se inicia en ausencia del modelo. Constituye un comienzo de representación y el gesto imitador es un inicio de significante diferenciado.

2. Luego aparece el juego simbólico o juego de ficción. La representación es neta y el significante diferenciado es nuevamente un gesto imitador, pero acompañado de objetos que se han hecho simbólicos.

3. El dibujo, o imagen gráfica es, en sus comienzos, un intermediario entre el juego y la imagen mental.

4. Nos encontramos luego con la imagen mental, que aparece como una imitación interiorizada.

5. Por último, el lenguaje naciente permite la evocación verbal de acontecimientos no actuales. La representación se apoya exclusivamente (o acompañándose de una imagen mental) en el significante diferenciado constituido por los signos de la lengua en vías del aprendizaje.

El aprendizaje del lenguaje, según Piaget, permite introducir relaciones con una rapidez muy superior a las relaciones posibles en el nivel sensorio-motor (las cuales se ven obligadas a seguir los acontecimientos sin poder sobrepasar la velocidad de la acción). También permite al pensamiento referirse a extensiones espacio-temporales mucho más amplias y liberarse de lo inmediato, en comparación con las adaptaciones senso-motoras que están limitadas al espacio y tiempo próximos. Como consecuencia de las dos diferencias anteriores, la inteligencia sensorio-motora procede por acciones sucesivas y progresivamente, sumada al pensamiento consigue, gracias sobre todo al lenguaje, representaciones de conjunto simultáneas.

Para el autor es importante aclarar que se debe atribuir a la función semiótica en

general (nacida en los progresos de la imitación), y no al lenguaje por sí solo, el cambio fundamental en la elaboración de los instrumentos de conocimiento. El paso de las conductas sensorio-motoras a las acciones conceptualizadas no es debido tan sólo a la vida social, sino también a los progresos de la inteligencia preverbal en su conjunto y a la interiorización de la imitación en representaciones. (Piaget, 1981)

De esta forma Karmiloff-Smith (1995) sostiene que desde Piaget se plantearía que tanto la sintaxis como la semántica son productos de la organización estructural general de la inteligencia sensoriomotriz. La base empírica de la teoría de Piaget la da su investigación del uso del lenguaje por parte del niño. Sus observaciones sistemáticas lo condujeron a concluir que las conversaciones infantiles pueden clasificarse en dos grupos: el egocéntrico y el socializado. La diferencia entre ambas radica en sus funciones: en la conversación egocéntrica el niño habla sólo sobre sí mismo, no intenta adoptar el punto de vista de su oyente, el niño no intenta comunicar, habla consigo mismo como si pensara en voz alta, no se dirige a nadie. Esta postura difiere con el habla socializada, ya que el niño intenta establecer un intercambio con los demás, transmite información, hace preguntas. (Vygotsky, 1995)

### *Escuela Socio-histórica*

Desarrollaremos a continuación lo propuesto por Lev S. Vygotsky (1996), como principal representante de la escuela soviética. Según este autor, el lenguaje desempeña un papel esencial en la organización de las funciones psicológicas superiores. El habla del niño se desarrolla en el plano de las interacciones sociales, al ser internalizada participa de la organización de las acciones. Para el estudianto, pensamiento y lenguaje se desarrollan en paralelo hasta los dos años aproximadamente. A partir de este momento, empiezan a unirse y a influirse recíprocamente, interrelacionarse de modo dinámico y complejo. Vygotsky señala que la inteligencia práctica y el uso de signos pueden operar independientemente la una del otro en niños pequeños, y que la unidad dialéctica de estos sistemas en el hombre adulto es esencial en la conducta humana compleja. Concede a la actividad simbólica una función organizadora, que produce nuevas formas de comportamiento. Explica que el niño antes de llegar a dominar su propia conducta, comienza a dominar su entorno con la ayuda del lenguaje, lo que le posibilita nuevas relaciones con su entorno, además de la nueva organización de la

propia conducta. Entonces el lenguaje no sólo acompaña la actividad práctica, sino que también desempeña un específico papel en su realización. Para el niño hablar es tan importante como el actuar para lograr una meta, y cuanto más compleja resulta la acción planteada por la situación y menos directa su solución, mayor es la importancia del papel desempeñado por el lenguaje en la operación como un todo. Los niños llevan a cabo las tareas prácticas con la ayuda del lenguaje. Entonces este autor señala que la relación entre lenguaje y acción es una relación dinámica en el curso del desarrollo del niño; en un primer momento el lenguaje sigue a las acciones, está provocado y dominado por la actividad, en un segundo momento guía, determina y domina el curso de la acción, entonces hace su aparición la función planificadora del lenguaje.

Vygotsky pondera al lenguaje como proceso psicológico superior paradigmático. Su función es capturar los mecanismos por los cuales un sujeto, a partir de un lenguaje centrado en los aspectos referenciales y comunicativos, pasa a estructurarlo en un nivel intelectual interno conformando el lenguaje interior o pensamiento verbal. (Baquero, 1997). Señala que el lenguaje tiene dos funciones: la interpersonal y la intrapersonal. En primer lugar, se conforma la función interpersonal, que posteriormente da lugar a la intrapersonal, a partir de la internalización del lenguaje, permitiendo el desarrollo del pensamiento verbal. Este proceso de internalización tiene lugar cuando ciertos aspectos de la estructura de la actividad que se ha efectuado en un plano externo, pasan a ejecutarse en un plano interno. Es necesario que todo aquello que es interno en las formas superiores haya sido externo, es decir, que fuera para otros lo que ahora es para uno mismo. Toda función psicológica superior atraviesa necesariamente una etapa externa en su desarrollo, ya que inicialmente es una función social.

La internalización es un proceso implicado en la transformación de los fenómenos sociales en fenómenos psicológicos. Vygotsky (1996) concebía la realidad social como determinante fundamental de la naturaleza del funcionamiento intrapsicológico interno.

Los aspectos del lenguaje externo, como los del lenguaje egocéntrico, se internalizan para convertirse en la base del lenguaje interno. El lenguaje egocéntrico constituye la forma transicional entre el lenguaje externo y el interno. A través del lenguaje, el niño se libera de muchas limitaciones inmediatas de su entorno, y con ello se prepara para la actividad futura, proyecta, ordena, controla su propia conducta, y también la de las demás. Actúa para organizar, unificar e integrar los distintos aspectos de la conducta de los niños, como la percepción, memoria y la resolución de problemas. (Vygotsky, 1996). El autor plantea entonces que el proceso de formación de conceptos

constituye un tipo cualitativamente nuevo, mediado por signos. Este proceso se haría en tres fases básicas, cada una dividida a su vez en varios estadios:

1. El niño en la primera fase agrupa varios objetos en un “montón”, consistente en objetos dispares que son agrupados sin ningún criterio. El significado de la palabra del niño no denota más que un vago conglomerado sincrético de objetos individuales que se fundieron en una imagen en su mente, imagen que es sumamente inestable por su origen sincrético. El primer estadio de esta fase, es una manifestación del ensayo y error en el desarrollo del pensamiento. El grupo es creado al azar, y cada objeto añadido es sólo una mera conjetura o un ensayo, que puede ser reemplazado por otro objeto si la conjetura se muestra equivocada. En el segundo estadio la composición del grupo queda determinada por una organización puramente sincretista del campo visual del niño. La imagen se forma por la contigüidad de los elementos simples en el espacio o tiempo. Durante el tercer estadio de esta fase, la imagen sincrética descansa sobre una base más compleja, compuesta por elementos tomados de diferentes grupos. Al intentar dar significado a una palabra nueva, el niño pasa por una operación de dos tiempos, pero aún continúa siendo sincrética, y constituye un simple agrupamiento de montones.

2. La segunda fase del camino a la formación de conceptos produce complejos que equivalen funcionalmente a los verdaderos conceptos, aparece el agrupamiento de objetos que realmente están relacionados entre sí. Constituye un pensamiento coherente y objetivo aunque no refleja las cosas del mismo modo que el verdadero pensamiento conceptual. En un complejo los vínculos entre los componentes son concretos y empíricos, no abstractos ni lógicos. Existirían cinco tipos básicos de complejos, que son sucesivos el uno al otro durante esta fase del desarrollo: al primer tipo de complejo se lo denomina asociativo, puede basarse en cualquier vínculo que el niño puede observar en el objeto. El segundo tipo consiste en combinar objetos, éstos se colocan juntos basándose en algún rasgo que los diferencia y los complementa, está fundado en la asociación por contrastes. El tercero se denomina estadio colectivo del pensamiento por complejos, implica una integración dinámica y secuencial de eslabones en una sola cadena, en la que el significado se transmite de un eslabón al próximo. Constituye la forma más pura del pensamiento por complejos, el complejo en cadena no tiene núcleo. El cuarto tipo de complejo es el complejo difuso, el cual está marcado por la fluidez de los atributos que unen sus elementos individuales. Por medio de vínculos difusos e indeterminados, se forman grupos de objetos o imágenes perceptivamente concretos. El quinto se denomina complejo pseudo-concepto, ya que la generalización formada en la



mente del niño, fenotípicamente se asemeja al concepto adulto, pero psicológicamente es muy distinto al concepto. Sirve de eslabón que conecta el pensamiento por complejos y el pensamiento por conceptos. (Vygotsky, 1995)

3. La tercera fase sostiene que para la formación de un concepto es necesario abstraer y singularizar elementos, es central tanto unir como separar, síntesis y análisis se presuponen mutuamente. Durante el estadio posterior al desarrollo de la abstracción, el agrupamiento de objetos basados en la semejanza máxima es sustituido por el agrupamiento basado en un solo atributo. Los conceptos potenciales surgen de una serie de abstracciones discriminantes; en ellos, una vez que un rasgo ha sido abstraído, no se vuelve a perder entre otros rasgos. Un concepto sólo aparece cuando los rasgos abstraídos son sintetizados de nuevo, y la síntesis abstracta resultante se vuelve el principal instrumento del pensamiento. El papel decisivo en este proceso lo juega la palabra, su uso dirige todos los procesos menores de la formación avanzada de conceptos. Hacia la adolescencia hay una disminución del uso de los conceptos potenciales, y los verdaderos conceptos comienzan a formarse. (Vygotsky, 1995)

Un término fundamental en la teoría de Vygotsky es el de Zona de Desarrollo Próximo (ZDP), el cual señala la importancia de un “otro social” intencionado en la figura del desarrollo. La ZDP es usualmente definida como la diferencia entre lo que un niño puede llevar a cabo con un guía, y lo que él o ella puede realizar a través del esfuerzo individual y del desempeño a solas (eso es, la definición sociocéntrica); o, el proceso en que el niño trasciende su presente nivel de desarrollo a través del juego constructivo. En ambos casos, el concepto es tomado como rehén por las realidades del tiempo irreversible. (Valsiner & Van der Veer, 1993).

### *Interaccionismo*

En relación a los modelos del lenguaje que ponen el acento en la interacción, su exponente máximo es Jerome Bruner, quien elabora una teoría del aprendizaje del lenguaje de base social. La idea central es el intento comunicativo: nos comunicamos teniendo alguna finalidad en la mente, alguna función que cubrir. Bruner (1995) señala que tanto las cogniciones como los contextos son cruciales para el desarrollo del lenguaje. Sugirió que el niño aprende a usar el lenguaje para comunicarse en el contexto de la solución de problemas. Bruner afirma que el niño aprende a usar el lenguaje y que, en lugar de aprender la lengua per se, enfatiza el aspecto comunicativo del desarrollo

del lenguaje más que su naturaleza gramatical. Para este autor, el niño necesita dos fuerzas para lograr el aprendizaje del uso del lenguaje. Una de ellas es la que recibiría del input lingüístico, permitiendo derivar las reglas gramaticales universales. La otra fuerza sería la presencia de un ambiente de apoyo que facilite el aprendizaje del lenguaje.

Bruner (1995) explica en qué consiste la adquisición del lenguaje: se trata del dominio de tres facetas inseparables en cuanto al tiempo de dicha adquisición: la sintaxis, la semántica y la pragmática del lenguaje, las cuales no pueden ser aprendidas una en forma independiente de la otra. Asimismo sostiene que el niño entra al mundo del lenguaje, de la cultura, con una preparación para encontrar o inventar formas sistemáticas de relación con los requerimientos sociales y las formas lingüísticas. De este modo, la adquisición del lenguaje comienza mucho antes de que el niño pueda expresar su habla léxico gramatical: cuando la madre y el niño crean una estructura predecible de acción recíproca que sirve para comunicarse, para construir una realidad compartida. Dentro de esta estructura se dan transacciones, que son entradas por las cuales el niño conoce la gramática, la forma de referir de significar, la manera de realizar sus intenciones comunicativas.

Bruner (1995) nombró LASS a este Sistema de Apoyo de Adquisición del Lenguaje. Éste consiste en una serie de "formatos familiares", convenciones, que guían al aprendiz en una suerte de proceso progresivo y continuo del uso del lenguaje: etapa donde los procedimientos característicos básicos consisten en juegos creados por el lenguaje, que se transforman luego en la lengua propia del niño. No son exclusivamente lingüísticos, constituyen un rasgo central del sistema a través del cual los adultos transmiten la cultura de la cual el lenguaje es el creador y, también, el instrumento. Es fundamental en este aprendizaje "sintonizar" con su modo de hablar. Cuando se le habla al pequeño se utiliza un nivel lingüístico más sensible a éste, más comprensible. Con esto se señala que la acentuación pragmática propuesta por Bruner requiere un rol mucho más activo por parte del adulto que el ser simplemente un modelo, al ayudar al niño en la adquisición del lenguaje. Se ha denominado "habla de estilo materno" a estas variaciones sistemáticas del habla del adulto hacia el niño. Lo central es mantener la comunicación con el niño, porque haciéndolo así, se le permite que aprenda cómo extender su habla a nuevos contextos. El niño no sólo adquiere las reglas de gramática, sino también competencia comunicativa, el conocimiento que necesitan hablantes y oyentes sobre cuándo hablar, con quién, dónde, de qué hablar y de qué forma. Se deriva

de lo anterior, entonces, que Bruner estaba interesado en la adquisición de los aspectos pragmáticos y funcionales del lenguaje.

En resumen, lo que este autor pretendería exponer es que la interacción entre el LAD y el LASS es lo que hace posible que el niño entre en la comunidad lingüística y, al mismo tiempo, en la cultura a la cual el lenguaje le permite acceder. El adulto, en un principio, formaría parte del marco de comprensión y producción que el niño es capaz de decodificar o producir. (Bruner, 1995).

El vehículo principal del LASS es el formato, es una pauta de interacción estandarizada entre un niño y un adulto, que contienen roles demarcados y se convierten en rutinas familiares en la interacción del niño con el mundo social. Con el tiempo y con una sistematicidad progresiva, los formatos se van agrupando en subrutinas cada vez más elevadas, que pueden ser concebidas como módulos a partir de los cuales se constituye la interacción social y un discurso de mayor complejidad. Una de las finalidades por las cuales el autor introduce a los formatos, es explicar cómo funciona el contexto en contextos comunicativos tempranos, incluyendo tanto palabras como no palabras. Plantea que el contexto “es”, ya que tanto para los niños como los adultos el contexto operativo es seleccionado y construido, es decir, debe ser cognoscitivamente manejable. Bruner señala dos reglas para la construcción del contexto: la primera debe ser convencional, que implica una cultura compartida, la segunda debe ayudar al interlocutor a entender lo que el sujeto tiene en mente. A partir de estos dos puntos plantea que se recupera el status de los formatos como versiones especializadas de los contextos, ya que estos están preseleccionados, y preformados de la madre para el niño. Pueden tener ligeras variaciones para que se mantenga su atención sobre ellos. La contextualización comienza con formatos restringidos manejables, para luego poder ser transferida, y modificada a una mayor gama de alternativas. El formato es una interacción contingente entre, al menos, dos partes actuantes, contingente se refiere a que las respuestas de cada miembro pueden mostrarse como dependientes de una respuesta del otro. Cada uno tiene la capacidad de afectar el progreso del otro hacia ciertos objetivos, que pueden ser diferentes uno del otro. Los formatos son instrumentos para transmitir tanto la cultura como su lenguaje. (Bruner, 1995).

Bruner considera que para que el aprendizaje tenga lugar deben darse marcos de interacción adecuados, consistentes en ciclos de diálogos y un formato estandarizado de acción. Se trata de situaciones en las que el adulto repite con el niño las mismas rutinas, las mismas acciones (el baño, la comida, determinados juegos), de manera que ambos

operen en una situación conocida. Las rutinas crean contextos predecibles en los que el niño puede utilizar la estrategia de decir o hacer lo que ha escuchado a otros decir en ese mismo contexto. Estas situaciones descriptas actúan como un andamiaje para la actividad del niño. Los formatos constituyen un tipo especial de andamiaje. Éste refiere a las conductas de los adultos destinadas a posibilitar la realización de conductas por parte del niño que estarían más allá de sus capacidades individuales consideradas de forma aislada. (Bruner, 1995).

Desde aquí podemos expresar, siguiendo a Belinchón, Igoa, Riviere (1992) que el desarrollo del lenguaje parece requerir la intervención de una estructura innata, rica y específica, pero incluye componentes del aprendizaje por medio de interacciones entre individuos casi sin experiencia lingüística y otros lingüísticamente expertos. El lenguaje remite a la naturaleza y la cultura. La adquisición del lenguaje involucra diversos factores: los aspectos cognitivos, un mecanismo general de aprendizaje, ciertas destrezas de imitación, todos ellos desempeñan un papel determinante en el curso de esta adquisición.

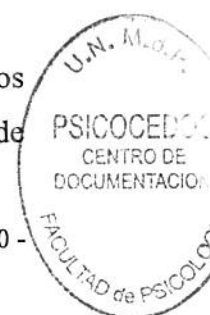
Sin embargo, en términos de su experiencia personal, la calidad única de cada individuo debe vincularse a su cultura. El medio del sujeto está conformado por la cultura y, las condiciones en que la lengua es aprendida, en gran medida, están determinadas culturalmente. Un niño aprende el lenguaje que oye a su alrededor, además aprende una variedad dialectal del lenguaje, que corresponde a su subcultura socio regional particular. Es socializado en los sistemas de valores, en los modelos de conducta, mediante el uso del lenguaje, al mismo tiempo que lo aprende. (Halliday, 2001).

### *Marco de referencia para nuestra investigación*

Circunscribiéndonos ahora, luego de esta presentación, al marco teórico que emplearemos en el presente trabajo, podemos enunciar que el mismo hará énfasis en aquellas teorías que consideran la naturaleza social del lenguaje. (Vygotsky, 1996, Bruner, 1995). Uno de sus aspectos centrales a señalar es que los adultos que interactúan con los niños en las primeras etapas de adquisición del lenguaje, desempeñan una función esencial en el desarrollo lingüístico y comunicativo. El estudio de la adquisición del lenguaje infantil exige el análisis del contexto interactivo; a través de la función pragmática es la manera como se adquieren y desarrollan los otros niveles del lenguaje, entre ellos, el semántico. Al mismo tiempo, este desarrollo lingüístico enriquece y transforma la interacción del niño con la persona con la que establece la comunicación y posibilita la constitución del psiquismo del niño (Bruner, 1980). Asimismo, consideramos importante tener en cuenta los aportes de la sociolingüística (Halliday, 2001), ya que considera que el lenguaje es el medio principal por el que la cultura se pone al alcance del niño, y que, aunque no es el único, es muy significativo. La adopción de esta perspectiva social se fundamenta en la complejidad del lenguaje como fenómeno a abordar, y en el papel creativo, constructivo, del sujeto, durante los procesos de desarrollo del conocimiento.

Durante la actividad del habla, los sujetos deben seleccionar el contenido de sus mensajes, a partir de representaciones activadas anteriormente o disponibles en su memoria de trabajo. De esta forma deben realizar procesos atencionales, motivacionales, mnésicos, incluso se podría señalar que la selección de una representación como contenido de un mensaje lingüístico conlleva la realización de ciertas operaciones mentales sobre una representación. La actividad del habla se asienta, en un primer momento, en procesos cognitivos y motivacionales que no son exclusivos de la actividad lingüística. Para que su comunicación sea eficaz, los sujetos requieren de la combinación de signos que puedan ser correctamente descifrados e interpretados por sus interlocutores; deben utilizar combinaciones de signos lingüísticos. En su comunicación los sujetos a través del lenguaje, construyen oraciones con significado y gramaticalmente aceptables, no series aleatorias de palabras. (Belinchón, Igoa, Riviere, 1992).

Pottier señala que un significado constituye un sistema de conexiones o de rasgos semánticos, de los cuales muchos son compartidos por distintos significados, donde



cada palabra se distingue por ser la única combinación de rasgos. Las relaciones entre los significados dan origen a los campos semánticos. El enunciado es lo que se toma como observable. (En Aizpún y Naveira, 1996).

Si bien el foco del presente trabajo de investigación son las relaciones semánticas, consideramos necesario hacer hincapié en que su adquisición y desarrollo están íntimamente relacionados con el grado de competencia alcanzado por los sujetos en el plano fonológico, morfosintáctico y pragmático del lenguaje. Smiley y Goldestein (en Acosta, Acosta Rodríguez y Moreno Santana, 1999) señalan que el significado que se transmite por medio del lenguaje se expresa mediante el uso de palabras individuales y combinaciones de palabras (fonología y morfosintaxis), pueden variar en función de los contextos (pragmática) y que el uso del lenguaje depende del significado que se quiere transmitir.

Desde aquí consideramos que sería preciso dar cuenta de que, la separación entre el plano semántico del lenguaje y el aspecto sintáctico, tiene una finalidad analítica, ya que en el uso de la lengua estos aspectos están estrechamente ligados. Los elementos sintácticos de la lengua aportan informaciones útiles para la comprensión de los enunciados. Los términos gramaticales, como las preposiciones y conjunciones, conllevan una información semántica. Los tiempos verbales determinan el momento de un hecho lo sitúa en el pasado o en el futuro, refiere al contenido del enunciado, y por lo tanto a su significación. La referencia a la entonación tiene un significado cuando se vincula a la génesis de la sintaxis. La entonación es una característica de las producciones verbales; brinda elementos para su interpretación y da un elemento de tipo semántico ligado a las intenciones del hablante. (Oleron, 1985)

Belinchón, Igoa, Riviere (1992) expresan que es imposible examinar aisladamente la sintaxis y la semántica, ya que el único propósito de las transformaciones sintácticas es la facilitación de la comunicación de un aspecto particular del significado.

La semántica del discurso estudia las relaciones y propiedades responsables de los aspectos semánticos del discurso, necesarios para que el proceso de comunicación se lleve a cabo con éxito. Los principios de coherencia y cohesión son los que regulan la efectividad de las relaciones semánticas en el nivel del discurso (Martínez Celdrán, en Acosta, Acosta Rodríguez y Moreno Santana, 1999):

1. La Cohesión discursiva contribuye a que la forma del discurso sea la adecuada para la transmisión de los significados que se quieren expresar. A través de ella se consigue

que el discurso no sea sólo una secuenciación de oraciones, sino que forme parte de una totalidad articulada. Los recursos discursivos que intervienen en la cohesión son los constituyentes de la oración, la elipsis, los pronombres y los conectores.

2. La Coherencia discursiva tiene que ver con el contenido transmitido en el discurso, depende tanto de principios lingüísticos como de los actos de habla, de las implicaciones y de un conocimiento del mundo compartido entre los interlocutores. Para que un discurso sea coherente es necesario establecer relaciones de significado entre los elementos que lo componen. Para que un discurso constituya una unidad conectada las relaciones se deben dar en varios niveles. Estos niveles de coherencia son la coherencia global, la coherencia local y la coherencia secuencial (Van Dijk y Kinstch, en Acosta, Acosta Rodríguez y Moreno Santana, 1999):

1. La coherencia global está determinada por la definición del tema como elemento aglutinador de la organización de las proposiciones, en torno a él se establecen las relaciones de significado entre los elementos por los cuales está compuesto.

2. La coherencia local, las proposiciones comparten idénticos referentes, se dan cuando los hechos a explicar están relacionados o cuando una proposición es consecuencia de la otra.

3. La coherencia secuencial se produce cuando se asignan nuevas propiedades a la información ya conocida y se introducen nuevos sujetos o eventos. Para que se pueda generar la comprensión, la información nueva se tiene que integrar a la conocida con el objetivo de que la coherencia se mantenga a lo largo del discurso.

El desarrollo de estas habilidades dentro del nivel del discurso ocurre tardíamente en el proceso de adquisición de la semántica. (Acosta, Acosta Rodríguez y Moreno Santana, 1999).

El sistema semántico (Halliday, 2001) es uno de los tres estratos que constituyen el sistema lingüístico: (a) semántico, el significado, (b) léxicogramatical, remite a la sintaxis, la morfología y el léxico, (c) fonológico, el sonido. El sistema semántico está compuesto por cuatro componentes funcionales: el experiencial, el lógico, el interpersonal y el textual. Los dos primeros están más estrechamente vinculados y pueden combinarse bajo el nombre de componente ideacional. Cada estrato, y cada componente, se describen como una red de elecciones vinculadas entre sí que tiene la forma “si a, entonces b o c”. Entonces, cada componente del sistema semántico especifica sus propias estructuras, como producción de las opciones de la red, por lo que cada acto optativo contribuye a la formación de la estructura. Cada tipo de unidad -

grupo verbal, grupo nominal- es un compuesto estructural, que implica la combinación de estructuras derivadas de uno u otro componente de la semántica. Desde aquí, consideramos a un texto como una unidad semántica, que no está compuesta por oraciones, sino que se realiza en oraciones, que está definida por el componente textual. Un texto posee una estructura genérica, tiene cohesión interna, y constituye el entorno pertinente para la selección en los sistemas textuales de la gramática. Un texto es el producto de su entorno y funciona en él.

Entonces la semántica es la parte de la lingüística que se ocupa del estudio del significado de los signos lingüísticos y de sus posibles combinaciones en los diferentes niveles de organización del sistema lingüístico, en las palabras, las frases, los enunciados y en el discurso. (Acosta, Acosta Rodríguez y Moreno Santana, 1999). La semántica como un componente más del sistema de la lengua es reciente, considerándolo como un campo de estudio, de investigación separado de la gramática, de la sintaxis, y que tiene sus propios métodos de estudio y análisis.

Podríamos señalar que la semántica estructural se ocupa del estudio de la organización interna de las reglas que posibilitan la formación e interpretación de los significados en diferentes lenguas, se refiere al significado literal. La semántica funcionalista se va a interesar por cómo varía el significado en función de variables externas a él. Por ejemplo, el contexto, conocimientos entre los hablantes, por el significado intencional. (Acosta, Acosta Rodríguez y Moreno Santana, 1999).

La teoría chomskiana ha dado origen a modelos psicolingüísticos, que desde el punto estrictamente lingüístico harán referencia al significado del significado. Hay distintos enfoques de la semántica como ciencia (Álvarez et al., 2002):

### *Modelos lingüístico- pragmáticos*

Para este enfoque el significado contextual depende de los significados previamente establecidos. El significado debe identificarse con la relación entre la expresión y su referente, (aquí el termino referencia ha sido introducido para indicar la relación entre los signos y cosas, hechos, acciones y cualidades). El referente es lo que da consistencia al hecho de que las palabras refieran o denoten algo en el mundo. La relación entre el significante y el referente es indirecta, debido a que se relaciona con el significado funcionando como intermediario. Éste se relaciona con ambos, referente y

significado en forma independiente, constituyendo el triángulo semiótico.

### *Enfoque contextual*

Señala que es necesario estudiar el significado en base al contexto. En su forma más pura, más extrema, señala que el significado deriva directamente del contexto observable. Esto produciría: restricciones a nivel comunicativo, y la eliminación de ambigüedades.

### *Enfoque situacional*

Le otorga importancia al conjunto de circunstancias externas que rodean a la comunicación, el observador realiza la tarea de establecer relaciones entre los enunciados y las situaciones o ambientes en los que se dice. Esta teoría da cuenta en gran medida del aprendizaje del vocabulario del niño.

Los tres enfoques tienen como objetivo central el significado, entonces se podría plantear la coexistencia de ellos. Desde ahí se señala que el significado mínimo es una estructura constituida por rasgos pertinentes situacionales, contextuales y lingüísticos.

La codificación semántica es un proceso por el cual traducimos la información sensorial en una representación significativa que percibimos, basándonos en nuestra comprensión de los significados de las palabras. (Urquijo, 2003).

El código semántico, formado por semas, posibilita la elaboración de conjuntos de información que serán determinantes en la elección del significado y operarán sobre la estructura sintáctico-morfológica profunda. Ésta está constituida por morfemas que están sometidos a relaciones sintácticas que parten de la oración y van produciendo especificaciones en sus constituyentes inmediatos. (Naveira et al., 2009)

Katz y Fodor (1976) señalan que el análisis semántico de una lengua es componencial, un elemento léxico se define por sus componentes semánticos, los cuales son elementos teóricos hipotetizados, con la finalidad de describir las relaciones semánticas existentes en los elementos léxicos de una lengua. Los elementos del significado ordenados de manera lógica conforman el concepto, que son representaciones en la memoria semántica diferenciables por sus rasgos. (Hoffman, 1986).

Álvarez et al. (2002) plantean que sobre la base de los modelos teóricos de Vygotsky y Bruner, Azcoaga realiza una presentación sobre la formación de conceptos.

Delimita la palabra concepto como: *“la unidad de conocimiento elaborada en el curso del pensamiento cuya existencia y validez se pone de manifiesto en la actividad”*. Asimismo, distingue entre conceptos verbales y extraverbales. La formación de conceptos verbales depende de la transmisión de la información semántica, y de su reelaboración en el lenguaje interno del sujeto, a partir de allí, surge el tema de la elaboración de conceptos cuando no hay lenguaje (en este caso Azcoaga plantea que dependería de la actividad gnósico práxica). Se produce una relación entre la información semántica, la sensorial y, también, la incidencia de la información visuoespacial debidamente codificada, en la formación de conceptos.

Por sus propiedades cognitivas, se diferencian dos clases de relaciones semánticas:

1. Relaciones de ordenamiento en el interior de las estructuras conceptuales, con un ordenamiento por rasgos y nexos entre sus miembros.
2. Relaciones entre estructuras conceptuales.

Estas relaciones en las estructuras conceptuales jerárquicas, planean también en su denominación, rasgos en relaciones recíprocas y con conceptos (por ej., relaciones de sub y supraordenamiento, relaciones cualitativas, comparativas y de contraste).

Las relaciones entre estructuras conceptuales, reflejan fenómenos mnésicos y relaciones semánticas tales como actor-acción, acción-objeto, etc.

Las relaciones interconceptuales constituyen, debido a su propiedad de representar acontecimientos, las unidades primarias de significado de la memoria. Ligadas originariamente por la percepción y la actividad, las relaciones entre estructuras conceptuales formarán posteriormente unidades de la memoria a largo plazo: su núcleo semántico. Las relaciones en el interior de las estructuras conceptuales son secundarias. Son el resultado de operaciones internas sobre los registros conceptuales de la memoria. En las estructuras de la memoria existen representaciones conceptuales de tipo abstracto, que son resultado de elaborar las impresiones sensoriales que pueden lograr, en el patrón fónico, una forma igualmente materializada.

Los conceptos y sus interconexiones parecen estar en la memoria de largo plazo, organizados en diferentes planos y entrelazados unos con otros por diferentes principios funcionales.

Se parte del hecho que las estructuras conceptuales primarias se construyen en la interacción entre el organismo y el medio. El flujo sensorio motor de la conducta aporta propiedades invariantes del ambiente. Los efectos ambientales, transformados en componentes de la percepción, se llaman rasgos. La síntesis de los rasgos relevantes

equivalentes para las decisiones del comportamiento se llaman estructura conceptual. A cada estructura conceptual le corresponden un conjunto de hechos que hacen el contenido del concepto.

El reconocimiento conceptual no existe aislado, está ligado a otros conceptos en la memoria a través de formaciones conceptuales. (Álvarez et al., 2002)

La estructura semántica de la palabra está compuesta, generalmente, por partes menores, que también poseen significado, que muchas veces no pueden existir de modo independiente. Una palabra suele contener, al menos, un átomo de significado, pero puede tener varios. A su vez, desde la semántica se plantea que a través de una palabra es posible acceder a varios significados, que se encuentran almacenados en el sistema semántico. Se señala la existencia del valor asociativo de la palabra, que, asimismo, puede vincularse a los conceptos de significados múltiples (polisemia), y otros relacionados, homonimia. Desde aquí, se destaca el importante papel que posee la palabra, no sólo en la designación de objetos, sino también que a través de los conceptos es posible lograr la “duplicación del mundo” a base de conceptos. (Naveira et al., 2009)

La semántica se halla íntimamente relacionada con la pragmática, “el conocimiento del mundo”. Debido a que el conocimiento del mundo y de una lengua hace posible la interpretación de las hipérbolos, y de todas las figuras (las metáforas, los refranes, dobles sentidos) a través de mecanismos de reconversión semántica. A su vez, es propia de la semántica la investigación de fenómenos léxicos sumamente conocidos: la sinonimia, la polisemia, la antonimia. (Naveira et al., 2009)

Desde aquí podemos afirmar siguiendo a Naveira et al. (2009) que la acción del contexto sobre una palabra es múltiple y actúa en distintas direcciones. En muchos casos es responsable de que un término con características generales adquiera un sentido particular. Y en otras situaciones el contexto opera generalizando. Comúnmente se puede señalar que el contexto reorganiza las matrices léxicas: cambia, añade rasgos. Lo que suele suceder es que algunos rasgos son anulados por el propio contexto. Generalizando se puede hablar de: (a) Significado de base/contextual. (b) Significado gramatical: clase/subclase (c) Significado literal/asociado/simbólico/cultural (d) Rasgos universales: Rasgos relacionales/diferenciadores.

Acosta, Acosta Rodríguez y Moreno Santana (1999) expresan que el significado semántico se produce cuando el niño es capaz de agrupar los referentes en torno a campos conceptuales a partir de la consideración de una serie de rasgos semánticos que varían y precisan el significado de los diferentes referentes. Estos rasgos constituyen la

armazón sobre el cual se configuran las categorías. Lo que es necesario señalar aquí, más allá de las posibles clasificaciones, es que la palabra por su riqueza semántica constituye el elemento esencial de la configuración del hombre como ser social. (Naveira et al., 2009) Los estudios centrados en el nivel semántico se han enfocado en describir como los niños van formando los conceptos, qué rasgos semánticos integran los conceptos que expresan con palabras, el orden de aparición y amplitud de las categorías conceptuales.

### *Desarrollo de la adquisición del lenguaje en el niño y ciertos aspectos del desarrollo intelectual*

En el desarrollo del niño como ser social, la lengua desempeña una función muy importante, ya que es el principal canal por el cual se transmiten los modelos de vida, por el cual aprende a actuar como miembro de la sociedad, adoptar su cultura, sus modos de pensar, de actuar, las creencias y valores. (Halliday, 2001).

En relación a lo adquisición semántica propiamente dicha, podríamos señalar siguiendo a Acosta, Acosta Rodríguez y Moreno Santana (1999) que partir de los 30 meses los enunciados infantiles se hacen cada vez más complejos y aumenta el número de relaciones semánticas en un mismo enunciado. Los campos semánticos no están aún desarrollados, los niños tienen escasas palabras para expresar atributos o características relacionadas con la forma, tamaño y propiedades referidas al espacio o la distancia. El desarrollo de estos aspectos va a caracterizar el aprendizaje semántico desde los tres años, y hasta los 4 y 6 años. Durante este intervalo etario desaparecen los fenómenos de sobreextensión y sobre restricción del significado y comienzan a establecerse relaciones entre los significados de las palabras, dando lugar a fenómenos como la sinonimia, antinomia y reciprocidad, también, la jerarquización de los significados. En la sinonimia, se produce una relación de equivalencia entre las palabras que expresan un mismo significado. (“lindo” y “bonito”); en la antinomia se establece una relación de oposición (“lindo” y “feo”); en la reciprocidad se genera una relación de exclusión (“comprar” y “vender”); en la jerarquización se establece una organización jerárquica. (“roble” y “árbol”). Los niños van adquiriendo la competencia semántica necesaria para hacer más complejas sus producciones.

En cuanto al segundo nivel lingüístico, de los cinco a siete años, describiremos la primera subetapa, debido a que incluye una de las edades que abordaremos en el

presente trabajo. Para esta edad los niños ya tienen integrado el instrumental elocutivo, fonológico, gramatical de modo similar al lenguaje de los adultos. Se refleja una mayor amplitud del vocabulario del niño. Desde el aspecto semántico, se logra un dominio mucho más perfeccionado de adjetivos y adverbios relacionados con las distancias, longitudes, cantidades. Progresivamente el niño va adquiriendo la capacidad para la seriación, las clasificaciones, y las inclusiones en clases. (Azcoaga, 1977)

Asimismo, consideramos necesario caracterizar el desarrollo intelectual en la etapa a abordar. En este sentido, Piaget (1981) situaría dicha etapa en el estadio preoperatorio. Este período se vincula con la adquisición de la función semiótica, la cual comienza alrededor del año y medio o dos años de edad, y finaliza entre los 7 u 8 años, donde el niño adquiere ciertas nociones como la conservación, reversibilidad y transitividad que caracterizan las operaciones concretas. Una operación es una acción, real o interiorizada, pero convertida en reversible y coordinada a otras operaciones en una estructura de conjunto que comporta leyes de totalidad.

Una característica fundamental de este estadio es el egocentrismo intelectual, que indica la incapacidad del niño de prescindir de su propia percepción para comprender el mundo. El niño de esta edad tiene tendencia a sentir y comprender todo a través de él mismo, le es difícil distinguir lo que pertenece al mundo exterior, a las otras personas y lo que pertenece a su visión subjetiva, por lo mismo, tiene dificultad para ser conciente de su propio pensamiento. Primeramente, observamos un egocentrismo que se manifiesta en el habla de los pequeños y que consiste en hablar tan sólo de sí mismo, en no interesarse por el punto de vista del otro, ni situarse en relación con él. Son los frecuentes monólogos (solitarios o colectivos) de los niños, que muestran, según Piaget, la existencia de esta habla egocéntrica. Pero el autor también señala otras situaciones sociales en las cuales los niños de cuatro y cinco años demuestran esa dificultad para descentrarse; por ejemplo en los juegos que se rigen por reglas, donde el niño juega para sí, sin confrontar o discutirlos. (Piaget, 1986).

Piaget (1986) divide este estadio preoperatorio en dos niveles:

Primer nivel (2 a 4 años)

La función semiótica implica la interiorización y conceptualización progresiva de las acciones, que supone su reconstrucción en un plano superior. A medida que hay un progreso en las representaciones, aumentan las distancias entre éstas y su objeto, tanto en el tiempo como en el espacio.

En este nivel los únicos mediadores entre el sujeto y los objetos son sólo

preconceptos y prerrelaciones, los cuales están a mitad de camino entre los esquemas de acción y los conceptos y relaciones. La única causalidad atribuida a los objetos es psicomórfica, por indiferenciación completa con las acciones del sujeto.

A partir de los tres años los niños comienzan con los clásicos “¿por qué?”, los cuales atestiguan una precausalidad, intermedia entre la causa eficiente y la causa final, y tienden sobre todo a encontrar una razón. El niño piensa que todo lo que está en movimiento es vivo y consciente (por ej., el viento sabe que sopla, el sol sabe que avanza, etc.).

#### Segundo nivel (4 a 7 años)

En éste nivel las prerrelaciones se convierten en auténticas relaciones, bajo el efecto de sus coordinaciones, ya que cualquiera de las variables se modifica bajo la dependencia funcional de la otra.

Existen funciones constituyentes y no todavía constituidas (las cuales se formarán en el siguiente período de las operaciones concretas y suponen una cuantificación efectiva). Son funciones constituyentes porque todavía tienen limitaciones esenciales que hacen de ellas un término intermedio entre las acciones y las operaciones, no son reversibles ni suponen conservación, pero se orientan en esa dirección. Se comienza a reconocer la identidad, que es la condición previa a la conservación.

Los estudios de semántica infantil han estado centrados en conocer y describir cómo los niños adquieren e incrementan el léxico de su lengua, y a su vez, por el origen y evolución del significado de sus producciones en las diferentes etapas del desarrollo lingüístico. (Acosta, Acosta Rodríguez y Moreno Santana, 1999).

Karmiloff y Karmiloff-Smith (2005) señalan que las niñas tienden a producir lenguaje antes que los varones, y que esto obedece a una influencia biológica. Ciertos factores fisiológicos hacen que el cerebro de las niñas madure más rápido que el de los niños. De esta manera, las niñas son capaces de controlar su aparato articulador un poco antes que los niños.

Acosta, Acosta Rodríguez y Moreno Santana (1999) proponen un cuadro desarrollando la evolución del desarrollo semántico:

Etapas	Categorías más empleadas	Contenido expresado	Fenómenos encontrados
Preléxica (10 - 15 meses)	Pre palabras	Intención comunicativa y compartir experiencias	Consistencia fonética
Símbolos léxicos (16-24 meses)	Sustantivos	Conceptos acerca de su entorno inmediato (significado referencial)	Sobreextensión y sobre-restricción basados en sus experiencias.
Semántica de la palabra (19-30 meses)	Sustantivos, verbos y adverbios	Relaciones de posesión, de existencia, desaparición	Sobreextensión y sobre-restricción basados en características perceptivas y funcionales.
(30-36 meses)	Verbos de acción y algunas palabras gramaticales	Situar los objetos y acontecimientos en el tiempo, espacio, etc.	Organización conceptual en torno a campos semánticos.
(3-4 años)	Preposiciones, conjunciones y pronombre	Atributos y características relacionadas con el tamaño, la cantidad, etc.	Sinonimia, antonimia reciprocidad y jerarquización de significados.
Semántica del discurso a partir de 4 años	Conectores discursivos (pronombre relativos y anafórico, conjunciones causales y temporales, adverbios y preposiciones de espacio y tiempo)	Relación de acontecimientos secuenciada y ordenada.	Cohesión y Coherencia discursiva.

## *Sujetos de la investigación*

Después de haber revisado las posibilidades de configuración semántica que ofrecían las diferentes teorías, y en consonancia con investigaciones anteriores, se eligió trabajar con niños a partir del tercer año de edad debido a que, a partir de allí, el habla del niño tiende a aproximarse cada vez más en su complejidad a la del adulto, ya que los niños han adquirido la totalidad de los fonemas (tres, cuatro años), ya son capaces de situar a los objetos y los acontecimientos en tiempo y espacio, y realizan la organización conceptual en torno a campos semánticos.

El niño pequeño empieza a conformar su mundo a través de la configuración de la lengua y viceversa. El niño discrimina ciertas características de los objetos o de los actos con los que interactúa. Lo que ve, oye, toca, huele, le sirve para estructurar su pensamiento y su lenguaje, lo expresa según su propia percepción, que no siempre es la esperada por el adulto. (Esqueda, 1994).

Se hace hincapié en la interacción de esta etapa ya que el desarrollo del lenguaje incluye, necesariamente, la intervención de dos personas. El niño no se encuentra con el lenguaje de grado o por fuerza, éste está moldeado para hacer que la interacción comunicativa sea armónica y efectiva. El reconocimiento y la producción de universales gramaticales pueden depender igualmente de experiencias previas sociales y conceptuales. La realidad de la interacción social y la posibilidad de comunicarse, le permiten un mundo compartido con otros. (Bruner, 1995). Asimismo, desde la sociolingüística expresamos que el hombre social y la lengua constituyen un concepto unido, uno no existe sin el otro, no puede haber hombre social sin lenguaje y no es posible la existencia de la lengua sin hombre social. (Halliday, 2001)

Como resultado de este proceso transaccional, el niño, con el transcurso de los años, estará en posesión de aquello que Halliday (2001) señala como la función simbólico- pragmática del lenguaje. Ésta nos permite entender los símbolos, ironía, doble sentido, la adecuación del lenguaje al contexto; aquello, que, como hablantes nativos, somos capaces de comprender, de producir en el marco de la intervención en los procesos de interacción social.

Otro aspecto central es poder analizarlo desde las particularidades de nuestra cultura, contribuyendo a contar con datos más aplicables para el conocimiento de los niños de nuestro medio, del español rioplatense, más específicamente del sudeste bonaerense.

### *Antecedentes sobre el tema*

Existen trabajos que abordan el desarrollo de habilidades lingüísticas en el niño en otras lenguas (Bruner en inglés, Rondal en francés). En relación a la lengua española peninsular se podrían citar los trabajos que han realizado Belinchón, Riviére y Igoa, y para el rioplatense los estudios de Solana y Zamudio. (Naveira et al, 2009)

Este proyecto está enmarcado, como se dijo más arriba, en el trabajo realizado por el Grupo de Investigación Psicolingüística y Aprendizaje, de la Facultad de Psicología, U.N.M.d P. Antecedente de este tipo de investigación es uno de los proyectos anteriores del grupo: Psicolingüística y Desarrollo del lenguaje, también, bajo la dirección de la Dra. Naveira.

Nuestro trabajo se halla vinculado a ciertos trabajos desarrollados en el marco de este grupo el año pasado: Álvarez, M. J “El jardín maternal y el desarrollo del lenguaje en interacción”, Nocelli, M y Pedro, Y. “Adquisición y desarrollo del lenguaje en niños hasta treinta y seis meses”.

## *Parte II*

### *Diseño de la estrategia de análisis.*

#### *Relato de la experiencia de la toma de protocolos*

Los protocolos fueron administrados a niños entre tres y cinco años concurrentes al Jardín Municipal N° 5 “Centenario”, ubicado en Maipú 8600 del Barrio Libertad, Mar del Plata. El contacto con el Jardín fue realizado a través de una inspectora municipal conocida de una de las integrantes del grupo, ella nos asignó esta institución que cuenta con E. O. E, dispone de un lugar para la toma de las entrevistas a los niños.

La inspectora nos informó que, si bien ella ya había tenido un contacto previo con la directora, el lunes 1° de junio concurriéramos a la institución para contarle acerca de nuestro proyecto a los directivos. Asimismo, para conversar acerca de cómo iban a ser las actividades que teníamos que desarrollar dentro del jardín, y explicar que era necesaria la grabación del relato, ya que esta era una de las preocupaciones de los directivos del establecimiento.

En el Jardín fuimos recibidas muy cordialmente por la directora, tuvimos una breve reunión con ella, la Asistente Social y la Asistente Educacional, nos presentamos y les explicamos en qué consistía nuestro proyecto, qué buscábamos indagar, las características de la muestra poblacional que requeríamos. Acordamos posibles horarios y frecuencias de días en que realizaríamos las entrevistas. Nos ofrecieron la oficina del E.O.E para desarrollar las actividades.

Asimismo se conversó sobre las particularidades de la población que concurre al Jardín de Infantes, nos comunicaron que teníamos a nuestra disposición el Diagnóstico Institucional, ya que sería un elemento más a considerar.

Comenzamos el relato y toma de entrevistas del cuento de Caperucita Roja el 5 de junio, en pequeños grupos de 3 niños. Iniciamos la experiencia con las salas de 5 años, los niños que realizaron la actividad se ofrecieron voluntariamente tras el pedido de la docente a cargo, y ella los elegía.

Desarrollamos la actividad en la oficina del E. O. E, con la siguiente modalidad: comenzábamos con nuestra presentación y la presentación con su nombre de cada niño, les contábamos la actividad que realizaríamos juntos. El relato era acompañado por imágenes del cuento, posteriormente se conversaba con los niños acerca de conocimientos previos del cuento y distintas versiones conocidas. Esto tenía la finalidad de continuar el establecimiento de un buen rapport con el grupito de pequeños, así como

también indagar sobre conocimientos previos del cuento. Se les ofrecían dibujos del cuento de Caperucita y se les preguntaba si tenían ganas de pintar, y aquellos que deseaban contar el cuento lo hacían. Uno de los niños relataba el cuento a una de nosotras, que dirigía la entrevista, y otra era observadora participante. En otro sector los otros dos niños restantes realizaban dibujos, pintaban los gráficos de Caperucita Roja, veían imágenes del cuento y jugaban a uno juego de mesa con frutas, junto a otra integrante del grupo. Pensamos que era importante llevar a cabo tareas relacionadas con el cuento para los niños que estaban esperando para relatarlo; ya que esto les permitiría no distanciarse mucho de la temática de la actividad.

Algunos niños manifestaban que querían contar el cuento, otros decían que lo sabían y que les había gustado pero no se animaban, otros querían quedarse pintando.

Muchos de los niños no pudieron relatar el cuento espontáneamente, lo pudieron realizar, reconstruir, a través de las preguntas de la entrevistadora. Esto podría estar asociado a la timidez, vergüenza que manifestaban algunos de ellos. También, podríamos considerar el hecho de que no hubo soporte visual dinámico del cuento, sólo las imágenes estáticas y los dibujos que pintaron, que representaban imágenes de momentos determinados de la historia. Las actividades fueron pensadas en consonancia con los estímulos que están acostumbrados a recibir cotidianamente, ya que son niños en los que hay cierta primacía de la imagen visual por sobre la palabra, por sus características epocales.

Aproximadamente en la mitad de nuestro trabajo de campo se suspendieron las clases en todo el Partido de Gral. Pueyrredón debido a las medidas preventivas por la Influenza H1N1, por lo cual debimos detener nuestra investigación para poder retomarla recién a principios del mes de agosto.

Terminamos la toma de las entrevistas sobre finales de agosto, y tuvimos un encuentro de cierre con las integrantes del E.O.E. La experiencia del trabajo de campo fue muy agradable y consideramos que hemos podido llevar a cabo nuestro propósito. Nuestras expectativas estaban vinculadas al logro del relato espontáneo en los niños, y si bien en su mayoría no pudieron lograr este objetivo, sí lo pudieron reconstruir a través de nuestras preguntas. Fue muy satisfactorio el vínculo con los niños, en el transcurso del tiempo que concurrimos al Jardín: los niños que habíamos entrevistado nos saludaban y abrazaban, recordaban nuestros nombres.

### *Toma de los protocolos*

Se realizó la toma de datos el Jardín de Infantes Municipal N° 5 de la ciudad, donde se entrevistaron 45 niños, en grupos divididos según edades a abordar (tres, cuatro y cinco años).

La muestra quedó finalmente conformada por 41 niños: 15 de cinco años, 8 niñas y 7 varones, 14 de cuatro años, 8 niñas y 6 varones, 12 de tres años, 7 varones y 5 niñas.

La preponderancia de niñas o varones en la muestra fue dada por las características de la matrícula del jardín de infantes, ya que en las salas de 5 y 4 había mayor cantidad de niñas que niños a diferencia de lo que ocurría en la sala de 3, en que había mayor cantidad de varones. También nos sucedió que las niñas de entre 4 y 5 años tenían más iniciativa a participar de la actividad propuesta.

### *Adaptación del protocolo*

A partir del Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP, diseñado por el grupo de investigación Psicolingüística y Aprendizaje, que se adjunta en la siguiente hoja, realizamos una adaptación en función de los objetivos de nuestro trabajo. Utilizamos el Protocolo A debido a que consideramos la noción de emisión.

Implementamos algunas modificaciones: no consideramos el ítem Función atributiva, en lugar de Oración coordinada o subordinada simple consideramos Oraciones simples. En el ítem “sustantivos propios”, incluimos los nombres de los personajes del cuento o sus oficios sustituto del nombre como propios. Incorporamos el ítem “narración”, con sus subítems: Fluida, Entrecortada y Con ayuda. Y el de “Secuenciación”, con subítems: Bien, Mal, Regular.

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

<b>Nº de protocolo: (uso interno)</b>		<b>Nombre integrante grupo:</b>		
<b>Nombre del niño:</b>		<b>/ M / F / (Encerrar el que corresponde)</b>		
<b>Fecha de nacimiento:</b>				
<b>Edad:</b>				
<b>Fecha en que realizó el registro:</b>				
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO - Cantidad de palabras p/promediar:</b>				
<b>Ítem</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº</b>
1.1	Sustitución de fonemas			
1.2	Omisión de fonemas			
1.3	Agregado de fonemas			
1.4	Sustitución de sílabas			
1.5	Omisión de sílabas			
1.6	Agregado de sílabas			
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO - Cantidad de emisiones p/promediar:</b>				
<b>2.1 - Oraciones</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº</b>
2.1.1	Oración simple			
2.1.2	Función atributiva			
2.1.3	Oración coordinada o subordinada simple			
2.1.4	Operación mixta			
2.2.1	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)			
2.2.2	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)			
2.2.3	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas			
<b>2.3 - Sustantivos</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº</b>
2.3.1	Comunes			
2.3.2	Propios			
2.3.3	Abstractos			
2.3.4	Otros:			
<b>2.4 - Adjetivos</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº</b>
2.4.1	Calificativos			
2.4.2	Numerales			
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)			
<b>2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº</b>
2.5.1	Presente			
2.5.2	Pasado			
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro			
2.5.4	Condicional			
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)			(completar si responde SÍ) Nº
<b>2.6 - Adverbios</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº</b>
2.6.1	Lugar			
2.6.2	Tiempo			
2.6.3	Modo			
2.6.4	Otros:			
<b>2.7 - Pronombres</b>				
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos			
2.7.2	Indefinidos			
2.7.3	Relativos, enfáticos			
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)			
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº</b>
3.1	Disnomias			
3.2	Neologismos			
3.3	Jerga			
3.4	Utiliza palabras abstracta, categoriales o generales			
3.5	Emplea palabra hipoextendida			
3.6	Emplea palabra hiperextendida			
3.7	Emplea Ironía o intenta responder con chistes			
3.8	Utiliza relaciones parentales (tío, sobrino, primo, etc.)			
3.9	Emplea términos en varios sentidos (Polisemia)			
3.10	Recorre a Ejemplificación			
3.11	Indicación de función (Es para...)			
3.12	Otras:			
<b>D) NIVEL PRAGMÁTICO (consideraciones generales):</b>				

Adaptamos una versión del Cuento de Caperucita Roja y consideramos las siguientes preguntas a modo de orientación en el diálogo con los niños, para lograr la ampliación del campo semántico, y de esta manera obtener elementos para el análisis de este Nivel:

¿Quiénes son los personajes del cuento?

¿A dónde iba Caperucita?

¿A qué iba Caperucita?

¿Llevaba algo en la canasta?

¿Con quién se encontró en el camino?

¿Qué le dijo el lobo a Caperucita?

¿Por qué el lobo le mintió a Caperucita?

¿Qué pasa cuando Caperucita entra a la casa de la abuela?

¿Con quién se encuentra en la casa de la abuela?

¿Y cómo estaba vestido?

¿Qué quería hacer el lobo con la caperucita y la abuela?

¿Quién salva a caperucita y a la abuela?

¿Cómo se dio cuenta el cazador que caperucita y la abuela estaban en peligro?

Juicios de valor.

¿Te parece que Caperucita hizo bien en cambiar de camino cuando le dijo el lobo?

¿Qué pensás que le dijo su mamá cuando Caperucita contó lo que le paso?

¿Vos que hubieses hecho si eras Caperucita?

¿Cómo era Caperucita?

¿El lobo engañó a Caperucita?

¿Qué frutas llevaba Caperucita?

¿En dónde las llevaba?

¿Qué otras frutas conoces?

¿Qué es una manzana?

¿El camino que estaba haciendo Caperucita era de flores, conocés algunas?

¿Te acordás que le decía Caperucita al lobo?

¿Cómo eran los dientes del lobo? ¿Los ojos? ¿Las orejas?

¿Qué otras partes del cuerpo conocés?

Se presenta a continuación la sistematización de los resultados considerando: desempeño individual y grupal, consideraciones inter grupos y variable sexo.

### *Análisis cualitativo*

#### Joaquín 3 años y 11 meses

El niño no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

Capera (campera)	Un día	Un gorito (gorrito)	La ecuela (escuela)
La flore (flores)	Un lobo	La ropa	Una hemanita (hermanita)
La flore (flores)	La policía	La ropa	La econdida (escondida)
Flor	La policía	La hija	La pelota
Galetita (galletita)	Una nena	Su hija	Su hija
Ropa	La nena	Fruta	
Bolsillo	La dropa (ropa)	A palo (palos)	

Nombres propios: La mamá, La abuela, El lobo, Capeucita (Caperucita), El leñador, Joaquín. El niño habla sobre las acciones llevadas a cabo por los distintos personajes, las características del lobo: Malo, enojado, contento. Ante la imagen del cazador señala que es El papá.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente e infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa de modo adecuado artículos, pronombres y, en menor medida, los plurales. Emplea adjetivos calificativos, un numeral y sólo artículos en singular. Aplica adverbios de lugar, modo, pronombres personales, demostrativos, posesivos, indefinidos, relativos, enfáticos y de afirmación/negación.

Usa palabras categoriales y generales (La flore (las flores), fruta, ropa) e indica funciones de las partes del cuerpo por las preguntas de la entrevistadora. Asimismo, menciona relaciones parentales y responde a preguntas sobre ellas (hija, hemanita (hermanita)).

Emplea mayor número de frases verbales que de nominales.

Conclusión: Las relaciones que produce son por las preguntas de la entrevistadora. Se expresa con más fluidez y complejidad en sus emisiones al hablar sobre temáticas familiares que sobre el cuento. En relación al nivel pragmático, las emisiones del niño en su mayoría se adecuan al contexto y a la situación comunicativa, a partir de las imágenes del cuento relata lo que a él le parecía que iba sucediendo, sin que esté necesariamente relacionado con lo que en verdad ocurría en la historia..

Alan 3 años y 1 mes

El niño no desarrolla una narración

Sustantivos comunes utilizados:

Mi mamá	La cama	Mi papá	Mi papá	Mi casa
Mi papi	Una planta	Rojo	El baño	Una puerta

Nombres propios: La abuela de Caperucita, El lobo, Caperucita. Los menciona varias veces durante la entrevista al expresar las acciones que llevaron a cabo los personajes.

Verbos: Utiliza verbos en pasado y presente.

Relaciones establecidas: En general usa correctamente los artículos (aunque ha tenido dos errores al respecto) y los pronombres. Emplea adjetivos calificativos y artículos en singular solamente.

Utiliza adverbios de lugar y pronombres personales, posesivos, demostrativos, indefinidos, enfáticos y de afirmación y negación.

Usa un término categorial (planta).

Emplea tanto frases nominales como verbales, sin que predomine alguna de las dos de manera significativa.

Conclusión: Alan no realiza narración y debido a su grado de distracción y a que la entrevista ha sido interrumpida, no logra demostrar una completa comprensión del cuento, cambiando de tema hacia cuestiones de su vida personal o preguntas a la entrevistadora. Confunde los personajes del cuento con sus padres. También confunde los colores y las acciones de dichos personajes. Se encuentra bastante distraído y prefiere hablar de su vida personal en vez del cuento. En cuanto al nivel pragmático, se señala que las emisiones del niño se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

Lautaro 3 años y 2 meses

El niño no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

Goro (gorro)	Un vetido (vestido)	La comida	La fruta
Un regalo	Un gorito (gorrito)	Lenga (lengua)	Dedo
Mantanza (manzana)	Ojo	Un goro (gorro)	Fruta
Fruta	Ojo	Una foto	Té
Flores	Oejas (orejas)	Matana (manzana)	Un gorro
La cama	Dientes	Matana (manzana)	

Nombres propios: La mamá, La abela (abuela), El lobo, Capeucita (Caperucita), El leñador, El niño habla sobre las acciones llevadas a cabo por los distintos personajes, las características corporales del lobo, ante la imagen del cazador señala que es el seño (señor). Lobo: Malo, ojo gandes (ojos grandes).

Verbos: Utiliza verbos principalmente en presente, también en pasado e infinitivo.

Relaciones establecidas: En líneas generales, usa de modo adecuado artículos, pronombres y, en menor medida, los plurales. Emplea adjetivos calificativos y sólo artículos en singular. No aplica adverbios, si pronombres personales, demostrativos, posesivos, indefinidos y de afirmación y negación.

Hay predominio de las frases nominales sobre las verbales.

Usa palabras categoriales y generales (flores, fruta), indica una función de una parte del cuerpo y de un objeto por preguntas de la entrevistadora.

Conclusión: Las relaciones que establece son por las preguntas de la entrevistadora. En el nivel pragmático, se señala que las emisiones del niño en su mayoría se adecuan al contexto, a la situación comunicativa, utiliza lenguaje no verbal para dar muchas respuestas (señalando, moviendo la cabeza), sosteniendo el diálogo por emisiones “ehhh...”. Incluso en ciertas ocasiones cuenta lo que le parece que sucede en el cuento sin que esto se relacione con la historia.

Agustín Luciano 3 años y 1 mes

El niño no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

Un cam (cama)	Amino (camino)	Mazana (manzana)	Banana
---------------	----------------	------------------	--------

Nombres propios: La mamá, Abuela, lobo, Capeducita doja (Caperucita Roja). El niño habla sobre las acciones llevadas a cabo por los distintos personajes, dice “qué malo” en relación al lobo y “mala”, en relación a Caperucita, juicio que corrige frente a la pregunta de la entrevistadora.

Verbos: Los usa principalmente en pasado, también en presente e infinitivo.

Relaciones establecidas: Agustín Luciano usa en pocas oportunidades artículos, emplea de modo adecuado pronombres, y no utiliza plurales. Emplea adjetivos y sólo artículos en singular. No aplica adverbios, pronombres personales, demostrativos, indefinidos y de afirmación y negación.

Indica una función de una parte del cuerpo y de un objeto ante la pregunta de la

entrevistadora.

Emplea frases nominales y verbales, con predominio de las últimas sobre las primeras.

Conclusión: Las relaciones que produce son por las preguntas de la entrevistadora. En relación al nivel pragmático, se señala que las emisiones del niño en su mayoría se adecuaron a la situación comunicativa, utiliza lenguaje no verbal para dar muchas respuestas (señalando en el libro, moviendo la cabeza) Siguió el hilo de la historia, y repetía “Se la quería comer...”.

### Priscila 3 años y 7 meses

La niña no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados

Un libro	Los dibujos	El bosque	Una manija	golosinas
Ropa	De día	La casa	Un brazo	La ropa
papá	De noche	frutas	Mi mamá	En la cama
	ruidos	canasta	manzana	Una pieza
	Los ojos	árbol	naranja	juguets

Nombres propios: (Se incluyeron los nombres de los personajes como propios) Lobo, El papá de Caperucita Roja, la mamá y la abuela. Lo que expresa en relación a los personajes de la historia esta mayormente vinculado a acciones propias que tenían en el desarrollo del cuento. También, pudo incluir en ellas su imaginación, por ejemplo al decir que Caperucita juega con los juguetes, y al referir al árbol como lugar de escondite del lobo.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Utiliza correctamente los artículos, los pronombres y los plurales. Emplea adjetivos calificativos, artículos en singular y en plural. Usa adverbios de tiempo. También, pronombres personales e indefinidos de afirmación y negación. En cuanto a los pronombres relativos, enfáticos y posesivos se observa una menor producción. No usa adverbiales de modo. Hace uso además de frases nominales y verbales.

Utiliza términos categoriales (Fruta, ropa, golosinas, juguetes), relaciones parentales (Sólo habla de su mamá) e indica funciones de partes del cuerpo ante la pregunta de la entrevistadora. (Funciones de las manos, de las orejas, de los ojos, y de la boca) Indica misma función para las manos que para la boca: “para comer”.

Conclusión: las relaciones que realiza son generalmente por preguntas de la

entrevistadora, pero incluye asociaciones propias, es decir, no se limita a contestar sólo lo preguntado. Su lenguaje se presenta de manera fluida, contesta rápidamente pero se distrae de las preguntas de la entrevistadora, cuestionando ella misma a la entrevistadora, en esos momentos su verbalización es más fluida y se muestra más cómoda.

Melina 3 años y 11 meses

La niña no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

Pasteles	Una remera	La manzana	Manzana	Flores
Flores	Qué ojos	La pera	Papá	La naranja
Cami (camino)	Qué oreja	Lo limones	Manzana	
La ropa	La boca	La naranja	El boque (bosque)	
El sombrero (sombbrero)	Fruta	Banana	Mi mamá	

Nombres propios: La mamá, abuela, El lobo, Capeducita Roja (Caperucita). La niña habla sobre las acciones llevadas a cabo por los distintos personajes, las características corporales del lobo: oreja grande, boca, grandes. Frente la imagen del Cazador señala que es El papá.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente e infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa de modo adecuado artículos, pronombres y, en menor medida, los plurales. Emplea adjetivos calificativos, un numeral y sólo artículos en singular. No nombra adverbios, sí pronombres personales, posesivos, indefinidos, relativos, enfáticos y de afirmación y negación

Usa palabras categoriales y generales (flores, fruta, ropa), por las preguntas de la entrevistadora indica funciones, entre ellas de las partes del cuerpo. Menciona relaciones parentales (papá, mi mamá).

Emplea frases nominales y verbales sin predominio de una sobre la otra.

Conclusión: Las relaciones que produce son por las preguntas de la entrevistadora, Se expresa con más fluidez en sus emisiones sobre temáticas familiares que sobre el cuento. En relación al nivel pragmático, en su mayoría, las emisiones de la niña se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

Dylan 3 años y 1 mes

El niño no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

Banana	Cama	Pie	
--------	------	-----	--

Nombres propios: Abulita (abuelita), Lobo, Capeducita (Caperucita), El leñador. Las emisiones del niño se refieren a las acciones llevadas a cabo por los distintos personajes. Ante las preguntas de la entrevistadora expresa malo, en relación al lobo, y buena en vinculado a Caperucita.

Verbos: Utiliza verbos en pasado e infinitivo.

Relaciones establecidas: Emplea escasos artículos y pronombres, en menor medida, los plurales. Nombra adjetivos calificativos y sólo artículos en singular. No aplica adverbios, sí pronombres personales y de afirmación y negación

Indica funciones de las partes del cuerpo por las preguntas de la entrevistadora.

Sólo emplea una frase verbal.

Conclusión: las relaciones que produce son por las preguntas de la entrevistadora. Emplea sólo oraciones simples. En relación al nivel pragmático, se señala que las emisiones del niño en su mayoría se adecuan y a la situación comunicativa. Se maneja a través del lenguaje no verbal para dar muchas de las respuestas (señalando en el libro, moviendo la cabeza).

David Tamir 3 años y 5 meses

El niño no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

Una boca	Un caamelo( caramelo)	Uno caballos (unos)
----------	-----------------------	---------------------

Nombres propios: Nahia (nombre de la hermana) El niño no nombra a ningún personaje del cuento, sólo dice el nombre de su hermana ante la pregunta de la entrevistadora.

Verbos: Utiliza verbos en presente e infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa de modo adecuado artículos, pronombres y, en menor medida, los plurales. Nombra adjetivos numerales y sólo un artículo en singular. Aplica adverbios de lugar, pronombres demostrativos, indefinidos y de afirmación y negación.

Usa palabras categoriales y generales (La flore (las flores), fruta, ropa) e indica funciones de las partes del cuerpo por las preguntas de la entrevistadora. Responde a dos preguntas sobre relaciones parentales.

Conclusión: Las escasas relaciones que produce son por las preguntas de la

entrevistadora, predominantemente usa oraciones simples. En relación al nivel pragmático, se señala que las emisiones del niño no se adecuaron al contexto, no estaba interesado en la entrevista, se mostró inquieto, gritaba y decía insultos.

Tatiana 3 años y 4 meses

La niña no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

Una nena	Plata	Mi mamá	El cuento	Ropa
Mi mamá	Mi mamá	Mi casa	El cuento	Mochila
Un goro (gorro)	Mi mamá	Un cuento	La nena	Ropa
La computadoa (computadora)	Mi hermana	Mi abuela	Mi hermano	Mi papá
La ecuela (escuela)	El centro	Mi abuela	La casa	Mi mamá
Tapatilla (zapatilla)	Mi mamá	Una cama	El centro	Una bota
Tapatilla (zapatilla)	Trabajo	Caramelo	Las botas	La nena
Los ojos	Labios	Mi mamá		

Nombres propios: La abuela, El lobo, Braian, Rocío, Eliana, Graciela. La niña habla sobre las acciones desempeñadas por los distintos personajes, no nombra a Caperucita, sólo dice “una nena” y en otras ocasiones la señala en el cuento. Nombra a los integrantes de su familia.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente, infinitivo y gerundio.

Relaciones establecidas: Usa de modo adecuado artículos, pronombres y, en menor medida, los plurales. Emplea adjetivos calificativos y sólo artículos en singular. Aplica adverbios de lugar, tiempo, modo, pronombres personales, posesivos, indefinidos, relativos y de afirmación/negación.

Usa una palabra categorial y general (ropa) e indica funciones particulares de las partes del cuerpo, por las preguntas de la entrevistadora. Menciona relaciones parentales y responde a preguntas sobre ellas (hermana, papá, mamá, abuela)

Emplea una operación mixta, frases nominales y frases verbales, con un predominio de las nominales por sobre las verbales.

Conclusión: Las relaciones que establece son debido a las preguntas de la entrevistadora. Se expresa con más fluidez y complejidad en sus emisiones sobre temáticas familiares que sobre el cuento. En relación al nivel pragmático, las emisiones de la niña, en su mayoría, se adecuan al contexto, pero a partir de las imágenes del cuento relata lo que a ella le parecía que iba sucediendo y con comentarios autorreferenciales, según sus intereses y sus vivencias.

Luciano 3 años y 5 meses

El niño no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

Mi papá	Pácalo (pájaro)	Una mazana (manzana)	Mi mamá
Mamá	Pácalo (pájaro)	Una banana	La basura
Mamá	Mantana (manzana)	Una mazana (manzana)	La cama
Mi mamá	La cama	Mi mamá	Una banana

Nombres propios: La abuela, El Lobo, “el esposo” nombra al Cazador .En relación a los personajes de la historia, expresa lo que está vinculado a acciones, elementos que poseían más que a atributos

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente y gerundios.

Relaciones establecidas: Usa algunos artículos y pronombres de forma adecuada, no emplea plurales. Emplea adjetivos calificativos, numerales, artículos en singular. Nombra adverbios de lugar. También, pronombres personales, posesivos, demostrativos, indefinidos, relativos, enfáticos de afirmación y negación.

Utiliza relaciones parentales (papá, mamá), y responde a preguntas sobre ellas. Indica funciones de partes del cuerpo ante la pregunta de la entrevistadora.

Usa frases nominales y frases verbales, sin que predomine una sobre la otra.

Conclusión: Las relaciones que realiza son por preguntas de la entrevistadora. Expresa vivencias sobre su familia principalmente, y con la ayuda de las imágenes del cuento y las preguntas de la entrevistadora nombra a los personajes de la historia, y arma una historia acerca de lo que le parece que sucede en ella. En relación al nivel pragmático, se puede expresar que el discurso es coherente, pero las respuestas no se adecuan a las preguntas de la entrevistadora.

Melisa 3 años y 5 meses

La niña no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

Canasta	Naranja	Banana	Ananá	Los gopes (golpes)
---------	---------	--------	-------	--------------------

Nombres propios: Lobo, Caperucita, la abuela, cazador .En relación a los personajes de la historia, expresa lo que está mayormente vinculado a acciones, elementos que poseían más que a atributos. Sólo señala características del lobo: era feo.

Verbos: Utiliza verbos en pasado y en infinitivo.



Relaciones establecidas: Usa poca cantidad de artículos y pronombres los emplea en forma adecuada, un solo plural. Nombra un adjetivo calificativo, un artículo en plural. Nombra adverbios de lugar. También, pronombres personales, demostrativos, indefinidos, de afirmación y negación.

No emplea ningún ítem de los trabajados en el nivel semántico.

Conclusión: Las relaciones que produce son por preguntas de la entrevistadora. Emplea mayormente oraciones simples. En relación al nivel pragmático, las emisiones del niño se adecuan al contexto y a la situación comunicativa, utiliza el lenguaje no verbal para expresar muchas de sus respuestas (señalando con el dedo, moviendo la cabeza)

Ana Paula 3 años y 11 meses

La niña no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

Una torta	Un gorro	Una camiseta	Jardín	El tobogán
Mi mamá	Negro (Color)	Corazones	La plaza	Mi mamá
Amarillo (Color)	Qué ojos	Los juegos	La escuela	

Nombres propios: La Caperucita, La abuela, El Lobo, Cazador, Pamela, Francisco Emmanuel. Ana Paula expresa aquello que está mayormente vinculado a acciones, elementos que poseían más que a atributos. Señala características de lobo: ojos tan grandes, malo, enojado. Abuela: Buena. La mamá: (por pregunta de la entrevistadora) linda.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente, infinitivo y perífrasis de futuro.

Relaciones establecidas: Usa de modo adecuado artículos, pronombres y los plurales. Nombra adjetivos calificativos, numerales, artículos en singular y en plural. Establece una diferencia de los caminos por el que fue Caperucita y por el que fue el lobo.

Usa adverbios de tiempo, de lugar. También, pronombres personales, demostrativos, posesivos, indefinidos, relativos, enfáticos de afirmación y negación.

Utiliza un término categorial (Plaza), relaciones parentales (mi mamá), habla sobre ellas y responde con nombre propios ante la pregunta de la entrevistadora, e indica funciones de partes del cuerpo.

Emplea frases nominales y una frase verbal, sin que predomine una sobre la otra.

Conclusión: Las relaciones que realiza son por preguntas de la entrevistadora. Su

lenguaje presenta mayor fluidez y relaciones cuando expresa vivencias sobre su familia, que cuando habla del cuento. En relación al nivel pragmático, se puede expresar que las emisiones de la niña se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

Alexis 4 años

El niño no desarrolla una narración

Sustantivos comunes utilizados:

Bebé	Manzanas	La ropa	Una cama	Mi cama
A la casa	Una manzana	Un goro (Gorro)	Una silla	Del cuerpo
Tota	Mi casa			

Nombres propios: La abuela, El lobo, Caperucita, El leñador. El niño responde a las preguntas sobre las acciones llevadas a cabo por los distintos personajes y las características del atuendo del lobo.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa de modo correcto los artículos, los pronombres y los plurales. Emplea adjetivos calificativos y numerales, sólo artículos en singular.

Utiliza adverbios de lugar, y pronombres personales, posesivos, indefinidos, relativos, y de afirmación/negación

Usa una palabra categorial (ropa) e indica funciones de partes del cuerpo ante las preguntas de la entrevistadora. Responde a preguntas sobre relaciones parentales (en relación a la madre).

Recurre a frases nominales y a verbales, sin que predomine una sobre la otra.

Conclusión: Las relaciones que establece son por preguntas de la entrevistadora, en su mayoría el diálogo está constituido por oraciones simples, que responden brevemente a las interrogaciones de la entrevistadora. Se observa mayor fluidez y complejidad en sus emisiones al expresarse sobre temas familiares que hablar del cuento. En relación al nivel pragmático, se señala que las emisiones del niño se adecuan al contexto y a la situación comunicativa, responde bien a las preguntas y a las facilitaciones.

Joaquín 4 años y 8 meses.

El niño no desarrolla una narración

Sustantivos comunes utilizados:

El bosque	Golosinas	Los ojos	La ropa	Flores
-----------	-----------	----------	---------	--------

Frutas	Cuento	Cuento	La boca	La vecina
Plastilina	La casa	La sala	El papá	Manos
Flores	La sandía	La casa	Manzana	Comida
La casa	El bosque	La pera	La naranja	La panza
Nariz	La vecina	La puerta	La vecina	La cama

Nombres propios: La abuela de Caperucita, El lobo, Caperucita. Los menciona varias veces durante la entrevista al expresar las acciones que llevaron a cabo los personajes. Expresa ciertas características corporales del lobo ante la pregunta de la entrevistadora: manos tan gandes (grandes), nariz tan gande (grande), boca tan gande (gande), era malo.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente, infinitivo y un gerundio.

Relaciones establecidas: Usa correctamente los artículos, los pronombres y los plurales. Emplea adjetivos calificativos y artículos en singular y en plural.

Utiliza adverbios de lugar y de tiempo, y pronombres personales, posesivos, indefinidos, relativos, enfáticos, de tiempo y de afirmación y negación.

Usa términos categoriales y generales (comida, frutas, flores, ropa y golosinas) e indica funciones de partes del cuerpo ante las preguntas de la entrevistadora.

Nombra frases nominales y verbales, con mayor predominio de las verbales.

Conclusión: Joaquín no realiza narración, sus respuestas son breves y no se entusiasma mucho con la actividad, pero demuestra una buena comprensión del cuento. No recuerda los dos caminos por los cuales iban Caperucita y el lobo, y se confunde algunas partes del cuento con unos dibujos que había pintado unos momentos antes.

En cuanto al nivel pragmático, se señala que las emisiones del niño se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

#### Diego 4 años y 4 meses.

El niño no desarrolla una narración

Sustantivos comunes utilizados:

El papá	Manzana	La mamá	Las manos	La mesa
Los números	La mamá	Mandarina	Frutas	Las piernas
Color	Flores	Mi nombre	Naranja	Flores
Las orejas	El armario	Rosas	Un celular	Pera
El armario	La boca	La mesa	Rosas	

Nombres propios: La abuela de Caperucita, El lobo, Caperucita y El cazador. Los menciona varias veces durante la entrevista al expresar las acciones que llevaron a cabo los personajes.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente, infinitivo y gerundios.

Relaciones establecidas: Usa correctamente los artículos, los pronombres y los plurales. Emplea adjetivos calificativos y artículos en singular y en plural.

Utiliza adverbios de lugar, de tiempo, y de modo, y pronombres personales, demostrativos, posesivos, indefinidos, relativos, enfáticos y de afirmación y negación.

Nombra términos categoriales y generales (flores, frutas y nombre) e indica funciones de partes del cuerpo ante las preguntas de la entrevistadora.

Usa mayor cantidad de frases verbales (15) que frases nominales (3).

Conclusión: Diego no demuestra una completa comprensión del cuento, su distracción constante no le ha permitido mantenerse concentrado en la tarea. Se encuentra muy distraído durante toda la entrevista, realizando preguntas que no tenían relación con el cuento, y otras preguntas que sí hacían referencia al mismo pero que en vez de contestarlas él se las preguntaba a la entrevistadora. Se recurre nuevamente a las imágenes del libro como apoyo visual, logrando por un breve tiempo la atención del niño. En cuanto al nivel pragmático algunas emisiones del niño no se adecuan con totalidad a la situación.

#### Antonella 4 años y 8 meses

La niña desarrolla una breve narración con una buena secuenciación.

Sustantivos comunes utilizados:

Un día	Qué ojo	La manzana	Una cosa	La panza
El camino	Qué boca	La manzana	La camita	El pelo
Un camino	El cuarto	La banana	Coso	La pierna
Camino	Día	Un coso	Mi hermana	La casa
Ese camino	La manzana	La ropa	Un saquito	Mi papá
La ropa	La fruta	Un gorrito	Saquito	
Qué oreja	La banana	Un camisoncito	Saquito rojo	

Nombres propios: La abuela, El lobo, Caperucita Roja, El leñador. La niña cuenta sobre las acciones llevadas a cabo por los distintos personajes y las características corporales del lobo. Lobo: Ojo gande (grande), oreja gande (grande), boca gande (grande).

Verbos: Se vale de verbos en pasado, presente y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa de modo correcto los artículos, los pronombres y, en ocasiones, los plurales. Emplea adjetivos calificativos y artículos sólo en singular. Usa adverbios de modo, de tiempo y pronombres personales, demostrativos, posesivos,

indefinidos, relativos, enfáticos y de afirmación y negación.

Recurre a palabras categoriales y generales (flores, frutas, ropa), indica las funciones de las partes del cuerpo por las preguntas de la entrevistadora. Habla de relaciones parentales (papá, hermana). Utiliza términos en varios sentidos. Ejemplifica con ayuda del lenguaje no verbal.

Emplea operaciones mixtas, frases nominales y verbales, con un leve predominio de las últimas.

Conclusión: Las relaciones que establece son por el relato que narra y por las preguntas de la entrevistadora. Es interesante destacar la riqueza de sus construcciones, repite muchas veces las mismas palabras (sustantivos propios y comunes) en el relato, para darle mayor continuidad. En relación al nivel pragmático, se señala que las emisiones de la niña se adecuan al contexto y a la situación comunicativa. En su narración del cuento utiliza pausas y entonaciones según cada personaje.

#### Bettina 4 años y 2 meses

La niña no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

Un gorrito	Manzana	Goro (gorro)	Del armario	Ropa
Torta	Manzana	Los ojos	Las manos	Flores
Frutas				

Nombres propios: La abuela, El lobo, Caperucita, El Cazador, Lila, Alan. La niña cuenta sobre las acciones llevadas a cabo por los distintos personajes, las características corporales del lobo: ojos altos, orejas altas, flequito. Características de Caperucita: un gorrito rojo, buena, linda.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Aplica de modo correcto los artículos, los pronombres y, en ocasiones, los plurales. Emplea adjetivos calificativos, numerales y artículos sólo en singular. Repite en muchas ocasiones la palabra “rosa”, incluso frente a preguntas en contextos en que esa palabra no sería la respuesta adecuada; sustituye la palabra grandes por altos. No usa adverbios, sí pronombres personales, indefinidos, relativos, de afirmación y negación. Ante una pregunta sobre los personajes del cuento responde “yo”.

Usa palabras categoriales y generales (flores, frutas, ropa), indica las funciones de las partes del cuerpo por las preguntas de la entrevistadora. Responde con los nombres

propios a preguntas sobre relaciones parentales.

Emplea frases nominales y verbales, hay un leve predominio de las verbales por sobre las nominales.

Conclusión: Las relaciones que produce son por las preguntas de la entrevistadora; responde, en líneas generales, bien, a estas preguntas y a las facilitaciones. Sus respuestas son breves, de dos o tres palabras. En relación al nivel pragmático, se señala que las emisiones de la niña en su mayoría se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

#### Marcelo 4 años y 7 meses

El niño no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

Comida	La vacuna	El gorro	Mi seño	Caballos
Manzana	El brazo	La ropa	El conejo	La escuela
La banana	La casa	Mi papá	Un día	Un tuculo (triciclo)
La naranja	La panza	La jineteada	La jineteada	Un tractor
Manzana	La cola	En caballo	Mi papá	Bicicleta
Banana	Un placar	La ropa	Mi tío	El tuculo (triciclo)
Mi tío	Un sombrero			

Nombres propios: La abuela, El lobo, Caperucita, El leñador, Iván. El niño habla sobre las acciones llevadas a cabo por los distintos personajes.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente.

Relaciones establecidas: Aplica de modo correcto los artículos, los pronombres y los plurales. Emplea adjetivos calificativos, numeral y artículos en singular, un plural. Aplica adverbios de tiempo, modo y pronombres personales, demostrativos, posesivos, indefinidos, relativos, de afirmación y negación.

Usa palabras categoriales y generales (comida, jineteada, ropa), indica funciones de objetos y ejemplifica un concepto (jineteada) frente a preguntas de la entrevistadora. Menciona relaciones parentales y responde a preguntas sobre ellas (papá, tío, hermanos).

Emplea una operación mixta, frases nominales y frases verbales, con un predominio de las verbales por sobre las nominales.

Conclusión: Las relaciones que establece son por las preguntas de la entrevistadora, pero se observa mayor fluidez y complejidad de las emisiones cuando habla de temáticas familiares y actividades que le gusta realizar. En el nivel pragmático,

las emisiones del niño en su mayoría se adecuan al contexto y a la situación comunicativa. Marcelo no estaba muy interesado en el relato del cuento de Caperucita, pero sí en contar acerca de sus vivencias.

Milagros 4 años y 5 meses

La niña no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes empleados:

La niña	Pis	La niña	La nenita	Las flore
La niña	Dojo (color rojo)	Dosa (color rosa)	Cuco	

Nombres propios: La abuela, Mila (su nombre), El lobo, Capeducita. (Caperucita). La niña cuenta sobre las acciones llevadas a cabo por algunos personajes.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente y en infinitivo. Pero no realiza adecuadamente las conjugaciones de los verbos. (Ej. El lobo atustar (asustar) a la niña)

Relaciones establecidas: No emplea apropiadamente artículos, pronombres y plurales. Utiliza adjetivos calificativos, artículos en singular y plural. Frente a preguntas por el personaje del lobo repite en muchas ocasiones la frase “atustar/a/ó a la niña”, incluso frente a preguntas en que ésta no sería la respuesta adecuada. No usa adverbios, sí pronombres personales, demostrativos, indefinidos, relativos y de afirmación. Recurre a una palabra categorial y general (las flore).

Emplea frases nominales y frases verbales, sin que predomine, significativamente, una sobre la otra.

Conclusión: Las escasas relaciones que produce son por las preguntas de la entrevistadora, responde ligeramente bien a éstas y a algunas de las facilitaciones. Sus respuestas son breves, de dos o tres palabras, todas ellas oraciones simples. En el nivel pragmático, las emisiones de la niña en su mayoría se adecuan al contexto y a la situación comunicativa, responde a muchas de las preguntas empleando lenguaje no verbal (señalando objetos y lugares).

Nahiara 4 años y 1 mes

La niña no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

Un gorro	Manzana	Vetido (vestido)	La boca	Primitos
Torta	Banana	Goro	Cuarto	Bebes
Frutas	Flores	Ojos	La panza	

Manzana	Camino	Orejas	Cosas	
---------	--------	--------	-------	--

Nombres propios: La abuela, El lobo, Caperucita, El Leñador, Graciela, Ana. La niña cuenta sobre las acciones llevadas a cabo por los distintos personajes, las características corporales del lobo: ojos gandes, orejas gandes (grandes), la boca, malo y una característica de Caperucita: buena.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa de modo correcto artículos, pronombres y los plurales. Emplea adjetivos calificativos, un numeral y artículos sólo en singular.

No aplica adverbios, sí pronombres personales, indefinidos, relativos, enfáticos y de afirmación y negación.

Usa palabras categoriales y generales (flores, frutas, “extraños”), indica funciones de distintas partes del cuerpo por las preguntas de la entrevistadora. Responde con los nombres propios a preguntas sobre relaciones parentales; también las menciona (Primos, Ana, Graciela)

Emplea frases nominales y verbales, con un leve predominio de las verbales por sobre las nominales.

Conclusión: Las relaciones que produce son por las preguntas de la entrevistadora, responde bien a éstas. Se expresa con más fluidez sobre temas familiares que sobre el cuento. En el nivel pragmático, las emisiones de la niña en su mayoría se adecuan al contexto, a la situación comunicativa.

#### Karen 4 años y 11 meses

La niña no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

La fruta	Flores	La panza	El vetido (vestido)	Tía
La banana	Las rosas	En la cama	Pesona (persona)	La seño
Manzana	Semillitas	Oreja	Tío	Un día
Naranja	Del patio	Ojo	Amigo	En el patio
La banana	La ropa	Nari (nariz)	A mamá	
La casa	La gorra	Diente	Palabra	

Nombres propios: La mamá, La abuela, El lobo, Caperucita, El Leñado, Gigi, Clotilde. La niña cuenta sobre las acciones llevadas a cabo por los distintos personajes, las características corporales del lobo: oreja tan grande, ojo tan grande, nari (nariz) grande, diente grande, gande (grande), malo.

Verbos: Utiliza verbos principalmente en presente, también, aunque en menor medida, en pasado y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa de modo correcto artículos, pronombres y, en algunas ocasiones, plurales. Emplea adjetivos calificativos, numerales, artículos en singular y un plural. Aplica adverbios de modo, de tiempo y pronombres personales, posesivos, indefinidos, relativos, enfáticos y de afirmación y negación.

Usa palabras categoriales y generales (flores, frutas, “extraños”, ropa), indica las funciones de las partes del cuerpo por las preguntas de la entrevistadora. Menciona espontáneamente relaciones parentales y sus nombres propios (tío, tía, Gigi), también responde a preguntas sobre estas relaciones.

Emplea operaciones mixtas, frases nominales y frases verbales, con un leve predominio de las verbales por sobre las nominales.

Conclusión: Las relaciones que establece son por las preguntas de la entrevistadora, responde bien a éstas. Se expresa con más fluidez y complejidad en sus emisiones sobre temas familiares que sobre el cuento. En el nivel pragmático, las emisiones de la niña se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

#### Luciano 4 años y 3 meses

El niño no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

La canata (canasta)	La flores	Mi hermano (hermano)	Una eche (hacha)
Frutas	El gorro	La camiza (camisa)	Mi mamá
Naranja	Camino	La cama	La pansa (panza)
La manzana	Lugar	La cama	El dibujo
La manana (la banana)	La ropa	El conejo	Mazana (manzana)
Mazana (manzana)	La ropa	El señor	Manzana

Nombres propios: La abuela, El lobo, Capegucita (Caperucita), La mamá, Ben 10. El niño habla sobre las acciones llevadas a cabo por los distintos personajes y las características corporales del lobo ante la pregunta de la entrevistadora.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente e infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa de modo correcto los artículos, los pronombres y, en algunas ocasiones, los plurales. Emplea adjetivos calificativos y artículos en singular. Aplica adverbios de modo, pronombres personales, demostrativos, posesivos, indefinidos, relativos y de afirmación/negación.

Aplica palabras categoriales y generales (frutas, flores, ropa) e indica las funciones

de las partes del cuerpo por las preguntas de la entrevistadora. Menciona una relación parental y responde a preguntas sobre ellas (Mi mamá).

Emplea frases nominales y verbales, con un leve predominio de las verbales por sobre las nominales.

Conclusión: Las relaciones que produce son por las preguntas de la entrevistadora. En el nivel pragmático, las emisiones del niño en su mayoría se adecuan al contexto y a la situación comunicativa, se apoya en la imagen visual del libro para dar sus respuestas, utilizando lenguaje no verbal.

#### Joaquín 4 años y 3 meses

El niño no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

La vacuna	Un papelito	Mano	El camino	Un hermano
La casa	La ropa	Las cosas	Jardín	En carrito
La casa	La casa	Del cuerpo	El camino	Los cuentos
La manzana	Las cosas	Los pies	Mi mamá	Lo auto
La banana	Qué ojos	Coso	Los pies	Un baúl
La manzana	La boca	Camino	Primos	Mi papá
Una pelota	Las manos	El cuento	Una prima	

Nombres propios: La abuelita, El lobo, Caperucita, El leñador. El niño habla sobre las acciones llevadas a cabo por los distintos personajes, las características corporales del lobo: ojos grandes, boca grande, ropa verde. Características del leñador: grande, bueno, ante la pregunta de la entrevistadora.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente e infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa de modo adecuado artículos, pronombres y plurales. Emplea adjetivos calificativos, artículos en singular y plural. Utiliza adverbios de lugar, tiempo, pronombres personales, demostrativos, posesivos, indefinidos, relativos, enfáticos y de afirmación/negación

Se vale de palabras categoriales y generales (las cosas, ropa) e indica las funciones de las partes del cuerpo por las preguntas de la entrevistadora. Utiliza la ironía en una respuesta; asimismo, menciona relaciones parentales y responde a preguntas sobre ellas (Mi mamá, una prima, primos, un hermano, mi papá).

Emplea una operación mixta, frases nominales y verbales, sin que predomine una sobre la otra.

Conclusión: Las relaciones que produce son por las preguntas de la entrevistadora.

Se expresa con más fluidez y complejidad en sus emisiones sobre temáticas familiares que sobre el cuento. En el nivel pragmático, se señala que las emisiones del niño en su mayoría se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

Lucila 4 años y 9 meses

La niña no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

Znita (manzanita)	El goro (gorro)	Cam (cama)	La mazana (manzana)
Maznita (manzanita)	Un vetido (vestido)	El ojo	La mazana (manzana)
Una banana	Focitas (florcitas)	Mano	La piesa (pieza)
El boque (bosque)	Goro (gorro)	Ojo	
Flore (flores)	Una cortina	La fruta	
Fruta	Una cama	Gato	

Nombres propios: La mamá, La abuelita, El lobo, Capeucita Roja (Caperucita), El Leñado. La niña cuenta sobre las acciones llevadas a cabo por los distintos personajes, las características corporales del lobo (que en un momento lo llama mono): gande, ojo... gande.

Verbos: Utiliza verbos en presente, en pasado, y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa de modo correcto artículos singulares, pronombres y, en algunas ocasiones, plurales. Emplea adjetivos calificativos y sólo artículos en singular.

Aplica adverbios de lugar, y pronombres personales, demostrativos, indefinidos, relativos y de afirmación y negación.

Usa palabras categoriales y generales (flore, frutas), expresa una función de una parte del cuerpo por la pregunta de la entrevistadora. Responde a preguntas sobre las relaciones parentales.

Utiliza frases nominales y verbales, las primeras predominan levemente sobre las segundas.

Conclusión: Las relaciones que produce son por las preguntas de la entrevistadora; responde, en líneas generales, bien a éstas y a sus facilitaciones. Emplea principalmente oraciones simples de una o dos palabras. En relación al nivel pragmático, se señala que las emisiones de la niña se adecuan al contexto y a la situación comunicativa; expresa “ehhh” para sostener la conversación con la entrevistadora, cuando no sabe la respuesta a una pregunta.

Rocío 4 años y 9 meses

La niña no desarrolla una narración

Sustantivos comunes utilizados:

camino	flores	banana	orejas	casa
Frutas	torta	Manzana	ropa	Perros
pantalón,	nene	hermano	papá	pieza
comida	vidrio	mamá	calle	manos
patas				

Nombres propios: La abuela, El lobo, Caperucita, El Cazador. Josecito, Verónica y Noemí (sus hermanos). La niña señala a través de las preguntas de la entrevistadora las acciones que son llevadas a cabo por los personajes y los atributos del lobo. Reproduce el diálogo de Caperucita y el lobo en el momento en que la niña llega a la casa de la abuela. Habla de manera más fluida y extendida cuando se refiere a su familia. Relata una experiencia que vivió en su casa estando con su hermano.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente y en infinitivo. En mayor cantidad aparecen los verbos en tiempo pasado.

Relaciones establecidas: Usa correctamente los artículos, los pronombres y los plurales. Emplea adjetivos calificativos y artículos en singular y en plural. Utiliza adverbios de afirmación/negación, también refiere a adverbios de tiempo, lugar y modo.

Los pronombres que mayormente emplea son los personales y los de afirmación y negación. Como conector en la construcción de sus oraciones usa reiteradamente la “y” (conector).

No hay diferencias significativas entre el uso de frases nominales y verbales.

Usa términos categoriales (frutas, ropa, flores); en las relaciones parentales que describe se refiere a sus hermanos, a su papá y a su mamá. Agrega en su relato a su perro.

Conclusión: las relaciones que establece son generalmente por preguntas de la entrevistadora; cambia la voz para enfatizar sobre partes del cuento. Se muestra atenta durante la entrevista y predispuesta. En relación al nivel pragmático, se señala que las emisiones de la niña se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

Abigail 4 años y 1 mes

La niña no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

Mandarina	Un vestido (vestido)	Gato	La playa
Manzana	El cuento	Conejo	Calesita
Banana	Cd de Patito Feo	Zanahoria	La cosa
Focita (florcita)	Primos	Caramelo	Flocita (florcita)
Flores	Gato	La señoita (señorita)	

Nombres propios: La abuelita, El lobo, Caperucita, Brisa, Graciela. La niña habla sobre las acciones llevadas a cabo por los distintos personajes, las características corporales del lobo ante la pregunta de la entrevistadora (indica que “el papá” cuando se le pregunta por la imagen del cazador). Lobo: ojos grandes, boca grande, ropa verde.

Verbos: Los utiliza en pasado, presente e infinitivo.

Relaciones establecidas: En líneas generales emplea de modo adecuado artículos, pronombres y, en algunos casos, plurales. Usa adjetivos calificativos, un numeral y sólo artículos singulares. No usa adverbios, si pronombres personales, posesivos, indefinidos, relativos y de afirmación y negación.

Usa una palabra categorial y general (flores) e indica funciones de las partes del cuerpo por las preguntas de la entrevistadora. Responde a preguntas sobre relaciones parentales y menciona una de ellas (primo). Incluso, responde a dos preguntas con ejemplificación.

Usa frases nominales y frases verbales, con un leve predominio de las verbales por sobre las nominales.

Conclusión: Las relaciones que produce son por las preguntas de la entrevistadora. En líneas generales, responde bien a éstas y a las facilitaciones. Recurre principalmente a oraciones simples, Se expresa con más fluidez en sus emisiones sobre temas familiares que al hablar del cuento En el nivel pragmático, las emisiones de la niña en su mayoría se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

#### Agustín 5 años y 3 meses

El niño no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes empleados:

El camino	Un día	Las manos	El día
Un teléfono	Al jardín	Ojos	Un gorro
Torta	El armario	Con bositas de cas (Cars)	Mi abuela
Torta de chocolate	Del tío	Con bositas de cas y but cardis (Bolsitas)	Uva
La cabeza	Mi mamá	La espalda	Uva
Frutas	Mi papá	Los pies	El camino
Manzana	De hermanito	Gritos	Ropa

Manzana	Banana	Mandarina	
---------	--------	-----------	--

Nombres propios: Lobo, Cazador, Boku. Expresa acciones y elementos que poseían los personajes del cuento más que atributos. Sólo señala una característica corporal del lobo: ojos tan grandes.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa correctamente los artículos, los pronombres y los plurales. Emplea adjetivos calificativos, numerales, artículos en singular y en plural.

Usa adverbios de tiempo. También, pronombres personales, posesivos, indefinidos, relativos, enfáticos, de afirmación y negación

Utiliza dos términos categoriales (Fruta, ropa), relaciones parentales (tío, abuela, papá, mamá) e indica funciones de partes del cuerpo ante la pregunta de la entrevistadora. Emplea operaciones mixtas, frases nominales y frases verbales, entre estas dos últimas hay un predominio de la primera por sobre la segunda.

Diferencia los caminos: por el que fue Caperucita y por el que fue el lobo

Conclusión: Las relaciones que produce son por preguntas de la entrevistadora. Su lenguaje presenta mayor fluidez y relaciones cuando expresa vivencias sobre su familia, que cuando habla del cuento. Se observa la existencia de palabras en otro idioma (nombres de personajes). En relación al nivel pragmático, se puede expresar que las emisiones del niño se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

#### Diego 5 años y 10 meses.

El niño no desarrolla una narración

Sustantivos comunes utilizados:

La casa	Pastel	Las casas	Bebés	Cajones
Comida	Mochila	Guardapolvo	Boca	El armario
Una canasta	Manzana	Una puerta	Mi pieza	Dientes
Comida	Naranja	Un armario	Los ojos	Una heladera
Frutas	Mandarina	Comedor	Comida	Las piernas
Colores	Una pieza	La casa	Un hombre	Paredes
Dibujos	Habitación	Una puerta	Pintura	Una cama
Cuna	Cuna	Pieza	Puertas	Cama
Color	Una cama	Televisión	Cosas	Nena

Nombres propios: La mamá de Caperucita, La abuela de Caperucita, El lobo, Caperucita, El cazador, Bart Simpson. Los menciona varias veces durante la entrevista al expresar las acciones que llevaron a cabo los personajes.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa correctamente los artículos, los pronombres y los plurales. Emplea adjetivos calificativos y artículos en singular y en plural.

Nombra adverbios de lugar, de tiempo, y de modo, y pronombres personales, posesivos, indefinidos, relativos, enfáticos y de afirmación y negación.

Usa términos categoriales y generales (comida y frutas) e indica funciones de partes del cuerpo ante las preguntas de la entrevistadora.

Utiliza tanto frases nominales como verbales, sin que predomine alguna de las dos de manera significativa.

Conclusión: Si bien Diego no realiza narración, responde correctamente las preguntas de la entrevistadora, con la secuencia adecuada, y reconoce los distintos personajes y sucesos del cuento. Cuenta acerca de su casa, de los dibujos animados que mira por televisión y de su familia, pero de todas maneras sus respuestas son breves. Al principio se confunde los caminos por los cuales iban Caperucita y El Lobo, pero luego reflexiona y los dice correctamente, pudiendo identificar quién llegó primero a la casa de la abuelita. En cuanto al nivel pragmático, se señala que las emisiones del niño se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

#### Agustín Ulises 5 años

El niño no desarrolla una narración

Sustantivos comunes utilizados:

La torta	La banana	Mandarina	El ratón	La seño
El café	Boca	La pera	Cual flor	La tarea
Una carrera	Mano	La película del Ratón Pérez	Orejas	La manzana
Los chorros				

Nombres propios: La mamá, La abuela, El lobo, Caperucita, El Cazador. Los menciona varias veces durante la entrevista, al expresar las acciones que llevaron a cabo los personajes. Sólo de un protagonista, el lobo describió características. Lobo: muy tramposo, orejas, boca grande, grandes manos.

Verbos: Se vale de verbos en pasado, presente y en infinitivo.

Relaciones establecidas: se vale de forma adecuada de los artículos, los pronombres y los plurales. Emplea adjetivos calificativos, numerales, artículos en singular y en plural.

Utiliza adverbios de tiempo y pronombres personales, demostrativos, indefinidos,

relativos y enfáticos, de afirmación y negación.

Nombra términos categoriales y generales (flor, conocidos, chorros) e indica funciones de partes del cuerpo ante las preguntas de la entrevistadora. También, emplea ironía frente a una pregunta: ante quien hay que tener cuidado (Agustín responde: ¡Con los chorros!).

Señala la diferencia de velocidad y caminos para llegar a la casa de la abuela entre el Lobo y Caperucita.

Emplea operaciones mixtas, frases nominales y frases verbales, hay un predominio de las verbales sobre las nominales.

Conclusión: Las relaciones que establece son por preguntas de la entrevistadora, responde correctamente a éstas, con la secuencia adecuada Su lenguaje presenta mayor fluidez y relaciones cuando se expresa acerca del jardín de infantes y sus gustos personales que cuando habla del cuento. En cuanto al nivel pragmático, se señala que las emisiones del niño se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

Ailén 5 años y 5 meses.

La niña no desarrolla una narración

Sustantivos comunes utilizados:

La Capa	La casa	Amarilla	Las orejas	El camisón
La ropa	La ropa	Mandarina	Los brazos	Los ojos
La boca	Las piernas	Frutas	Ropa	Las piernas
Un dormitorio	Cajones	La ropa	Frutas	Remeras
Ventilador	Calor	La canastita	Pera	Manzana
Naranja				Pera

Nombres propios: La mamá de Caperucita, La abuela de Caperucita, El lobo, Caperucita, El Capitán (en lugar de “El Cazador”). Los menciona varias veces durante la entrevista al expresar las acciones que llevaron a cabo los personajes, pero al “Capitán” lo nombra una sola vez.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa correctamente los artículos, los pronombres y los plurales. Emplea adjetivos calificativos y artículos en singular y en plural.

Utiliza adverbios de tiempo y de modo, y pronombres personales, demostrativos, indefinidos, relativos y de afirmación y negación.

Usa términos categoriales y generales (ropa y frutas).



Utiliza tanto frases nominales como verbales, sin que predomine alguna de las dos de manera significativa.

Conclusión: Las respuestas de Ailén son breves pero demuestran una buena comprensión del cuento y de la moralidad de los personajes y las situaciones. Habla mayormente del cuento, no cuenta demasiado acerca de su vida y su familia. En cuanto al nivel pragmático, se señala que las emisiones del niño se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

Milagros 5 años y 10 meses.

La niña no desarrolla una narración

Sustantivos comunes utilizados:

El camino	La casa	El ropero	Comida
Frutas	Manzana	Naranja	Banana
El camino	El camino	El ropero	Una cama
Una cocina	Comida	Mi casa	Un mueble
Las manos	La cola	Las piernas	La boca
Mi mamá	Mi papá		

Nombres propios: La mamá de Caperucita, La abuela de Caperucita, El Oso (en lugar de El lobo), Caperucita, El Salvador (el lugar de El cazador). Los menciona varias veces durante la entrevista al expresar las acciones que llevaron a cabo los personajes.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa correctamente los artículos, los pronombres y los plurales. Emplea adjetivos calificativos y artículos en singular y en plural.

Expresa adverbios de lugar, de modo, pronombres personales, posesivos, indefinidos, relativos, y de afirmación y negación.

Utiliza términos categoriales y generales (comida, frutas y mueble) e indica funciones de partes del cuerpo ante las preguntas de la entrevistadora.

Nombra tanto frases nominales como verbales, sin que predomine alguna de las dos de manera significativa.

Conclusión: Si bien Milagros no realiza narración, responde correctamente las preguntas de la entrevistadora, con la secuencia adecuada, pero confunde los nombres del lobo y el cazador. Reconoce adecuadamente los caminos por los cuales iban Caperucita y El Lobo, pero le cuesta un poco expresarse. También cuando habla acerca de algunos muebles de su casa. En cuanto al nivel pragmático, se señala que las

emisiones del niño se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

Alexander 5 años y 6 meses

El niño no desarrolla una narración

Sustantivos comunes utilizados:

Una Torta	El camino	Los brazos	Patas	Banana
Frutas	La cama	Manzana	Los dientes	

Nombres propios: La abuela, El lobo, Caperucita, El Cazador. El niño señala a través de las preguntas de la entrevistadora las acciones que son llevadas a cabo por los personajes y los atributos del lobo: era malo, los dientes, grandes.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa correctamente los artículos, los pronombres y los plurales. Emplea adjetivos calificativos, artículos en singular y en plural. No usa adverbios, si pronombres personales, demostrativos, posesivos indefinidos, relativos y afirmación y negación.

Usa un término categorial (frutas) e indica funciones de distintas partes del cuerpo ante las preguntas de la entrevistadora. Establece diferencia la longitud de los caminos empleados por los distintos personajes para arribar a la casa de la abuela.

Emplea frases nominales y frases verbales, hay un predominio es las últimas por sobre las primeras.

Conclusión: Las relaciones que establece son por preguntas de la entrevistadora; sus respuestas son breves, siguiendo la secuencia propuesta. En relación al nivel pragmático, se señala que las emisiones del niño se adecuan al contexto, a la situación comunicativa. Sería interesante señalar que durante la entrevista Alexander buscaba la aprobación constante de sus respuestas por parte de la entrevistadora y la observadora participante.

Milagros 5 años y 8 meses.

La niña desarrolla una pequeña narración de un fragmento del cuento a partir de las preguntas de la entrevistadora.

Sustantivos comunes utilizados:

Mi mamá	Las hojitas	Campo	El ropero	Las ojotas
Pastel	Rojo	Comida	Ropa	Orejas
El camino	Los monos	Un paseo	Los monos	Las bombachas

Los guantes	Comida	La flor	Mi mamá	Caja
Boca	Banana	Amarillo	Compañero	Los monos
Las remeras	El gorro	Comida	El palito	El cuento
Las ojotas	Los guantes	Pera	Facturas	Casa
La gente	Las voces	La camisa	Frutas	Rosas
El campo	Cama	Ojos	La noche	Pastos

Nombres propios: La abuela de Caperucita, El lobo, Caperucita, El cazador, Marisol, Necochea. Menciona varias veces a los personajes del cuento durante la entrevista al expresar las acciones que llevaron a cabo los mismos.

Verbos: los usa en pasado, presente, perífrasis de futuro, infinitivo y gerundios.

Relaciones establecidas: En general usa correctamente los artículos, los pronombres y los plurales, pero se dos ocasiones ha conjugado mal el artículo con el sustantivo. Emplea adjetivos calificativos, numerales y artículos en singular y en plural.

Nombra adverbios de lugar, de tiempo, y de cantidad, y pronombres personales, posesivos, indefinidos, relativos, enfáticos, adverbiales de modo, de tiempo y de afirmación y negación.

Emplea términos categoriales y generales (comida, frutas, ropa, gente y flor) e indica funciones de partes del cuerpo.

Utiliza tanto frases nominales como verbales, sin que predomine alguna de las dos de manera significativa.

Conclusión: Ante las preguntas de la entrevistadora Milagros realiza narraciones de algunos fragmentos del cuento de manera muy enfática. No expresa distinción entre la longitud de los caminos, pero sí hace referencia a las velocidades (el lobo iba rápido y Caperucita no lo alcanza), lo que le permiten mostrar que el lobo llegó primero a la casa de la abuelita. Inventa algunas partes del cuento que no recuerda bien. Sus frases son bastante entrecortadas, más en los momentos en que inventa partes del cuento. Le gusta hablar sobre su vida y su familia. En un par de frases no se entiende completamente el sentido de las mismas. En cuanto al nivel pragmático, se señala que las emisiones del niño se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

#### Eliana 5 años y 11 meses

La niña desarrolla una narración entrecortada comenzando con “Había una vez...” y la siguiente emisión refiere ya al desenlace del cuento. Por una pregunta de la

entrevistadora cuenta brevemente el resto de la historia.

Sustantivos comunes utilizados:

Cosas	La uva	Mi abuela	Frutas	La pera
Las flores	Una cosa	Flores	Una casa	
La ropa	La casa	Las orejas	La panza	
La banana	Las manos	Flores de colores	La boca	
La manzana	Mi casa	Dibujos de Caperucita	Los pies	

Nombres propios: La abuela, El lobo, Caperucita, El Cazador. La niña señala a través de su relato las acciones llevadas a cabo por los personajes y las relaciones entre ellos (Ej. El lobo ató a la abuela de Caperucita). A través de las preguntas de la entrevistadora, Eliana siguió hablando de las acciones que eran llevadas a cabo por los personajes y de los atributos del lobo.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Aplica correctamente los artículos, pronombres y plurales. Se vale de adjetivos calificativos, numerales, artículos en singular y en plural.

Utiliza adverbios de lugar, modo. Asimismo, pronombres personales, posesivos, indefinidos, relativos, de afirmación y negación.

Usa términos categoriales y generales (frutas, cosas, flores, ropa), una relación parental (abuela). Ante la pregunta de la entrevistadora recurre a la ejemplificación para explicar la forma de un objeto, y lo complementa con el lenguaje no verbal. También, indica funciones de partes del cuerpo.

Establece la diferencia entre los caminos para llegar a la casa de la abuela.

Emplea operaciones mixtas, frases nominales y frases verbales, sin diferencias significativas entre estas dos últimas.

Conclusión: Las relaciones que produce son por su relato y preguntas de la entrevistadora; responde correctamente a éstas, con la secuencia adecuada. Se expresa a través de un lenguaje fluido, empleando diferentes relaciones: cuando habla sobre su familia y sus vivencias se acentúa esta fluidez. En cuanto al nivel pragmático, se señala que las emisiones de la niña se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

Leonardo 5 años y 9 meses

El niño no desarrolla una narración

Sustantivos comunes utilizados:

El camino	La pelota	Manzana	Un gorro	La cabeza
Otro camino	La pelota	Uva	El armario	Las piernas

La flor	Banana	Al campo	Juguetes	Los dedos
Frutas	Uva	Agua	Del hocico	Mi casa
Manzana	Mandarina	Anteojos	La panza	

Nombres propios: La abuela, El lobo, Caperucita, El Cazador. El niño señala a través de las preguntas de la entrevistadora las acciones que son llevadas a cabo por los personajes y atributos del lobo: (ojos) para verte mejor, hocico negro.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa correctamente los artículos, los pronombres y los plurales. Maneja adjetivos calificativos y artículos en singular y en plural. No recurre a adverbios, nombra pronombres personales, posesivos indefinidos, relativos y de afirmación y negación.

Usa términos categoriales y generales (frutas, desconocidos) e indica funciones de partes del cuerpo ante las preguntas de la entrevistadora.

Diferencia la longitud de los caminos empleados por los dos personajes para llegar a la casa de la abuela.

Emplea operaciones mixtas, frases nominales y frases verbales, con predominio de las frases verbales por sobre las nominales.

Conclusión: Las relaciones que genera son por preguntas de la entrevistadora; responde correctamente a éstas, con la secuencia adecuada. Se observa que Leonardo presenta una mayor fluidez en su emisiones cuando habla sobre las actividades que realiza y que le gusta hacer que cuando se le pregunta acerca del cuento. En cuanto al nivel pragmático, se plantea que las emisiones del niño se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

#### Victoria 5 años y 5 meses

La niña no desarrolla una narración

Sustantivos comunes utilizados:

Mi mamá	Qué boca	Las uñas	Cosas	Mi casa
Flores	Qué orejas	Los brazos	Cosas	Hijo
La calle	Las manos	La cabeza	Frutas	El hospital
El ropero	El cuerpo	La panza	La banana	Comida
El gorro	Los dedos	Semillas	La mandarina	Lechuga

Nombres propios: La mamá, La abuela, El lobo, Caperucita, El Cazador. La niña expresa, respondiendo a las preguntas de la entrevistadora, las acciones que son

llevadas a cabo por los distintos personajes y las características corporales del lobo.

Verbos: Se vale de verbos en pasado, presente y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa correctamente los artículos, los pronombres y los plurales. Frente a un error en la enunciación de un plural ella expresa que se equivocó en su uso. Emplea adjetivos calificativos y artículos en singular y en plural.

Recurre a adverbios de tiempo y pronombres personales, demostrativos, posesivos, enfáticos, relativos y de afirmación y negación.

Usa palabras categoriales y generales (flores, frutas, extrañas, cuerpo, cosas) e indica funciones de partes del cuerpo ante las preguntas de la entrevistadora. Se vale de la ejemplificación para hablar de un tipo de flor, lo complementa con el lenguaje no verbal para lograrlo. Emplea relaciones parentales (mamá, hijo).

Emplea operaciones mixtas, frases nominales y frases verbales, sin que predomine alguna de las dos últimas de manera significativa.

Conclusión: Las relaciones que establece son por preguntas de la entrevistadora, pero es importante señalar que las respuestas que da son en más de la mitad oraciones compuestas, en las que realiza construcciones ricas, generalmente, extensas Victoria presenta mayor fluidez en su emisiones cuando habla sobre temas de su familia y vecinos que cuando se le pregunta acerca del cuento. En relación al nivel pragmático, se señala que sus emisiones se adecuan al contexto y a la situación comunicativa. Sería interesante señalar que durante la entrevista al principio no deseaba contar el cuento, ya que indica que se lo contaría sólo a su mamá.

#### Marisol 5 años y 11 meses

La niña no desarrolla una narración.

Sustantivos comunes utilizados:

Frutas	La naranja	Vestido	El camino	Flores
La pera	Un camino	El gorro	Frutas	Princesa
La banana	Qué brazos	El camisón	Frutas	La panza
La manzana	Qué orejas	La gorrita	La señorita	Los ojos

Nombres propios: La mamá, La abuela, El lobo, Caperucita, Marcos, Juan y But Gardigans (Backyardigans). La niña habla de las acciones que son llevadas a cabo por los distintos personajes y las características corporales del lobo: brazos tan grandes, orejas tan grandes.

Verbos: Recurre a verbos en pasado, presente y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa correctamente los artículos, los pronombres y los plurales. Emplea adjetivos calificativos, artículos en singular y en plural

Utiliza adverbios de modo, pronombres personales, indefinidos enfáticos, relativos y de afirmación y negación.

Usa palabras categoriales y generales (flores, frutas) e indica funciones de partes del cuerpo ante las preguntas de la entrevistadora. Responde a preguntas de distintas relaciones parentales, algunas con los nombre propios (Marcos y Juan).

Reconoce la diferencia entre los caminos empleados por los personajes para llegar a la casa de la abuela.

Emplea una operación mixta, frases nominales y frases verbales, con un predominio de las verbales por sobre las nominales.

Conclusión: Las relaciones que establece son por preguntas de la entrevistadora; responde correctamente a éstas, con la secuencia adecuada. Se observa mayor fluidez y complejidad en sus emisiones al conversar sobre temas familiares que cuando habla de la historia. Presenta de palabras en otro idioma (nombre de personaje). En relación al nivel pragmático, se señala que las emisiones del niño se adecuan al contexto, a la situación comunicativa, aunque se muestra muy tímida durante todo el relato. Cambió al cazador por el director como figura de autoridad que salvó a la protagonista del cuento.

#### Nicolás 5 años y 3 meses

El niño no desarrolla una narración

Sustantivos comunes utilizados:

Un pastel	Flores verdes	El camino	Qué ojos	El bosque
Otro pastel	Flores	La cama	Los brazos	Los autos
Flores de colores	Flores amarillas	Qué dientes	Mi mamá	Los autos

Nombres propios: La abuela, El lobo, La Caperucita, El Cazador. El niño señala a través de las preguntas de la entrevistadora las acciones que son llevadas a cabo por los personajes, y calificativos del lobo: negro, malo, feroz.

Verbos: Los usa en pasado, presente, infinitivo, en modo imperativo y un gerundio.

Relaciones establecidas: Emplea correctamente artículos, pronombres y plurales. Emplea adjetivos calificativos, artículos en singular y en plural.

No utiliza adverbios, sí pronombres personales, demostrativos, posesivos, indefinidos, relativos, enfáticos y de afirmación y negación.

Se vale de palabras categoriales y generales (frutas, flores, extraños), indica funciones de partes del cuerpo ante las preguntas de la entrevistadora. Habla de la mamá, utiliza relaciones parentales en el diálogo. Durante la entrevista realizó chistes, contestó una pregunta de manera irónica a la entrevistadora y a la observadora.

Diferencia la longitud de los caminos empleados por los dos personajes para llegar a la casa de la abuela.

Utiliza frases nominales y frases verbales, sin que predomine, significativamente, una sobre la otra.

Conclusión: Las relaciones que establece son por preguntas de la entrevistadora; responde correctamente a éstas, con la secuencia adecuada. Nicolás presenta un vocabulario muy fluido. En relación al nivel pragmático, se señala que las emisiones del niño se adecuan al contexto y a la situación comunicativa. Sería interesante señalar que durante la entrevista se mostró muy expresivo, haciendo onomatopeyas de los personajes y acompañándolas con movimientos corporales.

#### Sheila 5 años y 1 meses

La niña no desarrolla una narración

Sustantivos comunes utilizados:

Parte	Mandarina	Las cosas	El cuento	Los ojos
El caminito	Banana	El gorrito	Los dientes	Las panzas
Torta	Naranja	Un ruido	El pelo	Las panzas
Fruta	El camino	Mi mamá	Los ojos	La manzanita
Manzana	Flores	Cuentos		

Nombres propios: La abuela, El lobo, Caperucita, El Cazador. La niña cuenta sobre las acciones realizadas por los distintos personajes, las características corporales del lobo: dientes eran grandes, ojos chiquititos, (orejas) grandes.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Usa correctamente los artículos, los pronombres y los plurales. Se vale de adjetivos calificativos, artículos en singular y en plural. Utiliza adverbios de modo, de tiempo, y pronombres personales, posesivos e indefinidos, de afirmación y negación.

Usa palabras categoriales y generales (flores, frutas, cosas) e indica funciones de partes del cuerpo ante las preguntas de la entrevistadora. Incorpora una relación parental en sus respuestas (mamá).

Emplea frases nominales y verbales, sin que predomine una sobre la otra.

Conclusión: Las relaciones que produce son por preguntas de la entrevistadora; responde correctamente a éstas, con la secuencia adecuada. Se observa más fluidez y complejidad en sus emisiones al hablar sobre temas familiares que cuando se expresa sobre el cuento. En cuanto al nivel pragmático, se señala que las emisiones de la niña se adecuan al contexto y a la situación comunicativa: aunque muy tímida durante el relato, respondía las preguntas con movimientos de la cabeza.

#### Santiago 5 años y 11 meses

El niño comienza a desarrollar una breve narración, diferencia los caminos empleados por los personajes, y tras una pregunta de la entrevistadora cuenta con sus palabras el desenlace de la historia.

Sustantivos comunes utilizados:

El gorro	pelo	flores	anteojos	cama
El buzo	coso	colmillos	vestido	pieza
Una carrera	camino	fruta	traje	Con almohadones
café	orejas	Mi mamá	banana	muñecos
Mano	Nariz	manzana	pera	Un libro
	dientes	Café y leche	color	pluma

Nombres propios: La mamá, La abuela, El lobo, Caperucita, (al Cazador no lo nombra explícitamente, pero alude a él, “como el que corta”). Repite en respuesta a varias preguntas, que el lobo se quería comer a la abuela. Expresa características corporales del lobo: que boca, nariz larga, dientes largos, con colmillos grandes. Caperucita: con el gorro, con el buzo.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente y en infinitivo.

Relaciones establecidas: Omite en algunas oraciones los artículos, o no emplea los plurales en algunos casos. Hay uso correcto de los pronombres. Emplea mayormente adjetivos calificativos, y numerales pero éstos últimos en menor cantidad. Utiliza adverbios de tiempo y pronombres personales, demostrativos, indefinidos, relativos y enfáticos de afirmación/negación.

Utiliza términos categoriales y generales (frutas, flores y colores), indica funciones de partes del cuerpo ante las preguntas de la entrevistadora. Cambia los tonos de voz para enfatizar, para exclamar o intervenir con algún comentario.

Aparecen en el relato tanto frases nominales como verbales.

Conclusión: Las relaciones que establece son por preguntas de la entrevistadora. Su lenguaje presenta fluidez. Hay comprensión de las preguntas, aunque hay algunas omisiones de artículos especialmente. En cuanto al nivel pragmático, se señala que las emisiones del niño se adecuan al contexto y a la situación comunicativa.

Cristal 5 años y 10 meses

La niña desarrolla una narración entrecortada comenzando con “Había una vez”, pero sigue por las preguntas de la entrevistadora.

Sustantivos comunes utilizados:

casa	pies	muebles	Mi papá	pera
ropa	lobos	ventanas	comedor	naranja
La boca	cama	Mi mamá	frutas	banana
manzana				

Nombres propios: La abuela, El lobo y Caperucita. La niña señala a través de su relato las acciones llevadas a cabo por los personajes y las relaciones entre ellos, muestra una buena comprensión aunque responde que quién salvo a Caperucita es la abuela. Menciona sobre las características corporales del lobo: Boca...grande, pies grandes.

Verbos: Utiliza verbos en pasado, presente y en infinitivo. No hay diferencias significativas en la cantidad de los mismos.

Relaciones establecidas: Usa correctamente los artículos, los pronombres y los plurales. Emplea adjetivos calificativos, como así artículos en singular y en plural. Contesta con respuestas cortas, emplea oraciones simples en su mayoría.

Utiliza adverbios de lugar. Emplea todas las categorizaciones de pronombres. Una gran cantidad corresponden a los pronombres Personales/posesivos/demostrativos. No hay diferencias significativas en el uso de frases nominales o verbales.

Usa términos categoriales y generales (frutas, ropa y muebles). Habla de sus relaciones parentales, refiriendo a su mamá, papá y hermano (cuando relata la separación reciente de sus padres).

Conclusión: Las relaciones que establece son por su relato y preguntas de la entrevistadora. No se apoya en los dibujos para responder. Muestra comprensión de las consignas. En cuanto al nivel pragmático, se señala que las emisiones de la niña se adecuan al contexto y a la situación comunicativa, pero en la entrevista estaba dispersa. Al final de la misma, ante la pregunta de la entrevistadora sobre si está bien que

Caperucita haya desobedecido a su mamá, nos cuenta sobre la separación de los padres y luego de esto no quiere responder más preguntas. No puede seguir con el relato, pero su comentario aparece al casi finalizar la toma.

## Análisis cuantitativo

### Sala de tres años

En el análisis cuantitativo, en el nivel fonológico realizamos una escala, para los niños de 3 años consideramos:

0-15 errores	Obtuvo un excelente desempeño
16-30 errores	Obtuvo un muy buen desempeño
31-45 errores	Obtuvo un buen desempeño
46-60 errores	Obtuvo un desempeño regular
Más de 61 errores	Obtuvo un desempeño por debajo del promedio

#### Tatiana 3 años y 4 meses

En el nivel fonológico, presentó 26 errores (2 sustituciones y 23 omisiones de fonemas, 1 agregado de sílabas) que correspondería a un buen desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 63 emisiones tuvo 51 oraciones simples (80,95%), 11 compuestas (17,46%). La oración restante del total es una operación mixta (1,59%). Del total de emisiones 11 frases fueron nominales, el 17,46%, 5 frases verbales, el 7,94%.

Sobre un total de 56 sustantivos empleados, 38 corresponden a sustantivos comunes (67, 86%) y 18 a sustantivos propios (32,14%).

Utilizó 4 adjetivos, el 100% son calificativos.

Sobre un total de 31 verbos, 17 son en presente, el 54,84%, 5 en pasado, el 16,13% y los 8 restantes, representan 25,81% en infinitivo.

Sobre 5 adverbios empleados, presentó un 20% de tiempo (1 adverbio), un 40% de lugar (2 adverbios), el 40% de Modo (2 adverbios).

Usó 47 pronombres, el 55,32% personales y posesivos (26 pronombres), el 25,53% de indefinidos (12 pronombres), el 6,38 % de relativos (3 pronombres), y el 12,77 restante son de afirmación/negación (6 pronombres).

En el nivel semántico, empleó 1 palabras categorial, en 5 oportunidades relaciones parentales y presentó 4 indicadores de función.

#### David Tamir 3 años y 5 meses



En el nivel fonológico, presentó 13 errores (12 omisiones de fonemas y omisión de sílabas) que correspondería a un muy buen desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 53 emisiones tuvo 52 oraciones simples (98,11%), 1 compuesta (1,89%).

Sobre un total de 4 sustantivos empleados, 3 corresponden a sustantivos comunes (75%) y 1 a sustantivos propios (25%).

Utilizó 2 adjetivos, el 100% corresponden a numerales.

Sobre un total de 7 verbos, 7 son en presente, el 100%.

Sobre 1 adverbios empleado, el 100% fue de lugar (1 adverbio).

Usó 42 pronombres, el 16,66% demostrativos (7 pronombres), el 33,33% de indefinidos (14 pronombres), el 2,38% de enfáticos (1 pronombres), el 47,62% restante son de afirmación/negación (20 pronombres)

En el nivel semántico, no empleó ninguno de los ítems señalados.

#### Melina 3 años y 11 meses

En el nivel fonológico, presentó 16 errores (2 sustituciones y 13 omisiones de fonemas, 1 omisión de sílaba) que correspondería a un buen desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 54 emisiones tuvo 51 oraciones simples (94,44%), 3 compuestas (5,56%). Del total de emisiones 3 frases fueron nominales, el 5,55%, 3 fueron verbales, el 5,55%.

Sobre un total de 30 sustantivos empleados, 22 corresponden a sustantivos comunes (73, 33%) y 8 a sustantivos propios (26,67%).

Utilizó 3 adjetivos, el 100% son calificativos.

Sobre un total de 12 verbos, 2 son en presente, el 16,67%, 4 en pasado, el 33,33% y los 6 restantes, representan 50% en infinitivo.

No empleó adverbios.

Usó 16 pronombres, el 50% personales y posesivos (8 pronombres), el 6,25% de indefinidos (1 pronombres), el 31,25 % de relativos (5 pronombres), y el 12,5% restante son de afirmación/negación (20 pronombres)

En el nivel semántico, empleó 3 palabras categoriales, en oportunidades relaciones parentales y presentó 4 indicadores de función.

#### Agustín Luciano 3 años y 1 mes

En lo referido al nivel fonológico, presentó 25 errores (3 sustituciones y 22

omisiones de fonemas) que correspondería a un muy buen desempeño en este nivel.

En el nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 35 emisiones tuvo 32 oraciones simples (91,43%), 2 compuestas (3,71%). Del total de emisiones 1 frase fue nominal, el 2,86%, 5 frases verbales, el 14,29%.

Sobre un total de 11 sustantivos empleados, 4 corresponden a sustantivos comunes (36,36%) y 7 a sustantivos propios (63,64%).

Utilizó 7 adjetivos, el 100% son calificativos.

Sobre un total de 17 verbos, 1 es en presente, el 5,89%, 8 en pasado, el 47,05% y los 8 restantes, representan 47,05% en infinitivo.

No utilizó adverbios.

Usó 18 pronombres, el 66,67% personales y demostrativos (12 pronombres), el 16,66% de indefinidos (3 pronombres), y el 16,67% 3 de afirmación y negación

En el nivel semántico, sólo presentó 2 indicadores de función.

#### Dylan 3 años y 1 mes

En lo referido al nivel fonológico, presentó 15 errores (4 sustituciones y 11 omisiones de fonemas) que corresponderían a un excelente desempeño en este nivel.

En el nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 20 emisiones tuvo 20 oraciones simples (100%). Del total de emisiones, 1 frase fue verbal que representa el 5%.

Sobre un total de 9 sustantivos empleados, 3 corresponden a sustantivos comunes (33,33%) y 6 a sustantivos propios (66,67%).

Utilizó 3 adjetivos, el 100% son calificativos.

Sobre un total de 5 verbos, 1 en pasado, el 20% y los 4 restantes, representan 80% en infinitivo.

No nombró adverbios.

Usó 6 pronombres, el 33,33% personales (2 pronombres) y el 66,67% restante son de afirmación/negación (4 pronombres)

En el nivel semántico, empleó 2 indicadores de función.

#### Melisa 3 años y 5 meses

En lo referido al nivel fonológico, presentó 5 errores (1 sustitución de fonemas y 4 omisiones de fonemas) que correspondería a un excelente desempeño para su edad.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 25 emisiones

presentó 24 oraciones simples (96,00%), y 1 compuesta (4,00%). No se evidencian frases nominales, las frases verbales (2) representan el 8 % del total de emisiones.

Sobre un total de 15 sustantivos empleados, 5 corresponden a sustantivos comunes (33,3%) y 10 a sustantivos propios (66,67%).

Utilizó 2 adjetivos, 1, el 50,00% calificativo y el 50,00%(1) restante, alude es un artículo en plural.

Sobre un total de 7 verbos, el 85,77%(6) son en pasado y el 14,22%(1) restante refiere a un verbo en infinitivo

Empleó un solo adverbio de lugar que corresponde al 100 % del total.

Utilizó 9 pronombres, el 55,56 % (5) son personales y posesivos, el 11,11 %(1) son indefinidos y los (3) restantes representan el 33,33%, siendo pronombres de afirmación y negación

No presentó indicadores del nivel semántico.

#### Luciano 3 años y 5 meses

En lo referido al nivel fonológico, presentó 23 errores (5 sustituciones de fonemas ,17 omisiones de fonemas y una omisión de sílabas) que correspondería a un muy buen desempeño.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 50 emisiones presentó 45 oraciones simples (90%), 5 compuestas (10%). Del total de emisiones empleó 3 frases nominales (6 %) y 5 frases verbales (10%).

Sobre un total de 22 sustantivos empleados, 16 corresponden a sustantivos comunes (72,7%) y 6 son sustantivos propios (27,27 %).

Utilizó 6 adjetivos, el 66,6% (4) son calificativos, el 33,33% (2) corresponden a numerales.

Sobre un total de 26 verbos, el 53,88% (14) son en presente y el 46,15%(12) en tiempo pasado.

Los 3 adverbios de lugar utilizados corresponden al 100 %.

Utilizó 42 pronombres, el 38% son personales/posesivos/demostrativos (19 pronombres), el 8% son indefinidos (4 pronombres), el 20% representan a los relativos/enfáticos (10 pronombres) y un 18 % equivale a los de afirmación/negación (9 pronombres).

En el nivel semántico, usó en 3 oportunidades relaciones parentales y en una ocasión recurrió a la ejemplificación.

Ana Paula. 3 años y 11 meses

En el nivel fonológico, presentó 6 errores (1 sustitución de fonemas y 5 omisiones de fonemas) que correspondería a un excelente desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo de 65 emisiones presentó 57 oraciones simples (87,67%), y 8 compuestas (12,33%). De la totalidad de emisiones 5 frases fueron nominales (7,69 %) y 2 verbales (3,08%)

Sobre un total de 26 sustantivos empleados, 14 corresponden a sustantivos comunes (53,85%) y 12 sustantivos propios (46,15%)

Utilizó 16 adjetivos, el 81,25% son calificativos (13 adjetivos) y el 6,25% corresponden a numerales (1 adjetivo) y el 12,5 % a artículos en plural (2 adjetivos).

Sobre un total de 24 verbos, el 54,16%(13) son en presente, el 20,85%(5) en pasado, el 20,83%(5) son infinitivos y el 4,16 %(1) restante corresponden a refiere a una perífrasis de futuro.

Sobre 2 adverbios empleados, el 50% (1) corresponde a adverbios de lugar y el 50%(1) restante a adverbios de tiempo.

Utilizó 61 pronombres, el 40,98 % son personales/posesivos/demostrativos (25 pronombres), el 18,03% de indefinidos (11 pronombres), el 4,91% equivale a la categoría de relativos y enfáticos (3 pronombres). El restante 36,07 % corresponde a pronombres de afirmación/negación (22 pronombres)

En el nivel semántico, hizo uso de 1 palabra categorial, 3 indicadores de función. Pudo referirse a 2 relaciones parentales en la entrevista.

Priscila 3 años y 7 meses

En lo referido al nivel fonológico, presentó 9 errores (6 sustituciones de fonemas, 2 omisiones de fonemas y 1 sustitución de sílabas) que correspondería a un excelente desempeño.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo de 57 emisiones, 41 oraciones son simples representando, el 71,92%, y 16 oraciones son compuestas correspondiendo a un 28,07%.

Del total de emisiones, 5 son frases verbales, el 8,77% y 2 nominales, el 3,50 %.

Sobre un total de 38 sustantivos empleados, 23 corresponden a sustantivos comunes, el 60, 52%, y 15 a sustantivos propios, el 39,47%.

Utilizó 6 adjetivos, el 66,66 % corresponden a calificativos (4 adjetivos) y el

33,33 % a artículos en plural (2 adjetivos).

Sobre un total de 19 verbos, 9 son en presente, el 47,36%, 5 el en pasado, el 26,31% y 5 son en infinitivo, el 26,31 % restante.

Sobre 3 adverbios empleados, presentó un 66,67 % (2) referidos a tiempo y el restante 33,33 %(1) corresponde a modo.

Utilizó 35 pronombres, el 57,14% son personales, posesivos y demostrativos (20 pronombres), el 20,00% son indefinidos (7 pronombres), el 5,71% son relativos enfáticos (2 pronombres) y el 17,14 % restante son de afirmación y negación (6 pronombres).

Del nivel semántico, utiliza 4 palabras categoriales y generales, hace 4 indicaciones de funciones. Pudo establecer 1 relación parental en su relato.

#### Joaquín. 3 años y 11 meses.

En lo referido al nivel fonológico, presentó 52 errores (6 sustituciones de fonemas, 44 omisiones de fonemas, 1 omisión de sílabas y 1 agregado de sílabas) que correspondería a un desempeño regular en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 90 emisiones tuvo 86 oraciones simples (95,55%) y 4 oraciones compuestas (4,45%).

Enunció 5 frases nominales, correspondientes al 5,55% del total de emisiones, y 13 frases verbales, 14,44%.

Sobre un total de 38 sustantivos empleados, 26 corresponden a sustantivos comunes (68,43%) y 12 a sustantivos propios (31,57%).

Utilizó 18 adjetivos, de los cuales 17 son calificativos (94,44%) y 1 es numeral (5,56%).

Sobre un total de 41 verbos, 12 son en presente, el 29,27%, 23 en pasado, el 56,10% y 6 verbos en infinitivo, el 14,63%.

Utilizó 2 adverbios, 1 de lugar (50%) y 1 de modo (50%).

Usó 43 pronombres, el 44,19% personales, demostrativos y posesivos (19 pronombres), el 9,30% de indefinidos (4 pronombres), el 6,98% de relativos y enfáticos (3 pronombres) y el 39,53% restante de afirmación y negación (17 pronombres).

En el nivel semántico, empleó 3 palabras categoriales, realizó 2 relaciones parentales, recurre a 1 ejemplificación y 2 indicaciones de función.

#### Joaquín. 3 años y 2 meses.

En lo referido al nivel fonológico, presentó 43 errores (7 sustituciones de fonemas, 35 omisiones de fonemas, y 1 sustitución de sílabas) que correspondería a un buen desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 76 emisiones tuvo 75 oraciones simples (98,68%) y 1 oración compuesta (1,32%).

Enunció 5 frases nominales, correspondientes al 6,58% del total de emisiones, y 3 frases verbales, 3,95%.

Sobre un total de 37 sustantivos empleados, 23 corresponden a sustantivos comunes (62,16%) y 14 a sustantivos propios (37,84%).

Utilizó 8 adjetivos, los mismos son todos calificativos (100%).

Sobre un total de 17 verbos, 11 son en presente, el 64,70%, 3 en pasado, el 17,65% y 3 verbos en infinitivo, el 17,65%.

No utilizó adverbios.

Usó 33 pronombres, el 39,40% personales, demostrativos y posesivos (13 pronombres), el 24,24% de indefinidos (8 pronombres), y el 36,36% restante de afirmación y negación (12 pronombres).

En el nivel semántico, empleó 2 palabras categoriales, 2 indicaciones de función.

#### Alan 3 años y 1 mes.

En lo referido al nivel fonológico, presentó 21 errores (8 sustituciones de fonemas, 10 omisiones de fonemas, 2 agregados de fonemas y 1 sustitución de sílabas) que correspondería a un muy buen desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 65 emisiones tuvo 65 oraciones simples (100%).

Enunció 2 frases nominales, correspondientes al 3,07% del total de emisiones, y 3 frases verbales, 4,61%.

Sobre un total de 21 sustantivos empleados, 10 corresponden a sustantivos comunes (47,62%) y 11 a sustantivos propios (52,38%).

Utilizó 3 adjetivos, los mismos son todos calificativos (100%).

Sobre un total de 7 verbos, 6 son en presente, el 85,72% y 1 en pasado, el 14,28%.

Utilizó únicamente 1 adverbio de lugar (100%)

Usó 44 pronombres, el 22,73% personales y posesivos (10 pronombres), el 9,09% de indefinidos (4 pronombres), el 4,54% de relativos (2 pronombre) y el 63,64% restante de afirmación y negación (28 pronombres).

En el nivel semántico, empleó 1 palabra categorial, y realizó 2 relaciones parentales.

#### *Sala de cuatro años*

En el análisis cuantitativo, en el nivel fonológico realizamos una escala, para los niños de 4 años consideramos:

0-10 errores	Obtuvo un excelente desempeño
11-20 errores	Obtuvo un muy buen desempeño
21-30 errores	Obtuvo un buen desempeño
31-40 errores	Obtuvo un desempeño regular
Más de 41 errores	Obtuvo un desempeño por debajo del promedio

#### Alexis 4 años

En lo referido al nivel fonológico, tuvo 4 errores (4 omisiones de fonemas) que indicarían un excelente desempeño.

En el nivel morfosintáctico sobre un diálogo de 48 emisiones tuvo 46 oraciones simples (95,83%), 2 compuestas (4,17%). Del total de emisiones el 6,25% constituyen frases nominales (3 frases), y el 6,25% son frases verbales (3 frases)

Sobre un total de 19 sustantivos empleados, 12 corresponden a sustantivos comunes (63,16%) y 7 a sustantivos propios (36,84%).

Utilizó 7 adjetivos, 6 de ellos, el 85,71% son calificativos, 1 corresponde a numeral, el 14,29%.

Sobre un total de 15 verbos, 5 son en presente, el 33,33%, 5 en pasado, el 33,33% y los 5 restantes, representan 33,33% en infinitivo.

Sobre 2 adverbios, presentó un 100% de lugar (2 adverbios).

Usó 32 pronombres, el 28,13% personales y posesivos (9 pronombres), el 25% de indefinidos (8 pronombres), el 3,12 % de relativos (1 pronombre), y el 43,75% restante de afirmación y negación. (5 pronombres)

En el nivel semántico, empleó 1 palabra categorial, en 2 oportunidades relaciones parentales y presentó 5 indicaciones de función.

#### Antonella 4 años y 8 meses

En lo referido al nivel fonológico, presentó 9 errores (9 omisiones de fonemas) que correspondería a un excelente desempeño en este nivel de acuerdo a su edad cronológica.

En el nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 46 emisiones tuvo 28 oraciones simples (60,87%), 13 compuestas (28,26%). Las 5 oraciones restantes del total son operaciones mixtas (10,87%). En la totalidad de emisiones presentó 7 relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas.

Del total de emisiones el 26,09% constituyen frases nominales (12 frases), y el 21,74% son frases verbales (10 frases)

Sobre un total de 54 sustantivos empleados, 33 corresponden a sustantivos comunes (61,11%) y 21 a sustantivos propios (38,89%).

Utilizó 18 adjetivos, 16 de ellos, el 88,89% son calificativos, 2 corresponden a numerales, el 11,11%.

Sobre un total de 39 verbos, 12 son en presente, el 30,77%, 21 en pasado, el 53,85% y los 6 restantes, representan 15,38% en infinitivo.

Sobre 6 adverbios empleados, presentó un 83,33% de tiempo (5 adverbios), un 16,67% de lugar (1 adverbio).

Usó 75 pronombres, el 41,33% personales, demostrativos y posesivos (31 pronombres), el 32% de indefinidos (24 pronombres), el 10,67 % de relativos y enfáticos (8 pronombres), y el 16% restante de afirmación y negación. (12 pronombres)

En el nivel semántico, empleó 3 palabras categoriales, en 3 oportunidades relaciones parentales y en 2 términos en varios sentidos. En una ocasión recurrió a la ejemplificación y presentó 3 indicadores de función.

#### Bettina 4 años y 2 meses

En lo referido al nivel fonológico, presentó 10 errores (6 sustituciones y 4 omisiones de fonemas) que correspondería a un excelente desempeño.

En el nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 62 emisiones tuvo 60 oraciones simples (96,77%), 2 compuestas (3,23%) Del total de emisiones el 1,61% constituyen frases nominales (1 frases), y el 8,06% son frases verbales (5 frases)

Sobre un total de 27 sustantivos empleados, 11 corresponden a sustantivos comunes (40, 74%) y 16 a sustantivos propios (59,26%).

Utilizó 14 adjetivos, 13 de ellos, el 92,86% son calificativos, 1 corresponde a numeral, el 7,14%.

Sobre un total de 16 verbos, 3 son en presente, el 18,75%, 6 en pasado, el 37,5% y los 7 restantes, representan 43,75% en infinitivo.

No nombró adverbios.

Usó 32 pronombres, el 18,75% personales (6 pronombres), el 9,38% de indefinidos (3 pronombres), el 12,5 % de relativos (4 pronombres), y el 59,37% de afirmación y negación. (19 pronombres)

En el nivel semántico, empleó 3 palabras categoriales, en 4 oportunidades relaciones parentales y presentó 2 indicadores de función.

#### Marcelo 4 años y 7 meses

En lo referido al nivel fonológico, presentó 6 errores (6 omisiones de fonemas) que correspondería a un muy buen desempeño en este nivel según su edad cronológica.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo de 64 emisiones tuvo 56 oraciones simples (87,5%), 7 compuestas (10,94%). La oración restante del total es una operación mixta (7,14%). Del total de emisiones el 4,69% constituyen frases nominales (3 frases), y el 14,06% son frases verbales (9 frases)

Sobre un total de 49 sustantivos empleados, 32 corresponden a sustantivos comunes (83, 78%) y 17 a sustantivos propios (1,56%).

Utilizó 7 adjetivos, 5 de ellos, el 71,44% son calificativos, 1 corresponde a numeral, el 14,28%, y 1 a artículo plural, que constituyen el 14,28%.

Sobre un total de 26 verbos, 18 son en presente, el 69,23%, 8 en pasado, el 30,77%.

Sobre 4 adverbios empleados, presentó un 25% de tiempo (1 adverbio), el 75% de modo (4 adverbios).

Usó 41 pronombres, el 39,02% personales y posesivos (16 pronombres), el 19,51% de indefinidos (8 pronombres), el 12,19 % de relativos (5 pronombres) y el 29,28% restante de afirmación y negación. (12 pronombres)

En el nivel semántico, empleó 3 palabras categoriales, en 3 oportunidades relaciones parentales y presentó 2 indicadores de función. En una ocasión recurre a 1 ejemplificación.

#### Abigail 4 años y 1 mes

En el nivel fonológico, presentó 14 errores (2 sustituciones y 11 omisiones de fonemas, 1 omisión de sílabas) que correspondería a un muy buen desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 51 emisiones tuvo 48 oraciones simples (94,12%) y 3 compuestas (5,88%). Presentó 1 relación semántica compleja. Del total de emisiones el 3,92% constituyen frases nominales (2 frases), y el 7,84 % son frases verbales (4 frases).

Sobre un total de 25 sustantivos empleados, 19 corresponden a sustantivos comunes (76%) y 6 a sustantivos propios (24%).

Utilizó 13 adjetivos, 12 de ellos, el 92,31% son calificativos, 1 corresponde a numeral, el 7,69%.

Sobre un total de 12 verbos, 6 son en presente, el 50%, 1 en pasado, el 8,33% y los 5 restantes, representan 41,67% en infinitivo.

No empleó adverbios.

Usó 23 pronombres, el 13,04% personales y posesivos (3 pronombres), el 17,39% de indefinidos (4 pronombres), el 4,35 % de relativos y enfáticos (1 pronombre), y el 65,22% de afirmación y negación. (15 pronombres)

En el nivel semántico, empleó 1 palabra categorial, en 2 oportunidades relaciones parentales y presentó 1 indicadores de función, en 2 ocasiones recurre a ejemplificación.

#### Joaquín 4 años y 3 meses

En lo referido al nivel fonológico, presentó 10 errores (1 sustitución de fonemas y 9 omisiones de fonemas) que correspondería a un excelente desempeño en este nivel.

En el morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 71 emisiones tuvo 65 oraciones simples (91,55%), 6 compuestas (8,45%). La oración restante del total es 1 operación mixta (1,41%). Presentó 1 relación semántica compleja y operación mixta.

Del total de emisiones el 9,86% constituyen frases nominales (7 frases), y el 16,90% son frases verbales (12 frases).

Sobre un total de 44 sustantivos empleados, 34 corresponden a sustantivos comunes (77, 27%) y 10 a sustantivos propios (22,73%).

Utilizó 23 adjetivos, 15 de ellos, el 65,22% son calificativos, 2 corresponde a numeral, el 8,69%, y 6 artículos plurales que constituyen el 26,09%.

Sobre un total de 33 verbos, 13 son en presente, el 39,40%, 10 en pasado, el 30,30% y los 10 restantes, representan 30,30% en infinitivo.

Sobre 3 adverbios empleados, presentó un 33,33% de lugar (1 adverbio), un 66,67% de tiempo (2 adverbios).

Usó 47 pronombres, el 40,43% personales, demostrativos y posesivos (19 pronombres), el 27,66% de indefinidos (13 pronombres), el 6,38 % restante de relativos y enfáticos (3 pronombres), y el 25,53% de afirmación y negación. (12 pronombres)

En el nivel semántico, empleó 2 palabras categoriales, en 4 oportunidades relaciones parentales y presentó 4 indicadores de función. En 1 ocasión respondió con un chiste a la pregunta de la entrevistadora.

#### Luciano 4 años y 3 meses

En lo referido al nivel fonológico, presentó 29 errores (7 sustituciones de fonemas y 22 omisiones de fonemas) correspondería a un buen desempeño en este nivel.

En el nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 64 emisiones tuvo 54 oraciones simples (84,38%), 10 compuestas (15,62%). Del total de emisiones el 3,13% constituyen frases nominales (2 frases), y el 10,94% son frases verbales (7 frases).

Sobre un total de 42 sustantivos empleados, 24 corresponden a sustantivos comunes (57, 14%) y 18 a sustantivos propios (42,86%).

Utilizó 4 adjetivos, el 100% son calificativos.

Sobre un total de 23 verbos, 4 son en presente, el 17,39%, 12 en pasado, el 52,17% y los 7 restantes, representan 30,43% en infinitivo.

Sobre 1 adverbios empleados, presentó el 100% de modo (1 adverbio).

Usó 25 pronombres, el 40% personales, demostrativos y posesivos (10 pronombres), el 12% de indefinidos (3 pronombres) y el 8% de relativos y enfáticos (2 pronombres), y el 40% de afirmación y negación. (10 pronombres)

En el nivel semántico, empleó 3 palabras categoriales, en 1 oportunidad relaciones parentales y presentó 1 indicador de función

#### Karen 4 años y 11 meses

En lo referido al nivel fonológico, presentó 25 errores (1 sustitución de fonemas y 25 omisiones de fonemas) que correspondería a un buen desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 62 emisiones tuvo 54 oraciones simples (87,10%), 6 compuestas (9,68%). Las oraciones restantes del

total son 2 operaciones mixtas (3,22%). Presentó 2 relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas. Del total de emisiones el 11,29% constituyen frases nominales (7 frases), y el 14,52% son frases verbales (9 frases).

Sobre un total de 32 sustantivos empleados, 18 corresponden a sustantivos comunes (56, 25%) y 14 a sustantivos propios (43,75%).

Utilizó 16 adjetivos, 13 de ellos, el 81,25% son calificativos, 2 corresponden a numerales, el 12,5%, y 1 artículo plural que constituye el 6,25%

Sobre un total de 44 verbos, 26 son en presente, el 59,10%, 9 en pasado, el 20,45% y los 9 restantes, representan 20,45% en infinitivo.

Sobre 3 adverbios empleados, presentó un 66,67% de modo (2 adverbios), un 33,33% de tiempo (1 adverbios).

Usó 43 pronombres, el 34,88% personales y posesivos (15 pronombres), el 13,96% de indefinidos (6 pronombres), el 30,23% de relativos y enfáticos (13 pronombres), y el 20,93% de afirmación y negación (9 pronombres).

En el nivel semántico, empleó 4 palabras categoriales, en 3 oportunidades relaciones parentales y presentó 4 indicadores de función.

#### Lucila 4 años y 9 meses

En lo referido al nivel fonológico, presentó 42 errores (11 sustituciones y 31 omisiones de fonemas, 1 sustitución de sílabas) que correspondería a un desempeño por debajo del promedio en este nivel en relación a su edad cronológica.

En el nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 71 emisiones tuvo 68 oraciones simples (91,55%), 3 compuestas (8,45%). Del total de emisiones el 4,23% constituyen frases nominales (3 frases), y el 1,41% son frases verbales (1 frase)

Sobre un total de 32 sustantivos empleados, 21 corresponden a sustantivos comunes (77, 27%) y 11 a sustantivos propios (22,73%).

Utilizó 6 adjetivos, el 100% son calificativos.

Sobre un total de 9 verbos, 5 son en presente, el 39,40%, 3 en pasado, el 30,30% y el restante, representa 30,30% en infinitivo.

Sobre 1 adverbio empleado, el 100% fue de lugar.

Usó 26 pronombres, el 34,62% personales, demostrativos (9 pronombres), el 26,92% de indefinidos (7 pronombres), el 7,69 % de relativos (2 pronombres), y el 30,77% de afirmación y negación. (8 pronombres)



En el nivel semántico, empleó 2 palabras categoriales, en 1 oportunidad relaciones parentales y presentó 1 indicador de función. En 1 ocasión utilizó un neologismo ante una pregunta de la entrevistadora.

#### Nahara 4 años y 1 mes

En el nivel fonológico, presentó 10 errores (2 sustituciones de fonemas y 8 omisiones de fonemas) que correspondería a un excelente desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 47 emisiones tuvo 43 oraciones simples (91,55%), 4 compuestas (8,45%). Presentó 1 relación semántica complejas. Del total de emisiones el 8,51% constituyen frases nominales (4 frases), y el 12,77% son frases verbales (6 frases).

Sobre un total de 31 sustantivos empleados, 19 corresponden a sustantivos comunes (77, 27%) y 12 a sustantivos propios (22,73%).

Utilizó 13 adjetivos, 12 de ellos, el 65,22% son calificativos, 1 corresponde a numeral, el 8,69%.

Sobre un total de 21 verbos, 5 son en presente, el 39,40%, 6 en pasado, el 30,30% y los 10 restantes, representan 30,30% en infinitivo.

No empleó adverbios.

Usó 20 pronombres, el 25% personales y posesivos (5 pronombres), el 10% de indefinidos (2 pronombres), el 20 % de relativos y enfáticos (4 pronombres), y el 45% de afirmación y negación (5 pronombres).

En el nivel semántico, empleó 3 palabras categoriales, en 3 oportunidades relaciones parentales y presentó 4 indicadores de función.

#### Milagros 4 años y 5 meses

En el nivel fonológico, presentó 23 errores (14 sustituciones de fonemas y 9 omisiones de fonemas) que correspondería a un buen desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 39 emisiones tuvo 39 oraciones simples (100%). Del total de emisiones el 5,13% constituyen frases nominales (2 frases), y el 7,69% son frases verbales (3 frases)

Sobre un total de 23 sustantivos empleados, 9 corresponden a sustantivos comunes (39, 13%) y 14 a sustantivos propios (60,87%).

Utilizó 4 adjetivos, 3 de ellos, el 75% son calificativos, y 1 artículo plural que constituye el 25%.

Sobre un total de 11 verbos, 3 son en presente, el 27,28%, 4 en pasado, el 36,36% y los 4 restantes, representan 36,36% en infinitivo.

No empleó adverbios.

Usó 14 pronombres, el 35,71% personales, demostrativos (5 pronombres), el 14,28% de indefinidos (2 pronombres) y 7,14 % de relativos (1 pronombre), y el 42,87% de afirmación y negación. (6 pronombres)

En el nivel semántico, empleó 1 palabras categorial.

#### Rocío 4 años y 10 meses

En lo referido al nivel fonológico, presentó 1 error (omisión de sílaba) que correspondería a un excelente desempeño para su edad cronológica.

En el nivel morfosintáctico, sobre un diálogo de 61 emisiones presentó 38 oraciones simples (62,29%), 19 compuestas (31,14%) y 4 operaciones mixtas (6,55%).

Enunció 7 frases nominales, que constituyen el 11,47% del total de emisiones, y 7 frases verbales, que representan el 11,47%.

Sobre un total de 42 sustantivos empleados, 20 corresponden a sustantivos comunes (47, 61%) y 22 a sustantivos propios (52,38%)

Utilizó 10 adjetivos, el 50,00%(5) son calificativos y el 50,00%(5) corresponden a artículos en plural.

Sobre un total de 32 verbos, 7 verbos, el 21,87%son en presente, y los otros 25, el 78,12% son en pasado.

Utilizó 12 adverbios, de éstos: el 16,66 % representa a los de lugar (2 adverbios), el 66,66 % a los de tiempo (8 adverbios), y el 16,66 % a los de modo (2 adverbios).

Sobre un total de 70 pronombres empleó, 44 personales, posesivos y demostrativos que corresponden al 62,86%, 5 indefinidos, el 7,14%, 1 relativo, el 1,43%, 14 de afirmación y negación, el 20%, 6 de tiempo, el 8,57% restante.

En el nivel semántico, utilizó 3 palabras categoriales y 3 relaciones parentales.

#### Joaquín. 4 años y 8 meses.

En lo referido al nivel fonológico, presentó 3 errores (omisiones de fonemas) que correspondería a un excelente desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 77 emisiones tuvo 65 oraciones simples (84,41%), y 12 compuestas (15,59%)

Enunció 11 frases nominales, correspondientes al 14,28% del total de emisiones, y 12 frases verbales, 15,58%.

Sobre un total de 47 sustantivos empleados, 29 corresponden a sustantivos comunes (61,70%) y 18 a sustantivos propios (38,30%).

Utilizó 8 adjetivos, 7 de ellos, el 87,5% son calificativos y 1 artículo plural que constituyen el 12,5%

Sobre un total de 42 verbos, 12 son en presente, el 28,57%, 24 en pasado, el 5,14% y los 6 restantes, representan 14,29% en infinitivo.

Sobre 3 adverbios empleados, presentó un 66,67% de lugar (2 adverbios), y el 33,33% de tiempo (1 adverbio).

Usó 47 pronombres, el 31,91% personales (15 pronombres), el 10,64% de indefinidos (5 pronombres), el 10,64% de relativos y enfáticos (5 pronombres) y el 46,81% restante de afirmación y negación (22 pronombres).

En el nivel semántico, empleó 5 palabras categoriales, y presentó 5 indicadores de función.

#### Diego. 4 años y 4 meses.

En lo referido al nivel fonológico, presentó 22 errores (17 sustituciones de fonemas y 5 omisiones de fonemas) que correspondería a un buen desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 71 emisiones tuvo 66 oraciones simples (92,96%), y 5 compuestas (7,04%)

Enunció 2 frases nominales, correspondientes al 2,81% del total de emisiones, y 11 frases verbales, 15,49%.

Sobre un total de 38 sustantivos empleados, 24 corresponden a sustantivos comunes (63,16%) y 14 a sustantivos propios (36,84%).

Utilizó 10 adjetivos, 6 de ellos, el 60% son calificativos y 4 artículos plurales que constituyen el 40%

Sobre un total de 34 verbos, 15 son en presente, el 44,12%, 10 en pasado, el 29,41%. 1 en gerundio, 2,94%, y los 8 restantes, representan 23,53% en infinitivo.

Sobre 4 adverbios empleados, presentó un 50% de lugar (2 adverbios), el 25% de tiempo (1 adverbio) y el 25% de modo (1 adverbio).

Usó 40 pronombres, el 47,5% personales, posesivos y demostrativos (19 pronombres), el 2,5% de indefinidos (1 pronombre), el 22,5% de relativos y enfáticos

(9 pronombres) y el 27,5% restante de afirmación y negación y adverbiales de tiempo (11 pronombres).

En el nivel semántico, empleó 4 palabras categoriales, y presentó 6 indicadores de función.

#### *Sala de cinco años*

En el análisis cuantitativo, especialmente en el nivel fonológico realizamos una escala, para los niños de 5 años consideramos:

0-5 errores	Obtuvo un excelente desempeño
6-10 errores	Obtuvo un muy buen desempeño
11-15 errores	Obtuvo un buen desempeño
16-20 errores	Obtuvo un desempeño regular
Más de 21 errores	Obtuvo un desempeño por debajo del promedio

#### Agustín 5 años y 3 meses

En lo referido al nivel fonológico, presentó 6 errores (1 sustitución de fonemas y 5 omisiones de fonemas) que correspondería a un muy buen desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 42 emisiones tuvo 32 oraciones simples (76,19%), 7 compuestas (16,66%). Las 3 oraciones restantes del total son operaciones mixtas (7,14%). En el total de emisiones presentó 4 relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas.

Enunció 8 frases nominales, correspondientes al 19,04% del total de emisiones, y 2 frases verbales, 4,76%.

Sobre un total de 37 sustantivos empleados, 31 corresponden a sustantivos comunes (83, 78%) y 6 a sustantivos propios (16,22%).

Utilizó 8 adjetivos, 6 de ellos, el 62,5% son calificativos, 1 corresponde a numeral, el 12,5%, y 2 artículos plurales que constituyen el 25%

Sobre un total de 14 verbos, 5 son en presente, el 35,14%, 6 en pasado, el 42,85% y los 3 restantes, representan 21,42% en infinitivo.

Sobre 4 adverbios empleados, presentó un 100% de tiempo.

Usó 27 pronombres, el 44,44% personales y posesivos (12 pronombres), el 14,81% de indefinidos (4 pronombres), el 11,11% de relativos y enfáticos (3 pronombres) y el 29,64% restante son de afirmación/negación (8 pronombres)

En el nivel semántico, empleó 2 palabras categoriales, en 4 oportunidades relaciones parentales y presentó 3 indicadores de función.

#### Agustín Ulises 5 años

En el nivel fonológico, tuvo 2 errores (2 omisiones de fonemas) que correspondería a un excelente desempeño en este nivel de acuerdo a su edad cronológica.

En el nivel morfosintáctico sobre un diálogo de 46 emisiones presentó 31 oraciones simples (67,39%), 13 compuestas (28,26%). Las 2 oraciones restantes del total son operaciones mixtas (4,35%). En el total de emisiones generó 2 relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas.

Enunció 5 frases nominales, correspondientes al 10,87% del total de emisiones, y 9 frases verbales, el 19,57%.

Sobre un total de 28 sustantivos empleados, 16 corresponden a sustantivos comunes (57, 14%) y 12 a sustantivos propios (42,86%).

Utilizó 20 adjetivos, 13 de ellos, el 65% son calificativos, 4 corresponden a numerales, el 20%, y 3 artículos plurales (que constituyen el 15%)

Sobre 23 verbos, 7 son en presente, el 30,43%, 12 en pasado, el 52,18% y los 4 restantes, representan 17,39% en infinitivo.

Sobre 1 adverbios empleados, el 100% es de tiempo (1 adverbio).

Utilizó 39 pronombres, el 48,72% personales y demostrativos (19 pronombres), el 12,82% de indefinidos (5 pronombres), el 12,82% de relativos y enfáticos (5 pronombres), y el 25,64% restante son de afirmación/negación (10 pronombres).

En el nivel semántico, nombró 3 palabras categoriales, presentó 3 indicadores de función, y recurrió a la ironía para responder una pregunta.

#### Alexander 5 años y 6 meses

En el nivel fonológico, tuvo 2 errores (2 omisiones de fonemas) que indicaría un excelente desempeño en este nivel de acuerdo a su edad cronológica.



En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo de 36 emisiones presentó 32 oraciones simples (88,89%) y 4 compuestas (11,11%). Enunció 1 frase nominal, correspondiente al 2,78% del total de emisiones, y 4 frases verbales, 11,11%.

Sobre un total de 16 sustantivos utilizados, 9 corresponden a sustantivos comunes (56,25%) y 7 a sustantivos propios (43,75%).

Nombró 6 adjetivos, 5 de ellos, el 83,33% son calificativos y 1 artículo plural (que constituye el 16,67%)

Sobre 10 verbos, 2 son en presente, el 20%, 5 en pasado, el 50% y los 3 restantes, representan 30% en infinitivo.

No utilizó adverbios.

Empleó 16 pronombres, el 31,25% personales y demostrativos (5 pronombres), el 25% de indefinidos (4 pronombres), el 12,5 % de relativos (2 pronombres), y el 31,25% restante son de afirmación/negación (5 pronombres)

En el nivel semántico, uso 1 palabra categorial y presentó 2 indicadores de función.

#### Nicolás 5 años y 3 meses

En lo referido al nivel fonológico, no tuvo errores, lo cual implicaría un excelente desempeño en este nivel.

En el nivel morfosintáctico sobre un diálogo de 52 emisiones enunció 47 oraciones simples (90,38%), 5 compuestas (9,62%). No presentó relaciones semánticas complejas, ni operaciones mixtas. Enunció 7 frases nominales, correspondientes al 13,46% del total de emisiones, y 8 frases verbales, 15,38%.

Sobre un total de 26 sustantivos empleados, 15 corresponden a sustantivos comunes (57,69%) y 11 a sustantivos propios (42,31%).

Empleó 19 adjetivos, 16 de ellos, el 84,22% son calificativos, y 3 artículos plurales, que constituyen el 15,78%.

Sobre un total de 19 verbos, 6 son en presente, el 31,58%, 8 en pasado, el 42,11% y 4, representan 21,05% en infinitivo y el 5,26%, un gerundio.

No empleó adverbios.

Utilizó 34 pronombres, el 32,35% personales, demostrativos y posesivos (11 pronombres), el 23,53% de indefinidos (8 pronombres), el 11,76% de relativos y enfáticos (4 pronombres), y el 32,35% restante son de afirmación/negación (11 pronombres)

En el nivel semántico, nombró 3 palabras categoriales, en 2 oportunidades relaciones parentales, presentó 3 indicadores de función, utilizó chistes e ironías durante la mayor parte de la entrevista.

#### Leonardo 5 años y 9 meses

En lo vinculado al nivel fonológico, Leonardo no presentó errores, esto correspondería a un excelente desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo de 36 emisiones tuvo 26 oraciones simples (72,22%), 9 compuestas (25%). La oración restante es una operación mixta (2,78%). En el total de emisiones presentó 1 relación semántica compleja y operación mixta.

Enunció 2 frases nominales, correspondientes al 5,55% del total de emisiones, y 6 frases verbales, 16,67%.

Sobre 31 sustantivos empleados, 24 corresponden a sustantivos comunes (77,42%) y 7 a sustantivos propios (22,58%).

Utilizó 6 adjetivos, 4 de ellos, el 66,67% son calificativos, y 2 artículos plurales que constituyen el 33,33%

Sobre un total de 18 verbos, 8 son en presente, el 44,44%, 3 en pasado, el 16,67% y los 7 restantes, representan 38,89% en infinitivo.

No empleó adverbios.

Usó 16 pronombres, el 31,25% personales y posesivos (5 pronombres), el 12,5% de indefinidos (2 pronombres), el 12,5% de relativos (2 pronombres), y el 43,75% restante son de afirmación/negación (7 pronombres).

En el nivel semántico, nombró 2 palabras categoriales, 2 indicadores de función.

#### Sheila 5 años y 1 mes

En el nivel fonológico, tuvo 3 errores (3 omisiones de fonemas) que correspondería a un excelente desempeño en este nivel.

En el nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 61 emisiones presentó 55 oraciones simples (90,16%), 6 compuestas (9,84%). No presentó relaciones semánticas complejas, ni operaciones mixtas.

Enunció 4 frases nominales, correspondientes al 6,56% del total de emisiones, y 4 frases verbales, 6,56%.

Sobre un total de 31 sustantivos empleados, 23 corresponden a sustantivos comunes (74,20%) y 8 a sustantivos propios (25,80%).

Nombró 16 adjetivos, el 10 de ellos, 62,5% son calificativos y 6 artículos plurales que constituyen el 37,5%.

Sobre un total de 22 verbos, 4 son en presente, el 18,18%, 12 en pasado, el 54,55% y los 6 restantes, representan 27,27% en infinitivo.

Sobre 2 adverbios nombrados, presentó un 50% de tiempo (1 adverbio) y un 50% de modo (1 adverbio).

Utilizó 32 pronombres, el 50% personales y posesivos (16 pronombres), el 3,13% de indefinidos (1 pronombre) y el 46,87% restante de afirmación y negación (15 pronombres)

En el nivel semántico, empleó 3 palabras categoriales, en 1 oportunidad relaciones parentales y presentó 4 indicadores de función.

#### Eliana 5 años y 3 meses

En lo referido al nivel fonológico, presentó 1 error (1 sustitución de fonema) indicando un excelente desempeño en este nivel.

A nivel morfosintáctico, sobre un diálogo que originó 49 emisiones nombró 36 oraciones simples (73,47%), 11 compuestas (22,45%). Las 2 oraciones restantes del total son operaciones mixtas (4,08%). En la totalidad de emisiones presentó 3 relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas.

Enunció 6 frases nominales, correspondientes al 12,24% del total de emisiones, y 7 frases verbales, 14,29%.

Sobre 36 sustantivos nombrados, 21 corresponden a sustantivos comunes (58,33%) y 15 a sustantivos propios (41,67%).

Utilizó 19 adjetivos, 14 de ellos, el 73,68% son calificativos, 1 corresponde a numeral, el 5,26%, y 4 artículos plurales que constituyen el 21,05%.

Sobre un total de 26 verbos, 6 son en presente, el 23,08%, 13 en pasado, el 50% y los 7 restantes, representan 26,92% en infinitivo.

Sobre 2 adverbios empleados, presentó un 50% de modo (1 adverbios), y un 50% de lugar (1 adverbio).

Usó 33 pronombres, el 42,42% personales y posesivos (14 pronombres), el 24,26% de indefinidos (8 pronombres), el 3,03% de relativos (1 pronombre) y el 30,30% restante de afirmación y negación. (10 pronombres).

En el nivel semántico, usó 4 palabras categoriales, en 1 oportunidad relaciones parentales, recurrió 1 vez a ejemplificación y presentó 3 indicadores de función.

#### Marisol 5 años y 11 meses

En el nivel fonológico, presentó 2 errores (2 omisiones de fonemas) que correspondería a un excelente desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 50 emisiones generó 43 oraciones simples (86%), 6 compuestas (12%). La oración restante del total es una operación mixta (2%).

Enunció 5 frases nominales, correspondientes al 10% del total de emisiones, y 8 frases verbales, 16%.

Sobre 32 sustantivos empleados, 20 corresponden a sustantivos comunes (62, 5%) y 12 a sustantivos propios (37,5%).

Nombró 14 adjetivos, 11 de ellos, el 78,57% son calificativos, 2 corresponden a numerales, el 14,29%, y 1 artículo plural que constituye el 7,14%

Sobre un total de 26 verbos, 10 son en presente, el 38,46%, 10 en pasado, el 38,46% y los 6 restantes, representan 23,08% en infinitivo.

Sobre 1 adverbios utilizados, presentó el 100% de modo (1 adverbio)

Usó 36 pronombres, el 27,77% personales (10 pronombres), el 19,44% de indefinidos (7 pronombres), el 22,22 % de relativos y enfáticos (8 pronombres), y el 30,56% restante de afirmación y negación. (11 pronombres)

En el nivel semántico, empleó 2 palabras categoriales, comprende las relaciones parentales y presentó 3 indicadores de función

#### Victoria 5 años y 5 meses

En el nivel fonológico, presentó 6 errores (5 omisiones de fonemas y 1 sustitución de fonema) que correspondería a un muy buen desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 37 emisiones generó 17 oraciones simples (45,95%), 19 compuestas (51,35%). La oración restante del total es una operación mixta (2,7%). En el total de emisiones presentó 2 relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas.

Enunció 9 frases nominales, correspondientes al 24,32% del total de emisiones, y 10 frases verbales, 27,03%.

Sobre 34 sustantivos nombrados, 25 corresponden a sustantivos comunes (73,53%) y 9 a sustantivos propios (26,47%).

Nombró 13 adjetivos, 10 de ellos, el 76,92% son calificativos, y 3 artículos en plural que constituye el 23,08%

Sobre un total de 39 verbos, 8 son en presente, el 20,52%, 18 en pasado, el 46,15% y los 13 restantes, que representan 33,33% en infinitivo.

Sobre 5 adverbios empleados, presentó un 100% de tiempo (2 adverbios).

Usó 38 pronombres, el 57,89% personales, posesivos, demostrativos (22 pronombres) y el 28,95% de relativos y enfáticos (11 pronombres), el 13,16% restante de afirmación y negación. (5 pronombres)

En el nivel semántico, empleó 5 palabras categoriales, nombra en 1 ocasión las relaciones parentales, recurre a la ejemplificación en una oportunidad, y presentó 3 indicadores de función.

#### Cristal 5 años y 10 meses

En lo referido al nivel fonológico, presentó 1 error (omisión de fonema) que correspondería a un excelente desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que 55 emisiones presentó 49 oraciones simples (89,09%), y 5 compuestas (10,90%), y 1 operación mixta (1,82%).

Enunció 4 frases nominales, correspondientes al 7,27 % del total de emisiones, y 6 frases verbales, 10,90%.

Sobre un total de 33 sustantivos empleados, 20 corresponden a sustantivos comunes (60,60%) y 13 a sustantivos propios (39,39%).

Utilizó 8 adjetivos, el 25% son calificativos, 2 adjetivos, y el 75% corresponden a artículos en plural, 6 adjetivos.

Sobre un total de 13 verbos, el 23,07% son en presente (3 verbos), el 53,84% en pasado (7 verbos) y el 23,07% restante, son en infinitivo (3 verbos).

Utilizó sólo un adverbio de lugar en su relato, que correspondería al 100%.

Utilizó 41 pronombres, el 43,63% personales, posesivos y demostrativos (24 pronombres), el 3,63% indefinidos (2 pronombres), el 7,27% refiere a los relativos, enfáticos (4 pronombres) y el 20% restante representa a los de afirmación, negación (11 pronombres).

En el nivel semántico, usó 3 palabras categoriales o generales, utiliza en 3 oportunidades relaciones parentales en su relato, en 2 recurre a ejemplificación y en 2

hace indicaciones de funciones.

#### Santiago 5 años y 11 meses

En lo referido al nivel fonológico, presentó 8 errores (4 sustituciones de fonemas y 3 omisiones de fonemas y un agregado de fonemas) que correspondería a un muy buen desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 74 emisiones presentó 47 oraciones simples (63,51%), 22 compuestas (29,72%). Las 5 oraciones restantes del total son operaciones mixtas. (6,75 %)

Enunció 7 frases nominales, que constituye el 9,45 % del total de emisiones, y 4 frases verbales, el 5,40%.

Sobre un total de 63 sustantivos empleados, 29 corresponden a sustantivos comunes (46, 03%), 34 son sustantivos propios (53,97 %).

Utilizó 19 adjetivos, el 68,42% (13) son calificativos, el 15,78%(3) corresponden a numerales y el 15,78 % que corresponden a 3 artículos en plural.

Sobre un total de 26 verbos, el 23,07%(6) son en presente, el 76,92%(20) en tiempo pasado.

Sobre 17 adverbios empleados, presentó un 64,71% de tiempo (11 adverbios), y el restante 35,29 % de modo (6 adverbios).

Nombró en relación a las 74 pronombres totales, 39,18% personales, posesivos y demostrativos (29 pronombres), el 9,45% indefinidos (7 pronombres), el 8,10 % son relativos y enfáticos (6 pronombres) y el 29,72 % restante corresponde a los de afirmación/negación (22 pronombres).

En el nivel semántico, empleó 3 palabras categoriales, pudo establecer en 2 oportunidades relaciones parentales, en 1, una ejemplificación, y 6 indicaciones de función.

#### Diego 5 años y 10 meses.

En lo referido al nivel fonológico, presentó 7 errores (6 sustituciones de fonemas y 1 omisión de fonemas) que correspondería a un muy buen desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 102 emisiones tuvo 87 oraciones simples (85,30%), 14 compuestas (13,70%) y 1 operación mixta (1%). En el total de emisiones presentó 1 operación mixta.

Enunció 11 frases nominales, correspondientes al 10,78% del total de emisiones, y 17 frases verbales, 16,66%.

Sobre un total de 65 sustantivos empleados, 45 corresponden a sustantivos comunes (69,23%) y 20 a sustantivos propios (30,77%).

Utilizó 16 adjetivos, 12 de ellos, el 75% son calificativos, y 4 son artículos plurales que constituyen el 25%

Sobre un total de 48 verbos, 27 son en presente, el 56,26%, 16 en pasado, el 33,33% y los 5 restantes, representan el 10,41% en infinitivo.

Sobre 9 adverbios empleados, presentó un 66,66% de lugar (6 adverbios), el 22,22% de tiempo (2 adverbios) y el 11,11% de modo (1 adverbio).

Usó 75 pronombres, el 28% personales y posesivos (21 pronombres), el 22,66% de indefinidos (17 pronombres) y el 49,33 % restante de relativos, enfáticos y de afirmación y negación (37 pronombres).

En el nivel semántico, empleó 4 palabras categoriales y presentó 3 indicadores de función.

#### Milagros. 5 años y 10 meses.

En lo referido al nivel fonológico, presentó 1 error (sustitución de fonemas) que correspondería a un excelente desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 78 emisiones tuvo 71 oraciones simples (91,03%), 7 compuestas (8,97%) En el total de emisiones presentó 1 relación semántica compleja.

Enunció 10 frases nominales, correspondientes al 12,82% del total de emisiones, y 7 frases verbales, 8,97%.

Sobre un total de 31 sustantivos empleados, 22 corresponden a sustantivos comunes (70,97%) y 9 a sustantivos propios (29,03%).

Utilizó 11 adjetivos, 9 de ellos, el 81,81% son calificativos y 2 artículos plurales que constituyen el 18,19%

Sobre un total de 29 verbos, 7 son en presente, el 24,14%, 16 en pasado, el 55,17% y los 6 restantes, representan 20,69% en infinitivo.

Sobre 9 adverbios empleados, presentó un 44,44% de lugar (4 adverbios), y el 55,56% de modo (5 adverbios).

Usó 50 pronombres, el 44% personales y posesivos (22 pronombres), el 14% de indefinidos (7 pronombres), el 2% de relativos (1 pronombre) y el 40% restante de afirmación y negación (20 pronombres).

En el nivel semántico, empleó 4 palabras categoriales, en 2 ocasiones realizó relaciones parentales y presentó 6 indicadores de función.

Milagros. 5 años y 8 meses.

En lo referido al nivel fonológico, presentó 44 errores (4 sustituciones de fonemas, 33 omisiones de fonemas, 1 agregado de fonemas, 1 sustitución de sílabas y 3 agregados de sílabas) que correspondería a un desempeño por debajo del promedio.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo que produjo 90 emisiones tuvo 63 oraciones simples (70%), 21 compuestas (23,33%) y 6 operaciones mixtas (6,67%). En el total de emisiones presentó relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas.

Enunció 20 frases nominales, correspondientes al 22,22% del total de emisiones, y 19 frases verbales, 21,11%.

Sobre un total de 65 sustantivos empleados, 45 corresponden a sustantivos comunes (69,23%) y 20 a sustantivos propios (30,77%).

Utilizó 25 adjetivos, 11 de ellos, el 44% son calificativos, 1 es numeral (4%) y 13 artículos plurales que constituyen el 52%

Sobre un total de 76 verbos, 34 son en presente, el 44,74%, 25 en pasado, el 32,89%, 3 de perífrasis de futuro, 3,95%, 2 en gerundio, 2,63% y los 12 restantes, representan 15,79% en infinitivo.

Sobre 7 adverbios empleados, presentó un 57,14% de lugar (4 adverbios), el 14,28% de tiempo (1 adverbio) y el 28,58% de cantidad (2 adverbios)

Usó 130 pronombres, el 38,46% personales, posesivos y demostrativos (50 pronombres), el 7,69% de indefinidos (10 pronombres), el 15,38% de relativos y enfáticos (20 pronombre) y el 38,46% restante de afirmación y negación, adverbiales de tiempo y modo (50 pronombres).

En el nivel semántico, empleó 6 palabras categoriales, en 2 ocasiones realizó relaciones parentales y presentó 5 indicadores de función.

Ailén. 5 años y 5 meses.

En lo referido al nivel fonológico, presentó 2 errores (2 omisiones de fonemas) que correspondería a un excelente desempeño en este nivel.

En cuanto al nivel morfosintáctico sobre un diálogo de 62 emisiones tuvo 51 oraciones simples (82,26%), 10 compuestas (16,13%) y 1 operación mixta (1,61%).

Enunció 8 frases nominales, correspondientes al 12,90% del total de emisiones, y 7 frases verbales, 11,29%.

Sobre un total de 45 sustantivos empleados, 27 corresponden a sustantivos comunes (60%) y 18 a sustantivos propios (40%).

Utilizó 14 adjetivos, 8 de ellos, el 57,14% son calificativos y 6 artículos plurales que constituyen el 42,86%

Sobre un total de 23 verbos, 5 son en presente, el 21,74%, 12 en pasado, el 52,17% y los 6 restantes, representan 26,09% en infinitivo.

Sobre 2 adverbios empleados, presentó un 50% de lugar (1 adverbio), y el 50% de modo (1 adverbio).

Usó 27 pronombres, el 33,33% personales y demostrativos (9 pronombres), el 18,52% de indefinidos (5 pronombres), el 7,41 % de relativos (2 pronombres) y el 40,74% restante de afirmación y negación (11 pronombres).

En el nivel semántico, empleó 2 palabras categoriales y presentó 3 indicadores de función.

*Consideraciones parciales*

*Resultados cuantitativos*

A continuación se presentan los resultados por el total de cada grupo de edad, en función de los distintos ítems de análisis del protocolo:

	Niños de 3 años	Niños de 4 años	Niños de 5 años
Nivel fonológico	El 42% presentó errores de dos tipos, el 25% de tres tipos, el 7% restante tuvo cuatro categorías de dificultades.	El 36% presentó errores de un sólo tipo, el 57% de dos tipos, el 7% restante tuvo tres categorías de dificultades.	El 13% no presentó errores. El 53% tuvieron de un sólo tipo, el 26% dos tipos, el 8% restante cuatro dificultades.
Oraciones	El 100% empleó de modo predominante oraciones simples. El 83% utilizó ambas. El 8% empleó operaciones mixtas en una o más oportunidad. Y el 8% de los niños se valió de una o más operación mixta y relación semántica.	El 100% empleó predominantemente oraciones simples. El 92% usó oraciones simples y compuestas. El 35% empleó operaciones mixtas en una o más oportunidad. El 50% se valió de una o más operación mixta y relación semántica.	El 93% empleó predominantemente oraciones simples. El 100% utilizó oraciones simples y compuestas. El 73% empleó operaciones mixtas en una o más oportunidades. El 80% se valió de una o más operación mixta y relación semántica.
Frases verbales y nominales	El 75% empleó frases nominales y verbales. El 58%, usa con mayor frecuencia frases verbales que nominales. En el 83% el uso de estos dos tipos de frases representa entre el 5% y el 20% de la totalidad de las emisiones. Porcentaje que sólo es superado por el 8%, y cuya utilización se sitúa en el 25% de la totalidad de las emisiones.	El 100% empleó ambas frases. El 60% usa con mayor frecuencia verbales que nominales. En el 78% el uso de ambos tipos de frases representa entre el 10% y el 27% del total de emisiones. Porcentaje que sólo es superado por el 7% de los niños, cuya utilización se sitúa en 47% de la totalidad de emisiones.	El 100% usó ambas frases. El 60% empleó con más frecuencia verbales que nominales. En el 66% la utilización de estos dos tipos de frases representa entre el 20% y el 30% del total de las emisiones. Este porcentaje sólo es superado por el 13%, cuya utilización se sitúa entre el 47% y el 51% de la totalidad de emisiones.
Sustantivos	El 65% prefiere la utilización de sustantivos comunes sobre los propios. El 35% restante empleó sustantivos propios por sobre los comunes.	El 80% prefiere la utilización de sustantivos comunes sobre los propios. El 20% restante empleó sustantivos propios por sobre los comunes.	El 90% prefirió la utilización de sustantivos comunes sobre los propios. El 10% restante usó sustantivos propios por sobre los comunes.
Adjetiv	El 25% empleó al menos un artículo plural en la entrevista.	El 50% empleó al menos algún artículo plural en la entrevista.	El 100% empleó artículos plurales en la entrevista.

Acciones	En el 66% hubo un marcado predominio en la utilización de tiempos presentes incluso en la historia. Hubo un sólo caso que usó únicamente tiempo presente. El 8% empleó perífrasis de futuro.	En el 57% hubo un predominio de la utilización de tiempo pasado en la entrevista. El 85% de los niños emplea verbos en infinitivo, pasado y presente. No hay perífrasis de futuro.	En el 73% de los niños hubo un predominio de la utilización de tiempo pasado. El 100 % usó verbos en infinitivo, pasado y presente. Sólo el 6% empleó perífrasis de futuro.
Adverbio	El 66% logró utilizar una clase o más de adverbios y el 33% empleó dos o más formas adverbiales.	El 71% pudo emplear una clase o más de adverbios y el 50% se valió de dos o más formas adverbiales	El 80% pudo utilizar una clase o más de adverbios y el 46% empleó dos o más formas adverbiales
Pronombres	Constituyen el principal agrupamiento, en cantidad de palabras, en el análisis de los protocolos en el 58% de los niños.	Son el principal agrupamiento, en número de palabras, en el análisis de los protocolos en el 64% de los niños.	Constituyen el principal agrupamiento, en cantidad de palabras, en el análisis de los protocolos en el 60% de los niños.
Nivel semántico	El 58% de los niños utilizó palabras categoriales y/o generales, y el 66% empleó indicadores de función, en tanto que la realización de relaciones parentales se representa en el 58% de los casos y el 16% recurrió a ejemplificaciones.	El 100% de los niños utilizó palabras categoriales y/o generales, el 85% realiza indicaciones de función. Solo el 7% de los niños utilizaron ironías o chistes, mientras que el 78% emplea relaciones parentales. El 7% de los casos utilizan polisemia, en tanto que el 21% recurrió a ejemplificaciones.	El 100% utilizó palabras categoriales y/o generales e indicadores de función, en tanto que el empleo de ironías o chistes representa un 13% y el uso de relaciones parentales se evidencia en un 66% de los casos. El 26% de los niños recurrió a ejemplificaciones durante la entrevista.

En los niños de tres años se han encontrado omisiones, sustituciones de fonemas, principalmente, en mucho mayor número que los niños de cuatro y cinco años. Omisiones de fonemas generalmente finales, y la /r/ y /l/ intermedias. Asimismo, sustituciones, agregados y omisiones de sílabas.

En relación a los niños de cuatro años, también, se han hallado omisiones, sustituciones de fonemas, principalmente, pero en mayor número que los niños de cinco años y en menor número que los de tres años. Fonemas generalmente finales, y la /r/ y /l/ intermedias. Asimismo, aunque en menor medida, sustituciones y omisiones de sílabas.

Los niños de cinco años en el nivel fonológico presentaron omisiones, sustituciones de fonemas principalmente. De fonemas generalmente finales, y la /r/ y /l/

intermedias. En menor medida y en menos casos, sustituciones y omisiones de sílabas.

Es necesario señalar que si bien los tres grupos se comunican predominantemente a través de oraciones simples, el número de oraciones compuestas y su utilización aumentan de manera proporcional a las distintas edades cronológicas: los niños de cinco y cuatro años emplean más oraciones compuestas que los niños de tres. Esto también se evidenciaría en el empleo de operaciones mixtas y relaciones semánticas.

En relación a las frases nominales y verbales, podemos señalar que es mayor el número de frases verbales empleadas debido a que en los diálogos hubo un predominio de preguntas de las entrevistadoras por sobre el relato de los niños. Su utilización y participación en el porcentaje de emisiones totales crece en función del aumento edad cronológica de los niños, por consiguiente, del mejor manejo del lenguaje.

Hay un predominio en los tres grupos del uso de sustantivos comunes, en los niños de tres años crece el porcentaje de sustantivos propios. Esto se podría vincular a los recursos y estrategias de cada edad para relatar el cuento: los niños más pequeños se apoyaban con mayor frecuencia en la referencia a los personajes que los mayores. Ninguno de los tres grupos presenta el uso de sustantivos abstractos. Por otro lado, se evidencia el empleo de nombres de personajes de televisión en otros idiomas.

Todos los niños emplean adjetivos calificativos, en algunas ocasiones numerales. En relación al uso de artículos en plural, se evidencian variaciones significativas en cuanto a la edad del niño: a mayor edad, más empleo de estos artículos

Hay diferencias en relación al predominio de la utilización de determinado tiempo verbal en los distintos grupos de edad: en los niños de tres años hay un marcado predominio por el empleo de tiempo presente, en el grupo de cuatro años hay una leve preponderancia del tiempo pasado, y en los niños de cinco se evidencia una supremacía del tiempo pasado en la entrevista. A su vez, en los dos grupos de menor edad se observó el empleo en mayor medida del apoyo visual del cuento, lo que en ocasiones implicaba que relataran el cuento y la descripción de sus personajes como si los hechos estuviesen ocurriendo en ese momento.

Se evidencia un incremento del uso de las formas adverbiales con el aumento de la edad cronológica.

En los tres grupos se mantienen estables los pronombres como principal agrupamiento de palabras en cada protocolo, esto estaría asociado al predominio de interacciones dialógicas en las toma de la muestras.

En relación a la parte semántica, se señala que no se han encontrado en los

protocolos disnomias, jerga, uso de palabras hipo e hiperextendidas. Los ítems presentes han sido: palabras generales y/o categoriales, relaciones parentales polisemia, neologismo, ejemplificación, indicadores de función y el empleo de ironías o chistes. Se observa un incremento de los ítems en función del aumento de la edad cronológica, salvo en neologismos.

La otra variable a considerar es la de sexo, en función de cada grupo de edad:

	Niños de 3 años	
	Niñas	Varones
Nivel fonológ	El 40% tuvo dos categorías de dificultades, y el 60% presentó tres tipos de errores.	El 43% presentó dos clases de errores, y el 57% obtuvo cuatro tipos de dificultades.
Oraciones	El 100% empleó predominantemente oraciones simples durante la entrevista. Todas usaron oraciones simples y compuestas. El 20% empleó operaciones mixtas en una oportunidad. El 20% se valió de una operación mixta y relación semántica.	El 100% prefirió comunicarse predominantemente a través oraciones simples durante la entrevista. El 71% utilizó oraciones simples y compuestas. Ningún varón uso operaciones mixtas y relaciones semánticas.
Frases verbales y nominales	El 40% usó con mayor frecuencia frases verbales que nominales, y en el 62% la utilización de estos dos tipos de frases representa entre el 8% y el 16% de la totalidad de las emisiones surgidas durante la entrevista. El 20% supera esta línea media, y se sitúa en el 25% de la totalidad de emisiones.	El 57% usó con mayor frecuencia frases verbales que nominales. En el 85% de los varones la utilización de estos dos tipos de frases representa entre el 5% y el 20% de la totalidad de las emisiones surgidas durante la entrevista. Un varón no empleo ninguno de los dos tipos de frases.
Sustant	El 80% de las niñas optó por sustantivos comunes sobre los propios	El 57% de los varones optó por sustantivos comunes sobre los propios.
Adjet.	El 60% de las niñas empleó artículos en plural.	Ningún varón utilizó artículos en plural.
Acciones	El 60% se comunicó predominantemente a través de acciones en tiempo presente. El 80% utilizó formas verbales en los tiempos, pasado, presente y en infinitivo. El 20% empleó perífrasis de futuro.	El 57% se comunicó de modo predominante en presente e infinitivo. Sólo hubo un caso de un niño que usó únicamente tiempo presente, que refiere al 14%.El 86% restante empleó distintos tiempos verbales para dialogar.
Adverb.	El 80% de niñas de esta edad usó una o más formas adverbiales.	El 57% de los varones pudo emplear una o más formas adverbiales.
Pronom	En las niñas representa en el 40% de los protocolos, el principal agrupamiento de palabras.	En el caso de los varones representa el 71% de los protocolos el principal agrupamiento de palabras.

Nivel semántico	El 60% utilizó palabras categoriales y/o generales. El 80% presentó indicadores de función. El uso de relaciones parentales se evidencia en un 60% de los casos. El 26% de las niñas recurrió a ejemplificaciones durante la entrevista.	El 42% utilizó palabras categoriales y/o generales. El 42% usó indicadores de función. El uso de relaciones parentales se evidencia en un 42% de los casos. El 28% de los varones recurrió a ejemplificaciones durante la entrevista.
-----------------	--	---

En el nivel fonológico, no se observan diferencias significativas entre ambos grupos. Si bien los varones aparentemente han tenido menos categorías de errores, es necesario señalar que tres varones que han tenido menos clases de dificultades coinciden con aquellos han tenido menor número de emisiones. Esto no sucede de igual manera con las niñas de este grupo, ya que una sola posee un número bajo de emisiones.

Ambos sexos prefirieron comunicarse a través de oraciones simples. Se observan diferencias en cuanto al uso de distintas oraciones, ya que todas las niñas emplean oraciones compuestas, pero no la totalidad de los niños. A su vez, un porcentaje de niñas incluye el empleo de operaciones mixtas en la entrevista, pero no es así en caso de los varones.

En relación a las frases verbales y nominales, los varones muestran mayor dispersión en relación al porcentaje que representan estos dos tipos de frases en el total del protocolo. Las niñas muestran una mayor concentración, y un porcentaje se distancia significativamente de esta concentración, se ubica en el 25% del protocolo.

En ambos grupos es superior el uso de sustantivos comunes por sobre los propios. Pero en un porcentaje mayor de varones que de niñas hay predominio de sustantivos propios.

Es significativamente superior el uso de artículos en plural en niñas que en niños.

En ambos grupos se evidencia un uso predominante del tiempo presente por sobre otros tiempos verbales en la entrevista. Es levemente mayor el porcentaje de varones que emplea variantes de los tres usos verbales en la entrevista. En las niñas un pequeño porcentaje utiliza perífrasis de futuro, mientras que esto no se evidencia entre los varones.

Es superior el uso una o más formas adverbiales en niñas que en niños.

En más cantidad de varones que de niñas los pronombres constituyen el principal agrupamiento de palabras.

En más cantidad de niñas que de varones se da la utilización de los siguientes

ítems del nivel semántico: palabras generales y/o categoriales, relaciones parentales, indicadores de función. Sólo se evidencian el uso de ejemplificaciones en más cantidad de varones que de niñas.

	Niños de 4 años	
	Niñas	Varones
Nivel fonológico	El 25% tuvo una sola categoría de dificultad, el 62,5% obtuvo dos tipos de errores y el 12,5% presentó tres.	El 50% obtuvo una clase de dificultades y el 50% presentó dos. (Omisiones y sustituciones de fonemas).
Oraciones	El 100% empleó predominantemente oraciones simples durante la entrevista. El 87% usó ambas, oraciones simples y compuestas. El 37% empleó operaciones mixtas en una o más oportunidad. El 75% de las niñas se valió de una o más operación mixta y/o relación semántica.	El 100% prefirió comunicarse predominantemente a través oraciones simples. El 100% utilizó oraciones simples y compuestas. El 33% empleó operaciones mixtas en una o más oportunidad. El 71% de los varones se valió de una o más operación mixta y/o relación semántica.
Frases verbales y nominales	El 62% usa con mayor frecuencia frases verbales que nominales, y en el 62% la utilización de estos dos tipos de frases representa entre el 10% y el 22% de la totalidad de las emisiones. El 12% supera esta línea media, y se sitúa en el 47% de la totalidad de emisiones.	El 83% usa con mayor frecuencia frases verbales que nominales. En el 100% la utilización de estos dos tipos de frases representa entre el 10% y el 27% de la totalidad de las emisiones surgidas durante la entrevista. No se observa la existencia de porcentajes superiores a estos en varones.
Sustant	El 63% elige comunicarse a través de sustantivos comunes por sobre los propios.	El 100% de los varones eligen sustantivos comunes por sobre los propios.
Adjct	El 37,5% de las niñas empleó al menos un artículo plural en la entrevista.	El 67% empleó al menos algún artículo plural en la entrevista.
Acciones	El 87,5% empleó verbos en infinitivo, pasado y presente. En el 62% de las niñas hubo un predominio de la utilización de tiempo pasado en la entrevista.	El 83% empleó verbos en infinitivo, pasado y presente. En el 50% hubo un predominio de la utilización de tiempo pasado en la entrevista.
Adverb.	El 50% de niñas de esta edad usó una o más formas adverbiales.	El 100% de los varones utilizó una o más formas adverbiales.
Pronomb	En las niñas, en el 62% de los protocolos representa el principal agrupamiento de palabras.	Representan en el 66% de los protocolos el principal agrupamiento de palabras.
Nivel semántico	El 100% utilizó palabras categoriales y/o generales. El 75% presentó indicadores de función. El uso de relaciones parentales se evidencia el 100% de los casos. El 25% de las niñas recurrió a ejemplificaciones durante la entrevista. El 12% utilizó polisemia. Y se evidenció neologismo en el 12% de las niñas	El 60% utilizó palabras categoriales y/o generales. El 16% recurrió a la ironía. El 80% presentó indicadores de función. El uso de relaciones parentales se evidencia en un 66% de los casos. El 26% de los varones recurrió a ejemplificaciones durante la entrevista.

En el nivel fonológico, los varones han tenido un mejor desempeño, al tener menos categorías de dificultades.

Ambos sexos prefirieron comunicarse a través de oraciones simples. Se observan leves diferencias en cuanto al uso de distintas oraciones, ya que todos los niños emplean oraciones compuestas, pero no la totalidad de las niñas. De todos modos, se evidencia un mayor porcentaje de niñas que de varones que incluyen el empleo de operaciones mixtas y/o relaciones semánticas en la entrevista.

En relación a las frases verbales y nominales, los varones muestran mayor predominio del empleo de frases verbales y, también, más dispersión en relación al porcentaje que representan estos dos tipos de frases en el total del protocolo. Las niñas muestran una mayor concentración, y un porcentaje se distancia significativamente de esta concentración y se ubica en el 47% del protocolo.

En ambos grupos es superior el uso de sustantivos comunes por sobre los propios. Pero hay niñas en las que se encuentra el predominio de sustantivos propios, esto no sucede en los varones de esta edad.

Es superior el uso de artículos en plural en niños que en niñas.

En ambos grupos se evidencia un uso predominante del tiempo pasado por sobre otros tiempos verbales en la entrevista, pero es mayor el porcentaje de niñas que de varones que los se vale de ellos. Es levemente mayor el porcentaje de niñas que de varones que recurre a tres usos verbales en la entrevista.

Es superior el uso una o más formas adverbiales en varones que en niñas.

En más cantidad de varones que de niñas los pronombres constituyen el principal agrupamiento de palabras.

Todas las niñas usaron una o mas palabras generales y/o categoriales, menos cantidad pero un alto porcentaje de varones también las utilizó. Hay una leve diferencia en relación al uso de indicadores de función entre ambos grupos, más número de varones recurrieron a ellas. En más cantidad de niñas que de varones se da la mención de las relaciones parentales. Ambos grupos recurrieron a ejemplificaciones durante las entrevistas. Sólo el uso de polisemia y neologismo se evidencia en niñas, mientras que sólo los varones emplearon ironías o chistes.

	Niños de 5 años	
	Niñas	Varones
Nivel fonológico	El 75% tuvo una sola dificultad, el 12,5% dos tipos, y el 12,5 % restante presentó cuatro clases de errores.	El 28,5% no tuvo errores, el 43% obtuvo un tipo de dificultad y el 28,5% presentó dos (omisiones y sustituciones de fonemas).
Oraciones	El 87% empleó predominantemente oraciones simples durante la entrevista. Todas usaron oraciones simples y compuestas. En relación a las operaciones mixtas, el 75% las empleó en una o más oportunidad. El 87% de las niñas se valió de una o más operación mixta y relación semántica en el diálogo.	El 100% prefirió comunicarse predominantemente a través oraciones simples. El 100% utilizó oraciones simples y compuestas. En cuanto a las operaciones mixtas, el 71% las empleó en una o más oportunidad. El 71% se valió de una o más operación mixta y relación semántica.
Frases verbales y nominales	El 50% usó con mayor frecuencia frases verbales que nominales, y en el 62% la utilización de estos dos tipos de frases representa entre el 20% y el 30% de la totalidad de las emisiones surgidas durante la entrevista. El 25% supera esta línea media, y se sitúa entre el 47% y el 51% de la totalidad de emisiones.	El 57% usó con mayor frecuencia frases verbales que nominales. En el 71% la utilización de estos dos tipos de frases representa entre el 20% y el 30% de la totalidad de las emisiones. No se observa la existencia de porcentajes superiores a estos en varones.
Sustantivo	El 100% de las niñas prefirió usar sustantivos comunes por sobre los propios	El 85% eligió emplear sustantivos comunes por sobre los propios
Adjetiv	El 100% utilizó artículos plurales en la entrevista.	El 100% usó artículos plurales durante la entrevista.
Acciones	El 100% aplicó verbos en infinitivo, pasado y presente. El 75% empleó predominantemente acciones en pasado. El 12,5% usó perífrasis de futuro.	El 100% se valió de verbos en infinitivo, pasado y presente. El 71% empleó de manera predominante acciones en pasado. No emplearon perífrasis de futuro.
Adverb.	El 100% usó una o más formas adverbiales.	El 57% de los varones utilizó una o más formas adverbiales.
Pronomb.	En las niñas, los pronombres representan en el 62% de los protocolos el principal agrupamiento de palabras	En los varones, los pronombres representan en el 57% de los protocolos el principal agrupamiento de palabras.
Nivel semántico	El 100% utilizó palabras categoriales y/o generales. El 100% presentó indicadores de función. El uso de relaciones parentales se evidencia el 87% de los casos. El 37% de las niñas recurrió a ejemplificaciones durante la entrevista.	El 100% utilizó palabras categoriales y/o generales. El 100% presentó indicadores de función. El uso de relaciones parentales se evidencia el 43% de los casos. El 14% de los varones recurrió a ejemplificaciones durante la entrevista..El 25% recurrió chistes e ironía.

En el nivel fonológico, los varones han tenido un mejor desempeño, al tener menos categorías de dificultades.

Ambos sexos prefirieron comunicarse a través de oraciones simples. Se observan leves diferencias en cuanto al uso de distintas oraciones, ya que todos los niños emplean oraciones compuestas, pero no la totalidad de las niñas. De todos modos, se evidencia un mayor porcentaje de niñas que de varones que incluyen el empleo de operaciones mixtas y/o relaciones semánticas en la entrevista.

En relación a las frases verbales y nominales, los varones muestran mayor predominio del empleo de frases verbales y, también, más dispersión en relación al porcentaje que representan estos dos tipos de frases en el total del protocolo. Las niñas muestran una mayor concentración, y un porcentaje se distancia significativamente de esta concentración y se ubica en el 47% del protocolo.

En ambos grupos es superior el uso de sustantivos comunes por sobre los propios. Pero hay niñas en las que se encuentra el predominio de sustantivos propios, esto no sucede en los varones de esta edad.

Es superior el uso de artículos en plural en niños que en niñas.

En ambos grupos se evidencia un uso predominante del tiempo pasado por sobre otros tiempos verbales en la entrevista, pero es mayor el porcentaje de niñas que de varones que se vale de ellos. Es levemente mayor el porcentaje de niñas que recurre a tres usos verbales en la entrevista.

Es superior el uso una o más formas adverbiales en varones que en niñas.

En más cantidad de varones que de niñas los pronombres constituyen el principal agrupamiento de palabras.

Todas las niñas usaron una o más palabras generales y/o categoriales, menos cantidad pero un alto porcentaje de varones también las utilizó. Hay una leve diferencia en relación al uso de indicadores de función entre ambos grupos, más número de varones recurrieron a ellas. En más cantidad de niñas que de varones se da la mención de las relaciones parentales. Sólo se evidencia el uso de polisemia y neologismo en niñas. Ambos grupos recurrieron a ejemplificaciones durante las entrevistas. Sólo los varones emplearon ironías o chistes.

## *Resultados cualitativos*

### *Niños de tres años*

Se ha considerado el análisis sobre el desempeño en sala de tres años, tomando en cuenta la futura integración de los datos con niños de cuatro y cinco años.

En cuanto al nivel pragmático, los niños de esta edad no han desarrollado espontáneamente una narración del cuento. Se distraían fácilmente, aunque podían retomar la tarea. La secuenciación e ilación de la historia estuvo en esta edad dada casi exclusivamente por las preguntas de la entrevistadora. Utilizaron en sus relatos masivamente el apoyo visual que les brindaba el libro.

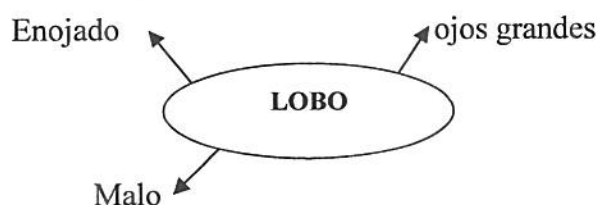
En cuanto a los sustantivos utilizados se puede señalar que se evidencia mayor número de sustantivos comunes en comparación con los sustantivos propios. Los primeros, en esta franja etaria, se relacionan con conceptos explicitados en el cuento (por ejemplo, casa, canasta, frutas, camino etc.) o se relacionan con descripciones del entorno sensorial. No incluyen otros personajes ajenos al cuento; en la mayoría de los casos hay dificultad para nombrar o reconocer al cazador. En cuanto a la madre de Caperucita, no se la incluye de manera espontánea, sino que su reconocimiento está en función de las preguntas que hace la entrevistadora.

Las emisiones son cortas, hay predominio de frases verbales sobre frases nominales

Vinculado a los campos semánticos, pocos niños pudieron relatar el diálogo del lobo y Caperucita cuando esta llega a la casa de su abuela, pero todos pudieron reconocer funciones del cuerpo.

En relación a los personajes del cuento, consiguieron describir algunas características que los califican, por ejemplo: el lobo malo, el lobo es feo, Caperucita buena. A partir de esto se podrían establecer ciertas relaciones dentro de un mismo campo semántico.

Ejemplo: Ana Paula 3 años y 11 meses.



En cuanto al nivel semántico, las relaciones parentales usadas en general son en dos oportunidades: refiriéndose a sus padres al nombrar vivencias personales o identificando personajes del cuento con miembros de su familia.

Ejemplo:

Alan 3 años y 2 meses.

Entrevistadora: “¿A quién iba a visitar Caperucita?”

Alan: “a mi mamá”

El empleo de las palabras categoriales se relaciona en muchas oportunidades con conceptos utilizados en el cuento, como por ejemplo la palabra fruta.

Ejemplo:

Melina. 3 años y 11 meses.

Entrevistadora: “¿Qué es lo que comen?”

Melina: “frutas.”

Entrevistadora: “¿Qué frutas conoces?”

Melina: “la manzana, la pera...”

Otro criterio de lo semántico, se refiere a la utilización de indicadores de función, aparecen en la mayoría de los protocolos evaluados de esta edad (asociadas las respuestas con partes del cuerpo)

Ejemplo:

Dylan. 3 años y 1 mes.

Entrevistadora: “¡Los pies! ¿Y para qué sirven?”

Dylan: “ehh... caminar.”

En pocas oportunidades hubo perífrasis de futuro, destacamos una de ellas:

Ejemplo: Ana Paula 3 años y 11 meses.

“Sí...mi mamá se va a casar todavía no se casó”

El uso de artículos en singular es adecuado al contexto, sin embargo la utilización de los plurales muchas veces se omite tanto en niños como en niñas.

### *Consideraciones cualitativas en cuanto al sexo en este grupo etario*

En cuanto al nivel pragmático, en ambos grupos la secuenciación de la historia estuvo dada por las preguntas de la entrevistadora. Se observa que los varones han tenido mayor dificultad que las niñas en seguir la ilación de la historia propuesta:

vinculaban las imágenes del cuento y las preguntas a sus vivencias familiares y juegos.

No hubo diferencias en cuanto a la utilización del apoyo visual para responder a las preguntas formuladas, ambos grupos lo utilizaron permanentemente. Se destaca que las niñas que participaron de la actividad se mostraron más conversadoras e interesadas en la entrevista que los varones.

### *Niños de cuatro años*

En cuanto al nivel pragmático, se señala que la mayoría de los niños de esta edad no han desarrollado espontáneamente una narración del cuento; de todos modos, se ha podido evidenciar una buena comprensión del mismo y un discurso coherente al responder las preguntas de las entrevistadoras. En los casos en que los pequeños no conocen determinada respuesta, algunos optan por expresar su desconocimiento y esperar las facilitaciones proporcionadas por la entrevistadora, y otros prefieren inventar algún suceso que les permita responder las preguntas formuladas, apoyándose en las imágenes del cuento.

Los niños en general suelen mostrarse más participativos mientras se encuentran en grupo, ya sea escuchando el cuento o pintando, y ante la situación de la entrevista se muestran más tímidos.

En cuanto a la comprensión general del cuento se señala que los niños de esta edad distinguieron adecuadamente los personajes; aunque presentaron ciertas dificultades en la diferenciación de los caminos por los que transitaban el lobo y Caperucita, podían aludir a una sola característica o incluso frente a esta pregunta se dispersaban; sólo algunos niños pudieron dar cuenta de esta diferencia.

Ejemplo:

Joaquín. 4 años y 8 meses.

Entrevistadora: “Claro. Se encuentra con el lobo, ¿y qué le dice el lobo, te acordás?”

Joaquín: “No”.

Entrevistadora: “Le dice algo sobre un caminito...”

Joaquín: “Yo quiero jugar con plastilina...”

Diego 4 años y 4 meses

Entrevistadora: ¿Y qué tenía el camino por donde iba Caperucita?

Diego: “El lobo”

Entrevistadora: Con el lobo se encuentra, pero el camino ¿qué tenía? ¿Te acordás?

Diego: “Flodes”

Antonella 4 años y 8 meses, expresa la comprensión de los dos caminos:

Antonella: “...y el lobo le dijo voy por un camino muy largo, vos anda por un camino lleno de flores... y fue por ese camino Caperucita Roja. El lobo llegó primero a lo de la abuela y se puso toda la ropa....”

Se señala en relación a las preguntas que indagan acerca de los valores morales que algunos de los niños de esta edad pudieron responder de forma adecuada a esta pregunta. Por ejemplo:

Karen 4 años y 11 meses

Entrevistadora: “Así que ¿Te parece que la mamá de Caperucita se puso contenta o enojada cuando Caperucita le hizo caso al lobo?”

Karen: “Estaba enojada”

Entrevistadora: “¿Y vos qué hacías si eras Caperucita?”

Karen: “No sé...”

Entrevistadora.: “¿Le hacías caso al lobo?”

Karen: “A mamá”

En relación a los sustantivos propios, el personaje menos recordado es la madre de Caperucita, lo que podría estar asociado con su menor participación en el cuento. Otro personaje que no fue nombrado por todos los niños fue el cazador, muchos hacían referencia a él como el leñador. Esto es posible vincularlo a que se ha evidenciado a través de las entrevistas de este grupo de niños, el conocimiento de otras versiones del cuento, incluso muchos de los pequeños han manifestado que en sus casas y en el jardín ya se les habían relatado la historia con otras variantes. Los tres personajes restantes son bien recordados por casi todos los niños, aunque algunos de ellos les cambian el nombre, por ejemplo, al lobo le dicen mono, y aún así siguen haciendo referencia a un animal.

Algunos niños más verborágicos emplean nombres propios, principalmente de

sus familiares, además de los personajes del cuento.

Los sustantivos comunes utilizados por los pequeños predominantemente están en relación con el cuento. Asimismo, con las preguntas de las entrevistadoras acerca de las clases de frutas, flores, partes del cuerpo, principalmente.

La mitad de los niños de este grupo etario pudieron realizar alguna operación mixta y/o relación semántica compleja durante la entrevista. Ejemplo:

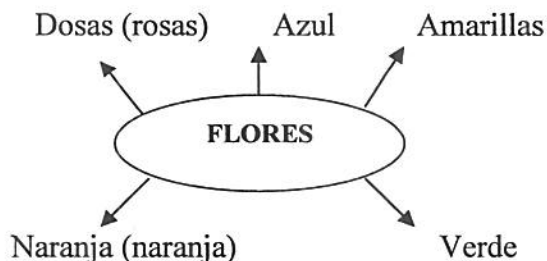
Marcelo 4 años y 7 meses.

“...y le cortó la panza y le cortó la cola para que se salga Caperucita y la abuelita....”

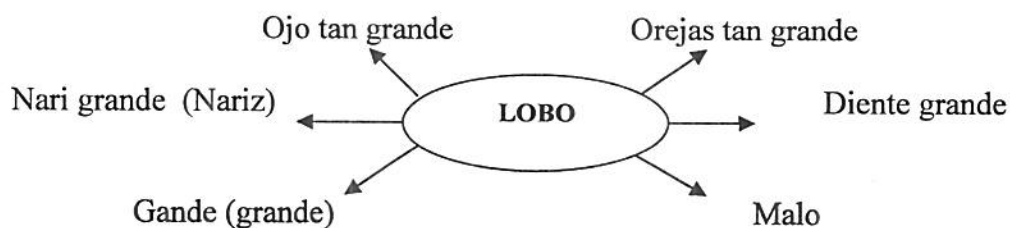
Hay un predominio en los niños en la utilización de frases verbales que nominales. La mitad de los niños de esta edad pudieron demostrar un empleo adecuado de los artículos en plural. Tuvieron un buen manejo de verbos en pasado, presente y en infinitivo. Algunos niños también han utilizado verbos en gerundio para comunicarse, ninguno ha recurrido a verbos en futuro o perífrasis de futuro.

Los adjetivos calificativos mas utilizados por los niños se refieren a los distintos colores de flores que conocen, a los elementos que llevaba Caperucita en la canasta. Asimismo, vinculaban algunas características a los sustantivos propios de cuento. A partir de esto se podrían establecer ciertas relaciones dentro de un mismo campo semántico. Ejemplos:

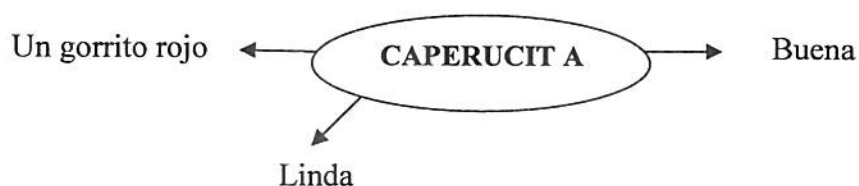
Diego 4 años, 4 meses:



Karen 4 años, 11 meses:



Betina 4 años, 2 meses:



Los pronombres representan el mayor agrupamiento de palabras empleadas por la mayoría de los niños.

Respecto al nivel semántico propiamente dicho, es usual que los niños de cuatro años de edad utilicen más de una palabra categorial y/o general, indicaciones de función (especialmente frente a las preguntas de las entrevistadoras que intentan indagar acerca de este ítem), y relaciones parentales. Por otra parte, muy pocos han expresado ejemplificaciones y utilizado chistes en la entrevista.

Ejemplo de relaciones parentales:

Marcelo 4 años y 7 meses

“Me lo regaló mi papá”

Ejemplo de palabra categorial:

Antonella 4 años y 8 meses

Antonella: “Todo con la ropa de la abuelita”

Entrevistadora: “¿Y qué tenía puesto?”

Antonella: “Un gorrito, un camisoncito con una cosa y se acostó en la camita”

Ejemplo de indicación de función:

Betina, 4 años y 2 meses.

Entrevistadora: “¿Para qué sirve la boca?”

Betina: “Pada poder hablar”.

Ejemplo de ironía:

Joaquín 4 años y 3 meses

Entrevistadora. (Hablando sobre como llegaba al jardín) ” ¿Cómo venís?”

Joaquín: “¡Caminando!”

Entrevistadora: ” ¿Con qué caminas?”

Joaquín: “Con mi mamá ¡Con los pies!”

### *Consideraciones cualitativas en cuanto al sexo en este grupo etario*

En cuanto al nivel pragmático, no hubo diferencias significativas en relación a la comprensión del cuento, ambos grupos requirieron la ilación de la historia a través de las preguntas de la entrevistadora. Sólo una niña pudo realizar un relato de un fragmento de la historia.

La mayor parte de las niñas, en el transcurso de la actividad, respondieron más acotadamente a la consigna planteada por la entrevistadora y la observadora participante. Los varones demostraron menos interés en la tarea propuesta, se referían a la historia, pero en sus emisiones más extensas relataban sus vivencias personales o intereses más que responder a las preguntas requeridas por la entrevistadora.

La mayoría de las niñas de este grupo se mostraron notablemente más tímidas que los varones.

### *Niños de cinco años*

En relación al nivel pragmático, si bien la mayoría de los niños de esta edad no ha desarrollado una narración espontánea del cuento, se puede notar una muy buena comprensión del mismo y un discurso coherente al responder las preguntas de las entrevistadoras. En los casos en que los pequeños no saben alguna respuesta, algunos optan por expresar su desconocimiento y esperar las facilidades proporcionadas por la entrevistadora, en tanto que otros prefieren inventar algún suceso que les permita responder ante las preguntas planteadas.

Los niños en general suelen mostrarse mas desinhibidos y participativos mientras se encuentran en grupo, ya sea escuchando el cuento o pintando, mientras que se

muestran mas tímidos al momento de enfrentarse a las preguntas de la entrevistadora en una situación personal cara a cara.

En cuanto a la comprensión general del cuento podemos notar que los niños de esta edad pueden distinguir adecuadamente los personajes del cuento y en su mayoría también pueden hacer referencia a los dos caminos diferentes por los que caminaban el lobo y Caperucita y responder adecuadamente a las preguntas que indagan acerca de las cuestiones morales, como por ejemplo:

Agustín Ulises. 5 años,

Entrevistadora: “¿Y que le decía el lobo sobre el camino?”

Agustín Ulises: “Le jugó una carrera... y el de la Caperucita era el largo y el del lobo era cortito”.

Alexander. 5 años, 6 meses.

Entrevistadora: “¿Y te parece que hizo bien Caperucita en hacerle caso al lobo?”

Alexander: “No...”

Entrevistadora: “¿Qué le dice la mama cuando Caperucita le contó lo que había pasado?”

Alexander: “Que hizo mal...”

En relación a los sustantivos propios, el personaje menos recordado es la madre de Caperucita, seguramente tendrá que ver con la escasa participación de dicho personaje en el cuento. Los otros 4 personajes son muy bien recordados por casi todos los niños, aunque algunos de ellos les cambian el nombre, por ejemplo al lobo le dicen oso y al cazador le dicen capitán o director, pero siempre manteniendo un relación dentro del campo conceptual, ya que al lobo lo confunden con otro animal y al cazador con otra figura mayor, de autoridad.

Algunos niños mas verborágicos utilizan otros nombres propios además de los personajes del cuento, pero no es tan usual.

La gran mayoría de los sustantivos comunes utilizados por los pequeños están en relación con el cuento o con las preguntas de las entrevistadoras acerca de las clases de frutas, flores, partes del cuerpo, partes de la casa y distintos tipos de muebles principalmente.

Casi todos los niños de este grupo etario pudieron realizar alguna operación mixta

y/o relación semántica compleja durante la entrevista, predominando en su discurso las frases verbales por sobre las nominales. Ejemplo:

Eliana. 5 años y 11 meses.

“... y vino el lobo y le dijo que vaya por las flores, el lobo fue a lo de la abuela, se puso la ropa de la abuela”.

Los niños de esta edad pudieron demostrar un empleo adecuado de los artículos en plural y verbos en pasado, presente y en infinitivo. Algunos niños también han utilizado verbos en gerundio para comunicarse, en tanto que muy pocos pudieron recurrir a verbos en futuro o perífrasis de futuro. Como ejemplo de perífrasis de futuro mostramos un caso de una niña:

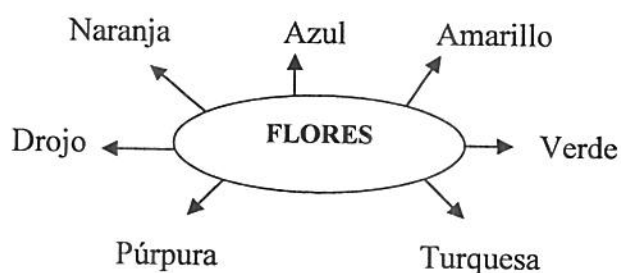
Milagros. 5 años y 8 meses.

“.....para que le vaya a dar comida a la abuela.....”.

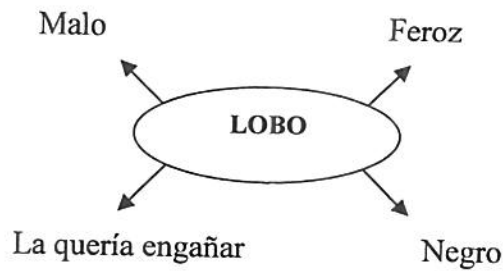
Los adjetivos calificativos más utilizados por los niños se refieren a los distintos colores de flores que conocen y a algunas características del lobo. A partir de esto se podrían establecer ciertas relaciones dentro de un mismo campo semántico.

Ejemplos:

Eliana. 5 años, 11 meses:



Nicolás. 5 años, 3 meses.



Los pronombres representan ampliamente el mayor agrupamiento de palabras empleadas por la mayoría de los niños.

Respecto al nivel semántico propiamente dicho, es usual que los niños de 5 años de edad utilicen más de una palabra categorial y/o general, indicaciones de función (especialmente frente a las preguntas de las entrevistadoras que intentan indagar acerca de este ítem), y relaciones parentales de manera espontánea. Muy pocos han podido utilizar ejemplificaciones. Se da, eso sí, el empleo de ironías.

Ejemplo de relaciones parentales y palabra categorial:

Milagros, 5 años y 10 meses.

“Mi mamá lo agarra y lo pone arriba de un mueble chiquito”

Ejemplo de indicación de función:

Diego, 5 años y 10 meses.

“Cosas para cerrarlas”.

Ejemplo de ironía

Nicolás 5 años y 3 meses

Entrevistadora: (Se conversaba sobre no extraños) “¿Y tu mamá te dice eso?”

Nicolás. “¡Y no! Mi mamá no.... ¡Yo no voy caminando por el bosque!

### *Consideraciones cualitativas en cuanto al sexo en este grupo etario*

En relación al nivel semántico, se evidencia una diferencia en cuanto a la extensión de las emisiones en niñas y niños de esta edad frente a las preguntas de las entrevistadoras en a la historia, realizando las primeras respuestas más extensas, y mostrando una mayor adecuación a la consigna. Las emisiones más extensas de los

varones se refieren a vivencias personales.

Las niñas fueron más expresivas, utilizando más entonaciones, principalmente cuando relataban los sucesos del cuento. Los varones demostraron menos interés en la tarea propuesta.

Del total de niños, dos niñas relataron fragmentos del cuento, y sólo un varón no pudo llevar adelante el relato.

En cuanto al nivel semántico, no se presentarían diferencias significativas entre ambos sexos, excepto por el empleo de chistes o ironías, los cuales fueron usados sólo por los varones. Las niñas evidenciaron mayor número de relaciones parentales.

### *Parte III*

#### *Consideraciones finales*

A partir de los objetivos inicialmente planteados, y sabiendo que es necesario considerar que la adquisición y el desarrollo del lenguaje están íntimamente relacionados con el grado de competencia alcanzado por los sujetos en el plano fonológico, morfosintáctico y pragmático del lenguaje; creemos necesario dar cuenta, a modo de síntesis, de los resultados obtenidos en la muestra en estos distintos niveles.

En el nivel Fonológico, se ha observado que hay una disminución de la cantidad y tipo de errores en función del aumento de edad. Se han encontrado aún, sin embargo, en el grupo de cinco años omisiones de fonemas generalmente finales, y la /r/ y /l/ intermedias. Esto coincide con los resultados obtenidos por el Grupo de Investigación “Psicolingüística y Aprendizaje” (Naveira, 2009), que expresan que aparecen dificultades entre los tres y cinco años (omisión, agregado y sustitución de fonemas y sílabas).

En relación al nivel morfosintáctico, tanto en las niñas como varones se evidencia un incremento del número de oraciones compuestas, operaciones mixtas y relaciones semánticas de manera proporcional al aumento de la edad cronológica. Se observa en el grupo de niñas de las diferentes edades una mayor utilización de operaciones mixtas y relaciones semánticas. En cuanto a las frases nominales y verbales, tanto en niñas como en varones, podemos señalar que es mayor el número de frases verbales empleadas debido a las características propias de la lengua española. A su vez, también puede deberse a un predominio de preguntas por parte de las entrevistadoras, por tratarse de una interacción dialógica. Su utilización y participación en el porcentaje de emisiones totales crece en función del aumento de la edad cronológica de los niños; por consiguiente, del mejor manejo del lenguaje.

Hay un predominio en la mayoría de los niños del uso de sustantivos comunes, en las tres franjas etarias. En los niños de tres años crece el porcentaje de sustantivos propios, especialmente en los varones. Esto se podría vincular a los recursos de cada edad para relatar el cuento: los niños más pequeños se apoyaban con mayor frecuencia en la referencia a los personajes que los mayores. Por otro lado, se evidencia el empleo

de nombres de personajes de televisión en otros idiomas.

A partir de los tres años los niños emplean adjetivos calificativos, en función del incremento de la edad se produce una ampliación y variedad de los mismos, y en algunas ocasiones utilizan adjetivos numerales. Se encuentra mayor dificultad en el uso de artículos en plural por los niños más pequeños, especialmente en varones. Esto, también, concuerda con la investigación mencionada anteriormente (Naveira, 2009) que expone la presencia de dicha dificultad.

Existen diferencias en relación a la preponderancia de la utilización de determinado tiempo verbal en los distintos grupos de edad; en los niños de tres años hay una primacía del empleo de tiempo presente, en el grupo de cuatro años hay una leve prevalencia del tiempo pasado, y en los niños de cinco se evidencia una supremacía del tiempo pasado en la entrevista. Esto podría estar asociado a que los niños de menor edad se dispersaban más que los mayores, lo cual produjo un incremento de la conversación sobre temáticas vivenciales, familiares. A su vez, en los dos grupos de menor edad se observó el empleo en mayor medida del apoyo visual del cuento, que en ocasiones implicaba que lo relaten, que describan a sus personajes como si las acciones estuviesen ocurriendo en ese momento. El escaso empleo del tiempo futuro puede estar relacionado con la naturaleza de la tarea que debían llevar a cabo los niños, la cual consistía en contar un cuento que habían escuchado en un tiempo precedente. Esto conllevó a una mayor utilización de verbos en pasado, apoyados, también, en las preguntas de las entrevistadoras que se realizaban en ese mismo tiempo verbal.

Los pronombres representan ampliamente el mayor agrupamiento de palabras empleadas por la mayoría de los niños en las tres franjas etarias, ya que dentro de esta clasificación podemos encontrar gran cantidad de palabras que tienen diferentes funciones: sustituyen a los nombres propios, objetos o hechos; indican proximidad o lejanía respecto de algo; señalan la pertenencia de objetos o personas; informan sobre cantidades y ordenes de colocación; hacen referencia a un elemento ya citado anteriormente; expresan preguntas y exclamaciones; o también pueden señalar a personas o cosas de manera imprecisa. Por lo tanto, los pronombres se caracterizan por su pluralidad funcional, y los niños que han podido utilizar correctamente dicho agrupamiento de palabras se encontrarían, según Halliday (2001), dentro de la tercera fase de la adquisición de una lengua, la cual comienza a desarrollarse a partir de los 22 meses de edad, y que supone la no correspondencia unívoca entre función y uso. Dentro de dicha fase podemos observar la aparición de la función de textura, la cual

proporciona al hablante la posibilidad de utilizar adecuadamente los potenciales de significado y de organizarlos de modo coherente, y esto también implica la dominación de un sistema multifuncional, ya que sabe cómo utilizar dichos significados.

En cuanto al nivel pragmático, tanto los varones como las niñas de las distintas edades no han desarrollado espontáneamente una narración del cuento. Pero se evidencian diferencias en torno a la comprensión. Los niños de cuatro y cinco años evidenciaron una buena comprensión del cuento, se muestra mejor comprensión a mayor edad. Asimismo, aparece un discurso coherente al responder las preguntas de las entrevistadoras. En cambio, los niños de tres años, especialmente los varones, se distraían fácilmente, pero podían retomar la tarea. La secuenciación e ilación de la historia estuvo, en esta edad, intensificada por las preguntas de la entrevistadora. Tanto los varones como las niñas de esa edad utilizaron en sus relatos masivamente el apoyo visual que les brindaba el libro.

En los casos en que los pequeños no conocían determinada respuesta, algunos optaron por expresar su desconocimiento y esperaban las facilitaciones proporcionadas por la entrevistadora, otros preferían inventar algún suceso que les permitiera responder las preguntas formuladas, apoyándose en las imágenes del cuento. Tanto los niños como las niñas de las diferentes edades intentaron mantener los turnos conversacionales: en el caso de no conocer la respuesta hablaban sobre temas familiares, o si no podían expresarlo verbalmente se apoyaban en el lenguaje no verbal (señas, movimientos corporales, señalar imágenes), con el fin de sostener la intención comunicativa. Bruner (1995) señala al respecto, en consonancia con los hallazgos de la investigación, que ésta es la idea central de la pragmática, ya que nos comunicamos teniendo alguna finalidad, una función que cumplir.

La mayoría de los varones y niñas hicieron referencia en la entrevista a temáticas familiares, y en relación a ellas se evidenció la utilización de un lenguaje más fluido, de un mayor vocabulario y complejidad de las emisiones.

En cuanto al nivel semántico, se desean destacar aquellos ítems que se manifestaron de modo predominante en la muestra. Comparando los distintos grupos etarios se podría señalar que a mayor edad existe un incremento de la utilización de las relaciones parentales, ejemplificación, indicadores de función, el empleo de ironías o chistes, palabras generales y/o categoriales. Los niños a quienes se les administraron

las entrevistas emplearon palabras categoriales y generales cercanas a su contexto propioceptivo (frutas, ropa, flores, etc.) y sólo se evidenciaron ciertas categorías tales como “conocidos, desconocidos, chorros”, que intentaban lograr, a través de la enunciación de estos términos una especie de clasificación de personas por criterios senso perceptivos o subjetivos (valorativos).

Respecto al campo semántico, tomamos en cuenta como característica significativa la amplitud y complejización de los atributos semánticos asignados al significado principal en función de la edad. A través del análisis cualitativo, en los niños más pequeños pudimos evidenciar cómo comienzan a establecer relaciones entre los significados y, posteriormente con el transcurso de la edad, observamos cómo se va adquiriendo la competencia semántica necesaria para ir efectuando producciones cada vez más complejas.

También, se evidencian diferencias en cuanto al sexo en las tres edades. Por ejemplo, se puede notar que las relaciones parentales fueron mencionadas por niñas en mayor medida que por varones, esto igualmente sucede con el empleo de palabras categoriales y/o generales.

Podríamos relacionar esta variable sexo con otros elementos señalados a lo largo de los análisis (es decir, existe en las niñas un más temprano desarrollo de las producciones fonológicas esperables, semejantes a las del adulto, así como relaciones semántico-pragmáticas, mayor utilización de recursos complejos por parte de las niñas según aquellos factores biológicos señalados por Karmiloff y Karmiloff-Smith (2005) que indican una diferencia en la maduración cerebral, provocando que las niñas desarrollen el lenguaje más tempranamente que los varones.

Mas allá de lo mencionado anteriormente, se han encontrado también diferencias respecto al sexo en relación a la utilización de chistes e ironías, que mayormente fueron empleados por los varones.

En cuanto a los indicadores de función no se muestran diferencias significativas.

Pensando los resultados obtenidos en el trabajo de campo desde el marco teórico que refiere a las teorías que consideran determinante la naturaleza social del lenguaje (Vygotsky, 1996, Bruner, 1995), y a la luz del análisis de los resultados, destacamos tanto estos aportes como aquellos dados por la sociolingüística (Halliday, 2001). Creemos que el análisis de la complejización del lenguaje tiene que ser en el marco de

la interacción social, ya que esta posibilita el desarrollo y anclaje del sujeto en un mundo simbólico. Al mismo tiempo, este desarrollo lingüístico enriquece y transforma la interacción del niño con la persona con la que establece la comunicación y posibilita la constitución del psiquismo del niño (Bruner, 1980).

Halliday señala (2001) que debido a este proceso el niño, a través de los años, estará en posesión de la función simbólico pragmática del lenguaje, es decir, aquella por la que somos capaces de entender los símbolos, ironía, doble sentido, adecuación del lenguaje al contexto; todo aquello que somos capaces de comprender y producir como hablantes nativos, a los fines de intervenir, desde lo lingüístico, la pragmática de los intercambios comunicativos que nos hacen ser partícipes de una sociedad y una cultura.

En el desarrollo del niño como ser social, la lengua desempeña una función muy importante, es el principal canal por el cual se transmiten los modelos de vida, a través del cual aprende a actuar como miembro de la sociedad, sus modos de pensar, de actuar, las creencias y valores. (Halliday, 2001)

A partir de estas líneas concluimos que a través de nuestro trabajo de investigación pudimos dar cuenta de los objetivos planteados en un inicio. Asimismo, consideramos que este proceso, en sus diferentes etapas, ha constituido una experiencia de aprendizaje, no sólo a nivel conceptual sino también en lo vivencial.

### *Proyección del trabajo*

La contribución principal de este trabajo está vinculada al estudio de las particularidades semánticas del desarrollo del lenguaje en esta región de la provincia de Buenos Aires, ya que existen investigaciones desarrolladas en otros idiomas, en otras poblaciones, pero hasta el momento desconocíamos de la existencia de una investigación gradual en establecimientos de General Pueyrredón. Consideramos central conocer las particularidades que la lengua adquiere en el sector rioplatense, ya que la perspectiva semántica no ha sido estudiada en profundidad.

En el transcurso de nuestra investigación han surgido ciertos interrogantes, los cuales dejamos abiertos para futuros trabajos, como por ejemplo considerar poblaciones más heterogéneas para comparar datos, ya que se trabajó con la muestra de un solo Jardín Municipal. De esta manera sería posible incluir variables ligadas a lo socio-económico y cultural de la población de cada institución educativa.

También resultaría interesante establecer comparaciones con niños de mayor edad, por ejemplo, alumnos concurrentes al nivel inicial y al nivel primario, ya que alrededor de los seis años el niño vinculará aquello que ha adquirido para el lenguaje oral con otros procesos cognitivos más complejos, a fin de elaborar los procesos de lectoescritura.

A su vez, otra variable pasible de análisis podría incluir el contexto familiar, considerando tanto el nivel de instrucción de los padres como las características de la interacción y motivación en el hogar.

Se conseguiría de este modo optimizar nuestra herramienta de análisis para contribuir al estudio de los procesos lingüístico-culturales de la población en la cual nos desempeñaremos en nuestra vida profesional.

## Bibliografía

- Acosta, Acosta Rodríguez, Moreno Santana (1999) *Dificultades del lenguaje en ambientes educativos: Del retraso al trastorno específico del lenguaje*. Barcelona: Elsevier
- Aizpún, Ana María, Naveira, Liliana (1996) *Codificación semántica del Lenguaje en el niño*. Buenos Aires: Fonoaudiológica
- Álvarez et al. (2002) *Aprender a comprender. De los procesos de semántica textual a la lectura como función social*. Buenos Aires: Editorial Martín.
- Azcoaga, J (1986) *Del lenguaje al pensamiento verbal*. Bs. As: El Ateneo.
- Azcoaga, J (1989) *Información semántica, distancias semánticas y conceptos*. Revista Interuniversitaria de Form. Del Profesorado 4. Págs. 71-78. Versión disponible en: [www.dialnet.unirioja.es/servlet/fichero\\_articulo?codigo=117614&orden=63054](http://www.dialnet.unirioja.es/servlet/fichero_articulo?codigo=117614&orden=63054).
- Azcoaga, J. E., Bello, J. A., Citrinovitz, J., Derman, B., Frutos, W.M. (1977). *Los Retardos del Lenguaje en el Niño*. Buenos Aires: Edit. Paidós.
- Baquero, R. (1997) *Vygotsky y el aprendizaje escolar*. Buenos Aires: Aique
- Belinchón, Igoa, Riviere (1992). *Psicología del lenguaje. Investigación y teoría*. Barcelona: Trotta.
- Borzone, A (1995) *Leer y escribir a los cinco*. Bs. As.: Aique.
- Bruner, Jerome (1995). *El habla del niño. Cognición y desarrollo humano*. Barcelona: Paidós
- Castro, Adelia (2007) *Aprendizaje fonológico del niño*. Actas del III Congreso Marplatense de Psicología. Publicación en CD.
- Esqueda, E (1994) *Desarrollo semántico del niño. (Un acercamiento psicolingüístico)* México: Escritos, Revista de del Centro de Cs. Del Lenguaje. Número 10. Págs. 75-89. Disponible en: <http://www.esritos.buap.mx/escr10/75-89.pdf> (Consulta 12-06-2009)
- Garton, A (1994) *Interacción social y desarrollo del lenguaje y la cognición*. Barcelona: Paidós.
- Halliday, M.A.K (2001) *El lenguaje como semiótica social. La interpretación social del lenguaje y del significado*. Bs. As.: FCE
- Hoffman, J Klix, F (1986) *Características del proceso de discernimiento conceptual a través de estímulos lingüísticos*. En Bierswisch, *Efectos psicológicos de los componentes estructurales del lenguaje*. Buenos Aires: Paidós.
- Karmiloff, K. Karmiloff-Smith, A. (2005) *Hacia el lenguaje: del feto al adolescente*.

Madrid: Morata

Karmiloff-Smith, A. (1995) *Más allá de la modularidad*. Madrid: Alianza

Katz, J Fodor, J (1976) *La estructura de una teoría semántica*. México: Siglo XXI

Naveira et al (2009) *Psicolingüística y aprendizaje. Tratamiento interdisciplinario del desarrollo del lenguaje y sus alteraciones*. Mar del Plata: Martín.

Oléron, P. (1985) *El niño y la adquisición del lenguaje*. Madrid: Morata.

Piaget, Jean. (1981) *Psicología del niño*. Bs. As.: Morata.

Piaget, Jean. (1981) *Seis Estudios de Psicología*. Barcelona: Seix Barral, S.A.

Piaget, Jean. (1986) *La Epistemología Genética*. Madrid: Debate. Colección Universitaria.

Swenson, L. (1991) *Teorías del Aprendizaje*. Barcelona: Paidós.

Urquijo (2003) *Atención, percepción y lectura*. Ficha cátedra Psicología cognitiva. UNMdP

Valsiner, Jaan. (1998) *The development of the concept of development: Historical and Epistemological perspectives*. En W. Damon & R. Lerner (Comp.) *Handbook of child Psychology*. NY.: J. Willey & Sons.

Vygostky, Lev S. (1995). *Pensamiento y Lenguaje*. Bs. As.: Paidós.

Vygostky, Lev S. (1996). *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. Barcelona: Crítica. Grijalbo Mondadori.

## Índice

### Parte I

Introducción.....	12
Propósito y objetivos.....	14
Técnicas y métodos.....	15
Técnica de recolección de datos.....	15
Marco teórico.....	17
Antecedentes sobre el tema.....	42

### Parte II

Diseño de la estrategia de análisis.....	43
Relato de la experiencia.....	43
Toma de los protocolos.....	45
Adaptación del protocolo.....	45
Análisis cualitativo.....	48
Análisis cuantitativo.....	83
Consideraciones parciales.....	110
Resultados cuantitativos.....	110
Resultados cualitativos.....	119

### Parte III

Consideraciones finales.....	126
Proyección del trabajo .....	134
Bibliografía.....	136

### Parte IV

Anexos.....	139
-------------	-----

*Parte IV*

*Anexos*

Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M / F (Encerrar el que corresponde)	Milofros			
Fecha de nacimiento:	22/03/2003			
Edad:	5 años y 10 meses			
Fecha en que realizó el registro:	5/06/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b>				
Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas	X		1
1.2	Omisión de fonemas		X	
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b>				
Cantidad de emisiones p/promediar:				
78				
2.1 - Oraciones		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	X		71
2.1.2	Oración compuesta	X		7
2.1.3	Operación mixta		X	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		10
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		7
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	X		1
2.3 - Sustantivos		Si	No	Nº
2.3.1	Comunes	X		22
2.3.2	Propios	X		9
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
2.4 - Adjetivos		Si	No	Nº
2.4.1	Calificativos	X		9
2.4.2	Numerales		X	
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)	X		2
2.5	Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)	Si	No	Nº
2.5.1	Presente	X		7
2.5.2	Pasado	X		16
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	(completar si responde SI)
2.6 - Adverbios		Si	No	Nº
2.6.1	Lugar	X		4
2.6.2	Tiempo		X	
2.6.3	Modo	X		5
2.6.4	Otros:		X	
2.7 - Pronombres				
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		22
2.7.2	Indefinidos	X		7
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		1
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		20
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>				
		Si	No	Nº

6 indefinidos

Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M / F / (Encerrar el que corresponde)	Milagro			
Fecha de nacimiento:	25/09/03			
Edad:	5 años - 8 meses			
Fecha en que realizó el registro:	10/06/2009			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b>				
Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas	X		4
1.2	Omisión de fonemas	X		33
1.3	Agregado de fonemas	X		1
1.4	Sustitución de sílabas	X		1
1.5	Omisión de sílabas	X		3
1.6	Agregado de sílabas			
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b>				
Cantidad de emisiones p/promediar:				
90				
2.1 - Oraciones		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	X		63
2.1.2	Oración compuesta	X		21
2.1.3	Operación mixta	X		6
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		20
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		19
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	X		6
2.3 - Sustantivos		Si	No	Nº
2.3.1	Comunes	X		45
2.3.2	Propios	X		20
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
2.4 - Adjetivos		Si	No	Nº
2.4.1	Calificativos	X		11
2.4.2	Numerales	X		1
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)	X		10
2.5	Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)	Si	No	Nº
2.5.1	Presente	X		34
2.5.2	Pasado	X		25
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro	X		3
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)	X		(completar si responde 50)
2.6 - Adverbios		Si	No	Nº
2.6.1	Lugar	X		4
2.6.2	Tiempo	X		1
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros:	X		2
2.7 - Pronombres				
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		50
2.7.2	Indefinidos	X		10
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		21
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		50
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>				
		Si	No	Nº

12 vs. inf. p. 2 años de edad

cantidad de verbos

de tiempo modo

Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M / (F) (Encerrar el que corresponde)	Aileen			
Fecha de nacimiento:	26/12/2003			
Edad:	5 años y 5 meses			
Fecha en que realizó el registro:	10/09/2009			
A) - NIVEL FONOLÓGICO - Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas		X	
1.2	Omisión de fonemas	X		2
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO - Cantidad de emisiones p/promediar:	62			
2.1 - Oraciones		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	X		51
2.1.2	Oración compuesta	X		10
2.1.3	Operación mixta	X		1
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		8
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		7
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	✓		
2.3 - Sustantivos		Si	No	Nº
2.3.1	Comunes	X		27
2.3.2	Propios	X		18
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
2.4 - Adjetivos		Si	No	Nº
2.4.1	Calificativos	X		3
2.4.2	Numerales		X	
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)	X		6
2.5	Acciones (verbos) (Promedia también: con nro. de oraciones)	Si	No	Nº
2.5.1	Presente	X		5
2.5.2	Pasado	X		12
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	(completar si responde SI)
2.6 - Adverbios		Si	No	Nº
2.6.1	Lugar		X	
2.6.2	Tiempo	X		1
2.6.3	Modo	X		1
2.6.4	Otros:		X	
2.7 - Pronombres				
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		9
2.7.2	Indefinidos	X		5
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		2
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		11
C) NIVEL SEMÁNTICO		Si	No	Nº

6 verbos  
12 tiempos

Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M / (F) / Encerrar el que corresponde)	Sheila			
Fecha de nacimiento:	27/04/04			
Edad:	5 años y 1 mes			
Fecha en que realizó el registro:	5/6/09			
A) - NIVEL FONOLÓGICO - Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas		X	
1.2	Omisión de fonemas	X		3
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO - Cantidad de emisiones p/promediar:				
2.1 - Oraciones		Si	No	Nº 61
2.1.1	Oración simple	X		55
2.1.2	Oración compuesta	X		6
2.1.3	Operación mixta		X	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		4
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)			4
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		X	
2.3 - Sustantivos		Si	No	Nº 31
2.3.1	Comunes	X		23
2.3.2	Propios	X		8
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
2.4 - Adjetivos		Si	No	Nº 16
2.4.1	Calificativos	X		10
2.4.2	Numerales		X	
2.4.3	Otros: <i>DET EN POSICION</i>	X		6
2.5	Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)	Si	No	Nº 22
2.5.1	Presente	X		4
2.5.2	Pasado	X		12
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	<small>completar si responde SD</small>
2.6 - Adverbios		Si	No	Nº 2
2.6.1	Lugar		X	
2.6.2	Tiempo	X		1
2.6.3	Modo	X		1
2.6.4	Otros:			
2.7 - Pronombres				32
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		16
2.7.2	Indefinidos	X		1
2.7.3	Relativos, enfáticos		X	
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		15
C) NIVEL SEMÁNTICO				
		Si	No	Nº

en finitivo 6

Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:	Cyrtul	Castro	Urciel
Nombre del niño: M F (Encerrar el que corresponde)	Leonardo			
Fecha de nacimiento:	12/08/03			
Edad:	5 años y 9 meses			
Fecha en que realizó el registro:	8/6/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b>				
Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas		X	
1.2	Omisión de fonemas		X	
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b>				
Cantidad de emisiones p/promediar:				
<b>2.1 - Oraciones</b>				
		Si	No	Nº 36
2.1.1	Oración simple	X		26
2.1.2	Oración compuesta	X		9
2.1.3	Operación mixta	X		1
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		2
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		6
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	X		1
<b>2.3 - Sustantivos</b>				
		Si	No	Nº 21
2.3.1	Comunes	X		1
2.3.2	Propios	X		24
2.3.3	Abstractos		X	7
2.3.4	Otros:		X	
<b>2.4 - Adjetivos</b>				
		Si	No	Nº 6
2.4.1	Calificativos	X		4
2.4.2	Numerales		X	
2.4.3	Otros: Art en plural	X		2
<b>2.5 - Acciones (verbos) (Promedia también con no. de oraciones)</b>				
		Si	No	Nº 18
2.5.1	Presente	X		8
2.5.2	Pasado	X		3
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	
<b>2.6 - Adverbios</b>				
		Si	No	Nº
2.6.1	Lugar		X	
2.6.2	Tiempo		X	
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros:		X	
<b>2.7 - Pronombres</b>				
				Nº 15
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		5
2.7.2	Indefinidos	X		
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		2
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>				
		Si	No	Nº

infinitivo 7



Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: I(M) F (Encerrar el que corresponde)	Diego			
Fecha de nacimiento:	06-08-2003			
Edad:	5 años 10 meses			
Fecha en que realizó el registro:	12-06-09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b>				
Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas	X		6
1.2	Omisión de fonemas	X		1
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas	X		1
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b>				
Cantidad de emisiones p/promediar:				
102.				
<b>2.1 - Oraciones</b>				
		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	X		87
2.1.2	Oración compuesta	X		14
2.1.3	Operación mixta	X		1
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		11
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		17
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	X		1
<b>2.3 - Sustantivos</b>				
		Si	No	Nº
2.3.1	Comunes	X		45
2.3.2	Propios	X		20
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
<b>2.4 - Adjetivos</b>				
		Si	No	Nº
2.4.1	Calificativos	X		12
2.4.2	Numerales		X	
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)	X		4
<b>2.5 - Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>				
		Si	No	Nº
2.5.1	Presente	X		27
2.5.2	Pasado	X		16
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)			(completar si responde 50)
<b>2.6 - Adverbios</b>				
		Si	No	Nº
2.6.1	Lugar	X		6
2.6.2	Tiempo	X		3
2.6.3	Modo	X		1
2.6.4	Otros:			
<b>2.7 - Pronombres</b>				
		Si	No	Nº
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		21
2.7.2	Interrogativos	X		17
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		6
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		31
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>				
		Si	No	Nº

5 años

Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:	Cynthia	Guilherme	Mariela
Nombre del niño: / M / F / Encerrar el que corresponde	Eliana			
Fecha de nacimiento:	2/7/03			
Edad:	5 años y 11 meses			
Fecha en que realizó el registro:	4/6/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b>				
Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas		X	1
1.2	Omisión de fonemas		X	
1.3	Agregado de fonemas	X		1
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b>				
Cantidad de emisiones p/promediar:				
<b>2.1 - Oraciones</b>				
		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	X		36
2.1.2	Oración compuesta	X		11
2.1.3	Operación mixta	X		2
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		6
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		7
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	X		3
<b>2.3 - Sustantivos</b>				
		Si	No	Nº
2.3.1	Comunes	X		36
2.3.2	Propios	X		21
2.3.3	Abstractos		X	15
2.3.4	Otros:		X	
<b>2.4 - Adjetivos</b>				
		Si	No	Nº
2.4.1	Calificativos	X		14
2.4.2	Numerales	X		1
2.4.3	Otros: Art en plural	X		4
<b>2.5 - Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>				
		Si	No	Nº
2.5.1	Presente	X		26
2.5.2	Pasado	X		6
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	13
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	(completar si responde SI)
<b>2.6 - Adverbios</b>				
		Si	No	Nº
2.6.1	Lugar	X		1
2.6.2	Tiempo		X	
2.6.3	Modo	X		1
2.6.4	Otros:			
<b>2.7 - Pronombres</b>				
				Nº
2.7.1	Personales: Posesivos, Demostrativos	X		33
2.7.2	Indefinidos	X		14
2.7.3	Relativos, enclíticos	X		8
2.7.4	Otros: Afirmación o negación	X		1
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>				
		Si	No	Nº
				10

infinitive (7)

Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: /(M)/F/(Encerrar el que corresponde)	AGOSTIN			
Fecha de nacimiento:	03/03/04			
Edad:	5 años y 3 meses			
Fecha en que realizó el registro:	5/6/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO - Cantidad de palabras p/promediar:</b>				
Item		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas	X		1
1.2	Omisión de fonemas	X		6
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO - Cantidad de emisiones p/promediar:</b>				42
<b>2.1 - Oraciones</b>		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	X		32
2.1.2	Oración compuesta	X		7
2.1.3	Operación mixta	X		3
2.1.4	Frase nominal(Núcleo y 2 elementos)	X		8
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		2
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	X		4
<b>2.3 - Sustantivos</b>		Si	No	Nº 37
2.3.1	Comunes	X		31
2.3.2	Propios	X		6
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
<b>2.4 - Adjetivos</b>		Si	No	Nº 8
2.4.1	Calificativos	X		5
2.4.2	Numerales	X		1
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)	X		2
<b>2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>		Si	No	Nº 14
2.5.1	Presente	X		5
2.5.2	Pasado	X		6
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala(Mayores de 30m)		X	
<b>2.6 - Adverbios</b>		Si	No	Nº 12
2.6.1	Lugar		X	
2.6.2	Tiempo	X		4
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros:		X	
<b>2.7 - Pronombres</b>		Si	No	Nº 27
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		12
2.7.2	Indefinidos	X		4
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		3
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		8
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>		Si	No	Nº

NE  
3

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

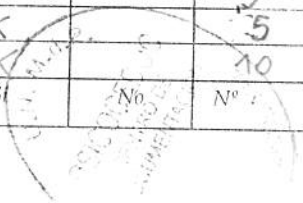
<b>N° de protocolo: (uso interno)</b>	<b>Nombre integrante grupo:</b>			
<b>Nombre del niño:</b> (M) F / (Encerrar el que corresponde)	ALEXANDER			
<b>Fecha de nacimiento:</b>	08/1/04			
<b>Edad:</b>	5 años y 6 meses			
<b>Fecha en que realizó el registro:</b>	08/6/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO - Cantidad de palabras p/promediar:</b>				
<b>Item</b>		<i>Si</i>	<i>No</i>	<i>N°</i>
1.1	Sustitución de fonemas		X	
1.2	Omisión de fonemas	X		2
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO - Cantidad de emisiones p/promediar:</b>				
<b>2.1 - Oraciones</b>		<i>Si</i>	<i>No</i>	<i>N° 36</i>
2.1.1	Oración simple	X		32
2.1.2	Oración compuesta	X		4
2.1.3	Operación mixta		X	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		1
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		4
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		X	
<b>2.3 - Sustantivos</b>		<i>Si</i>	<i>No</i>	<i>N° 16</i>
2.3.1	Comunes	X		9
2.3.2	Propios	X		7
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
<b>2.4 - Adjetivos</b>		<i>Si</i>	<i>No</i>	<i>N° 6</i>
2.4.1	Calificativos	X		5
2.4.2	Numerales			
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)	X		1
<b>2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>		<i>Si</i>	<i>No</i>	<i>N° 10</i>
2.5.1	Presente	X		2
2.5.2	Pasado	X		5
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	
<b>2.6 - Adverbios</b>		<i>Si</i>	<i>No</i>	<i>N° 7</i>
2.6.1	Lugar		X	
2.6.2	Tiempo		X	
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros:		X	
<b>2.7 - Pronombres</b>				<i>16</i>
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		5
2.7.2	Indefinidos	X		4
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		2
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		5
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>		<i>Si</i>	<i>No</i>	<i>N°</i>

INF  
3

Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:	Cynthia	Constancy	Maricela
Nombre del niño: 1651 (Encerrar el que corresponde)	AGUSTIN OLISES			
Fecha de nacimiento:	3/06/09			
Edad:	5 años			
Fecha en que realizó el registro:	12/06/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b>				
Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas			
1.2	Omisión de fonemas	X	X	
1.3	Agregado de fonemas		X	2
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b>				
Cantidad de emisiones p/promediar:				
<b>2.1 - Oraciones</b>				
		Si	No	Nº 46
2.1.1	Oración simple	X		31
2.1.2	Oración compuesta	X		13
2.1.3	Operación mixta	X		2
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		5
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		9
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	X		2
<b>2.3 - Sustantivos</b>				
		Si	No	Nº 28
2.3.1	Comunes	X		16
2.3.2	Propios	X		12
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
<b>2.4 - Adjetivos</b>				
		Si	No	Nº 20
2.4.1	Calificativos	X		13
2.4.2	Numerales	X		4
2.4.3	Otros: Ast pwal		X	3
<b>2.5 - Verbos</b>				
		Si	No	Nº 23
2.5.1	Presente	X		7
2.5.2	Pasado	X		12
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	(completar si responde Si)
<b>2.6 - Adverbios</b>				
		Si	No	Nº 1
2.6.1	Lugar		X	
2.6.2	Tiempo	X	X	
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros:		X	
<b>2.7 - Pronombres</b>				
				Nº 39
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		19
2.7.2	Indefinidos	X		5
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		5
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		10
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>				
		Si	No	Nº

ufmi huc  
4



Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / (M) F / (Encerrar el que corresponde)	NICOLAS			
Fecha de nacimiento:	19/03/04			
Edad:	5 años y 3 meses			
Fecha en que realizó el registro:	8/6/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b>				
Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas		X	
1.2	Omisión de fonemas		X	
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b>				
Cantidad de emisiones p/promediar:				
2.1 - Oraciones		Si	No	Nº 5.2
2.1.1	Oración simple	X		47
2.1.2	Oración compuesta	X		5
2.1.3	Operación mixta		X	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		7
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		8
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		X	
2.3 - Sustantivos		Si	No	Nº 26
2.3.1	Comunes	X		15
2.3.2	Propios	X		11
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
2.4 - Adjetivos		Si	No	Nº 19
2.4.1	Calificativos	X		16
2.4.2	Numerales		X	
2.4.3	Otros: Artículos en plural	X		3
2.5	Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)	Si	No	Nº 19
2.5.1	Presente	X		6
2.5.2	Pasado	X		8
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	completar si responde 50
2.6 - Adverbios		Si	No	Nº
2.6.1	Lugar		X	
2.6.2	Tiempo		X	
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros: AFIR / NEG		X	
2.7 - Pronombres				34
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		11
2.7.2	Indefinidos	X		8
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		4
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)		X	11
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>				
		Si	No	Nº

GERMÁN  
/ (Cual)  
(IMPRESA)

INTENTADO  
4

Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M (E) Encerrar el que corresponde	MARISOL			
Fecha de nacimiento:	4/7/03			
Edad:	5 años y 11 meses			
Fecha en que realizó el registro:	10/06/09			
A) - NIVEL FONOLÓGICO - Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas		X	
1.2	Omisión de fonemas	X		2
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO - Cantidad de emisiones p/promediar:				
2.1 - Oraciones		Si	No	Nº 50
2.1.1	Oración simple	X		43
2.1.2	Oración compuesta	X		6
2.1.3	Operación mixta	X		1
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		5
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		8
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	X		1
2.3 - Sustantivos		Si	No	Nº 32
2.3.1	Comunes	X		21
2.3.2	Propios	X		11
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
2.4 - Adjetivos		Si	No	Nº 14
2.4.1	Calificativos	X		11
2.4.2	Numerales	X		2
2.4.3	Otros: <i>de color, peso</i>	X		1
2.5	Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)	Si	No	Nº 26
2.5.1	Presente	X		10
2.5.2	Pasado	X		10
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	(completar si responde 50)
2.6 - Adverbios		Si	No	Nº
2.6.1	Lugar		X	
2.6.2	Tiempo		X	
2.6.3	Modo	X		1
2.6.4	Otros:		X	
2.7 - Pronombres				36
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		10
2.7.2	Indefinidos	X		7
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		8
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		11
C) NIVEL SEMÁNTICO		Si	No	Nº

infinitivo  
6

Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M (E)(Encerrar el que corresponde)	VICTORIA			
Fecha de nacimiento:	13/01/04			
Edad:	5 años y 5 meses			
Fecha en que realizó el registro:	10/06/09			
A) - NIVEL FONOLÓGICO - Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas	X		1
1.2	Omisión de fonemas	X		5
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO - Cantidad de emisiones p/promediar:				
2.1 - Oraciones		Si	No	Nº 37
2.1.1	Oración simple	X		14
2.1.2	Oración compuesta	X		19
2.1.3	Operación mixta	X		1
2.1.4	Frase nominal(Núcleo y 2 elementos)	X		9
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		10
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	X		2
2.3 - Sustantivos		Si	No	Nº 34
2.3.1	Comunes	X		25
2.3.2	Propios	X		9
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
2.4 - Adjetivos		Si	No	Nº 13
2.4.1	Calificativos	X		10
2.4.2	Numerales		X	
2.4.3	Otros: <i>Art. en plural</i>			3
2.5	Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)	Si	No	Nº 39
2.5.1	Presente	X		8
2.5.2	Pasado	X		18
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala(Mayores de 30m)		X	(completar si responde SI)
2.6 - Adverbios		Si	No	Nº 2
2.6.1	Lugar		X	
2.6.2	Tiempo	X		2
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros:		X	
2.7 - Pronombres				38
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		22
2.7.2	Indefinidos		X	-
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		11
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		5
C) NIVEL SEMÁNTICO		Si	No	Nº

*infinitivo  
13*

Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M / F (Encerrar el que corresponde)	CRISTAL			
Fecha de nacimiento:	20/08/03			
Edad:	5 años y 10 meses			
Fecha en que realizó el registro:	12/06/08			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b>				
<b>Cantidad de palabras p/promediar:</b>				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas		X	
1.2	Omisión de fonemas	X		1
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b>				
<b>Cantidad de emisiones p/promediar:</b>				
55				
<b>2.1 - Oraciones</b>				
		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	X		49
2.1.2	Oración compuesta	X		5
2.1.3	Operación mixta	X		1
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		4
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		6
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	X		1
<b>2.3 - Sustantivos</b>				
		Si	No	Nº
33				
2.3.1	Comunes	X		20
2.3.2	Propios	X		13
2.3.3	Abstractos		X	-
2.3.4	Otros:		X	-
<b>2.4 - Adjetivos</b>				
		Si	No	Nº
2.4.1	Calificativos	X		2
2.4.2	Numerales		X	-
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)	X		6
<b>2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>				
		Si	No	Nº
13				
2.5.1	Presente	X		3
2.5.2	Pasado	X		7
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	(completar si responde 50)
<b>2.6 - Adverbios</b>				
		Si	No	Nº
2.6.1	Lugar	X		X = 1
2.6.2	Tiempo		X	-
2.6.3	Modo		X	-
2.6.4	Otros:	X		7
<b>2.7 - Pronombres</b>				
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		2
2.7.2	Indefinidos	X		2
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		4
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		1
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>				
		Si	No	Nº

inf 3

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: (M) F (Encerrar el que corresponde)	SANTIAGO			
Fecha de nacimiento:	10/07/03			
Edad:	5 Años 4 M meses -			
Fecha en que realizó el registro:	12/06/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b>				
<b>Cantidad de palabras p/promediar:</b>				
Ítem		Si	No	Nº 8
1.1	Sustitución de fonemas	X		4
1.2	Omisión de fonemas	X		2
1.3	Agregado de fonemas	X		2
1.4	Sustitución de sílabas			
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b>				
<b>Cantidad de emisiones p/promediar:</b>				
2.1 - Oraciones				
		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	X		47
2.1.2	Oración compuesta	X		22
2.1.3	Operación mixta	X		9
2.1.4	Frase nominal(Núcleo y 2 elementos)	X		7
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		4
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas			
2.3 - Sustantivos				
		Si	No	Nº
2.3.1	Comunes	X		25
2.3.2	Propios	X		23
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
2.4 - Adjetivos				
		Si	No	Nº
2.4.1	Calificativos	X		13
2.4.2	Numerales	X		3
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)	X		3
2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nº. de oraciones)				
		Si	No	Nº
2.5.1	Presente	X		6
2.5.2	Pasado	X		19 + 1
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala(Mayores de 30m)			(completar si responde 50)
2.6 - Adverbios				
		Si	No	Nº
2.6.1	Lugar		X	-
2.6.2	Tiempo	X		18
2.6.3	Modo	X		6
2.6.4	Otros:		X	
2.7 - Pronombres				
		Si	No	Nº
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		19
2.7.2	Indefinidos	X		7
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		22
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>				
		Si	No	Nº

d. 30 oct  
com-10  
P. 100

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M / F (Encerrar el que corresponde)	Quicio			
Fecha de nacimiento:	12/08/04			
Edad:	12 meses y 10 meses			
Fecha en que realizó el registro:				
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b> Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas		X	1
1.2	Omisión de fonemas		X	
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas	X		5
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b> Cantidad de emisiones p/promediar:				
2.1 - Oraciones		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	X		38
2.1.2	Oración compuesta	X		19
2.1.3	Operación mixta	X		4
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		7
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		7
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	X		4
2.3 - Sustantivos		Si	No	Nº
2.3.1	Comunes	X		20
2.3.2	Propios	X		22
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
2.4 - Adjetivos		Si	No	Nº
2.4.1	Calificativos	X		5
2.4.2	Numerales			-
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)	X		5
2.5	Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)	Si	No	Nº
2.5.1	Presente	X		4
2.5.2	Pasado	X		25
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		-	
2.5.4	Condicional		-	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)			(completar si responde SI)
2.6 - Adverbios		Si	No	Nº
2.6.1	Lugar	X		2
2.6.2	Tiempo	X		8
2.6.3	Modo	X		2
2.6.4	Otros:		X	
2.7 - Pronombres				
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		44
2.7.2	Indefinidos	X		5
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		1
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		14
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>		Si	No	Nº

Artículos + 08/04

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

N° de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M (F) (Encerrar el que corresponde)	NAHARA			
Fecha de nacimiento:	ABRIL 28/04/05			
Edad:	4 años 7 1 mes			
Fecha en que realizó el registro:	26/06/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b> Cantidad de palabras p/promediar:				
Item		Si	No	N° 10
1.1	Sustitución de fonemas	X		2
1.2	Omisión de fonemas	X		8
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b> Cantidad de emisiones p/promediar:				
<b>2.1 - Oraciones</b>		Si	No	N° 47
2.1.1	Oración simple	X		43
2.1.2	Oración compuesta	X		4
2.1.3	Operación mixta		X	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		4
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		6
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	X		1
<b>2.3 - Sustantivos</b>		Si	No	N° 31
2.3.1	Comunes	X		19
2.3.2	Propios	X		12
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
<b>2.4 - Adjetivos</b>		Si	No	N° 13
2.4.1	Calificativos	X		12
2.4.2	Numerales	X		1
2.4.3	Otros: (Archivos: en plural)		X	
<b>2.5</b>	<b>Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>	Si	No	N° 21
2.5.1	Presente	X		5
2.5.2	Pasado	X		6
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	(completar si responde Si)
<b>2.6 - Adverbios</b>		Si	No	N°
2.6.1	Lugar		X	
2.6.2	Tiempo		X	
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros:		X	
<b>2.7 - Pronombres</b>				10

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

<b>N° de protocolo: (uso interno)</b>	<b>Nombre integrante grupo:</b>			
<b>Nombre del niño: / M/F (Encerrar el que corresponde)</b>	KAREN			
<b>Fecha de nacimiento:</b>	14/9/04			
<b>Edad:</b>	4 años 7 11 meses			
<b>Fecha en que realizó el registro:</b>	19/8/04			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO - Cantidad de palabras p/promediar:</b>				
<b>Ítem</b>		Si	No	N° 25
1.1	Sustitución de fonemas	✓		1
1.2	Omisión de fonemas	✓		74
1.3	Agregado de fonemas		✓	
1.4	Sustitución de sílabas		✓	
1.5	Omisión de sílabas		✓	
1.6	Agregado de sílabas		✓	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO - Cantidad de emisiones p/promediar:</b>				62
<b>2.1 - Oraciones</b>		Si	No	N°
2.1.1	Oración simple	✓		54
2.1.2	Oración compuesta	✓		6
2.1.3	Operación mixta	✓		2
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	✓		7
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	✓		9
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	✓		2
<b>2.3 - Sustantivos</b>		Si	No	N° 32
2.3.1	Comunes	✓		28
2.3.2	Propios	✓		14
2.3.3	Abstractos		✓	
2.3.4	Otros:		✓	
<b>2.4 - Adjetivos</b>		Si	No	N° 16
2.4.1	Calificativos	✓		13
2.4.2	Numerales	✓		2
2.4.3	Otros: (artículos en plural)	✓		1
<b>2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>		Si	No	N° 44
2.5.1	Presente	✓		26
2.5.2	Pasado	✓		9
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro	✓	✓	
2.5.4	Condicional	✓	✓	1
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		✓	
<b>2.6 - Adverbios</b>		Si	No	N° 3
2.6.1	Lugar		✓	
2.6.2	Tiempo	✓		1
2.6.3	Modo	✓		2
2.6.4	Otros:		✓	
<b>2.7 - Pronombres</b>				43
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	✓		15
2.7.2	Indefinidos	✓		6
2.7.3	Relativos, enfáticos	✓		13
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	✓		9
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>		Si	No	N°

INT  
9

Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M / F (Encerrar el que corresponde)	Diego			
Fecha de nacimiento:	10/02/05			
Edad:	4 años - 4 meses			
Fecha en que realizó el registro:	12/06/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b>				
Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas	✓		14
1.2	Omisión de fonemas	✗		5
1.3	Agregado de fonemas		✓	
1.4	Sustitución de sílabas		✓	
1.5	Omisión de sílabas		✓	
1.6	Agregado de sílabas		✓	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b>				
Cantidad de emisiones p/promediar:				
71				
<b>2.1 - Oraciones</b>				
		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	✗		66
2.1.2	Oración compuesta	✗		5
2.1.3	Operación mixta		✗	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	✗		2
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	✓		11
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		✗	
<b>2.3 - Sustantivos</b>				
		Si	No	Nº
2.3.1	Comunes	✗		24
2.3.2	Propios	✗		14
2.3.3	Abstractos		✗	
2.3.4	Otros:		✗	
<b>2.4 - Adjetivos</b>				
		Si	No	Nº
2.4.1	Calificativos	✗		6
2.4.2	Numerales		✓	
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)	✗		4
<b>2.5 - Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>				
		Si	No	Nº
2.5.1	Presente	✗		15
2.5.2	Pasado	✗		10
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		✗	
2.5.4	Condicionales		✗	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)	✗		<small>completar si responde 50</small>
<b>2.6 - Adverbios</b>				
		Si	No	Nº
2.6.1	Lugar	✗		2
2.6.2	Tiempo	✗		1
2.6.3	Modo	✗		1
2.6.4	Otros:			
<b>2.7 - Pronombres</b>				
		Si	No	Nº
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	✓		14
2.7.2	Indefinidos	✗		1
2.7.3	Relativos, enfáticos	✗		9
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	✗		10
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>				
		Si	No	Nº

2 años  
1 año

2 años

Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / (M) F / (Encerrar el que corresponde)	Joaquín			
Fecha de nacimiento:	7/10/2001			
Edad:	4 años - 8 meses			
Fecha en que realizó el registro:	12/06/09			
A) - NIVEL FONOLÓGICO - Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas		X	
1.2	Omisión de fonemas	X		3
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO - Cantidad de <u>emisiones</u> p/promediar:	77			
2.1 - Oraciones		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	X		65
2.1.2	Oración compuesta	X		12
2.1.3	Operación mixta		X	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		11
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		12
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		X	
2.3 - Sustantivos		Si	No	Nº
2.3.1	Comunes	X		29
2.3.2	Propios	X		18
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
2.4 - Adjetivos		Si	No	Nº
2.4.1	Calificativos	X		7
2.4.2	Numerales		X	
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)	X		1
2.5	Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)	Si	No	Nº
2.5.1	Presente	X		12
2.5.2	Pasado	X		24
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	<small>completar si responde 50</small>
2.6 - Adverbios		Si	No	Nº
2.6.1	Lugar	X		2
2.6.2	Tiempo	X		1
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros:		X	
2.7 - Pronombres				
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		15
2.7.2	Indefinidos	X		5
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		5
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		21
C) NIVEL SEMÁNTICO		Si	No	Nº

de tiempo  
1

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

<b>Nº de protocolo: (uso interno)</b>	<b>Nombre integrante grupo:</b>			
<b>Nombre del niño:</b> /M/ F / (Encerrar el que corresponde)	Luciano			
<b>Fecha de nacimiento:</b>	4/05/05			
<b>Edad:</b>	4 años y 3 meses			
<b>Fecha en que realizó el registro:</b>	19/08/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b> <b>Cantidad de palabras p/promediar:</b>				
<b>Ítem</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº</b>
1.1	Sustitución de fonemas	X		29 7
1.2	Omisión de fonemas	X		22
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b> <b>Cantidad de emisiones p/promediar:</b>				64
<b>2.1 - Oraciones</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº</b>
2.1.1	Oración simple	X		54
2.1.2	Oración compuesta	X		10
2.1.3	Operación mixta		X	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		2
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		7
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		X	
<b>2.3 - Sustantivos</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº</b>
2.3.1	Comunes	X		24
2.3.2	Propios	X		18
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
<b>2.4 - Adjetivos</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº</b>
2.4.1	Calificativos	X		4
2.4.2	Numerales		X	
2.4.3	Otros: (artículos en plural)		X	
<b>2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº</b>
2.5.1	Presente	X		4
2.5.2	Pasado	X		12
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	
<b>2.6 - Adverbios</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº</b>
2.6.1	Lugar		X	
2.6.2	Tiempo		X	
2.6.3	Modo	X		1
2.6.4	Otros:	X		
<b>2.7 - Pronombres</b>				25
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		10
2.7.2	Indefinidos	X		3
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		2
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		10
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº</b>

NT  
7

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

N° de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M / F / (Encerrar el que corresponde)	ABIGAIL			
Fecha de nacimiento:	8/05/08			
Edad:	4 Años y 1 mes			
Fecha en que realizó el registro:	22/6/08			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b> Cantidad de palabras p/promediar:				
Item		Si	No	N° 14
1.1	Sustitución de fonemas	X		2
1.2	Omisión de fonemas	X		11
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas	X		1
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b> Cantidad de emisiones p/promediar:				
2.1 - Oraciones		Si	No	N° 51
2.1.1	Oración simple	X		48
2.1.2	Oración compuesta	X		3
2.1.3	Operación mixta		X	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		2
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		4
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	X		1
2.3 - Sustantivos		Si	No	N° 25
2.3.1	Comunes	X		19
2.3.2	Propios	X		6
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
2.4 - Adjetivos		Si	No	N° 13
2.4.1	Calificativos	X		12
2.4.2	Numerales	X		1
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)		X	
2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)		Si	No	N° 12
2.5.1	Presente	X		6
2.5.2	Pasado	X		7
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	
2.6 - Adverbios		Si	No	N° 15
2.6.1	Lugar		X	
2.6.2	Tiempo		X	
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros:		X	
2.7 - Pronombres				23
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		3
2.7.2	Indefinidos	X		4
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		1
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		15
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>		Si	No	N°

INF 5

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M (F) (Encerrar el que corresponde)	Wala			
Fecha de nacimiento:	27/10/04			
Edad:	4 años y 9 meses			
Fecha en que realizó el registro:	19/8/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO - Cantidad de palabras p/promediar:</b>				
Item		Si	No	Nº 42
1.1	Sustitución de fonemas	✓		11
1.2	Omisión de fonemas	✓		21
1.3	Agregado de fonemas		✓	
1.4	Sustitución de sílabas	✓		1
1.5	Omisión de sílabas		✓	
1.6	Agregado de sílabas		✓	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO - Cantidad de emisiones p/promediar:</b>				71
<b>2.1 - Oraciones</b>		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	✓		68
2.1.2	Oración compuesta	✓		3
2.1.3	Operación mixta		✓	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	✓		3
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	✓		1
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		✓	
<b>2.3 - Sustantivos</b>		Si	No	Nº 32
2.3.1	Comunes	✓		21
2.3.2	Propios	✓		11
2.3.3	Abstractos		✓	
2.3.4	Otros:		✓	
<b>2.4 - Adjetivos</b>		Si	No	Nº 6
2.4.1	Calificativos	✓		6
2.4.2	Numerales		✓	
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)		✓	
<b>2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>		Si	No	Nº 9
2.5.1	Presente	✓		5
2.5.2	Pasado	✓		3
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		✓	
2.5.4	Condicionales		✓	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		✓	
<b>2.6 - Adverbios</b>		Si	No	Nº 1
2.6.1	Lugar	✓		1
2.6.2	Tiempo		✓	
2.6.3	Modo		✓	
2.6.4	Otros: <i>dejar/peg</i>		✓	
<b>2.7 - Pronombres</b>				26
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	✓		9
2.7.2	Indefinidos	✓		7
2.7.3	Relativos, enfáticos	✓		2
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	✓		8
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>		Si	No	Nº

IMP  
①

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: /M / F / (Encerrar el que corresponde)	Alexis			
Fecha de nacimiento:	21/06/05			
Edad:	4 años			
Fecha en que realizó el registro:	23/06/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b> Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas		X	
1.2	Omisión de fonemas	X		4
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b> Cantidad de emisiones p/promediar:				
<b>2.1 - Oraciones</b>		Si	No	Nº 48
2.1.1	Oración simple	X		46
2.1.2	Oración compuesta	X		2
2.1.3	Operación mixta		X	
2.1.4	Frase nominal(Núcleo y 2 elementos)	X		3
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		3
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		X	
<b>2.3 - Sustantivos</b>		Si	No	Nº 19
2.3.1	Comunes	X		12
2.3.2	Propios	X		7
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
<b>2.4 - Adjetivos</b>		Si	No	Nº 7
2.4.1	Calificativos	X		6
2.4.2	Numerales	X		1
2.4.3	Otros: (artículos en plural)		X	
<b>2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>		Si	No	Nº 15
2.5.1	Presente	X		5
2.5.2	Pasado	X		5
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala(Mayores de 30m)		X	(completar si responde Si)
<b>2.6 - Adverbios</b>		Si	No	Nº 2
2.6.1	Lugar	X		2
2.6.2	Tiempo		X	
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros:		X	
<b>2.7 - Pronombres</b>				32
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		9
2.7.2	Indefinidos	X		8

Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: (M) / F / (Encerrar el que corresponde)	JOAQUIN			
Fecha de nacimiento:	8/03/05			
Edad:	4 años y 3 meses			
Fecha en que realizó el registro:	24/06/09			
A) - NIVEL FONOLÓGICO - Cantidad de palabras p/promediar:				
Item		Si	No	Nº 10
1.1	Sustitución de fonemas	x		1
1.2	Omisión de fonemas	x		9
1.3	Agregado de fonemas		x	
1.4	Sustitución de sílabas		x	
1.5	Omisión de sílabas		x	
1.6	Agregado de sílabas		x	
B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO - Cantidad de emisiones p/promediar:				
2.1 - Oraciones		Si	No	Nº 71
2.1.1	Oración simple	x		65
2.1.2	Oración compuesta	x		6
2.1.3	Operación mixta	x		1
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	x		7
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	x		12
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	x		1
2.3 - Sustantivos		Si	No	Nº 44
2.3.1	Comunes	x		34
2.3.2	Propios	x		10
2.3.3	Abstractos		x	
2.3.4	Otros:		x	
2.4 - Adjetivos		Si	No	Nº 23
2.4.1	Calificativos	x		15
2.4.2	Numerales	x		2
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)	x		6
2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)		Si	No	Nº 33
2.5.1	Presente	x		13
2.5.2	Pasado	x		10
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		x	
2.5.4	Condicional		x	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		x	
2.6 - Adverbios		Si	No	Nº 3
2.6.1	Lugar	x		1
2.6.2	Tiempo	x		2
2.6.3	Modo		x	
2.6.4	Otros: (NEG/AFIR)	x		
2.7 - Pronombres				47
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	x		19
2.7.2	Indefinidos	x		13
2.7.3	Relativos, enfáticos	x		3
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)		x	
C) NIVEL SEMÁNTICO		Si	No	Nº

105  
10

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M(F)/(Encerrar el que corresponde)	Antonella			
Fecha de nacimiento:	22/10/04			
Edad:	4 años y 8 meses			
Fecha en que realizó el registro:	24/06/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b>				
<b>Cantidad de palabras p/promediar:</b>				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas		X	
1.2	Omisión de fonemas	X		9
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b>				
<b>Cantidad de emisiones p/promediar:</b>				
2.1 - Oraciones		Si	No	Nº 46
2.1.1	Oración simple	X		28
2.1.2	Oración compuesta	X		13
2.1.3	Operación mixta	X		5
2.1.4	Frase nominal(Núcleo y 2 elementos)	X		12
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		10
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	X		7
2.3 - Sustantivos		Si	No	Nº 54
2.3.1	Comunes	X		33
2.3.2	Propios	X		21
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
2.4 - Adjetivos		Si	No	Nº 18
2.4.1	Calificativos	X		16
2.4.2	Numerales	X		2
2.4.3	Otros: (artículos en plural)		X	
2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)		Si	No	Nº 39
2.5.1	Presente	X		12
2.5.2	Pasado	X		21
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicionales		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala(Mayores de 30m)		X	(completar si responde Si)
2.6 - Adverbios		Si	No	Nº 16
2.6.1	Lugar	X		1
2.6.2	Tiempo	X		5
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros:		X	
2.7 - Pronombres				75
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		31
2.7.2	Indefinidos	X		24

Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M / (E) (Encerrar el que corresponde)	Belina			
Fecha de nacimiento:	28/03/05			
Edad:	4 años y 2 meses			
Fecha en que realizó el registro:	24/06/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b>				
Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº 10
1.1	Sustitución de fonemas	X		6
1.2	Omisión de fonemas	X		4
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b>				
Cantidad de emisiones p/promediar:				
<b>2.1 - Oraciones</b>				
		Si	No	Nº 62
2.1.1	Oración simple	X		60
2.1.2	Oración compuesta	X		2
2.1.3	Operación mixta		X	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		1
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		5
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		X	
<b>2.3 - Sustantivos</b>				
		Si	No	Nº 27
2.3.1	Comunes	X		17
2.3.2	Propios	X		16
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
<b>2.4 - Adjetivos</b>				
		Si	No	Nº 14
2.4.1	Calificativos	X		13
2.4.2	Numerales	X		1
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)		X	
<b>2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>				
		Si	No	Nº 16
2.5.1	Presente	X		3
2.5.2	Pasado	X		6
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	(completar si responde Si)
<b>2.6 - Adverbios</b>				
		Si	No	Nº
2.6.1	Lugar		X	
2.6.2	Tiempo		X	
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros:		X	
<b>2.7 - Pronombres</b>				
				32
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		6
2.7.2	Indefinidos	X		3

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: /(M)/ F / (Encerrar el que corresponde)	MARCELO			
Fecha de nacimiento:	19/10/04			
Edad:	4 años y 7 meses			
Fecha en que realizó el registro:	11/06/09.			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b>				
<b>Cantidad de palabras p/promediar:</b>				
Ítem		Si	No	Nº 6
1.1	Sustitución de fonemas		X	
1.2	Omisión de fonemas	X		6
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b>				
<b>Cantidad de emisiones p/promediar:</b>				
<b>2.1 - Oraciones</b>				
		Si	No	Nº 64
2.1.1	Oración simple	X		56
2.1.2	Oración compuesta	X		7
2.1.3	Operación mixta	X		1
2.1.4	Frase nominal(Núcleo y 2 elementos)	X		3
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		9
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	X		1
<b>2.3 - Sustantivos</b>				
		Si	No	Nº 49
2.3.1	Comunes	X		32
2.3.2	Propios	X		17
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
<b>2.4 - Adjetivos</b>				
		Si	No	Nº 7
2.4.1	Calificativos	X		5
2.4.2	Numerales	X		1
2.4.3	Otros: (Activo en plural)	X		1
<b>2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>				
		Si	No	Nº 26
2.5.1	Presente	X		18
2.5.2	Pasado	X		8
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala(Mayores de 30m)		X	(completar si responde Si)
<b>2.6 - Adverbios</b>				
		Si	No	Nº 4
2.6.1	Lugar		✓	
2.6.2	Tiempo	X		1
2.6.3	Modo	X		3
2.6.4	Otros: A Fir/NEG			
<b>2.7 - Pronombres</b>				
				41
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		16
2.7.2	Indefinidos	X		8

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

<b>N° de protocolo: (uso interno)</b>	<b>Nombre integrante grupo:</b>			
<b>Nombre del niño:</b> / M (F) (Encerrar el que corresponde)	MILAGROS			
<b>Fecha de nacimiento:</b>	25/01/05			
<b>Edad:</b>	4 años y 5 meses			
<b>Fecha en que realizó el registro:</b>	12/06/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO - Cantidad de palabras p/promediar:</b>				
<b>Item</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>N°</b>
1.1	Sustitución de fonemas	X		23 14
1.2	Omisión de fonemas	X		9
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO - Cantidad de emisiones p/promediar:</b>				
<b>2.1 - Oraciones</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>N°</b>
2.1.1	Oración simple	X		39 39
2.1.2	Oración compuesta		X	
2.1.3	Operación mixta		X	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		2
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		3
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		X	
<b>2.3 - Sustantivos</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>N°</b>
2.3.1	Comunes	X		23 9
2.3.2	Propios	X		14
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
<b>2.4 - Adjetivos</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>N°</b>
2.4.1	Calificativos	X		4 3
2.4.2	Numerales		X	
2.4.3	Otros: (Artículo en plural)	X		1
<b>2.5</b>	<b>Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>N°</b>
2.5.1	Presente	X		11 3
2.5.2	Pasado	X		4
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	(completar si responde SI)
<b>2.6 - Adverbios</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>N°</b>
2.6.1	Lugar		X	
2.6.2	Tiempo		X	
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros:		X	
<b>2.7 - Pronombres</b>				14



**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M/(F)(Encerrar el que corresponde)	MELISA			
Fecha de nacimiento:	25/12/06			
Edad:	3 años y 5 mes.			
Fecha en que realizó el registro:	19/6/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO - Cantidad de palabras p/promediar:</b>				
Item		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas	X		1
1.2	Omisión de fonemas	X		4
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO - Cantidad de emisiones p/promediar:</b>				
2.1 - Oraciones		Si	No	Nº 25
2.1.1	Oración simple	X		24
2.1.2	Oración compuesta	X		1
2.1.3	Operación mixta		X	
2.1.4	Frase nominal(Núcleo y 2 elementos)		X	
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)		X	
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		X	
2.3 - Sustantivos		Si	No	Nº 15
2.3.1	Comunes	X		5
2.3.2	Propios	X		10
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
2.4 - Adjetivos		Si	No	Nº 2
2.4.1	Calificativos	X		1
2.4.2	Numerales		X	
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)	X		1
2.5	Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)	Si	No	Nº 7
2.5.1	Presente		X	
2.5.2	Pasado	X		6
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro	/	X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala(Mayores de 30m)		X	
2.6 - Adverbios		Si	No	Nº 4
2.6.1	Lugar	X		1
2.6.2	Tiempo		X	
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros: <i>NEG/NEG</i>	X		3
2.7 - Pronombres				6
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		5
2.7.2	Indefinidos	X		1
2.7.3	Relativos, enfáticos		X	
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)		X	

INE  
A

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

<b>Nº de protocolo: (uso interno)</b>	<b>Nombre integrante grupo:</b>			
<b>Nombre del niño:</b> / M / F / (Encerrar el que corresponde)	Ana Paula			
<b>Fecha de nacimiento:</b>	22/07/05			
<b>Edad:</b>	3 años y 11 meses			
<b>Fecha en que realizó el registro:</b>	22/06/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b> <b>Cantidad de palabras p/promediar:</b>				
<b>Ítem</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº</b>
1.1	Sustitución de fonemas	X		1
1.2	Omisión de fonemas	X		5
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b> <b>Cantidad de emisiones p/promediar:</b>				
<b>2.1 - Oraciones</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº 6.5</b>
2.1.1	Oración simple	X		57
2.1.2	Oración compuesta	X		8
2.1.3	Operación mixta		X	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		3
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		1
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas			
<b>2.3 - Sustantivos</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº 26</b>
2.3.1	Comunes	X		14
2.3.2	Propios	X		12
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
<b>2.4 - Adjetivos</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº 16</b>
2.4.1	Calificativos	X		13
2.4.2	Numerales	X		1
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)	X		2
<b>2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº 24</b>
2.5.1	Presente	X		13
2.5.2	Pasado	X		5
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro	X		1
2.5.4	Condicionales		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	
<b>2.6 - Adverbios</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº 24</b>
2.6.1	Lugar	X		1
2.6.2	Tiempo	X		1
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros: AFIR/NEG	X		22
<b>2.7 - Pronombres</b>				<b>39</b>
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		25
2.7.2	Indefinidos	X		11
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		3
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)		X	
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>		<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Nº</b>

INF 5

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / (M/ F / (Encerrar el que corresponde)	LUCIANO			
Fecha de nacimiento:	18/04/06			
Edad:	3 años y 5 meses			
Fecha en que realizó el registro:	22/6/08			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b> <b>Cantidad de palabras p/promediar:</b>				
Item		Si	No	Nº 23
1.1	Sustitución de fonemas	X		5
1.2	Omisión de fonemas	X		17
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas	X		1
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b> <b>Cantidad de emisiones p/promediar:</b>				
<b>2.1 - Oraciones</b>		Si	No	Nº 50
2.1.1	Oración simple	X		47
2.1.2	Oración compuesta	X		5
2.1.3	Operación mixta		X	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		2
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		4
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		T	
<b>2.3 - Sustantivos</b>		Si	No	Nº 22
2.3.1	Comunes	X		16
2.3.2	Propios	X		6
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
<b>2.4 - Adjetivos</b>		Si	No	Nº 6
2.4.1	Calificativos	X		4
2.4.2	Numerales	X		2
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)		X	
<b>2.5</b>	<b>Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>	Si	No	Nº
2.5.1	Presente	X		14
2.5.2	Pasado	X		12
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	(completa r si responde Si)
<b>2.6 - Adverbios</b>		Si	No	Nº 12
2.6.1	Lugar	X		3
2.6.2	Tiempo		X	
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros: AFIR/NEG	X		9
<b>2.7 - Pronombres</b>				33
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		19
2.7.2	Indefinidos	X		4
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		10

↓  
PRONOMBRES 6  
+ PREG A LA  
FAMILIA

Mucho  
pronoms  
demost.

Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M / F / (Encerrar el que corresponde)	Priscila			
Fecha de nacimiento:	24/01/06			
Edad:	3 años y 7 meses			
Fecha en que realizó el registro:	21/08/09			
A) - NIVEL FONOLÓGICO - Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas			5
1.2	Omisión de fonemas	X		1
1.3	Agregado de fonemas	X		1
1.4	Sustitución de sílabas	X		2
1.5	Omisión de sílabas			
1.6	Agregado de sílabas			
B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO - Cantidad de emisiones p/promediar:				
2.1 - Oraciones				7
2.1.1	Oración simple	Si	No	Nº
2.1.2	Oración compuesta	X		41
2.1.3	Operación mixta	X		16
2.1.4	Frase nominal(Núcleo y 2 elementos)		X	
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		5
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	X		2
2.3 - Sustantivos				
2.3.1	Comunes	Si	No	Nº
2.3.2	Propios	X		23
2.3.3	Abstractos	X		15
2.3.4	Otros:			
2.4 - Adjetivos				
2.4.1	Calificativos	Si	No	Nº
2.4.2	Numerales	X		4
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)			-
2.5	Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)	X		2
2.5.1	Presente	Si	No	Nº
2.5.2	Pasado	X		5
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro	X		5
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala(Mayores de 30m)		X	
2.6 - Adverbios				
2.6.1	Lugar	Si	No	Nº
2.6.2	Tiempo		X	-
2.6.3	Modo	X		1
2.6.4	Otros:	X		1
2.7 - Pronombres				
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos		X	-
2.7.2	Indefinidos	X		20
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		4
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		2
C) NIVEL SEMÁNTICO		Si	No	Nº

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M (F) (Encerrar el que corresponde)	TATIANA			
Fecha de nacimiento:	05/04/06			
Edad:	3 años y 4 meses			
Fecha en que realizó el registro:	07/08/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b> Cantidad de palabras p/promediar:				
Item		Si	No	Nº 26
1.1	Sustitución de fonemas	x		2
1.2	Omisión de fonemas	x		23
1.3	Agregado de fonemas		x	
1.4	Sustitución de sílabas		x	
1.5	Omisión de sílabas		x	
1.6	Agregado de sílabas	x		1
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b> Cantidad de emisiones p/promediar:				63
<b>2.1 - Oraciones</b>		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	x		51
2.1.2	Oración compuesta	x		11
2.1.3	Operación mixta	x		1
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	x		11
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	x		5
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas	x		1
<b>2.3 - Sustantivos</b>		Si	No	Nº 56
2.3.1	Comunes	x		38
2.3.2	Propios	x		18
2.3.3	Abstractos		x	
2.3.4	Otros:		x	
<b>2.4 - Adjetivos</b>		Si	No	Nº 4
2.4.1	Calificativos	x		4
2.4.2	Numerales		x	
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)		x	
<b>2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>		Si	No	Nº 31
2.5.1	Presente	x		17
2.5.2	Pasado	x		5
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro	x		1
2.5.4	Condicional		x	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		x	
<b>2.6 - Adverbios</b>		Si	No	Nº 5
2.6.1	Lugar	x		2
2.6.2	Tiempo	x		1
2.6.3	Modo	x		2
2.6.4	Otros:		x	
<b>2.7 - Pronombres</b>				47
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	x		26
2.7.2	Indefinidos	x		12
2.7.3	Relativos, enfáticos	x		3
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	x		6
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>		Si	No	Nº

INF.  
8

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: M / F / (Encerrar el que corresponde)	LAUTARO			
Fecha de nacimiento:	8/5/06			
Edad:	3 años y 2 meses			
Fecha en que realizó el registro:	28/8/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b> Cantidad de palabras p/promediar:				
Item		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas	x		43
1.2	Omisión de fonemas	x		7
1.3	Agregado de fonemas		x	35
1.4	Sustitución de sílabas	x		1
1.5	Omisión de sílabas		x	
1.6	Agregado de sílabas		x	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b> Cantidad de emisiones p/promediar:				76
<b>2.1 - Oraciones</b>		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	x		75
2.1.2	Oración compuesta	x		1
2.1.3	Operación mixta		x	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	x		5
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	x		3
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		x	
<b>2.3 - Sustantivos</b>		Si	No	Nº 37
2.3.1	Comunes	x		23
2.3.2	Propios	x		14
2.3.3	Abstractos		x	
2.3.4	Otros:		x	
<b>2.4 - Adjetivos</b>		Si	No	Nº 8
2.4.1	Calificativos	x		8
2.4.2	Numerales		x	
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)		x	
<b>2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>		Si	No	Nº 17
2.5.1	Presente	x		11
2.5.2	Pasado	x		3
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		x	
2.5.4	Condicional		x	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		x	
<b>2.6 - Adverbios</b>		Si	No	Nº 12
2.6.1	Lugar		x	
2.6.2	Tiempo		x	
2.6.3	Modo		x	
2.6.4	Otros: AFIR/NEG	x		12
<b>2.7 - Pronombres</b>				21
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	x		13
2.7.2	Indefinidos	x		8
2.7.3	Relativos, enfáticos		x	
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)		x	
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>		Si	No	Nº

Nº = ③

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / (M) F / (Encerrar el que corresponde)	JOAQUÍN			
Fecha de nacimiento:	29/8/05			
Edad:	3 años 2 meses			
Fecha en que realizó el registro:	26/8/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b> Cantidad de palabras p/promediar:				
Item		Si	No	Nº 52
1.1	Sustitución de fonemas	✓		6
1.2	Omisión de fonemas	✓		44
1.3	Agregado de fonemas		✓	
1.4	Sustitución de sílabas		✓	
1.5	Omisión de sílabas	✓		1
1.6	Agregado de sílabas	✓		1
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b> Cantidad de emisiones p/promediar:				90
<b>2.1 - Oraciones</b>		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	✓		86
2.1.2	Oración compuesta	✓		4
2.1.3	Operación mixta		✓	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	✓		5
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	✓		13
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		✓	
<b>2.3 - Sustantivos</b>		Si	No	Nº 38
2.3.1	Comunes	✓		26
2.3.2	Propios	✓		12
2.3.3	Abstractos		✓	
2.3.4	Otros:		✓	
<b>2.4 - Adjetivos</b>		Si	No	Nº 18
2.4.1	Calificativos	✓		17
2.4.2	Numerales	✓		1
2.4.3	Otros: (Pref en plural fr.)		✓	
<b>2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>		Si	No	Nº 41
2.5.1	Presente	✓		12
2.5.2	Pasado	✓		23
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		✓	
2.5.4	Condicional		✓	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		✓	
<b>2.6 - Adverbios</b>		Si	No	Nº 19
2.6.1	Lugar	✓		1
2.6.2	Tiempo		✓	
2.6.3	Modo	✓		1
2.6.4	Otros: ATIV / NEG	✓		17
<b>2.7 - Pronombres</b>				26
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	✓		19
2.7.2	Indefinidos	✓		4
2.7.3	Relativos, enfáticos	✓		3
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)		✓	
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>		Si	No	Nº

NE  
6

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: (172) F (Encerrar el que corresponde)	DAVID TAMIR			
Fecha de nacimiento:	04/03/06			
Edad:	3 años y 5 meses			
Fecha en que realizó el registro:	07/02/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b> Cantidad de palabras p/promediar:				
Item		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas		X	
1.2	Omisión de fonemas	X		12
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas	X		1
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b> Cantidad de emisiones p/promediar:				53
<b>2.1 - Oraciones</b>		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	X		52
2.1.2	Oración compuesta	X		1
2.1.3	Operación mixta		X	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)		X	
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)		X	
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		X	
<b>2.3 - Sustantivos</b>		Si	No	Nº 4
2.3.1	Comunes	X		3
2.3.2	Propios	X		1
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
<b>2.4 - Adjetivos</b>		Si	No	Nº 2
2.4.1	Calificativos		X	
2.4.2	Numerales	X		2
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)		X	
<b>2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>		Si	No	Nº
2.5.1	Presente	X		7
2.5.2	Pasado		X	
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	
<b>2.6 - Adverbios</b>		Si	No	Nº 1
2.6.1	Lugar	X		1
2.6.2	Tiempo		X	
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros: si/no		X	
<b>2.7 - Pronombres</b>				42
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		7
2.7.2	Indefinidos	X		14
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		1
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		20
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>		Si	No	Nº

ver met

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / (M) / F / (Encerrar el que corresponde)	DYLAN			
Fecha de nacimiento:	25/06/06			
Edad:	3 años y 1 mes			
Fecha en que realizó el registro:	07/07/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b> Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas	x		15
1.2	Omisión de fonemas	x		4
1.3	Agregado de fonemas			11
1.4	Sustitución de sílabas		y	
1.5	Omisión de sílabas		x	
1.6	Agregado de sílabas		x	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b> Cantidad de emisiones p/promediar:				20
<b>2.1 - Oraciones</b>		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	x		20
2.1.2	Oración compuesta		x	
2.1.3	Operación mixta		x	
2.1.4	Frase nominal(Núcleo y 2 elementos)		x	
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	x		1
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		x	
<b>2.3 - Sustantivos</b>		Si	No	Nº
2.3.1	Comunes	x		9
2.3.2	Propios	x		3
2.3.3	Abstractos			6
2.3.4	Otros:		x	
<b>2.4 - Adjetivos</b>		Si	No	Nº
2.4.1	Calificativos	x		3
2.4.2	Numerales		x	
2.4.3	Otros:		x	
<b>2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>		Si	No	Nº
2.5.1	Presente		x	5
2.5.2	Pasado	x		1
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		x	
2.5.4	Condicional		x	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala(Mayores de 30m)		x	
<b>2.6 - Adverbios</b>		Si	No	Nº
2.6.1	Lugar		x	
2.6.2	Tiempo		x	
2.6.3	Modo		x	
2.6.4	Otros:		x	
<b>2.7 - Pronombres</b>				6
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	x		2
2.7.2	Indefinidos		x	
2.7.3	Relativos, enfáticos		x	
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	x		4
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>		Si	No	Nº

INT  
4

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / M/F/(Encerrar el que corresponde)	MELINA			
Fecha de nacimiento:	4/9/05			
Edad:	3 años y 11 meses			
Fecha en que realizó el registro:	07/08/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b> Cantidad de palabras p/promediar:				
Item		Si	No	Nº 16
1.1	Sustitución de fonemas	x		2
1.2	Omisión de fonemas	x		13
1.3	Agregado de fonemas		x	
1.4	Sustitución de sílabas		x	
1.5	Omisión de sílabas	x		1
1.6	Agregado de sílabas		x	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b> Cantidad de emisiones p/promediar:				54
<b>2.1 - Oraciones</b>		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	x		51
2.1.2	Oración compuesta	x		3
2.1.3	Operación mixta		x	
2.1.4	Frase nominal(Núcleo y 2 elementos)	x		3
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	x		3
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		x	
<b>2.3 - Sustantivos</b>		Si	No	Nº 30
2.3.1	Comunes	x		22
2.3.2	Propios	x		8
2.3.3	Abstractos		x	
2.3.4	Otros:		x	
<b>2.4 - Adjetivos</b>		Si	No	Nº 3
2.4.1	Calificativos	x		3
2.4.2	Numerales		x	
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)		x	
<b>2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>		Si	No	Nº 12
2.5.1	Presente	x		12
2.5.2	Pasado	x		4
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		x	
2.5.4	Condicional		x	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala(Mayores de 30m)		x	
<b>2.6 - Adverbios</b>		Si	No	Nº
2.6.1	Lugar		x	
2.6.2	Tiempo		x	
2.6.3	Modo		x	
2.6.4	Otros:		x	
<b>2.7 - Pronombres</b>				16
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	x		8
2.7.2	Indefinidos	x		4
2.7.3	Relativos, enfáticos	x		5
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	x		2
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>		Si	No	Nº

7/17  
+  
6

**Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP**

N° de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / (M) / F / (Encerrar el que corresponde)	AGOSTIN LUCIANO			
Fecha de nacimiento:	29/06/06			
Edad:	3 años y 1 mes			
Fecha en que realizó el registro:	07/08/08			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b> Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	N° 25
1.1	Sustitución de fonemas	X		3
1.2	Omisión de fonemas	X		22
1.3	Agregado de fonemas		X	
1.4	Sustitución de sílabas		X	
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b> Cantidad de emisiones p/promediar:				35
2.1 - Oraciones		Si	No	N°
2.1.1	Oración simple	X		32
2.1.2	Oración compuesta	X		2
2.1.3	Operación mixta		X	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		1
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		5
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		X	
2.3 - Sustantivos		Si	No	N° 11
2.3.1	Comunes	X		4
2.3.2	Propios	X		7
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
2.4 - Adjetivos		Si	No	N° 7
2.4.1	Calificativos	X		7
2.4.2	Numerales		X	
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)		X	
2.5 Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)		Si	No	N° 17
2.5.1	Presente	X		1
2.5.2	Pasado	X		8
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)		X	
2.6 - Adverbios		Si	No	N°
2.6.1	Lugar		X	
2.6.2	Tiempo		X	
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros:		X	
2.7 - Pronombres				18
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		12
2.7.2	Indefinidos	X		3
2.7.3	Relativos, enfáticos		X	
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		3
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>		Si	No	N°

INTI  
(8)

Protocolo A NEUROPSI- NIÑOS/ MDP

Nº de protocolo: (uso interno)	Nombre integrante grupo:			
Nombre del niño: / (M) / F / (Encerrar el que corresponde)	Alan			
Fecha de nacimiento:	14/06/2006			
Edad:	2 años - 1 mes			
Fecha en que realizó el registro:	2/08/09			
<b>A) - NIVEL FONOLÓGICO -</b>				
Cantidad de palabras p/promediar:				
Ítem		Si	No	Nº
1.1	Sustitución de fonemas	X		8
1.2	Omisión de fonemas	X		10
1.3	Agregado de fonemas	X		2
1.4	Sustitución de sílabas	X		1
1.5	Omisión de sílabas		X	
1.6	Agregado de sílabas		X	
<b>B) NIVEL MORFOSINTÁCTICO -</b>				
Cantidad de emisiones p/promediar:				
65				
<b>2.1 - Oraciones</b>				
		Si	No	Nº
2.1.1	Oración simple	X		65
2.1.2	Oración compuesta		X	
2.1.3	Operación mixta		X	
2.1.4	Frase nominal (Núcleo y 2 elementos)	X		2
2.2.1	Frase verbal (Verbo y 2 elementos)	X		3
2.2.2	Relaciones semánticas complejas y operaciones mixtas		X	
<b>2.3 - Sustantivos</b>				
		Si	No	Nº
2.3.1	Comunes	X		10
2.3.2	Propios	X		11
2.3.3	Abstractos		X	
2.3.4	Otros:		X	
<b>2.4 - Adjetivos</b>				
		Si	No	Nº
2.4.1	Calificativos	X		3
2.4.2	Numerales		X	
2.4.3	Otros: (Artículos en plural)		X	
<b>2.5 - Acciones (verbos) (Promedia también con nro. de oraciones)</b>				
		Si	No	Nº
2.5.1	Presente	X		6
2.5.2	Pasado	X		1
2.5.3	Futuro o perífrasis de futuro		X	
2.5.4	Condicional		X	
2.5.5	Concordancia verbal y/o nominal anómala (Mayores de 30m)	X		(completar si responde 50)
<b>2.6 - Adverbios</b>				
		Si	No	Nº
2.6.1	Lugar	X		1
2.6.2	Tiempo		X	
2.6.3	Modo		X	
2.6.4	Otros:		X	
<b>2.7 - Pronombres</b>				
		Si	No	Nº
2.7.1	Personales, Posesivos, Demostrativos	X		10
2.7.2	Indefinidos	X		4
2.7.3	Relativos, enfáticos	X		2
2.7.4	Otros: (Afirmación o negación)	X		28
<b>C) NIVEL SEMÁNTICO</b>				
		Si	No	Nº

Queda a disposición de la docente evaluadora  
la Carpeta de Campo con el  
el trabajo sobre el texto de las desgrabaciones.

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA**  
**FACULTAD DE PSICOLOGÍA**

**Procesos de complejización de las relaciones semánticas  
en el lenguaje infantil en interacción**

**Carpeta de Trabajo de Campo**

Apellidos y nombres de los alumnos:

Ramajo, María Constanza del Rosario

Matrícula: 5940/02

Répoli, Cynthia Vanesa

Matrícula: 5997/02

Rico, Mariela Inés

Matrícula: 5941/02

Supervisor: Dra. Liliana Naveira

Co-supervisor: Lic. Florencia Nogueira

Cátedra de radicación: Neuropsicología

Diego. 5 años.  
Fecha: 12-6-09

8 12  
200 06 12  
200 08 06  
-----  
5 10 06

E: Bueno Diego, ¿te acordas del cuentito que contamos?

D: Sí.

E: ¿Querés contarnos un poquito del cuento?

D: No.

E: ¿Por qué no?

D: Porque no sabo cómo era.

E: ¿Qué no vas a saber! ¡Si sabías un montón recién!

D: No quiero.

E: Bueno, si querés mejor vamos acordándonos entre los dos, ¿sí?

D: Bueno.

E: ¿Quiénes eran los personajes del cuento?

D: El lobo.

E: Claro, ¿y quién más estaba?

D: Caperucita.

E: ¡Muy bien! Caperucita, el lobo, ¿y quién más?

D: La abuelita de Caperucita.

E: ¡Muy bien!

D: Y la madre de Caperucita.

E: Claro, y nos falta uno más...

D: El cazador.

E: ¡Muy bien! ¡Ves que te acordas un montón! ¿Y qué pasaba en el cuentito? ¿A dónde iba Caperucita?

D: A la casa de la abuelita.

E: ¿Y le llevaba algo?

D: Sí.

E: ¿Qué le llevaba? ¿te acordas?

D: Una canasta.

E: ¿Y qué tenía la canasta adentro?

D: Comida.

E: Ah, ¿Y qué comida tenía, te acordas?

D: Frutas, ¡y pastel!

E: ¡Muy bien! ¡Te acordas un montonazo! ¿y qué frutas conoces vos?

D: ...

E: ¿Vos comes frutas? ¿Qué fruta te gusta?

D: La manzana.

E: ¡Manzana, qué rico!

D: Sí, pero ahora no me gusta.

E: ¿No te gusta la manzana?

D: No, no me gusta más.

E: Ah, y la ¿banana sí te gusta?

D: No.

E: ¿No, tampoco?

D: No.

E: ¿Y hay alguna fruta que te guste?

D: La naranja.

E: Ah, si... ¡la naranja es rica! ¿Y conoces otras frutas?

D: La mandarina.

E: ¡Muy bien! ¿Alguna otra fruta más que te acuerdes?

D: No.

E: Esta bien. Bueno, volviendo al cuentito... decíamos que Caperucita le llevaba frutas y pastel a la abuelita, ¿y cuando iba caminando por el bosque, qué pasó?

E: Bueno, entonces en una pieza hay un armario, una cama, ¿y qué más puedes encontrar en una pieza?

58 D: ... ¡Cama!

E: Sí, claro, cama ya dijimos. ¿Alguna otra cosa más?

59 60 D: ¡Cuna! ¡Cuna para bebés!

E: ¡Claro! ¿Vos tenes algún hermanito bebé?

61 62 D: Sí, pero es una nena.

E: Ah, una hermanita bebé entonces. Y... a parte de la pieza, ¿qué otros lugares hay en una casa?

63 D: Cajones.

E: Sí, eso también está en la pieza, pero fuera de la pieza, ¿qué otros lugares hay en la casa? ¿vos dónde estás en tu casa si no estás en la pieza?

64 D: (piensa)... Yo tengo televisión.

E: Ah, ¿sí? ¿Y dónde está la tele?

65 D: En mi pieza.

E: Ah, ¡buenísimo! ¿Y no hay una cocina en tu casa?

66 D: Sí.

E: Claro, ése es otro lugar de la casa.

67 D: Hay una heladera.

E: Una heladera, claro, ¿y qué más hay en la cocina?

68 D: Comida.

E: ¡Qué rico, comida! ¿Y qué más?

69 D: Mochila.

E: ¿La mochila dónde va?

70 D: En algo que se cuelga.

E: ¡Muy bien!

71 72 73 D: Y yo cuelgo mi guardapolvo, pero me manché con la pintura, aquí, aquí, aquí y ahí (Señala las distintas manchas de pintura en su guardapolvo).

E: Ah sí, las veo.

74 D: Igual es celeste.

E: Bueno, es del mismo color del guardapolvo.

75 D: Sí, se parece al mismo color.

E: Claro. Bueno, volviendo al cuento, cuando llega Caperucita a la casa de la abuelita, ¿con quién se encuentra?

76 D: Con el lobo.

E: ¡Muy bien! ¿Y Caperucita sabía que era el lobo?

77 D: Sí.

E: ¿O el lobo estaba disfrazado?

78 D: El lobo estaba disfrazado.

E: ¿De quién?

79 D: ¡De abuelita!

E: ¡Muy bien! ¿Y dónde estaba el lobo?

80 D: ¡En una cama!

E: Claro, el lobo estaba en una cama y se hacía pasar por la abuelita, ¿y se dio cuenta Caperucita?

81 D: Que era el lobo.

E: Pero, cuando Caperucita ve a la abuelita en la cama, ¿la nota rara?

82 D: No.

E: ¿No? ¿No tenía como orejas grandes?

83 84 D: Sí, Y boca gande tenía.

E: Claro. ¿Y para qué sirve la boca?

85 D: Para comer.

E: ¡Bien! ¿Y para algo más sirve?

86 D: Para comer también con los dientes.

E: Sí, con los dientes se mastica la comida. Pero, ¿sirve para otra cosa más la boca?



Cristal

Entrevistadora: Constanza y Cynthia

Edad: 5 años

- C: Había una vez ( )... Caperucita ...y.. (s x2)  
E: Y... ¿qué hacía caperucita?
- C: No sé...(s)  
E: ¿Con quién se encontró?
- C: Con el lobo...(S)  
E: ¿Y ella qué iba a hacer?
- C: Iba a llevarle frutas a la abuela ( compuesta) F.V  
E: ¿Qué frutas conocés?
- C: Banana, manzana, pera, naranja...(compuesta)  
E: Y ¿qué otras más conoces?
- C: No sé..(simple) S  
E: Y si te ayudamos... a ver.. ¿Qué es una manzana?
- C: La que tomamos en el comedo ( compuesta?) F.V  
E: Ahh!
- C: Puedo contar a este cortito.. Había una vez Caperucita,.. se encontró con el lobo,.. iba ) Narración  
a visitar a la abuela.. ( mixta) F.V  
E: Así que... ¿qué le dijo el lobo?
- C: No sé... (simple)  
E: ¿Qué le dijo el lobo que vaya por el otro camino?
- C: sí..(simple)  
E: Y ¿a dónde llegó el lobo primero?
- C: A la casa de la abuela...(simple)  
E: Y qué paso ahí..? Y cuando se encontró caperucita con el lobo qué paso? F.N
- C: Y le dijo... Había una vez caperucita... se encontró con el lobo...y el lobo se vistió con la ropa de la abuela..(mixta) aunque falta una hilación no???  
E: Y ¿Cuando se encontró Caperucita con el lobo vestido de la abuela qué paso?
- C: ...  
E: No la notó rara a la abuela Caperucita?  
C: qué boca... grande que pies grandes (compuesta)  
E: Y ¿qué le dijo el lobo?  
C: El lobo le dijo.../que..(no se como ponerla porque no termina haciéndola compuest no?)  
E: A ver... contame... ¿Para qué están los ojos?  
C: para los lobos... (simple)  
E: Para qué.. ¿para los lobos? ¿y vos no tenes también ojos?  
C: Sí.. (simple)  
E: ¿Para qué sirven los ojos?  
C: para mirar... (si es por lo pragmático es mas compleja... que simple..no?)  
E: Para mirar.... ¿Y la boca?  
C: Comer.. (simple)  
E: ¿Y quién vino y salvó a Caperucita?  
C: La abuela..(simple)

E: ¿Seguro que vino la abuela?

C: No sé... (simple) <sup>36</sup>

E: No sabés... ¿No lo vino el Cazador?

C: Sí... (simple) <sup>33</sup>

E: El lobo estaba en la cama ¿no? ¿Qué otros muebles conocés?

C: Cama... eh... muebles... banana... manzana... ventana... (compuesta) <sup>34</sup> todas simples G

E: ventanas... ¿Qué hay en una casa aparte de ventanas?

C: Están cerradas adentro... (compuesta?) F.V. Simple ✓

E: Están encerradas adentro...

C: Sí (simple) <sup>40</sup> ✓

E: Bueno... ¿Te parece bien lo que le hizo el lobo a Caperucita?

C: No (simple) <sup>41</sup>

E: ¿Qué le hizo?

C: Le mintió... (simple) <sup>44</sup>

E: ¿Y esta bien mentir?

C: No.. (simple)

E: No.. ¿Y vos pensás que a la mamá de caperucita no le hijó caso?

C: <sup>45</sup>

E: ¿Le hizo caso Caperucita a la mamá?

C: ... <sup>46</sup>

C: Sabés... /mi mamá y mi papa se separaron... /yo me fui a vivir con mi mamá y mi hermanito... (mixta) <sup>47</sup> C F.V. C F.N. F.N. 1. 2. 3.

E: ¿Hace poquito...? <sup>48</sup> simple.

C: Más o menos.. Y yo quiero que mi mamá y mi papá se vuelvan a juntar... (mixta) <sup>49</sup> F.N

E: Bueno.. Pero igual podés visitar a tu papá...

(terminamos la entrevista y hablamos un ratito con la nena..)

### Primer análisis.

#### Cantidad de emisiones :

40. ( hay ... que no conte como tales por no saber si realmente eran pausa o nada)

#### Nivel fonológico:

Sólo observo omisión de fonemas en la palabra comedor al principio de la entrevista.

#### Oraciones ;

Simples : 19

Compuesta: 6

Mixta: 4

#### Sustantivos :

Santiago...

Entrevistadoras: Constanza y Cynthia

Fecha: 12/06/09

Edad: 5 años

E: ¿Vos te acordas el cuento?

S: Caperucita roja..estaba con el gorro ..con el buzo y con el junto con el lobo fue por el cotito y la niña fue por el largo. Y después el lobo ganó jugaban una carrera...y el lobo ganó y la niña no ganó. (8 emisiones) 5

E: ¿Y la niña no ganó?

S: No.. Y después vino él se comió a la abuela.. Se vistió de la abuela. Y después vino la niña y le trajo café.. Y después le dijo.. Que orejas que tenés ..para escucharte mejor.. que nariz larga .. para olerte mejor.. Que dientes largos para ... y después se comió la abuela.. Y vino el de cortar y lo cortó y salvó la abuela.. (14 emisiones) 12 17

E: ¿y te acordas que le iba a llevar caperucita a la abuela?

S: Ahh sí, el café... flores... café y leche. (5) 3

E: Leche...

S: Y después asustó a la abuelita y después se la comió ... (3) 1

E: Así que Caperucita le va a llevar cosas para comer a la abuelita...¿Qué le pasaba a la abuelita?

S: no sé..(1)

E: Caperucita se encuentra con el lobo en el camino y ¿qué le dice el lobo a caperucita?

S: Para comerte mejor...(1)

E: Pero le dice así o ¿la engaña?

S: La engaña, porque el lobo iba por el más cotito y Caperucita iba por el más largo? (3) 1

E: ¿Y qué había en ese más largo que le gustó a Caperucita?

S: Algo. La casa del lobo (2) 20

E: ¿No había flores... ahí?

S: No, no había flores, quería comer a la abuela. Y a la abuela (3 o 4 no se lo último) 2

E: Y cuando llega caperucita a la casa de la abuela ¿con quién se encuentra?

S: Con el lobo, y después el lobo se vistió de la abuela (2) 1

E: ¿Y qué tenía puesto?

S: Los anteojos de la abuela.. El vestido de la abuela y traje de la abuela (3) 2

E: Ahh! ¿Vos con qué dormís por ejemplo?

S: Yo con la cama.. ( 1)

E: ¿ Y aparte de la cama qué hay en una pieza?

S: una pieza que duerme con almohadones (2) 1

E:¿A parte del almohadón que hay, hay placard?

S: ¡Pluma! (jajajaj es buenismo esto) (1)

E: ¿Y tenés juguetes en tu casa?

S: Sí muñecos. De Caperucita roja. (2) 2 (2)

E: ¡Qué bueno!

S: Del lobo y de Caperucita roja que se comió a la abuelita (3) 1

E: ¿Y quién llegó después?

S: Mmmm llegó Caperucita (2) 12

E:Y ¿qué le dice Caperucita al lobo?

S: Qué orejas grandes... para escucharte mejor (2)  
E: ¿Y qué otra parte del cuerpo conoces aparte de las orejas?  
S: De la mano..(1)  
E: ¿Para qué sirve la mano?  
S: Para agarrar el tenedor para comer..(2) 1  
E: ¿Y después que más conoces?  
S: El pelo..(1)  
E: ¿Para que sirve el pelo?  
S: Para peina(1) → *peina*  
E: ¡Qué bueno! Después cuando se encontraron el lobo y Caperucita.. vestido de abuelita  
S: (contesta enseguida) Se puso los anteojos de la abuela.. Todo de la abuela..(3)  
E: ¿Y quién la salvó?  
S: El que tenía ese coso parda cortar salvó a la abuela..(2) 1  
E: ¿Y cómo se dio cuenta el señor que estaban en peligro?  
S: Poque agarró la ató y lo encontró y descués.. Ehh... descués tenía todo y caperucita y después lo salvó..(6)  
E: ¿Ya vos te parece bien lo que hizo caperucita de hacerle caso al lobo e ir por ese camino?  
S: No.. (también con la cabeza)(1)  
E: ¿Qué hizo el lobo?  
S: Pasó por el camino más cortito..(2)  
E: ¡Hizo trampa! Y ¿te parece que cuando Caperucita le contó lo que hizo a la mamá le pareció bien?  
S: No (1)  
E: ¿Y qué pensas que le dijo?  
S: Qué no se encuentre con el lobo..(1)  
E: ¿Y cómo es ese lobo?  
S: Era con colmillos grandes..(1)  
E: Oh!! Así que.. ¿Vos que hubieses hecho si eras Caperucita?  
S:... ¿cómo?  
E: ¿Le hacías caso a lobo si eras Caperucita?  
S: ...(1)  
E: Seguías caminando por el camino que te dijo tu mamá..  
S: Sí(1)  
E: Las cosas que le llevaba.. ¿no le llevaba frutas?  
S: Yo le llevé frutas a mi mamá y un café..(2)  
E: ¿Y qué frutas conoces?  
S: La manzana(1)  
E: ¿y aparte de la manzana que conoces?  
S: Conozco la de.. Banana y también la pera (3/2)(2)  
E: ¿Y cómo es una pera?  
S: Con un cosito así (hace el gesto con la mano)(1)  
E: ahh! ¿Y la banana como es?  
S: La banana son así (hace la forma con la mano) y la otra pintada..(2) 1  
E: ¿Y de qué color son?  
S: Azul..(1)

2009 06 10  
2003 12 26

Ailén.

Fecha: 10/06/2009

Entrevistadora: Mariela.

Observadora: Constanza.

5<sup>o</sup> Ciclo Año

5 5 14

E: ¿Tenes ganas de contarnos en cuentito Ailen?

1<sup>s</sup> A: No

E: ¿No? ¿Ni un poquito?

2<sup>s</sup> A: No.

E: Bueno, a ver... ¿Y si lo contamos entre las dos?

3<sup>s</sup> 4<sup>s</sup> A: Bueno, La mamá le dio la canchita a Caperucita.

E: Claro, ¿para que se la llevara a quién?

5<sup>s</sup> A: A la abuelita.

E: ¿Y te acordás cómo iba Caperucita por el camino...?

A: ...

E: ¿Cómo era el camino por el que iba Caperucita?

6<sup>s</sup> A: Largo era.

E: Largo, ¿y qué tenía?

7<sup>s</sup> 8<sup>s</sup> A: Tenía... tenía la capa.

E: ¿Caperucita? Sí, tenía una capa, ¿cómo era la capa de Caperucita?

9<sup>s</sup> A: Roja.

E: Claro, ¿y con quién se encuentra en el camino Caperucita?

10<sup>s</sup> A: Con el lobo.

E: ¿Y qué quería hacer el lobo?

11<sup>s</sup> 12<sup>s</sup> A: La que... la quería llevar a la casa de la abuelita.

E: ¿Y qué quería hacer el lobo, llegar antes que Caperucita?

13<sup>s</sup> A: Si

E: Claro, ¿y para qué?

14<sup>s</sup> A: Para comérsela.

E: ¿Y quién llegó primero a la casa al final?

15<sup>s</sup> A: Caperucita,

E: ¿Caperucita llegó primero?

16<sup>s</sup> 17<sup>s</sup> A: Eh... el lobo.

E: El lobo, claro. ¿Y qué hizo cuándo se encontró con la abuelita?

18<sup>s</sup> A: Se vistió de la abuelita.

E: ¿Y qué se puso?

19<sup>s</sup> A: La ropa de la abuelita y el camisón.

E: ¡Muy bien! ¿Tenés pijama vos, o camisón? ¿Con qué dormís?

20<sup>s</sup> 21<sup>s</sup> A: A veces me baño pero duermo con la ropa. Porque duermo muy calentita con la ropa.

E: Y si, ¡ahora hace frío! Es más para el verano el camisón. Bueno, así que...

¿Caperucita creyó que era la abuela cuando se la encontró?

22<sup>s</sup> A: No.

E: ¿No? ¿No le creyó?

23<sup>s</sup> A: No.

E: ¿Cómo lo vio?

24<sup>s</sup> A: Igual al lobo.

E: ¿Y cómo se dio cuenta?

25<sup>s</sup> 26<sup>s</sup> A: Porque tenía la... las orejas largas.

E: Ah, ¿eso fue lo que más te gustó?

A: Sí.

E: ¿Y cuál te pareció más bueno de todos los personajes?

A: ¿Frutas?

E: No, de los personajes... ¿Cuál te parece que es el más bueno? ¿Caperucita, la mamá, la abuelita, el lobo...?

A: Caperucita, la mamá, la abuela.

E: ¡Hay un montón de buenos! Todos ellos, claro. Bueno y el capitán también era bueno, porque las salvó.

A: Sí.

E: Bueno, ya terminamos Ailén, si querés seguí pintando, gracias.

Pronombres :

Personales : 8

Demostivos : 4

Indefinidos : 5

Relativos : 2

Afir / Neg : 11

8	12	
2009	05	30
	06	05
2003	07	22
		11
5	10	13

Milagros. 5 años.  
 Fecha: 5-6-09  
 Entrevistadora: Cynthia.  
 Observadora: Constanza.

E: ¿Tenes ganas de contarnos el cuentito?

1<sup>s</sup> M: Bueno.

E: Bueno a ver... contanos...

2<sup>s</sup> 3<sup>s</sup> 4<sup>c</sup> M: Una parte no me acuerdo... el oso le mintió en el camino... dijo el corto y era el largo.

E: Ah, ¿y a quién le mintió?

5<sup>s</sup> M: A Caperucita.

E: ¿Y quién le dijo eso?

6<sup>s</sup> M: El oso.

E: ¿Era un oso?

7<sup>s</sup> M: Sí.

E: ¿Y te acordás de algo más?

8<sup>s</sup> M: No.

E: ¿Te acordás a dónde iba Caperucita?

9<sup>c</sup> M: Sí, a la casa de la abuela.

E: Ah, ¿y por qué iba a la casa de la abuela?

10<sup>s</sup> M: Por que estaba enferma.

E: ¿Y qué más te acordás del cuentito?

11<sup>s</sup> M: Nada.

E: ¿Y qué pasa cuando llega Caperucita a la casa de la abuela?

12<sup>s</sup> 13<sup>s</sup> 14<sup>s</sup> 15<sup>s</sup> M: Y la... la... la... la mete en el ropero.

E: ¿Quién la mete en el ropero?

16<sup>s</sup> M: El oso.

E: Ah... ¿y a alguien más mete en el ropero?

17<sup>s</sup> M: No me acuerdo más.

E: ¿Te acordás qué cosas llevaba Caperucita?

18<sup>s</sup> 19<sup>s</sup> M: Comida... y frutas...

E: ¿Y qué frutas conoces?

20<sup>s</sup> 21<sup>c</sup> 22<sup>s</sup> M: Eh... manzana, naranja... banana.

E: Bueno, vamos a hacer memoria otra vez... Caperucita llega a la casa de la abuelita, la abuelita estaba enferma me contaste, ¿no?

23<sup>s</sup> M: Sí.

E: Bien, y le llevaba comida y frutas en una canastita, ¿sí?

24<sup>s</sup> M: Sí.

E: Pero, después, en el camino, ¿con quién se había encontrado Caperucita?

25<sup>s</sup> M: Con el oso.

E: Bueno, ¿y qué pasó ahí cuando se encontró con el oso?

26<sup>s</sup> M: El oso le mintió.

E: ¿Y por qué le mintió?

27<sup>s</sup> 28<sup>s</sup> 29<sup>s</sup> 30<sup>s</sup> M: Eh... él fue por el camino más cortito y... y... la hizo caso, la hizo caso y fue por el Camino más largo.

E: Ah... Caperucita le hizo caso al oso...

31<sup>s</sup> M: Sí.

E: Bueno, ¿y entonces quién llegó primero a la casa de la abuelita?

- 65<sup>s</sup> M: La cola.  
E: Claro, ¿y qué más?
- 66<sup>s</sup> M: Las piernas.  
E: Muy bien, ¿Y para qué sirven las piernas?
- 67<sup>s</sup> M: Para caminar. *para CAMINAR*  
E: Muy bien.
- 68<sup>s</sup> M: Y la boca para hablar. *para HABLAR*  
E: Claro, ¿y para qué más sirve la boca?
- 69<sup>s</sup> M: Para comer. *para COMER*  
E: ¡Muy bien! ¿Conocés alguna otra parte más del cuerpo?
- 70<sup>s</sup> 71<sup>s</sup> M: (piensa un poco) mmm. / no.  
E: Está bien. Bueno, entonces, estábamos en que el oso metió a la abuelita y a Caperucita en el ropero, ¿y quién las salvó?
- M: ...  
E: ¿No te acordás si entraba alguien...?
- 72<sup>s</sup> M: El salvador. *> PAPA*  
E: ¿El salvador?
- 73<sup>s</sup> M: Sí.  
E: Bueno, ¿y qué hizo el salvador?
- 74<sup>s</sup> M: Las salvó.  
E: Ah claro, ¿y qué hizo con el oso el salvador?
- M: ...  
E: ¿No te acordás lo que hizo con el oso el salvador?
- 75<sup>s</sup> M: Lo ató.  
E: Y... ¿vos creés que Caperucita hizo bien en hacerle caso al lobo?
- 76<sup>s</sup> M: No.  
E: ¿Y pensás que la mamá de Caperucita se habrá enojado con ella, o la habrá felicitado?
- 77<sup>s</sup> M: Enojado.  
E: ¿Y si vos fueras Caperucita? ¿Qué hubieses hecho?
- 78<sup>s</sup> M: No le hacía caso al oso.  
E: Ah, muy bien. Bueno, ¡listo! Ya podés volver con tus amiguitos. Muchas gracias Sheila.

Pronombres:

Personales: 19

Poseivos: 3

Indefinidos: 7

Relativos: 1

Asi/Neg: 20

Milagros.

Fecha: 10/06/2009

Entrevistadora: Mariela.

Observadora: Constanza.

mañana  
florencia  
partido  
2008 12 30  
2009 06 10  
2003 09 25  
5 8 15

E: ¿Me quieres contar el cuentito?

1 M: Yo se lo voy a contar a mi mamá. ✓

E: Bueno, y un poquito a nosotras también, ¿no?

M: ...

E: ¿Un poquito? Lo que te acuerdes no más.

2 M: Que el lobo se co... se comió a la abuela y después le dice... le dice la... la... la... la... la... la... ✓

E: ¿Qué le dice el lobo a la abuela?

3 M: No, que se la come a la abuela. ✓

E: Ah, ¿y te acuerdas cómo empieza la historia?

4 M: Sí.

E: ¿Cómo empieza?

5 M: Que le dice a la ma... que fue y le da para comer... para que le vaya a dar comida a la abuela... y después no puede llegar y el lobo va corriendo rápido y ella no alcanza porque ella va rápido... él va rápido y ella va caminando y el lo... porque después el lobo se la come a la abuela. ✓

E: ¡Muy bien! ¿Y te acuerdas qué le dio la mamá de Caperucita a Caperucita para que le llevara a la abuela?

6 M: Sí. Comida.

E: ¿Qué tipo de comida te acuerdas?

7 M: ... frutas, Y también un pastel. ✓

E: Claro. ¿Y qué frutas conoces?

8 M: La banana, la pera... eh comer... porque a mi me gusta. Y la como a la noche. ✓

E: De postre, ¡qué bueno! Y entonces iba caminando Caperucita por el bosque y se encontró con el lobo, ¿y el lobo qué le dijo?

9 M: Le dijo ¿por qué vos no vas a el camino ese y yo voy a éste? Y después llegó el lobo primero. Y después le dijo "pasá" y después... y después se la comió. ✓

E: ¿A Caperucita se la comió?

10 M: ... Porque el lobo no puede caminar muy fuerte. ✓

E: Ah, ¿no? ¿Y te acuerdas qué pasa cuando Caperucita entró a la casa de la abuela?

M: ...

E: ¿Con quién se encontró?

11 M: Con el lobo.

E: ¿Y te acuerdas cómo estaba el lobo?

12 M: Sí. Vestida de la abuela.

E: ¿Y qué tenía puesto?

13 M: Con el gorro, la camisa... y... y las hojotas. ✓

E: Ah, ¿y se había metido a la cama?

14 M: Sí.

E: ¿Y Caperucita lo reconoció?

15 M: No porque le vio lo... los... ten... no tenía... no tenía los guantes de la aguela, porque la abuela no tenía los guantes. ✓

E: Ah... ¿Y le dijo algo Caperucita?

otros verbos  
para  
x  
x

81 M: Ah sí, porque yo la conozco.

E: ¡Muy bien! Y después ¿qué otras flores conoces?

82 M: Una que es así y después así (haciendo señas con las manos).

E: Ah, ¿y te acuerdas de qué color es?

84 M: Amarillo la flor, y después el palito no sé cómo era.

E: ¿Vos tenés patio en tu casa?

85 M: Sí.

E: ¿Y hay flores?

86 87 M: Sí Rosas, rojo y amarillo.

E: Ah un montón de colores.

88 89 90 M: Yo tengo al lado faruras y... y después todos... todos los pastos altos.

E: ¿Una panadería hay al lado de tu casa?

90 M: Sí.

E: ¡Ah qué bueno! Bueno, ya está, ya terminamos. ¡Muy bien Milagros!

(Faltan Ailén y Milagros)

Agustín

Edad: 5

Entrevistadora: Mariela

Observadora participante: Constanza

5/6/09

E- Agustín... ¿Te acordás del cuento de caperucita roja que contamos recién?

5 1 A: No...

E: ¿Y si nos acordamos entre los dos, a donde había ido Caperucita?

5 2 A- A lo de la abuela.

E: ¿Y por qué camino iba Caperucita?

5 3 A: Iba por el camino largo. (V) (1)

E: ¿Y que le dijo le lobo cuando se la encontró?

5 4 A: Hola

E: Si... y a parte de hola ¿te acordás? ¿Le dijo algo del camino?

A: ...

E: ¿Te acordás que llevaba en la canasta caperucita?

5 5 A: Torta

E: ¿Te gusta la torta, de qué te gusta?

A: Si... mmm... torta de chocolate y la blanca. (N) (2)

E: ¿Llevaba algo más?

5 9 A: Frutas

E: ¿Qué frutas conoces?

5 10 A: Banana, manzana, mandarina

E: ¿Y cual te gusta comer?

A: Manzana, uva. Uva a veces compra mi abuela pero ahora no compra más...

E: Porque no es época de uvas, es de cuando hace calor. ¿Todo eso llevaba en la canasta para ir a lo de la abuela caperucita!

E: ¿Y con quién se encuentra en la casa de la abuela caperucita?

5 13 A: Lobo. P

E: ¿Y cómo estaba vestido el lobo?

5 14 A: Tenía un gorro. (V) (1)

E: ¿Tenés algún gorro vos en tu casa? (V) (2) (M)

A: Si... a veces lo llevo al jardín a veces, uno de Hombre araña, que se pidió en lo del tío. (V) (4)

E: Ahhh!

A: Mi mamá está embarazada de hermanito. (N) (5) NO

E: Tu mamá tiene un hermanito en la panza! ¿Y qué va a ser varón o nena sabes?

5 19 A: No sé...

E: Claro... ¡no se sabe todavía! ¿Y qué personaje del cuento te gustó más?

5 20 A: El cazador P

E: ¿Y cómo se dio cuenta el cazador que caperucita y la abuela estaban en peligro?

5 21 A: Gritos

E: ¿Dónde los había escondido el lobo a caperucita y a la abuela?

5 22 A: En el armario.

E: ¿Qué ponen en tu casa en un armario? (C) (N) (6) (C)

A: Ropa. Mi papá se compró un teléfono nuevo... es los que se abren. (señas con la mano)

E: ¿Que bueno! Que más te acordás del cuento? ¿Algo que te haya gustado?

5 26 A: El lobo...?

E: ¿Qué dijo caperucita cuando llegó a la casa de la abuelita? ¿Te acordás?

5 27 A: Que ojos tan grandes. (M)

E: ¿A quién le dijo eso?

5 28 A: Lobo... P

E: ¿Y el lobo que le dijo?



- (S) 29 A: Para comerte mejor.  
E: ¿Y algo más le dijo?
- (S) 30 A: No sé....  
E: ¿Y Conoces otras partes del cuerpo?
- (C) 31 A: La cabeza, la espalda, los pies...  
E: ¿Y para que sirven?
- (S) 32 A: Para caminar..  
E: ¿Alguno más?
- (S) 33 A: Las manos  
E: ¿Para qué sirven?
- (S) 34 A: Para pintar  
E: Y... seguimos con el cuento... ¿Pensas que caperucita le tendría que haber hecho caso al lobo?
- (S) 35 E: No..  
E: Y ¿qué pensás que tendría que haber hecho?
- (C) 36 A: Ir, el camino que iba el lobo... (N)  
E: Claro... no tendría que haberse cambiado de camino... ¿Te gustó el cuentito?
- (S) 37 A: Sí..  
E: ¿Cuántos años tenés?
- (S) 38 A: 5  
E: ¿Y tu cumple te acordás cuando es?
- (S) 39 40 A: Paso el día del niño... y un día después es mi cumple con bolsitas de Cas (Cars) y otros cumpleaños con bolsitas de cas y de But cardis... (N) (F) (E)  
E: Ahh! ¿Y qué otros programas ves?
- (S) 41 A: Boku  
E: ¿Ben diez lo ves?
- (S) 42 A: Sí  
E: ¡Qué bueno!! Bueno Agustín terminamos acá el cuentito...

### Agustín Ulises

Edad: 5 años

Entrevistadora: Mariela

Obs. Participante: Cynthia

Fecha: 12/6/09

- E: Agustín.. ¿Me querés contar que te acordás del cuento?
- A: ...
- E: ¿Quiénes eran los personajes? ¿Caperucita?
- (C) 1 A: la mamá, la abuela, el lobo y el cazador (C) (C) (4)
- E: ¡Muy bien te acordaste de todos! Y a ver contame ¿a qué iba caperucita a lo de la abuela?
- (C) 2 A: A llevarle la torta y el café. (V)
- E: ¿Por qué que le pasaba a la abuela..?
- (S) 3 A: Estaba enfema  
E: ¿Y cuando iba Caperucita en el camino con quién se encontró?
- (S) 4 A: con el lobo.. (5)
- E: Con el lobo... ¿Y te acordás que le decía el lobo? ¿Por qué le mintió el lobo?
- (S) 6 A: Era muy tramposo.. → verbal
- E: Y ¿qué le decía el lobo en el camino? (M) (M) (N) (E)
- 6 7 A: Le jugó una carrera.. y el de la Caperucita era el largo y el del lobo era cortito.. (E)
- (A) E: ¡Claro! Entonces le mintió ¿Y qué pasó cuando Caperucita llegó a lo de la abuela con qué se encontró?
- (S) 8 A: Con el lobo..
- E: ¿Y cómo estaba el lobo? ¿Estaba cómo siempre o tenía algo raro?
- (C) 18 A: Vestido con lo de la abuela.. (V)

E: ¿Qué cosas le había agarrado a la abuela?

A:....

E: El pijama, el gorro de dormir..todo.. ¿Y te acordas de esa parte que le decía que ojos tan grandes tienes?

¿Qué le decía Caperucita?

(S) P A: Orejas.

E: ¿Y qué le respondía el lobo?

(S) 11 A: Para oírte más. (1)

E: Y después que más... de los ojos de las orejas.. ¿De los ojos como le decía?

(S) 12 (S) 13 A: de ehh./ No me acordaba. ~~o verbal~~

E: ¿Y qué otras partes del cuerpo conoces vos?

14 A: ¿De qué cuerpo?

(S) E: De cualquiera..

15 A: Boca grande. (S)

E: ¿Y qué le decía de la boca?

(S) 16 A: Para comerte mejor. (2)

E: ¿Y qué otras partes? (S)

17 A: las grandes mano. Para abrazarte. (3)

E: Como decía ¡para abrazarte mejor!

E: ¿Y qué quería hacer el lobo con Caperucita y la abuela?

(S) 18 A: Comerla. (juega con unos lápices..) (9)

E: y Viste qué después ¿quién salva a Caperucita y a la abuela?

(S) 19 A: El cazador.

E: ¿Y cómo se dio cuenta el cazador que estaban en peligro?

(S) 20 A: No la vio a la abuela. (10) ~~verbal~~

E: ¿Por qué no las vio?

(S) 21 A: Si.

E: Viste que también esta la película que tiene otro final... ¿Qué más te acordas Agustín? ¿Algo más?

E: ¿Te parece que Caperucita hizo bien en cambiar de camino?

(S) 22 A: No.

E: ¿Y qué habrá dicho su mamá cuando caperucita le contó?

(C) 23 A: no hables con los conocidos. (V) (1)

E: ¿Con los conocidos o con los desconocidos? Los conocidos son toda la familia.. ¿Y con quién le dice la mamá que no hablara?

(S) 24 A: Con el lobo. (11)

E: ¿Tu mamá te dice eso que no hables con los desconocidos?

A:....

E: ¿Con quién te dice que tengas cuidado?

(S) 25 A: ¡Con los chorros!

E: Claro.. Algo parecido.. Gente que no sabía quien era... ¿Qué hubieses hecho si eras vos Caperucita?

¿Hubiera cambiado de camino hubieras seguido?

(S) 26 A: No te escuché.

E: ¿Qué hubieses hecho si eras Caperucita hubieras cambiado de camino?

(S) 27 A: No.

E: Está bien.. Porque el lobo te había engañado ¿Qué frutas llevaba Caperucita? O ¿Qué frutas conoces vos?

(C) 28 A: La banana, mandarina, la pera y la manzana.

E: ¡Un Montón! Y viste que en camino de caperucita había flores.. ¿Vos conoces algunas flores?

(S) 29 (S) 30 A: La rosa. la blanca con amarillo. (N)

E: ¿Te acordas cómo se llama esa la que es blanca y amarilla?

A: ...

E: ¿La margarita?

(C) 31 A: Hay una que tiene roja.

E: ¿La rosa? Que puede ser toda roja pero se llama rosa.. (señalan en un dibujo cercano una flor)

(C) 32 A: Yo vi la película del Ratón Pérez. (N)

- 33 E: Yo también la vi, viste que buena... (12)  
 A: Cuando el ratón caminó, pum se cayó. (N)
- 34 E: Te gustó la del Ratón... Estaba buena... ¿Qué otra película más viste?  
 A: La de sherk
- 35 E: ¡Esa me encantó! ¿Cual viste la uno?  
 A: La dos.
- 36 E: ¡La que tienen hijos! ¿La de Caperucita la viste, no era muy parecida al cuento?  
 A: (Señala un dibujo)... ¿Y cual flor esa verde? (C)  
 E: ¿Cómo es la salita de ustedes que color es?
- 38 A: A la roja..  
 E: ¿Y la de los otros neños de 5 cual es? (N)
- 39 A: Verde, pero hay dos de 5 la roja y la verde y hay de tres y la otra de cuatro..  
 E: ¿Estás contento que vas a ir a la escuela el año que viene?
- 40 A: Pero no sé hacer la tarea... hoy no vino la seño... (S)  
 E: Capaz que está enferma... La seño Marcela... (V)
- 41 A: ¿Cómo te acordas? (S)  
 E: Porque la vi el otro día.
- 42 A: (Nombra a las otras señoritas..) (no se entiende en la grabación).  
 E: ¿Cómo se llama la seño que los estaba cuidando ahora?
- 43 A: No me acuerdo... (S) → Marcela  
 E: ¡Muy lindo el cuentito!

**Alexander**

Entrevistadora: Mariela

Observadora participante: Cynthia

Fecha: 8/06/09

Edad: 5

E: ¿Te acuerdas del cuento?

- 1 A: no sé..  
 E: Y ¿Me contas de los personajes del cuento?
- 2 A: El lobo y Caperucita.  
 E: ¿Y quién más... Había más?
- 3 A: la abuelita.  
 E: ¿Y otros más... que era bueno?
- 4 A: ¡El cazador!  
 E: ¿Y cómo se dio cuenta el cazador que le pasaba a caperucita?
- 5 A: Por que gritó.  
 E: ¿Y a dónde iba caperucita al principio del cuento?
- 6 A: A lo de la abuela.  
 E: ¿Y qué le llevaba caperucita en la canasta la abuela?
- 7 A: Una torta.  
 E: ¿De qué podía ser la torta que le llevaba..?
- 8 A: Ehhh..  
 E: ¿De qué te gusta?
- 9 A: Ehhh..  
 E: ¿De manzana?
- 10 A: ¡Sí!!  
 E: ¿Y qué más le llevaba?
- 11 A: Frutas.  
 E: ¿Qué frutas conocés?
- 12 A: manzana, banana.  
 E: ¿Y con quién se encuentra caperucita en el camino?

- 13 A: Con el lobo.<sup>9</sup>  
E: ¿Y qué le dice el lobo a Caperucita?
- 14 A: Ese es el camino más corto.<sup>N</sup>  
E: ¿Y cual iba a hacer el lobo?
- 15 A: El más corto..  
E: Y ¿Caperucita cual hizo?
- 16 A: El más largo..  
E: ¿Qué quería hacer el lobo?
- 17 A: La quería engañar.<sup>V</sup>  
E: ¿Y porqué quería el lobo mentirle a Caperucita?
- 18 A: Comer.  
E: Mmm ¿Te parece bien eso?
- 19 A: ehh. mal.  
E: ¿Era bueno el lobo?
- 20 A: Era malo..  
E: Y ¿Qué paso cuando Caperucita entró a la casa de la abuela?
- 21 A: Encontró al lobo.<sup>V</sup>  
E: Pero ¿Caperucita se dio cuenta que era el lobo?
- 22 A: Sí.  
E: Estaba medio rara la abuela. ¿Se había que...?
- 23 A: dado cuenta de Caperucita.<sup>11</sup>  
E: ¿Dónde estaba el lobo cuando entró caperucita?
- 24 A: En la cama.<sup>12</sup>  
E: ¿Y cómo estaba vestido el lobo?
- 25 A: De abuelita  
E: ¿Qué pasó? .. ¿cómo se dio cuenta que era el lobo y no era la abuela?
- 26 A: Por los dientes..<sup>13</sup>  
E: ¿Cómo eran?
- 27 A: Grandes..  
E: ¿y que más?
- 28 A: ...no sé..  
E: ¿Qué otras partes del cuerpo conocés?
- 29 A: Patas..<sup>14</sup>  
E: ¿Para qué sirven?
- 30 A: ¡Para caminar!  
E: ¿Y qué más?
- 31 A: Los brazos..<sup>15</sup>  
E: ¿Para qué sirven?
- 32 A: Para levantar (hace la mímica)  
E: ¿Quién salvó a la abuelita y al Caperucita?
- 33 A: El cazador.<sup>16</sup>  
E: ¿Y te parece qué hizo bien Caperucita de hacerle caso al lobo?
- 34 A: No..  
E: ¿Qué le dice la mamá cuando caperucita le contó lo que le había pasado?
- 35 A: Que hizo mal..<sup>17</sup>  
E: Bueno terminamos con el cuentito...

Entrevistadoras: Constanza y Cynthia  
Edad: 5 años

FRASE  
(N) (V)  
4 5

Eliana

Fecha: 4-6-09

Entrevistadora: Constanza

Observadora participante: Cynthia

Edad: 5 años

C: Eliana, ¿Me vas a contar el cuento? ¿Dale...?

E: Ehh... Había una vez caperucita roja, ehh... y el lobo la ató a la abuela de caperucita y el cazador la rescató...

C: ¿Y la primer parte del cuento te la acordás?

E: Caperucita fue a llevar cosas a la abuela, y vino el lobo y le dijo que vaya por las flores, el lobo fue a lo de la abuela, se puso la ropa de la abuela, y la ató a la abuela y a caperucita también...

C: ¿Qué cosas le llevaba caperucita a la abuela?

E: No me acuerdo, frutas

C: ¿Qué frutas conoces?

E: La banana, la manzana, la pera, la uva.

C: ¿Qué es una uva?

E: Una cosa redondita (haciendo gestos con las manos)

C: redondita... ¿es rica?

E: Si

C: Sabes ¿por qué le mintió el lobo a caperucita?

E: Porque quería llegar primero a la casa de la abuela.

C: Entonces... ¿Por qué le mintió el lobo a caperucita?

E: No sé.

C: ¿No sabes...? Y cuando caperucita llegó a la casa de la abuela que paso... ¿con quién se encuentra?

E: Con el lobo...

C: ¿Y como estaba vestido?

E: De... ehh... la abuela..

C: Que quería hacer el lobo con caperucita y la abuela...

E: Se las quería comer

C: Y el cazador ¿cómo se dio cuenta que caperucita y la abuela estaban en peligro?

E: Caperucita lo llamó

C: ¿Te parece bien lo que le hizo el lobo a caperucita?

E: No... (y mueve la cabeza)

C: ¿El lobo la engaño a caperucita?

E: Si..

C: Y ¿la mamá de caperucita se enojó te parece a vos?

E: Si

C: ¿Y vos que hubieses hecho si eras caperucita?

E: Ehhh...

C: ¿Y vos que hubieses hecho si eras caperucita?

E: Ehhh... no le hacía caso al lobo.

C: Vos me dijiste que había in camino que hizo caperucita con flores ¿qué flores conoces?

E: De qué?

C: Flores

E: ¿de colores?

C: Las que más te gusten

E: Naranja, azul, amarillo, verde, drojo, turquesa, púrpura.

C: y flores conoces algunas, margarita, rosa?

E: Lejos de mi casa, hay una casa, mi abuela tiene muchas flores de colores lindas.

C: ¡Qué lindo! Hay una parte del cuento que caperucita habla con el lobo ¿qué le dice? ... vos te acordás que el lobo estaba vestido como la abuela... ¿Qué le dice caperucita?

E: mmmm... ¿a quién? /

C: al lobo

E: ...

C: Algo de los ojos...

E: No sé

C: ¿Cómo eran los ojos del lobo?

E: Mmm... negros /

C: Y ... ¿Algo más?

E: No

C: ¿Seguro?  
 E: Grandes / y las orejas grandes (señala con las manos...)  
 C: Y... ¿Para que sirven las orejas?  
 E: No sé...  
 C: Me parece que si sabes para que sirven las orejas...  
 E: Ehhh. / Para escuchar /  
 C: Viste que sabías! Y ¿qué otras partes del cuerpo conoces?  
 E: Las manos y los pies, la panza, la boca para comer.  
 C: Y ¿Los pies para que sirven?  
 E: Para caminar  
 C: Y ¿Algo más?  
 E: Nada más  
 C: Para mí sabes un montón.. ¿Seguro que nada más?  
 E: Nada más  
 C: ¿Qué te gusta hacer a vos?  
 E: Pintar / . pintar dibujos de caperucita (V)  
 C: Y que me contas de los dibujos que estuviste pintando...  
 E: Eran lindos...  
 C: Si, estaban re lindos, bueno gracias Eliana.

### Leonardo

Entrevistadora: Constanza      Observadora participante : Cynthia  
 Fecha : 8-06-09

leonardo

E: ¿te acordás del cuento que contamos hace un ratito?  
 L: No...  
 E: ¿Ni un poquito? Y si nos los vamos acordando entre los dos... a ver... Caperucita se había ido a pasear ¿te acordas a dónde?  
 L: A la abuela...  
 E: ¿Y por donde iba caminando caperucita?  
 L: Por el camino más largo... (N)  
 E: ¿Y qué le dijo el lobo cuando se encontró con Caperucita?  
 L: ... que vaya por el otro camino... (V)  
 E: Claro... ¿y que tenía el camino que le gustaba a Caperucita?  
 L: ... tenía la flor...  
 E: ¿Qué quería hacer el lobo?  
 L: Comer...  
 E: Claro... entonces le quería mentir... te acordas lo que llevaba Caperucita en la canasta?  
 L: Frutas...  
 E: ¿Qué frutas conoces?  
 L: manzana, banana, mandarina...  
 E: ¿Y cuales te gusta comer? (N) (V)  
 L: Manzana / Uva / yo como uva / cuando voy al campo y juego a la pelota y se me cae agua a la pelota...  
 E: ¡Uhh! Contanos... ¿Y de flores conoces?  
 L: No...  
 E: ¿Ninguna?  
 L: ..... (se distrae...)  
 E: ¿Y con quién se encuentra Caperucita en la de la casa de la abuela?  
 L: Con el lobo...  
 E: ¿Te acordas como estaba vestido el lobo?  
 L: De abuelita...  
 E: ¿Qué ropa tenía para vestirse de abuelita?  
 L: Anteojos, un gorro.. (Se dispersa)  
 E: ¿Qué personaje del cuento te gustó más?  
 L: El cazador...  
 E: ¿Qué hizo el cazador cuando se dio cuenta que a Caperucita y a la abuela le pasaba algo?  
 L: ...  
 E: El cazador pasaba por ahí... ¿y qué paso?  
 L: Se encontraba con el lobo... (V)

5  
18 E: ¿Y dónde estaban Caperucita y la abuela?

L: En el armario...

5 20 E: ¿Y qué guardas en un armario?

L: Juguetes.

5 21 E: ¿qué parte del cuento te gustó más?

L: El lobo...

5 22 E: ¿Y qué hacía el lobo que te gustaba?

L: Iba a comer a la abuela y a caperucita. (V)

5 23 E: Y vos te acordas... ¿qué le dijo el lobo a caperucita cuando se la encontró en la casa de la abuela?

L: No.

E: ¿No te acordas? Sabía caperucita que era el lobo y no la abuela...

L: .....

5 24 O: Te acordas esa parte que le decía... que ojos tan grandes tienes... y el lobo que le respondía..

L: ¡Para verte mejor!...

5 25 E: Y de los ojos ¿y de qué más?

L: ¡Del hocico!...

E: Para que sirve un hocico...

L: ... para comer y masticar...

5 26 E: ¿Y el hocico del lobo como era?

L: Mmm... ¡negro!...

5 27 O: ¿Era grande, no?

L: Sí...

5 28 E: ¿Qué otras partes del cuerpo conocés?

L: La panza, la cabeza, las piernas (se señala con la mano las distintas partes del cuerpo)

5 29 E: ¿Y para que sirven las piernas?

L: ¡Para caminar! Los dedos.../

5 30 E: ¿Para qué sirven?

L: ... (piensa... se mira los dedos...)

E: Sí.. ¡Es más difícil!

5 31 L: ... Para pintar en mi casa y dibujo... (V)

5 32 E: Te vamos a hacer otras preguntas... ¿Te parece que hizo bien el lobo de mentirle a caperucita?

L: No...

5 33 E: Y ¿Caperucita de irse por otro camino... qué pensás que la mamá de Caperucita le dijo?

L: Que no hable con desconocidos... (V)

5 34 E: Claro... Le tendría que haber hecho caso a la mamá ... ¿Te gustó el cuentito?

L: Sí...

5 35 E: Bueno.. Leo.. Si querés podés pintar otro dibujito...

000

Victoria

Entrevistadora: Cynthia Observadora participante: Mariela

Fecha 10/06/09

Edad: 5 años

Nominal

Verbal

8

7 x x x

E: ¿Nos contas el cuentito?

V: Yo se lo voy a contar a mi mamá... NOMINAL

E: ¿Un poquito?

V:...

E: ¿Ni un poquitito?

V:.....

E: (Victoria no quería contar el cuentito..que se lo iba a contar a su mamá, empezamos a preguntar por diferentes cuestiones)

E: A ver...¿Flores conoces?

V: (Muy tímida) esas que son así... (hace la forma de los pétalos con las manos)

E: ¿De qué colores son?

V: Amarillo..

E: ¿Tenes flores en tu casa? CAT

V: Flores rojas, rosas.. NOMINAL

E: ¿Qué te acordás del cuentito?

V: Caperucita se encontró con el lobo... NOMINAL

E: ¿A dónde iba Caperucita?

V: A lo de abuelita...

E: ¿Qué parte te gustó del cuento?

V: El lobo se vistió de la abuela, y que después vino el de El que lo ayudo. Era el que andaba por la calle. verbal

E: ¿Cómo se llamaba ese? (cuando el lobo)

V: El cavador..

E: ¿Cómo se dio cuenta que caperucita y la abuela estaban en peligro?

V: Pogue estaba invitado..

E: ¿Te acordas algo de la abuela?

V: Estaba enfema..

E: ¿Y qué hizo el lobo con la abuela?

V: La metió en el ropero verbal NOMINAL

E: ¿Te acordas cuando Caperucita llegó a la casa de la abuela?

V: Que el lobo se disfrazó de abuela, y se puso el gorro. verbal

E: ¿Y te acordás que le decía el lobo a Caperucita? Que le decía que orejas tan grandes y todo eso...

V: Que boca grande y que orejas grandes. Para escuchar

E: ¿Qué otras partes del cuerpo conoces aparte de esas? N

V: Las manos y el cuerpo..

E: ¿Para qué sirven las manos?

V: Para poder agarrar y comer.. verbal

E: Ehh ¿Qué más conocías además de las manos?

V: Los dedos, las uñas (Responde mirandose las manos)

E: ¿Alguna otra parte del cuerpo?

V: Los brazos, la cabeza, la panza..

E: ¿Para que sirve la cabeza? Cushi

V: Para poder escuchar...

E: Claro.. verbal

V: Para poder pensar que pueden hacer..

E: Muy bien... ¿Te parece bien lo que hizo caperucita de cambiar de camino?

V:...

E: ¿Qué le hubiera dicho la mamá cuando Caperucita le dijo mamá me encontré con el lobo...? NOMINAL

V: Mamá me encontré con el lobo. Y ella le dijo que no tenía que ver cosas extrañas..

E: ¿Qué le había la mamá dicho a caperucita?

V: Que no hablara con cosas extrañas verbal NOMINAL

E: ¿Qué le podía pasar si hablaban con extraños?

V: Le podían hacer algo. verbal CAT

E: Claro.. Como hizo el lobo... el lobo le mintió

E: ¿Te acordas que le llevaba Caperucita a la abuelita?

V: Frutas CAT

E: ¿Qué frutas te gustan a vos?

V: La banana, la mandarina,

E: ¿Qué es una mandarina?

V: Tiene semillas.

E: ¿De qué color es la mandarina?

V: Naranja..

E: ¿Es rica?

V: Sí, porque yo a veces comía. Termino de comer y como / En lo de Rosa / Lo vende al lado de mi casa / Perd la rosa cerró porque  
su hijo estaba enfermo esta en el hospital.

E: Una señora que vendía verduras al lado de tu casa...

V: No, vendía comida y lechugas.

E: ¡Qué bueno! ¡qué lindo el cuento!

### Marisol

Entrevistadora: Mariela Observadora participante: Constanza

Fecha: 10-6-09

Edad: 5 años

E: ¿Nos contas el cuentito?

M: ...

E: Lo que te acuerdes, el pedacito que te haya gustado...

E: ¿Qué te acordás? ¿Y a la abuela que le pasaba?

M: Estaba enferma...

E: Estaba enferma... Así que... Caperucita ¿qué hizo?...

M: Le fue a llevar frutas y algo para comer... (despacito)

E: ¿Qué frutas conoces?

M: La pera, la banana, la manzana y la naranja...

E: Naranja... ¿Cómo es la naranja?

M: Para comer... es rica (muy despacito)

E: Y después... ¿Qué pasó?

M: El lobo se encontró con caperucita / que iba a visitar a la abuelita

E: ¿Y quién llega primero a la casa?

M: el lobo..

E: ¿Y por qué había llegado antes?

M: Porque le dio un camino más largo...

E: A Caperucita y... ¿qué había en ese camino más largo de lindo..?

M: Flores..

E: ¡Flores! Y ¿qué flores conoces?

M: Las rojas...

E: ¿Cuáles son las que más te gustan?

M: las rosas..

E: Las rosas... Así que Caperucita fue por el camino de las flores para llevarle flores a la abuelita...

M: Sí..

E: ¿Y qué pasó cuando se encontró con el lobo vestido de abuelita? ¿Creyó que era la abuelita?

M: Más o menos..

E: Más o menos... ¿La vio rara a la abuelita?

M: Sí..

E: ¿Qué le dice?

M: ¡Que brazos tan grandes tienes!

E: ¿Que brazos más grandes! Y tenía brazos grandes como la abuelita o eran mucho más grandes. ¿Qué más le dice?

M: ¡Que orejas tan grandes!

E: ¿Para eran esas orejas tan grandes?

M: Para que escuche mejor..

E: ¿Qué otras partes del cuerpo conoces?

M: La panza..

E: Y otra parte del cuerpo..

M: Los ojos..

E: ¿Para qué sirven los ojos?

M: Para ver..

E: ¿Cómo estaba vestido el lobo?

M: de la abuelita..

E: ¿Qué tenía de la abuelita?

M: El gorro, el camión... y la gorrita..

E: ¿Quién la salvo a la abuela y a Caperucita?

M: El director..

E: ¿Cómo se dio cuenta el director que estaban en peligro?

M: porque vio algo raro..

E: ¿te parece que hizo bien Caperucita en cambiar de camino?

M: No..

E: ¿Qué pensas que le dijo la mamá de Caperucita cuando ella le contó lo que había pasado?

M: La retó..

E: ¿Qué le dijo?

Nominal 4x      Verbal 6xx

↓  
Para ser sustantivos  
deben ser masculinos  
y debe ser plural debe  
haber con concordancia

M: que no hable con el lobo *verbol*

E: ¿Vos que hubieses hecho si eras Caperucita?

30 M: Iba por el camino corto. *→ verbol*

E y no le hacías nada de caso al lobo..

31 M: no..

E: ¿Cuál es el personaje que más te gustó?

3 M: La mamá

E: ¿Qué te gustó de la mamá?

35 M: Que le da frutas. *verbol*

E: ¿Tu mamá te da frutas o galletitas?

32 M: Frutas

E: ¿Qué parte fue la que más te gustó?

3 M: La que vino el director *→ verbol*

E: ¿Cómo era el director?

30 M: Bueno

E: ¿Y que hubiese pasado sino venía el director?

3 M: La comía a caperucita y a la abuela *verbol*

E: ¿Qué malo este lobo! ¿Ya lo conocías al cuento?

30 M: Si

E: ¿Quién te lo había contado?

20 M: La señorita

E: ¿Y a vos qué dibujitos ves en tu casa?

1 M: But gardigans

E: ¿Y tenés hermanitos?

1 M: no..

E: No tenés hermanitos ¿Primitos?

2 M: Si..

E: ¿Tenés primitos más grandes o más chiquitos?

1 M: Si más grandes,

E: ¿Muy?

1 M: Uno que se llama Marcos tiene 12 años y otro que se llama Juan y tiene 10. *homis!*

E: ¿Y te gustaría tener hermanitos?

1 M: si..

E: Viste que Caperucita tampoco tenía hermanitos...

1 M: Si

E: ¿Qué te gusta hacer en el jardín

1 M: Disfrazarse

E: ¿De qué te gusta disfrazarte?

1 M: De princesa..

E: ¡Qué lindo! ¿Qué te ponés para vestirse de princesa?

1 M: vestido

E: ¿te deja tu mamá maquillarte?

1 M: si..

E: ¡Qué bueno!

1 Nicolás

Entrevistadoras: Cynthia y Mariela

Fecha: 8/06/09

Edad: 5 años

E- Nico ¿Me contas el cuento de caperucita?

N: No...

E- ¿Te acordas los personajes? ¿Quién era bueno..?

N: La Caperucita..

E: Y ¿Quién más también? ¿quién la salvo a caperucita y a la abuela?

3 N: El lobo...

E: ¿Seguro?... ¿El lobo la salvó a caperucita?

N: Si..

E: ¿Y el cazador que hacía?

1 N: La salvó..

E: ¿A dónde iba Caperucita?

N: A lo de la abuela..

E: ¿Qué llevaba caperucita en la canasta?

N: Un pastel y...

E: ¿Y...?

N: ¡Otro pastel!

E: ¿De qué era?

N: De chocolate...  
E: ¿Y te gusta?  
N: A mí me gustan recontra todo de banana, de manzana, de fresa...  
E: ¿Es rico el de fresa...?  
N: ¡Sí!  
E: ¿Y en el camino que hacía caperucita? ¿Había flores?  
N: ¡Sí!  
E: ¿Qué flores conocés?  
N: Flores de colores. / Rosas..  
E: ¿Y otras...?  
N: Rojas..  
E: ¡Un montón!  
N: ¡Flores de abejas, flores amarillas, flores verdes!  
E: ¿Hay flores verdes?  
N: mmm (sí)... (afirma con la cabeza)  
E: Bueno. Entonces ¿Caperucita con quién se encuentra en el camino?  
N: Con el lobo..  
E: ¿Y qué le dice el lobo?  
N: ... éste es el camino más corto...  
E: ¿Y qué camino iba a hacer el lobo?  
N: El más corto y el más largo era el otro  
E: Y... ¿Caperucita cuál hizo?  
N: El más largo..  
E: ¿Qué quería hacer el lobo?  
N: La quería engañar..  
E: ¿Cómo era el lobo?  
N: mmm. / El lobo es ¡negro!  
E: El lobo es negro..  
N: ¡Sí!  
E: ¿Y porqué quería el lobo mentirle a Caperucita?  
N: Porqué quería comerse a la abuela y a Caperucita...  
E: Y... ¿te parece bien eso? ¿Qué opinás?  
N: Mal..  
E: ¿Y cómo era el lobo?  
N: Malo (Grr)  
E: ¿Qué paso cuando Caperucita entró a la casa de la abuela?  
N: Encontró al lobo..  
E: ¿Y Caperucita se dio cuenta que era el lobo?  
N: ¡Sí!  
E: ¿Qué tenía el lobo? ¿qué se había hecho el lobo?  
N: Se había dado cuenta que caperucita entró  
E: ¿Dónde estaba el lobo cuando entró caperucita?  
N: ¡En la cama!  
E: ¿Y cómo estaba vestido el lobo?  
N: De la abuelita...  
E: ¿Qué le dice Caperucita cuando se encuentra con el lobo vestido de abuelita?  
N: No sé...  
E: ¿Qué pasó? ¿cómo se dio cuenta que era el lobo y no era la abuela...?  
N: ¡Qué dientes tan grandes! son para comerte mejor  
E: ¿Quién decía eso?  
N: ¡El lobo feroz!... Grrrr  
E: ¿Y Qué más le decía a Caperucita? Qué ojos...  
N: ¡Qué ojos tan grandes tienes! son para mirarte mejor...!  
E: ¿Qué partes del cuerpo te acordás?  
N: Los brazos..  
E: ¿Para qué sirven?  
N: Para comer...  
E: ¿Te acordás quién salvó a la abuelita y a Caperucita?  
N: ¡El cazador...!  
E: ¿Y qué hace un cazador?  
N: ¡La salva!  
E: ¿Y te parece qué hizo bien Caperucita de hacerle caso al lobo?  
N: ¡No...!  
E: ¿Qué le dice la mamá cuando caperucita le contó lo que le había pasado?  
N: ¡Qué no hablara con extraños!  
E: ¿Y tu mamá te dice eso?

N: ¡Y no! Mi mamá no. ¡yo no voy caminando por el bosque!  
E: ¿Y cuándo andas caminando por la calle no te dice eso?  
N: No. ¡Cuidado con los autos! Me dice: ¡Nico Cuidado con los autos!  
E: Bueno gracias Nico...

Entrevistada: Sheila. Entrevistadora: Mariela Observadora participante: Cynthia.

M: ¿Nos querés contar el cuento?

S: Sí.

M: Bueno, contános, a ver...

S: Una sola parte me acuerdo.

M: Lo que te acuerdes... ¿cuál es la parte que te acordás?

S: Del lobo...

M: ¿Del lobo te acordás?

S: Sí. Había una vez...

M: Muy bien, lo que te acuerdes, dale...

S: Del lobo.

M: ¿Del lobo nada más? ¿Y de Caperucita no te acordás?

S: No.

M: ¿Y de la abuela?

S: No.

M: ¿Del lobo nada más te acordás? ¿Y del cazador?

S: No.

M: Bueno, ¿Y qué hacía el lobo te acordás?

S: Malo... por el caminito...

M: A ver, ¿qué pasó con el caminito?

S: (NO SE ENTIENDE PERO EXPLICA ALGO DEL CAMINO)

M: ¡Muy bien! Te acordás un poquito entonces... ¿Y a dónde iba Caperucita?

S: A llevarle torta y fruta a la abuela.

M: Ah, ¡qué bueno! ¿Eso era lo que estaba en la canasta? ¿Y vos qué frutas conocés?

S: Manzana...

M: ¿Y qué otras frutas?

S: Mandarina... banana... y naranja.

M: ¡Un montón conocés! ¿Y qué más llevaba, torta, no?

S: Sí.

M: Y... bueno, ¿con quién se encontró en el camino Caperucita?

S: Con el lobo.

M: Con el lobo, claro. Y bueno, a ver, contános eso que nos contabas recién. ¿Qué le dijo el lobo a Caperucita?

S: Le dijo un... muy largo.

M: ¿El qué era largo?

S: El camino.

M: El camino, claro. ¿Y por qué le dijo eso el lobo?

S: Eh... porque la... la engañó a Caperucita.

M: Ah, ¿Y para qué la quería engañar el lobo?

S: ...

M: ¿Te acordás?

S: ...

M: ¿El lobo qué quería hacer? Quería llegar como más...

S: Rápido.

M: Claro, por eso la engañaba con lo del caminito. ¿Te acordás cómo era lo del caminito? ¿Qué tenía el caminito?

S: Flores.

M: Flores, muchas flores. ¿Conocés flores? ¿Qué flores conocés?

S: Rosas, verdes, azules, violetas, naranjas.

M: Todos esos colores de flores conocés, ¡qué bien! ¿Y sabés cómo se llaman algunas de esas flores?

S: No.

M: Bueno, ¿Y con quién se encuentra Caperucita cuando llega a la casa de la abuela?

S: A la abuela.

M: ¿Y a quién más?

S: Al lobo.

M: ¡Al lobo! ¿Te acordás cómo estaba vestido el lobo?

S: Sí.

M: ¿Qué se había puesto el lobo?

S: La... las cosas de la abuela, y el gorrito para acostarse.

M: ¡Claro! ¿Y quién salva a Caperucita y a la abuela?

S: Eh...

M: Era bueno, ¿quién era? (S)

S: El cazador. (S)

M: ¡El cazador, muy bien! ¿Y cómo se dio cuenta el cazador de que Caperucita y la abuelita estaban en peligro? (S)

S: Le dijo Caperucita. (S)

M: Claro, lo llamaban, ¿y no las encontraba? ¿Cómo hizo el cazador, pasó por ahí y... qué pasaba? (S)

S: Y escuchó un ruido y las salvó. (S) *verbal*

M: Ah, claro, cuando escuchó el ruido se dio cuenta. ¿Y te parece que hizo bien Caperucita en cambiar de camino cuando el lobo le dijo? (S)

S: No. (S)

M: No, ¿y por qué no? (S)

S: Porque el lobo la engañó. (S) *→ hendid*

M: ¿Y qué pensabas que le hubiera dicho la mamá a Caperucita cuando se enterara? (S)

S: ... (S)

M: ¿Se hubiera puesto contenta la mamá o se hubiera enojado cuando Caperucita le contara que no le había hecho caso? (S)

S: Se enojó. (S)

M: Claro, ¿Y por qué se enojó? (S)

S: ... (hace un gesto con la ara) (S)

M: ¡Muy bien! ¡Te acordaste un montón! ¿Y vos qué hubieses hecho si eras vos Caperucita? (S)

S: No sé. (S)

M: ¿Hubieras cambiado de camino, o no? (S)

S: Sí. (S)

M: ¿Sí? Claro. (S)

S: Mi mamá también me enseñó algunos cuentos. (S)

M: ¿Sí? ¿Cuáles sabes? ¿El de los tres chanchitos? (S)

S: No. (S)

M: ¿Cuáles conoces? (S)

S: El del elefante trompita. (S)

M: Ah, sí. Y tiene una canción ese cuento también. (S)

S: Sí, pero no la sé yo. (S)

M: Ah mira, yo no me acuerdo del cuento pero sí me sé la canción. (S)

S: Yo sí me acuerdo el cuento. (S) *memoria*

M: Bueno, ¿quieres contarnos un poquito? (S)

S: (CANTA LA CANCIÓN Y CONFUNDE ESTE CUENTO CON EL DE CAPERUCITA, PERO NO SE LE ENTIENDE BIEN LO QUE DICE)

M: Bueno, te hago otra pregunta a ver si te acordas ¿Te acordas cómo era el lobo? Los dientes del lobo los ojos (S)

S: Los dientes eran grandes. (S) *grande*

M: ¡Grandes!

S: Los ojos chiquitos. (S)

M: ¿Los ojos chiquitos? (S)

S: Sí. (S)

M: ¿Y las orejas? (S)

S: Grandes. (S)

M: ¿Y qué otras partes del cuerpo conoces? (S)

S: El pelo. (S)

M: El pelo... ¿y qué otras partes pueden ser? (S)

S: Los pies. (S)

M: Claro... las manos también. (S)

S: Las panzas. (S) *↙*

M: Claro. (S)

S: Bueno, me equivoqué. (S)

M: No, la panza está bien, la panza es una parte del cuerpo también. (S)

S: Porque dije las panzas. (S)

M: Ah claro, como si fueran muchas, no te había escuchado. ¿Y para qué sirven los ojos? (S)

S: Para mirar. (S)

M: ¡Muy bien! ¿Y las orejas? (S)

S: Para escuchar. (S)

M: ¿Y los dientes? (S)

S: Para comer. (S)

M: ¿Y la boca sirve para algo más? Para comer, ¿Y para algo más? (S)

S: Para chupar la manzanita. (S)

M: Claro, ¡qué rico! ¿Y las piernas para qué sirven? (S)

S: Para arrodillarse. (S)

M: Claro, también. Bueno, listo. Muy bien. ¡Un montón te acordaste! ¿Quieres ir a pintar con los chicos? (S)

S: Sí. (S)

M: Bueno, acá está tu dibujito. Gracias. (S)

- cuento  
- cosa  
- fruta  
- Flarg.  
- parte



SUSTITUTO TONL XXXXXXXXXX

OMISION TONL XXXXXXXXXX

OMISION SILABO X

Lucila

Edad: 4 años Entrevistadora: Constanza Obs. Participante: Mariela

Fecha: 18/8/09

E: ¿Te acordás del cuentito?

L: .....

E: ¿Algo te acordás? ¿Qué te acordás?

L: .....

E: ¿Quiénes eran estos? (señalando en el librito de Caperucita)

L: .....

E: ¿Qué?

L: La mamá...

E: La mamá ¿Y este quién era? (Señalando a Caperucita)

5 1 L: apeucita doja...

E: Ahh ... ¿te acordás que hacía?

L: .....

E: ¿Qué era esto? (Señalando la canasta con frutas del libro)

5 2 L: fruta...

E: ¡Las frutas! ¿Qué frutas conoces?

5 3 4 L: Ehhh./...esa

E: Esa ¿Qué frutas te acordás que hay?

5 5 L: Ehhhh

E: ¿Y esa qué es? (Señalando una fruta de la canasta)

5 6 L: znita...

E: ¿Cómo?

5 7 L: maznita...

E: Ahh ¿Y la banana la conoces?

5 8 L: Si...

E: ¿Cómo es una banana?

5 9 L: Eto e una banana... *suavul*

E: ¿Y otra fruta conoces? ¿La manzana?

5 10 L: Eto..

E: ¿Y eso qué es? (señalando en el librito de Caperucita)

5 11 L: cacai

E: ¿Y te acordás a dónde iba Caperucita?

5 12/13/14 L: Ehhh./con./el boque...

E: ¡Al bosque!

5 15 L: Si...

E: ¿Y con quién se encontró? (mirando en el librito cuando el lobo se encuentra con Caperucita)

5 16 L: El mono

E: ¡El mono! ¡Qué bueno! ¿Y cómo era ese personaje? ¿Grande?

5 17 L: Gande...

E: ¿Y esta quién era? (señalando a caperucita roja en el libro)

5 18 L: Capeucita...

E: ¿Y estas qué eran? Te estas cayendo... ..

5 19 L: ... flore... (Corre con el cuerpo la silla para atrás cada vez más fuerte)

E: ¿Qué flores conoces? ¡Te vas a caer Lu! Estás haciendo una fuerza terrible. ¿Y el lobo te gustaba? ¿Quería hacer el lobo?

L: (Dice que si con la cabeza)

E: ¿Qué quería hacer te acordás?

5 20 21 22 L: Ehhh./el lobo./eta venia Capeucita esto rojo...

E: ¿Qué paso acá que hizo el lobo?

5 23 L: ... a capeucita roja...

E: ¿Y esta quién era?

5 24 L: Capeuci...

E: ¿Era caperucita? ¿Quién era?

5 25 26 L: Ehh./e la abuelita...

E: ¡La abuelita! ¿Qué hizo el lobo con la abuelita?

5 27 28 L: Ehhh./La pesiguio...

E: La persiguió... ¡Claro! ¿Y qué hizo el lobo?

L: .....

E: ¿De quién se vistió?

5 29 30 31 L: ehhh./cap./e la buela...

E: De la abuela se vistió ¿Y qué se puso? (Mirando nuevamente el libro de Caperucita)



- 5 60 L: esto.... (Señalando el libro de Caperucita)  
E: ¿Y esto qué es? (Señala el libro de Caperucita)
- 5 61 L: La fruta...  
E: ¿Y cómo es la fruta?
- 5 62 L: Mà gande...  
E: Más grande....¿Y de qué color es?
- 5 63 L: como la mazana es...  
E: ¿Y tenes hermanitos vos Lucila?  
L: (Dice 5 con la mano)  
E: ¡5 tenes! ¡Tenes un montón de hermanitos! ¿Son más grandes o más chiquititos?
- 5 64 L: Ma chiquititos....  
E: ¿tíos tenes,....?
- 5 65 L: No...  
E: ¿Qué más tenes Primos, tíos, abuela?
- 5 66 L: Abuela, sí...  
E: ¿Vos también tenes una abuela como caperucita?  
L:.....  
E: ¿Perro?
- 5 67 L: no  
L: ¿Gato?
- 5 68 L: Sí...  
E: ¡Ahhh! ¿Cómo se llama?
- 5 69 L: Gato...  
E: ¿Y cómo le decís: vení gato?
- 5 70 L: ...Ehhh.... (No se entiende...)  
E: Vamos a seguir pintando...

Karen  
Edad: 4 años  
Fecha: 19/08/09  
Entrevistadora: Constanza Obs. Participante: Cynthia

E: A ver Karen no te acordás un poquito del cuento ¿Cómo empezaba?

Karen:.....

E: A ver ¿cómo era el cuento? ¿Qué te acordás?

K:.....

E: ¿Quiénes eran los personajes?

S 1 K: Caperucita...

E: Caperucita... ¿Y qué hacía Caperucita?.....

K:.....

E: A ver... ¿Y qué podía hacer Caperucita? (Mostrando el cuento)

K:.....

E: ¿Y ésta quién era?

S 2 K: la mama

E: ¿Y qué le daba a Caperucita? (Mirando el cuento)

S 3 K: Para que le lleve la abuela la fruta.... *→ le da*

E: ¿Y qué le pasaba a la abuela?

S 4 K: Estaba enferma....

E: Estaba enferma... ¿Y qué frutas conoces?

S 5 K: La banana...

E: La banana ¿Cuál más te gusta?

K:.....

E: La banana... ¿qué más comes en el jardín?

S 6 K: Manzana...

E: Manzana... ¿Y otra?

S 7 K: naranja

E: Naranja... ¿cuál es tu fruta preferida?

S 8 K: La banana...

E: A mí también... ¿A dónde iba Caperucita? ¿A visitar a la abuela?

K: (Dice que sí con la cabeza)

E: ¿Y era lejos ese camino?

S 9 K: Sí...

E: ¿Y con quién se encuentra?

S 10 K: Con el lobo...

E: Con el lobo... ¿Y qué le dice ese lobo?

S 11 K: La comi...

E: ¿La comió? ¡Ahh! ¿y qué le dice ... la quiere engañar?

K:.....

E: ¿No le dice algo del camino...? ¿Te acordas?

K: (Dice que no con la cabeza)

E: ¿Qué le dice?

S 12 K: No sé

E: No te acordas... Y... ¿A dónde quería ir el lobo?

S 13 K: A la casa de la abuelita...

E: ¿Para qué?

S 14 S 15 K: Para... así la engaña a Caperucita... *→ le da*

E: ¿Y te parece bien eso?

K: (Dice que no con la cabeza)

E: Y medio malo ese lobo... ¿Y Caperucita qué se quedó haciendo?

S 16 K: jutando flores...

E: ¡Juntando flores! ¿Para llevarle a quién?

S 17 K: A la abuelita...

E: ¿Qué flores conoces?

S 18 K: Las rosas

E: Las rosas ¿y alguna flor más?

S 19 K: No...

E: ¿En tu casa tenés flores?

S 20 S 21 K: Estoy trayendo semillitas en el patio... y va creciendo... *→ le da*

E: ¿Plantaste semillitas?

K: (Dice que sí con la cabeza)

E: ¿Y Cuántos años tiene te acordás?

S 51 K: Dos

E: ¡Dos años y dice malas palabras...!

S 52 K: Porque mi tía Gigi le enseñó a decir... *→ mamá*

E: ¿Y Cuántos años tiene tu tía Gigi?

S 53 K: Todo así... (Dice con la mano el número)

E: ¿te gustan los cuentos?

S 54 K: Sí...

E: ¿De qué te gustan?

S 55 K: De Caperucita Roja...

E: ¿Y lo conocías ya?

S 56 K: Sí...

E: ¿Quién te lo había contado?

S 57 K: La seño...

E: ¿Cuándo te lo contó?

S 58 K: Un día...

S 59 E: ¿Qué te gusta hacer en el jardín?

S 60 K: Me gusta pintar. / ahora no voy a venir más.. *→ mamá*  
(Entra una seño al baño de la oficina) *fotos*

S 61 K: Ya sabemos como se llama

E: ¿cómo se llama?

S 62 K: Clotilde...

E: Ahhh....

Luciano

4 años

Fecha entrevista 19-08-09

Entrevistadora: Mariela Obs. Participante: Cynthia

E: ¿Te gustó dibujar? ... ¿Qué te acordás del cuentito?

Luciano:.....

E: Y ¿Qué te acordás del cuentito? ¿Y esos quiénes eran? (Mirando el libro y señalando los personajes)

S 61 L: Caperucita y la mamá

E: ¿Ahhh! Y ¿qué hacía la mamá? ¿Qué daba a caperucita?

L:....

E: ¿Qué era esto? ¿Qué es esto?

S 62 L: La canasta...

E: La canasta... ¿Qué tenía adentro de la canasta?

S 63 L: Frutas...

E: Frutas... ¿Y qué frutas conoces?

S 64 L: para la abuela...

E: ¿Vos qué frutas conoces, qué se te ocurre?

L:....

S 65 E: ¿Cuales conoces vos, qué frutas te gustan?

S 66 L: Ehh. / naranja...

S 67 E: La naranja ¡Qué bueno!

S 68 L: y la manzana. / y la manana..

E: ¿Y en el jardín qué comen? ¿Qué frutas comes en el jardín?

S 69 L: mazana

E: ¿Te gusta vos?!

S 70 L: Y a mi hermano también...

E: ¿Y a tu hermano también! Así que ¿Qué le pasaba a la abuelita te acordás?

L:....

E: ¿Qué tenía la abuelita?

S 71 L: eto... (Señala a la mamá de Caperucita)

E: .... ¿Y en el camino con quién se encuentra?

S 72 L: Con el lobo

E: ¿Te acordás qué le dice el lobo?

S 73 L: El lobo...

E: ¿qué le dice?

S 74 L: El lobo agaré la flores *→ mamá*

E: ¿Le dice eso? ¡ahh! ¿Y a dónde quiere llegar el lobo primero?

S 75 L: para comela a la / para comela a la abuela..

E. Asique... ¿dónde estaba el lobo? En la cama

S 41 L En la cama...

Y ¿Caperucita se dio cuenta que era el lobo?

(C) 42 L: Si, era el lobo

E: Y Salió corriendo...

S 43 L: Si...

(C) 44 E: ¿Se asustó o no se asustó caperucita que el lobo estaba en lo de la abuelita?

L: No se atuto → asustó

E: ¿Y Quien la salvó?

S 45 L: La abuela...

E: ¿La abuela lo salvó? O ¿era otro personaje?

(C) 46 L: El conejo y el señor...

E: El señor ¿Qué hacía el señor?

S 47 L: Tenía una teche para cotarle la pansa → herbol

E: ¿A quién?

S 48 L: Al lobo

E: ¿Y se salvaron Caperucita y el lobo?

S 49 L: Si

E: ¿Y qué estaba haciendo acá? Señala el libro...

S 50 L: comiedo...

E: ¿qué comían?

S 51 L: mazana...

E: Manzana.. ¿Y esto qué es?

S 52 L Eto manzana

E: ¿Te gustó el cuentito, lo conocías?

S 53 L: Si...

E: ¿quién te lo había contado?

(C) 54 L: Si, mi mamá...

E: ¿Qué parte mas te gustó del cuento?

S 55 L... el lobo...

E: ¿Cuando termino?

L: (Dice que si con la cabeza)

E: ¿Qué personaje te gustó?

S 56 L: El lobo

E: ¿Qué hacia el lobo de divertido?

L:.....

E: ¿Cómo era el lobo?

S 57 58 L: La llevaba... a la abuela...

E: ¿Y vos si hubieses sido caperucita... le hubieses hecho caso a al lobo, de quedado juntando flores?

L:.....

E: ¿La mamá no se hubiese enojado?

(C) 59 L: No, no etaba enojada... → enojó

E: No estaba enojada... ¿el lobo la quiso engañar a caperucita?

S 60 L: Si...

E: ¿Qué otros cuentos conoces?

S 61 L: El lobo...

E: ¿Qué te gusta hacer en tu casa?

L:.....

E: ¿Ben 10 te gusta?

(C) 62 L: Si, Ben 10

E: ¿Y qué otro personajes te gusta?....

L:.....

E: ¿Hermanitos tenes?

S 63 L: Se...

E: ¿Qué te pasa? ¿Qué quieres hacer?

S 64 L: El dibujo

(Luciano se pone con las manos en la cabeza y no quiere seguir hablando y quiere volver a dibujar)

Joaquín

4 años

Entrevistadora: Constanza Observ. participante: Cynthia

Fecha: 24/06/09

- S E: ¿Te gustó el cuentito?
- 1 J: Si (afirma con la cabeza)
- S E: ¿Me contás el cuentito si yo te lo pregunto? ¿De qué era?
- 2 J: De Caperucita!
- E: ¿Y qué hacía Caperucita?
- J: ...
- S S E: ¿Y qué hacía Caperucita?
- 3 4 J: (Se señala el brazo) Mira / la vacuna..
- E: ¡Ahh! ¿Y del cuento qué te acordás?
- J: ...
- S E: ¿Qué personajes había?
- 5 J: El de la abuelita...
- S E: ¡Ahh! ¿Y quién más?
- 6 J: Caperucita..
- S E: ¡Ahh! ¿Te acordás que iba a hacer Caperucita?
- 7 J: Iba a la casa de abuelita.. → le iba a
- S E: ¿Qué le iba a llevar te acordás?
- 8 J: Un lobo..
- S E: ¿Un lobo le llevaba? ¿No le llevaba comida? ¿Qué comidita se te ocurre?
- 9 J: no..
- S E: ¿No le llevaba frutas?
- 10 J: Si..
- C E: ¿Qué frutas conoces?
- 11 J: La manzana y la banana
- S E: ¡Ahh! ¿Y cómo es una manzana?
- 12 J: La manzana es dedonda.. hoy voy a tener una pelota nueva..
- S 13 E: ¡Ahh! → la nombrada → le iba a
- S 14 J: Es de lula esta pelota.. → le iba a
- E: ¿Caperucita a quién iba a visitar?
- S 15 J: A la abuelita..
- E: ¿Y en el camino con quién se encontró?
- S 16 J: Con un lobo
- E: ¿Y qué le dijo el lobo?
- S 17 J: No sé..
- E: ¿No le dijo algo? ¿No la engañó?
- S 18 J: No..
- E: ¿Por? ¿Era bueno el lobo?
- S 19 J: Si...
- E: ¿Qué quería hacer el lobo?
- S 20 J: ¿Qué es eso? (señala un papelito sobre la mesa)
- E: Un papelito..
- E: ¿Qué quería hacer el lobo? ¿No se la quería comer?
- J: ...
- E: ¿Con quién se encuentra en el camino? (Joaquín estaba distraído.. Empezamos a utilizar el libro de Caperucita)
- S 21 J: Con la abuelita..
- E: ¿Con la abuelita o con el lobo como me habías contado?
- S 22 J: Con el lobo.. Toda la ropa verde... (mira el traje verde del lobo en una imagen)
- S 23 E: ¿Qué quería hacer el lobo? → le iba a
- S 24 J: Quería llegar a la casa de la abuela..
- E: ¿Para? → le iba a
- S 25 J: A la atustarle..
- E: Para asustarla... ¿La quería asustar?
- S 26 J: Si..
- E: ¿Y cuando llega Caperucita a lo de la abuela con quién se encuentra?
- S 27 J: Con el lobo..
- E: ¿Y cómo estaba vestido?
- S 28 J: de abuelita / Con las cosas de abuelita..
- S 29 E: ¿Qué son las cosas de abuelita?
- S 30 J: Yo la dibuje así... (muestra el dibujo que había pintado)
- E: ¡Qué bueno! ¿Y qué tenía puesto, un gorro?

→ la nombrada

- 31 J: Si.  
E: ¿Te acuerdas esa parte... que Caperucita le dice abuelita.. Que ojos tan grandes tiene?
- 32 J: Para verle mejor  
E: ¿Para qué son las orejas?
- 33 J: Para escucharle mejor.. *→ verbel*  
E: ¿Qué más le decía? *→ hermand*
- 34 J: Qué ojos tan grandes tenés, la boca grande.. (con entonación lo dice)  
E: ¿Para qué era la boca grande?
- 35 J: Para hablarle muy mejor..  
E: ¡AHH! ¿Qué otras partes cuerpo conoces?
- 36 J: ... No me acuerdo..  
E: ¿Qué otras partes del cuerpo conoces? (mirando el dibujo que había pintado)
- 37 J: Las manos.. de dibuje esta mano.. *→ verbel*
- 38 E: ¿Para qué sirven las manos?
- 39 J: Para tener las cosas..! (haciendo gestos con los hombros)  
E: Ahh ¿Qué otras parte del cuerpo conoces?
- 40 J: Ninguna ma parte del cuerpo.. *→ hermand*  
E: ¿Esto qué es?
- 41 J: Los pies  
E: ¿Para qué están los pies?
- 42 J: Para caminar  
E: ¿Qué más me contas del cuento? ¿quién los salvó?
- 43 J: EL leñador..  
E: ¿Qué hacía el leñador? *→ verbel*
- 44 J: Le ataba algo al coso.. Al lobo..  
45 E: ¿Cómo era el leñador?
- 46 J: Grande..  
E: Y era bueno o malo?
- 47 J: Si era bueno..  
E: ¿Para vos Caperucita desobedeció a la mamá?
- 48 J: Si.  
E: ¿La mamá hubiese estado contenta que le hubiese hablado al lobo?
- 49 J: Si.  
E: ¿Le parece bien lo que hizo el lobo?
- 50 J: ¡No!  
E: Era malo ese el lobo..
- 51 J: Si.  
E: ¿Te gustó el cuentito, qué parte te gustó?
- 52 J: La del lobo y Caperucita  
E: ¿Qué hacía el lobo?
- 53 J: Ir al otro camino.. *→ verbel*  
E: ¿Y eso estaba bien?
- 54 J: ¡No!  
E: ¿Qué quería hacer?
- 55 J: Quería / Le quería hacer mentir..  
56 E: ¡Ahh! Claro le quería mentir.. *→ verbel*
- 57 J: Ya leí el cuento. Yo ese.  
58 E: ¿Te gustó? ¿Qué otros cuentos conoces?
- 59 J: El del mono cobolita.. / y el del rey mal humor, y el de caperucita..  
60 E: ¿Te acordás donde estaba el Lobo cuando Caperucita lo encontró?
- 61 J: En el camino..  
E: ¿Y Vos haces un camino para venir a la escuela?
- 62 J: ¡Para ir al jardín! El camino de mi casa dando toda la vuelta hasta acá.  
63 E: ¿Cómo venís? *→ hermand*
- 64 J: ¡Caminado!  
E: ¿Con qué caminas?
- 65 J: Con mi mamá / Con los pies!  
66 E: ¿Tenés hermanitos?
- 67 J: No, Noma tengo primos.. *→ verbel*
- 68 E: ¡Ahh!
- 69 J: Una prima, y un hermano grande y otro grande, y uno que anda a upá, no dos que anda en carrito..  
70 E: Así que te gustó el cuentito?
- 71 J: Me gustan los cuentos, y lo auto de mi papá, mi papá es gigante, tiene un baúl más gigante,  
72 E: ¡AHH! ¡Qué bueno! Muy lindo Joaquín tu cuento..

Abigail

Edad: 4 años

Entrevistadora: Cynthia Obs. Participante: Mariela

Fecha. 19/06/09

E-¿Te acuerdas del cuento?

A-.....

E- Y a ver... ¿Qué frutas conoces?

A-.....

E-Naranja...

S E-Acá en el jardín ¿qué comen?

1 A-Mandarina...

E-Mandarina... muy bien

2 E- ¿Qué frutas comes en el jardín?

2 A-Manzana y banana

3 E-Ahh... ¿Y como son las manzanas?

3 A- Una ta grate y (una) chiquitita...

S Y E- ¿Y Las bananas?

A-grandes...

E- ¡Grandes!..

E- ¿Y de qué color son las bananas?

A-.....

S E-¿Amarillas?

S A- (Si).

E- ¿Son ricas?

S 6 A- (No)... (Mueve la cabeza rápido)

E- No le gusta la banana a Abigail...

S E- Asi que... y ¿a donde iba Caperucita? (Toma el libro y le señala la imagen del cuento...) ¿A dónde iba acá?

S 7 A- A junta focita 3

C E- ¡A juntar florcitas! ¿Y qué flores conoces?

8 A- osa y amarilla

S 9 E- ¡Rosa y amarilla! ¿Tenes flores en tu casa?

A- Yo no tengo flores...

S E- ¿Y con quién se encontró?

S 10 A- Con (el) lobo

S E- ¿Y cómo era ese lobo?

S 11 A- Gande

S E- ¡Grande! ¿Y era bueno?

S 12 A- (Si)...

S E- ¿Te acuerdas que le dijo el lobo a Caperucita?

S 13 A- (Si)...

E- ¿Qué le dijo? ¿Que vaya por donde...?

A-.....

E- ¿Por otro camino? ¿Para qué?

A-.....

S E- ¿A dónde quería llegar primero?

S 14 A- A juntar focita...

S E- ¡A juntar florcitas! ¿Y el lobo quería ir a lo de la abuela?

S 15 A- no...

E- ¿No? ¿No quería ir a lo de la abuela? ¿Asustar a la abuela?

A- (Hace que sí con la cabeza...)

S E- ¿Y entonces era bueno malo el lobo?

S 16 A- malo..

S E- ¿Y por que era malo? ¿Qué hacía mal?

S 17 A- saba la cosa de la abuelita... → le iba

E- ¿Y qué quería hacerle a la abuelita?

A-.....

E- ¿Comersela?

A-... (Timidamente dice sí con la cabeza)

E- Sí... ¿Y qué hizo el lobo que le agarró de la abuelita para disfrazarse..?

A-...

E- ¿Qué tenía puesto el lobo?

- S 18 A- Un vestido...
- S E- ¡Un vestido! ¿De quién era ese vestido? ¿Era de él el vestido?
- S 19 A- de la abuelita
- E- ¿Y de qué color era?
- A-.....
- S E- Un color que tenes en el guardapolvo... ¿De qué color es el guardapolvo?
- S 20 A- Rosa...
- E- ¡Rosa! Con florcitas...
- E- ¿Y cuando llegó Caperucita reconoció a la abuela?
- A-.....
- E- Estaba rara ¿qué tenía? ¿Cara de qué...?
- A-.....
- S E- No era muy parecido a la abuela ... ¿Quién era?
- S 21 A- El lobo...
- E- ¡El lobo! ¡Era medio feo para ser la abuela! La abuela era mas linda...
- S E- ¿Y qué le dijo Caperucita como eran los ojos del lobo?
- S 22 A- Feos
- E- ¿Y eran grandes o chiquitos los ojos?
- S 23 A- Grandes...
- E- ¡Grandes! ¿Y para qué sirven los ojos?
- A-.....
- S E- Para mi...
- S 24 A- Mirar
- E- ¡Mirar! ¿Y qué otras partes del cuerpo conoces?
- A-...
- E- (Toma el libro y muestra una oreja de lobo en el dibujo) ¿qué es esto del lobo, no se ve bien pero lo que estaría acá?
- A- (señala en el dibujo)
- E- Las orejas... ¿Para qué sirven las orejas?
- A-.....
- S E- ¿Para escuchar? Y ¿qué escuchamos música?
- S 25 A- El cuento...
- E- El cuento... ¿Música escuchas, de qué música?
- A-...
- E- ¿De Patito Feo?
- A-... (Dice que sí con la cabeza...)
- S E- ¿Y qué hacemos con lo de Patito Feo?
- S 26 A- Voy a compra el cd de Patito Feo... *→ Verbal*
- E- ¿Y bailas patito feo?
- A- (Dice que sí con la cabeza)
- E- ¿Qué otros dibujitos miras?
- A-.....
- E- Miras los Backygarndigans
- A- (Dice que sí con la cabeza)
- E- ¿Que más? ¿Era bueno el lobo, a quién quería asustar?
- A- (Dice que no con la cabeza)
- S E- ¿A quién quería asustar? (Mirando el cuentito)
- S 27 A- A Caperucita....
- E- Y ¿sabes qué paso después... alguien la salva a caperucita y a la abuela del lobo malo? ¿Quién era?
- A-.....
- E- El cazador... ¿Te acordas del cazador?..
- A-.....
- S E- ¿éste quien era? (señalando al cazador el libro)
- S 28 A- El Papá
- E- ¿Tenes hermanitos?
- S A- (Dice que no con la cabeza)
- S 29 E- ¿Y primos?
- A- Uno que e primo... *→ verbal*
- S E- ¿Y perritos?
- S 30 A- Si...
- E- ¿Cuántos perritos tenes?
- A- (Muestra con las manos uno)

- 31 E- ¿Cómo se llaman?  
A- Una Brisa...
- 32 E- ¿Qué otros animales conoces?  
A-...
- 32 E- ¿Gatos?  
A- Gato. / (no tengo gato) → *verda*
- 33 E- (Señala el libro) ¿Y este qué es?  
A-....  
E- Cone...  
A- Conejo...  
E- ¿qué comen los conejos? Zana  
A-....
- 35 E- Una verdura... zana...  
A- Zanahoria. / Yo quiero comer caramelo en mi casa...  
E- ¿Quieres unos más? (Cynthia le da un caramelo)
- 37 A- (Si)  
E- ¿De qué color son esos caramelos?  
A- Rojo
- 38 E- ¿Te gustó el cuentito?  
A- Si...  
E- ¿Ya lo conocías?  
A- Si...
- 40 E- ¿Quién te lo había contado?  
A- La señorita...  
E- ¿La señorita! ¿Y Qué personaje te gustó más?  
A- (señala la abuelita en el libro)  
E- Y ¿cómo era esta abuelita? ¿era buena?  
A- (Dice que sí con la cabeza)
- 42 E- ¿Tenes abuelita?  
A- Si
- 43 E- ¿Y tu abuelita como es?  
A- Buena...
- 44 E- ¿Y como se llama?  
A- Graciela...  
E- Graciela ¿Vas a pasear con tu abuela? ¿A dónde te lleva?  
A- A la playa...  
E- Ala playa... Ahora hace frío, pero en el verano llevan la malla ¿Y se meten al agua?
- 46 A- (Muy tímidamente) Sí...  
E- ¿Y a la plaza vas?  
A- (Muy tímidamente) Sí...  
E- ¿Qué hay en la plaza? Tobogán...
- 78 A- Calesita...  
E- ¿Qué más hay? Sube y baja te gusta, ¿hamaca?  
E- (Muy tímidamente) Sí...  
A- ¿Te cuentan cuentos en tu casa? ¿Cuál conoces?  
A- (Muy tímidamente) Sí...  
E- El de los chanchitos... ¿Cual más conoces?  
A-....  
E- ¿La seño no les cuenta cuentos? ¿Te acuerdas el que les contó hoy?...
- 51 E- ¿Quieres volver a la salita?  
A- (Muy tímidamente) Sí...

→ Caramelo 1  
→ del cuento

Salita de 4

Nombre: Alexis

Edad: 4 años

Fecha 23/06/09

Entrevistadoras: Mariela y Cynthia

los pronombres están directamente  
marcados en los paréntesis  
en los distintos subtipos.

Alexis no se animaba a contar ni hablar sobre el cuento.. Comenzamos a hablar de su familia y allí inició el diálogo...

S1 Alexis: Yo soy <sup>CAN</sup> (el más grande).. *nominal*

E: ¿Y tu hermano va a otra salita?

S2 A: No, es bebe..

E: Es bebe, el año que viene pasas a salita de 5, ¡Qué bueno!

S3 A: Sí.

E: Alexis ¿te gustó el cuento? ¿Qué parte te gustó?

A: .....

S E: ¿La parte donde estaba Caperucita. La parte donde estaba el lobo?

S Y A: Donde estaba caperucita..

E: Ahh! ¿Y qué hacía Caperucita? ¿te acordas?

S A: A la casa de la abuela...

S E: ¡Muy bien! ¿Y qué le iba a llevar?

S E/7 A: Ehhh.../Tota...

S E: ¿Qué tortas conoces?

A: .....

E: ¿De qué te gustan? A ver... ¿De qué pueden ser las tortas?

A: .....

S E: ¿De chocolate? De ¿qué más?

S 8 A: De nada más..

E: ¿Le llevaba fruta?

A: ..( Responde que si con la cabeza)

S E: ¿Qué fruta le llevaba?

S 9 A: Ehh manzana...

S E: ¿Qué otras frutas conoces?

S 10 A: vede..

E: Manzana verde...

S 11 A: yo comí <sup>nominal</sup> (una manzana vede....

E: ¡Qué rico! Y ¿Acá comes manzana?

S 12 A: Sí.

E: ¿En el jardín?

S 13 A: En mi casa..

E: Y ¿Qué otras frutas conoces?

S 14 A: ehh

E: ¿Banana?

S 15 A: Sí

E: ¿Y cómo es una banana?

S 16 A: Amarilla..

E: ¿Y con quién se iba a encontrar Caperucita en el camino?

S 17 A: Con <sup>nominal</sup> (el lobo

E: Uhh ¿Y qué le dijo el lobo a caperucita?

A: ...

E: ¿Cómo? ¿qué quería hacer el lobo llegar antes a lo de la abuela...? ¿para?

A: ..

S E: ¿A quién quería asustar?

S 18 A: A la abuela.

E: ¿Y cuando llega caperucita a la casa de la abuelita que pasó? ¿Con quién se encuentra?



E: ¡Qué buena tu mamá! A ver... aparte de las orejas ¿qué otras partes del cuerpo conoces?

A: ...

E: ¿Los pies?

A: ... Sí.

E: ¿Para qué sirven los pies?

A: Para caminar

E: ¿Qué otras partes del cuerpo conoces?

A: ... (se señala la panza)

E: ¡La panza! ¿Te gustó el cuentito?

A: Sí.

E: ¿Qué parte te gustó?

A: La del cuerpo.

E: ¿La que el lobo le dice para comerte mejor?..

A: Sí.

E: ¿Qué personajes te gustaron?

A: el leñador..

E: ¿Qué tenía que te gustó?

A: ...

E: ¿Era bueno?

A: Sí...

E: Muy lindo tu cuentito...

**Antonella**

Edad: 4 años

Entrevistadora: Mariela Obs. Participante: Cynthia

Fecha: 24/06/09

E: ¿Me contás el cuentito?

A: Un día... Caperucita Roja... la mamá le dijo la abuelita que esta muyy enfema... y la mamá le dijo que vaya por el camino más corto y ella no le hizo caso...

E: ¿No le hizo caso a la mamá?

A: No... Y después se encontró con el lobo, y el lobo le dijo voy por un camino muy largo vos anda por un camino lleno de flores... y fue por ese camino Caperucita Roja... El lobo llegó primero a lo de la abuela y se puso toda la ropa... (todo, todo, todo) y llegó Caperucita Abuelita, abuelita, que oreja gande tiene ¡son para escucharte mejor! Abuelita, abuelita ¡Que ojo gande que tiene! ¡Son mirarte mejor! Abuelita, abuelita ¡Qué boca gande que tiene! ¡Para comerte mejor!

E: ¿Y qué pasó ahí?

A: Y Después el lobo la encerró en el cuarto y ..

E: ¿Y después quién llegó?

A: El leñador Y la salvó a Caperucita para que no la mueda... y después vinieron todos y se pusieron feliz día, (señala una quemadura en su mano) (oír del pedo)

E: ¿Uh te quemaste?

E: Así que... ¿Te acordas que le llevaba Caperucita a la abuela?

A: Toda la manzana y toda la fruta

E: ¿Qué frutas conoces?

A: La banana y la manzana,

E: ¿Qué frutas conoces?

A: Ehhmm... La manzana con la banana esas dos solas..

E: ¿Y cómo es una manzana?

A: Así.. (hace la forma con la mano)

E: ¿De qué color es?

A: toda roja..

E: ¿Es rica?

- 3 (A) (H)
- 4 (B) (Y)
- 5 (S) (S)
- 6 (S) (S)
- 7 (A) (7)
- 8 (S) (S)
- 9 (H) (9)
- 10 (S) (10)
- 11 (S) (11)
- 12 (S) (12)
- 13 (S) (13)
- 14 (C) (C)
- 15 (C) (C)
- 16 (C) (C)
- 17 (C) (C)
- 18 (C) (C)
- 19 (C) (C)
- 20 (C) (C)

si va junta  
mixta  
Compuesto  
si va separado  
hominas (1)  
hominas (2)  
hominas (3)  
hominas (4)  
hominas (5)  
hominas (6)  
hominas (7)  
hominas (8)  
hominas (9)  
hominas (10)  
hominas (11)  
hominas (12)  
hominas (13)  
hominas (14)  
hominas (15)  
hominas (16)  
hominas (17)  
hominas (18)  
hominas (19)  
hominas (20)

x x N = 8 + 1 = 9  
x x V = 3 + 4 = 7

- J 19 A: Con el lobo.  
 E: ¿Y cómo estaba vestido el lobo?
- S 20 A: Con la ropa de la abuela  
 E: ahh! ¿Y qué tenía puesto?
- S 21 A: Un gorro  
 E: ¿Y de qué color podía ser el gorro?
- S 22 A: Rosa (en las imágenes que mostramos del cuento, el lobo tenía un gorro rosa)  
 E: ¿Y el lobo que quería hacer con caperucita y la abuela?
- S 23 A: La quería comer.  
 E: ¿Y qué le dice al lobo vestido de abuela Caperucita?  
 A: ...  
 E: ¿Te acordas esa parte que dice.. Abuelita.. Qué ojos tan grandes tienes?  
 A: ...  
 E: ¿Para qué sirven los ojos?
- S 24 A: Para mirar  
 E: Y como le dice el lobo... para mirarte... ¡Mejor! ¿Te gustó esa parte?
- S 25 A: Sí.  
 E: Y la boca ¿para qué sirve?
- S 26 A: Para comerte  
 E: Ahh ¿Y las orejas?
- S 27 A: Para escucharte  
 E: ¿Y quién salvo a la abuelita y a Caperucita?
- S 28 A: El leñador..  
 E: ¿Y cómo se dio cuenta el leñador que caperucita y la abuelita estaban en peligro?
- S 29 A: La salvó.  
 E: La salvó... ¿y cómo fue escuchó ruidos?  
 A: ...  
 E: ¿Cómo se dio cuenta que Caperucita estaba con el lobo?  
 A: ...  
 E: ¿Y dónde estaba caperucita y la abuelita?
- S 30 A: En una silla  
 E: ¿Y qué había hecho el lobo con Caperucita y el lobo?  
 A: ...  
 E: ¿Las había atado?
- S 31 A: sí.  
 E: ¿Y en una pieza que hay además de sillas?
- S 32 A: Una cama..  
 E: Una Cama.. ¿Y qué más se te ocurre?
- S 33 A: Una de abajo. (Son dos de abajo.. *les bal*)
- S 34 E: Ah! Dos camas de abajo.. ¿Y qué más hay?
- C 35 A: Una de arriba, hay de mi cama.. *o manuel*  
 E: ¿Una cucheta?
- S 36 A: Sí, de Ben 10  
 E: Ahh! ¿Hay juguetes también en tu pieza?
- S 37 A: Sí.  
 E: ¿Te parece bien lo que hizo caperucita de cambiar de camino?
- S 38 A: Sí.  
 E: ¿pero no desobedeció a la mamá?
- S 39 A: Sí.  
 E: ¿Y está bien desobedecer a la mamá?  
 A: ..  
 E: ¿Vos le haces caso a tu mamá?
- S 40 A: Sí.  
 E: ¿Y si no le haces caso que pasa, se enoja?
- S 41 A: No se enoja... *o leña*

- S 21 A: Sí  
 E: ¿En el jardín comen manzana?  
 C 22 A: A veces no, a veces sí *habla*  
 E: Caperucita se encontró con el lobo.. ¿Y el lobo qué le dijo?  
 S 23 A: No escuche tanto. Yo *habla*  
 S 24 E: ¿No te acuerdas que le quiso hacer?  
 C 24 A: La iba a atar con un coso y la ataba. *del seno*  
 E: ¿Y cuando Caperucita llegó a la casa de la abuela con quién se encontró?  
 S 25 A: Con el lobo  
 E: ¿Y cómo estaba vestido?  
 S 26 A: Todo con la ropa de la abuelita. *habla*  
 E: ¿Y qué tenía puesto?  
 M 27 A: Un gorrito, un camisoncito con una cosa y se acostó en la camita *habla*  
 E: ¿Y vos con qué dormís?  
 S 28 A: Yo con mi hermana *habla*  
 E: ¿Y en tu pieza qué hay?  
 C 29 A: Tengo una cucheta pero mi papá todavía no me la armó... *del seno*  
 E: ¿Y vos dónde vas a dormir?  
 S 30 A: En cucheta. Arriba del todo y no tiene coso para subir *habla*  
 C 31 E: ¡Vas a trepar!  
 E: Seguimos con el cuento de Caperucita.. ¿Te parece bien lo que hizo caperucita de no hacerle caso a la mamá?  
 C 32 A: Noo  
 E: Y vos ¿qué hubieses hecho si eras Caperucita?  
 C 33 A: Si le hacía caso yo, mi hermana no le hacía caso. *habla*  
 E: ¿Cómo era Caperucita?  
 S 34 A: Era con un saquito. / con un saquito....  
 S 35 E: ¿De qué color?  
 S 36 A: Ehh saquito rojo..  
 E: Vos me contaste que había flores en el camino de Caperucita.. ¿Qué flores conoces?  
 S 37 A: La celeste y la rosa, *habla*  
 E: ¿Qué otras conoces?  
 S 38 A: no conozco ninguna más. *habla*  
 E: Caperucita le preguntaba al lobo de las partes del cuerpo ¿qué partes del cuerpo te acordas?  
 S 38 A: No me acuerdo...  
 S 39 A: La panza..  
 E: ¿Qué otras más?  
 A: ...  
 S 40 E: ¿Qué otras más? ¿el pelo?  
 S 41 A: El pelo. La pierna. *habla*  
 E: ¿Para qué sirven las piernas?  
 S 42 A: Para caminar..  
 E: ¿Qué parte del cuento te gustó más?  
 S 43 A: Cuando el lobo va a la Casa de Caperucita roja. *habla*  
 E: ¿Y el personaje cual fue tu preferido?  
 A: ....  
 S 44 E: ¿Cuál es tu personaje preferido?  
 A: ... La que era de flores. *habla*  
 E Te gusto Caperucita.. Muy lindo tu cuentito...

Fruta,  
Flora.



**Nahiara**

Edad: 4 años

Entrevistadora: Cynthia Observ. Participante: Mariela

Fecha: 26/06/09

- S E: ¿Qué te acordás del cuentito?
- S (1) N: Caperucita
- S E: ¿Qué tenía Caperucita?
- S (2) N: Un gorro rojo
- S E: ¿Y a quién iba a visitar?
- S (3) N: A la abuela..
- S E: ¿Qué le llevaba en la canasta?
- S (4) N: Torta.
- S E: ¿Y qué más?
- S (5) N: Frutas.
- S E: ¿Qué frutas conoces?
- S (6) N: Manzana
- S E: ¿Cuál más? ¿Qué fruta te gusta comer?
- S (7) N: Manzana y banana
- S E: ¿Y cómo es una manzana?
- S (8) N: Rica
- S E: ¿Y con quién se encuentra caperucita?
- S (9) N: Con el lobo
- S E: ¿Se asustó caperucita cuando se encontró con el lobo?
- S (10) N: Sí
- E: ¿Cómo era el camino que iba Caperucita y el lobo?
- N: ...
- S E: ¿Qué tenía?
- S (11) N: Flores..
- S E: ¿Qué flores conoces?
- S (12) N: Rojas, amarillas,
- E: ¿Flores de colores?
- S (13) N: Sí
- S E: Muy bien, ¿Y qué le dijo el lobo cuando se encuentra con Caperucita?
- S (14) N: Le quería mentir -> 4,9,10
- E: ¿Lo quería engañar? ¿Y qué le dijo para engañarla?
- S (15) N: Que vaya por el otro camino -> ferbald
- E: ¿Qué que quería hacer el lobo, llegar primero?
- S (16) N: Sí.
- S E: ¿Quién llevo primero Caperucita o El lobo?
- S (17) N: El lobo
- S E: ¿Qué quería hacer el lobo con la abuelita?
- S (18) N: La quería comer -> 9
- E: ¿Y Cómo era ese lobo?
- S (19) N: Malo
- S E: ¿Y cuando Caperucita llega a la casa de la abuela con quién se encuentra?
- S (20) N: Con el lobo
- S E: ¿El lobo estaba disfrazado?
- S (21) N: Sí
- S E: ¿Qué se había puesto? ¿Ropa?
- S (22) N: De la abuelita..
- S E: ¿Qué ropa tenía?
- S (23) N: El vestido
- S E: ¿Qué tenía en la cabeza?
- S (24) N: Goro
- S E: ¿Qué le decía de los ojos? ¿Cómo eran?

- S
- 26 N: Que ojos gandes  
E: ¿Para qué son los ojos?
- S 26 N: Para verte mejor  
E: ¿Y qué más le decía?
- S 27 N: Qué orejas gandes...  
E: ¿Para qué sirven las orejas?
- S 28 N: ¡Para escucharte mejor!  
E: Claro, con las orejas escuchamos música, a la seño cuando nos habla. Todo porque tenemos las orejas ...  
E: ¿Qué más le decía que tenía grande.?
- S 28 N: ¡La boca! Para comerte mejor..  
E: ¿Para qué sirve la boca?
- 30 N: Pada comer y pada poder hablar..  
E: ¿Y quién la salvó a la abuela y Caperucita?
- 31 N: El leñador  
E: ¿Y qué hizo el leñador cuando vio que el lobo las había encerrado en el armario?
- 32 N: La salvó.  
E: ¿Y cómo la salvó?
- 33 N: La sacó del cuarto.....  
E: ¿Te parece bien lo que hizo Caperucita que no le hizo caso a la mamá?
- 34 N: Noo  
E: ¿Si vos hubieses sido Caperucita que piensas que tu mamá te habría dicho?
- 35 N: Que no hable con extraños...  
E: ¿Y cómo era Caperucita?
- 36 N: Buena  
E: Además de la boca y las orejas ¿Qué otras partes del cuerpo conoces?  
N: (se señala la panza con las manos)  
E: ¿Cómo se llama?
- 37 N: La panza..  
E: ¿Qué otra parte del cuerpo conoces?
- 38 N: Las piernas  
E: ¿Para qué sirven?
- 39 N: Para camina..  
E: Para caminar.. ¿Para qué sirven las manos?
- 40 N: Pada agarrar cosas  
E: Claro... Para pintar, para hacer rondas..  
E: ¿Qué personaje te gustó del cuento?
- 41 N: Caperucita  
E: ¿Cuál fue la parte más divertida del cuento? → *hauuuf*
- 42 N: Caperucita se encontró con el lobo vestido de abuela.  
E: ¿Le llevaba cosas a la abuela?
- 43 N: Sí  
E: ¿Qué le pasaba a la abuela de Caperucita?
- 44 N: La abuelita estaba enferma.. → *enferma*  
E: ¿Tenés abuelita?
- 45 N: Sí, se llama Graciela y la otra Ana → *herbol*  
E: ¿Hermanitos?
- 46 N: No, tengo primitos dos que son bebés.  
E: Muy bien Nahiara

Betina

Edad: 4 años

Entrevistadora: Cynthia Observ. Participante: Constanza

Fecha: 24/06/09

- 5 E: A ver Betina, ¿Qué te acordás del cuentito, quiénes eran los personajes?  
1 B: **yo**.
- 5 E: ¿Vos eras? ¿Qué había una nena?  
2 B: **Si**.
- 5 E: ¿Cómo se llamaba la nena?  
3 B: **Caperucita**.
- 5 E: ¿Qué tenía Caperucita?  
4 B: **Un gorrito**.
- 5 E: ¿Cómo era el gorrito?  
5 B: **Rojito**.  
E: ¿Y te acordás que fue a hacer?  
B: ..
- 5 E: ¿A quién iba a visitar?  
6 B: **A la abuela**.
- 5 E: ¿Qué le llevaba en la canasta?  
7 B: **Torta**.
- 5 E: ¿Y qué más? ¿Frutas?  
8 B: **Frutas**.
- 5 E: ¿Qué frutas conoces?  
9 B: **Manzana**.
- 5 E: ¿Cuál más? ¿Qué fruta te gusta comer?  
10 B: **Manzana**.
- 5 E: ¿Cuál te gusta comer la verde o la roja?  
11 B: **La roja**.
- 5 E: ¿Y cómo es una manzana?  
12 B: **rosa**.
- 5 E: ¿Rosa? ¿Y con quién se encuentra caperucita?  
13 B: **Lobo**.
- 5 E: ¿Se asustó caperucita cuando se encontró con el lobo?  
14 B: **No**.  
E: ¿Cómo era el camino que iba Caperucita y el lobo?  
B: ..
- 5 E: ¿Qué tenía?  
15 B: **Flores**.  
E: ¿Conoces flores? ¿Qué flores conoces?  
B: ...  
E: ¿Flores de colores?  
B: ...
- 5 E: ¿Flores rojas o amarillas?  
16 B: **Si**.  
E: ¿Qué otros colores conoces?  
B: (señala un lápiz rosa).
- 5 E: ¿Qué color es ese?  
17 B: **Rosa**...
- 5 E: Muy bien, Y qué le dijo el lobo cuando se encuentra con Caperucita?  
18 B: **Lo quería enganar** *-oírle*
- 5 E: ¿Lo quería engañar? ¿Y qué le dijo para engañarla?  
19 B: **Oh Caperucita**.
- 5 E: ¿Qué que quería hacer el lobo, llegar primero?  
20 B: **Si**.
- 5 E: ¿Quién llegó primero Caperucita o El lobo?  
21 B: **Caperucita**.  
E: ¿Seguro llegó primero Caperucita?  
B: ....

- C E: ¿Mirá acá quién está? (La entrevistadora toma el libro y señala)
- 22 B: El lobo con la abuelita  
E: ¿Qué quería hacer el lobo con la abuelita?
- 23 B: La quería agarrar.  
E: ¿Y cómo era ese lobo?
- 24 B: Flaquito  
E: ¿Cómo Flaquito? ¿Y además?  
B: ...
- 25 E: ¿Era bueno?  
B: Ma o menos  
E: ¿Y cuándo Caperucita llega a la casa de la abuela con quién se encuentra?
- 26 B: Con el lobo  
E: ¿El lobo estaba disfrazado?
- 27 B: Sí  
E: ¿Qué se había puesto? ¿Ropa?
- 28 B: De la abuelita..  
E: ¿Qué ropa tenía?  
B: Ehh/rosa..
- 29 E: ¿Qué tenía en la cabeza?  
B: Goro  
E: ¿qué le decía de los ojos? ¿Cómo eran?
- 30 B: Que tenía ojos altos → rubal  
E: ¿Para qué son los ojos?
- 31 B: para que lo come..  
E: ¿No son para mirar los ojos?
- 32 B: Son para mirar./Tenía ropa..  
E: ¿Cómo eran las orejas del lobo?
- 33 B: Altas  
E: ¿Para qué sirven las orejas?
- 34 B: para que..  
E: ¿Qué hacemos con las orejas?  
B: ...  
E: Escuchamos música, a la seño cuando nos habla.. Todo por que tenemos las orejas  
B: ...
- 35 E: ¿Qué más le decía que tenía grande.? ¿La boca?  
B: Sí  
E: ¿Para qué sirve la boca?
- 36 B: Pada poder hablar..  
E: Para comer también sirve..  
E: ¿Y después quién vino?
- 37 B: Ehh La caperucita...  
E: ¿Y quién la salvo a la abuela y Caperucita?
- 38 B: A la abuelita  
E: (Tomando el libro nuevamente) ¿Te acordas quién era este?  
B: ...  
E: Caza..
- 39 B: Cazador..  
E: ¿Y qué hizo el cazador cuando vio que el lobo las había encerrado en el armario?  
B: ...
- 40 E: ¿La salvó o se fue a su casa?  
B: La salvó..  
E: ¿Y cómo la salvó? La sacó del armario..
- 41 B: del armario..  
E: ¿Te parece bien lo que hizo Caperucita que no le hizo Caso a la mamá?
- 42 B: Sí.  
E: La mamá le dijo que no hablara con gente que no conocía y Caperucita se puso hablar con el lobo
- 43 B: Sí.  
E: ¿Y cómo era Caperucita?
- 44 B: Rosa..

- S 47 E: ¿Rosa o roja?  
 B: Roja..  
 S 48 E: ¿Era buena Caperucita?  
 B: Sí/buena..  
 S 49 E: ¿Era linda?  
 B: Sí, linda..  
 S 50 E: Además de la boca y las orejas ¿Qué otras partes del cuerpo conoces?  
 B: Rosa..  
 S 51 E: Rosa.. Las piernas ¿Para qué sirven?  
 B: Para camine..  
 S 52 E: Para caminar.. ¿Para qué sirven las manos?  
 B: Pada lavarse las manos..  
 E: Para pintar, para hacer rondas..  
 E: ¿Qué personaje te gustó del cuento?  
 S 53 B: Caperucita  
 E: ¿Cuál fue la parte más divertida del cuento?  
 S 54 B: Ehh ./ Caperucita..  
 S 55 E: ¿Qué hacía Capeducita?  
 B: ...  
 S 56 E: ¿Le llevaba cosas a la abuela?  
 B: Sí..  
 E: ¿Qué le pasaba a la abuela de Caperucita?  
 S 57 B: La abuelita estaba enferma.. → *nominal*  
 E: ¿Era buena Caperucita?  
 S 58 B: Sí  
 E: ¿Tenés abuelita?  
 S 59 B: Se llama Lila.. → *rehab*  
 E: ¿Hermanitos?  
 S 60 B: Uno que se llama Alan.. → *rehab*

Marcelo

Sala de 4

Entrevistadora: Constanza Obs participante: Mariela

Fecha: 11/06/09

- S 1 E: ¿Cuáles eran los personajes del cuento? ¿el lobo y Caperucita?  
 M: (responde que sí con la cabeza) y la abuelita  
 E: ¿Y qué hacía Caperucita?  
 M: (no responde...)  
 S 2 E: ¿No te acordas que hacía Caperucita? ¿a quién fue a visitar?  
 M: A la abuela..  
 S 3 E: A la abuela.. ¿Y qué le llevaba?  
 M: Comida  
 E: ¿Qué Comida?  
 M: ...  
 E: ¿Qué comida le podía llevar? ¿fruta?  
 M: ... (Responde que sí con la cabeza)  
 E: ¿qué más torta?  
 M: (Responde que sí con la cabeza)  
 S 4 E: ¿Qué frutas conoces?  
 M: Manzana..  
 E: Manzana.. ¿y qué otras más?  
 S 5 M: La banana, y la naranja,  
 E: ¿Y cómo es la naranja?  
 S 6 M: naranja..  
 E: ¿y cómo es redonda como una pelota?  
 M: (Responde que sí con la cabeza)  
 E: ¿y es rica?  
 M: (Responde que sí con la cabeza)

- 7 E: ¿y comen naranja en el jardín?  
 8 M: Sí. Y manzana también y banana también.  
 9 E: ¿Y t acordas como era el cuentito? ¿con quién se encuentra caperucita?  
 9 M: Con el lobo  
 E: ¿y qué le dice?  
 M:.....  
 10 E: ¿y dónde se lo encuentra?... entonces..  
 10 M: me puse la vacuna... *→ verbal*  
 E: También! ¡Que bueno! ¿dónde te pusiste la vacuna?  
 M: (Muestra el brazo...)  
 E: ¿Y cómo se llama?  
 11 M: ¡el brazo!  
 E: El brazo... ¿para qué es la vacuna?  
 12 M: Para que no te enfermes... *→ verbal*  
 E: para que no t enfermes...  
 E: ¿Y qué te acordas del cuento, y caperucita se encuentra con el lobo y qué paso?  
 13 M: se va.. (quiere pintar)  
 E: Te traigo otro dibujo...  
 E: ¿a dónde quería ir el lobo?  
 14 M: A la casa de la abuelita  
 E: ¿Para qué?  
 15 M: Para comerse a Caperucita...  
 E: Ahhh ¿y a quién más?  
 16 M: y a la abuelita./ y vino el leñador... *→ verbal*  
 17 E: ¿y qué pasó?  
 18 M: y le cortó la panza y le cortó la cola para que se salga Caperucita y la abuelita./ y la metió en un placan a Caperucita... *→ verbal*  
 19 E: ¡Ohh! Así que Caperucita llega a la casa de la abuela y ¿con quién se encontró?  
 20 M: Con el lobo..  
 E: ¿Y cómo estaba vestido el lobo?  
 21 M: como la abuelita..  
 E: ¿Y qué tenía puesto?  
 22 M: El gorro... y la ropa..  
 23 E: ¿Y para qué es el gorro?  
 M:... (se señala la cabeza) *→ emphatic*  
 24 E: ¿Para poner en la cabeza?  
 25 M: Sí./ Yo tengo un sombrero de caballo..  
 E: De caballo... Sí..  
 26 M: me lo regaló mi papá..  
 E: ¿Y cuándo lo usas?  
 27 M: Cuando voy a la jineteada..  
 E: ¡A la jineteada! ¿Fuiste a la jineteada?  
 M: (Responde que sí con la cabeza)  
 E: ¿Y qué hacen en la jineteada?  
 28 M: Los que andan en caballo..  
 E: ¿Y cuando seas grande vas a andar en caballo?  
 M: (Responde que sí con la cabeza)  
 E: ¡Qué bueno! ¿Y qué le dijo caperucita al lobo?  
 M:..  
 E: Abuelita que ojos... ¿te acordas de esa parte?  
 29 M: No sé  
 E: Y el lobo que le dice.. Para mirarte mejor...  
 M: ...  
 E: ¿Te acordas de esa parte? ¿Te gustó?  
 30 M: Sí... (Responde que sí con la cabeza)  
 E: ¿y el lobo que le dice?  
 31 M: No sé..  
 E: ¿Qué quería hacer el lobo con caperucita?  
 32 M: vestirse con la ropa de la abuelita *→ verbal*

- E: ¿El lobo?
- S 33 M: come se el lobo...
- E: ¿Y caperucita se dio cuenta que no era la abuela?
- S 34 M: No, no se dio cuenta.. *→ no sé*
- E: ¿Por qué como sabes?
- (C) 35 M: Porque me lo contó mi seño... *→ lo sé*
- E: ¿Y que le pregunta Caperucita?
- S 36 M: No sé..
- E: No sabes... ¿Y la vio rara a la abuelita?
- M: ... (Responde que sí con la cabeza)
- E: ¿Cómo qué?
- S 37 M: Como la abuelita..
- E: ¿A quién se parecía la abuelita?
- S 38 M: El lobo
- E: ¿Al lobo! Claro... y después ¿qué le dijo?
- S 39 M: No sé..
- E: Y la llega a comer a Caperucita ¿o no?
- S 40 M: No...
- E: No... ¿porqué quien llega?
- S 41 M: El cazador. / y con el conejo y después terminó..
- (C) 42 E: ¿Y a vos te parece bien lo que hizo caperucita de hacerle caso al lobo?
- S 43 M: Sí.
- E: Te parece.. Que sí..
- M: ...
- E: ¡Y de la jineteada! ¿qué te acordas?
- (S) 44 M: Fui un día a la jineteada *→ vino*
- E: ¿Y con quién vas?
- (C) 45 M: con mi papá y con mi tío.. *→ mamá*
- E: Ahh!
- (C) 46 M: Con mi tío que se llama Iván.. *→ mamá*
- E: ¡Qué bueno! Y ¿qué hay en una jineteada?
- S 47 M: caballos..
- E: ¿Y qué hace con los caballos?
- S 48 M: Paran los caballos.. (hace la mímica con las manos) y tiraron a uno..
- E: ¿Y cuando seas grande quieres jinetear caballos?
- S 49 M: Sí.
- E: ¿Y tenés hermanitos?
- S 50 M: Sí uno / más grande chiquita pero va a la escuela.. *→ 12*
- S 64 E: ¿Cuántos años tiene?
- S 51 M: (hace 6 con los dedos) así so mas grande? *→ 2*
- E: Es más grande que vos..
- S 52 M: Entonces es chiquita..
- E: Es chiquita pero tiene más años que vos..
- (C) 53 E: Claro! Y después ¿en tu casa que tenes en la pieza?
- S 54 M: Un ticiclo, un tractor / Bicicleta..
- E: Y ¿qué hacés con la bicicleta?
- S 55 M: Jugo / Ehh juego! /
- S 56 E: ¿Y sabes andar en bici?
- S 57 M: Sí / y también en el ticiclo..
- S 58 E: ¡qué bueno! Así que te gustó el cuento de caperucita? ¿Qué personaje te gustó?
- S 59 M: Caperucita
- E: ¿Qué personaje que no te gustó? ¿Malo?
- S 60 M: El lobo.. / y el leñador..
- S 61 E: ¿Era malo el leñador?
- S 62 M: No se..
- E: Así que te gustó el cuentito ¿Cuál fue tu parte del cuentito?
- S 63 M: Toda..
- E: Buono hasta acá llegamos... vamos a seguir pintando..

Entrevistadora: Constanza y Mariela

Fecha: 12/06/09

Milagros (Mila)

Edad: 4 años

E: Milagros... Mila te dicen?

M: Si Mila.. (señala los dos grabadores..)

E: Son iguales.. Viste.. (Milagros se sienta en una silla más alta la entrevistadora la ayuda a que se suba. Y señala una lapicera)

E: Una lapicera..

E: Bueno entonces ¿me contas el cuento?

M:...

E: ¿Cómo era?

M: Ehh/ El lobo..

E: ¿El lobo.. qué pasaba?

M: Ehh/ La asu taba a la niña

E: La asustaba a la niña... ¿Así empezaba el cuento?

M: si..

E: Te acuerdas como empezaba.. ¿a dónde iba a ir Caperucita?

M: si

E: ¿a dónde iba a ir Caperucita?

M: El lobo..

E: ¿Y que iba a hacer el lobo?

M: A asu tarle a la niña..

E: ¿Y a dónde iba a ir el lobo?

M: A cotar las flore

E: ¿A cortar las flores? ¿Para quién iba a cortar las flores?

M: (agarra un lápiz)...

E: ¿Te acuerdas? ¿Para quién iba a cortar las flores?

M: Si, pada Capeducita

E: ¿Para Caperucita? Mmm... asique para caperucita iba a cortar las flores... ¿A dónde iba caperucita?

M: Al lobo

E: ¿Para qué?

M: (se para... agarra un lápiz..)

E: ¿Qué flores conoces?

M: ... pis

E: ¿Querés ir a hacer pis ?

M: Sí...

E: Anda.... (la niña se dirige al baño)

E: ¿Qué parte te gustó del cuento?

M: Ehh./ Capeducita..

E: ¿Caperucita? ¿Y qué hacía Caperucita?

M: Ehhh./ Capeducita ehh (el lobo..

E: ¿y el lobo que pasaba? ¿Y qué te acuerdas del cuento?

M:.... (mira para todos lados)

E: ¿Qué tenes ganas de contar?

M:....

E: ¿Y de la abuelita te acuerdas?

M: ... (agarra un lápiz)

E: ¿Qué te acordad del lobo? ¿Cómo era el lobo?

M: El lobo atustar a la niña y la abuela... *no me acord*

E: ¿Y para qué va a la casa de la abuela?

M: Ahh./ A la el lobo./ Que se yo.. (no se entiende bien)

E: ¿Qué colores conoces?

M: ahh ehh dosa.. *x*

E: Rosa... ¿Qué colores más?

M: E: dojo./ Y el oto dosa.. /ete es dosa (señala un lápiz rosa)

M: dojo.. *x*

M: dojo.. *x*

M: dojo.. *x*

*se preguntó  
x colores (sus también)*

*→ verbo*

*→ Adjetivos*

- S E: ¿Y qué más? ¿qué te acordas del cuento?
- S 28 M: El lobo
- E: ¿Y qué hacía el lobo? → verbo
- S 29 M: Atusta a la pequenita, a Capeducita
- S E: ¿Y cuando va el lobo a lo de la abuela?
- S 30 M: Si..
- E: ¿Y qué paso? → noun
- S 31 M: La abuela se atusto..
- S 32 E: ¿Y cuando Caperucita se da cuenta que es lobo?
- S 32 M: Ehhh/E laa
- S 33 E: ¿Y el cazador? ¿Qué hacía..?
- S 34 M: Atuto a cuco..
- E: ¿Asustó al cuco?
- S 35 M: Si, ¡Al lobo! → sust.
- S 36 E: ¿Qué le hizo el lobo?
- S 37 M: Atustó a la nenita..
- E: ¿Y te acordás de partes del cuerpo? ¿Te acordas?
- M: ... (Mira dibujitos..).
- S 38 E: (Señalando los ojos de un dibujo) ¿Qué son?
- M: ... ehh (señala el dibujo)...
- S 38 M: ehh
- E: Bueno, Mila quieres seguir pintando...

Diego. 4 años.  
Fecha: 12-6-09

2009 06 12  
2005 02 06  
4 04 06

- 1 E: Bueno Diego, ¿quieres contarme lo que te acordas del cuento?  
D: Sí.  
E: Dale, contame, a ver...
- 2 D: No me acuerdo.  
E: ¿Cómo no te acordas? ¿De nada?  
D: No.  
E: Para mí que me estás mintiendo... si recién te acordabas...  
D: ...  
E: ¿Quiénes eran los personajes del cuento?
- 4 D: El lobo y Capeducita Doja.  
E: ¡Muy bien Diego! Bueno, ¿Y alguien más había en el cuento?
- 6 D: El papá y la mamá.  
E: ¿De Caperucita?  
D: Sí. ¿Po qué vos sabes mi nombre?  
E: Porque me lo dijiste hace un ratito, ¿te acordas?  
D: Ah, no sabía.  
E: ¿No sabías que me habías dicho tu nombre?
- 11 D: No.  
E: Sí, me lo dijiste cuando entramos, yo les pregunté los nombres a todos.  
D: Ah, ¿Qué es esto? ¿Un celular? (mientras toma el MP4 con el cual grabamos)  
E: No, eso no se toca.  
D: ¿Y los números dónde están?  
E: No, no tiene números. Lo vamos a dejar ahí a un costadito y no lo tocamos, ¿sí?
- 16 D: ... ¿Y esto qué es? (mientras toma la tapa de la cartuchera que contiene los colores con los cuales pintaban)  
E: Esa es la tapa de la cartuchera, vamos a dejarla ahí también. Bueno, vamos a seguir con el cuento. ¿A dónde iba Caperucita? Contame...  
D: A la abuela.  
E: ¿A la abuela? Iba a la casa de la abuela.  
D: Que era lejos.  
E: ¿Y qué tenía el camino por donde iba Caperucita?
- 19 D: El lobo.  
E: Con el lobo se encuentra, pero el camino ¿qué tenía? ¿Te acordas?
- 22 D: Flores.  
E: ¡Flores, muy bien! ¿Qué flores conoces?  
D: Dosas, azul, naranjas, amarillas, celestes.  
E: ¡Todos los colores!  
D: Dosas...  
E: Sí, las rosas son las más lindas.
- 24 D: ¿Este color es (marrón) (mientras toma un lápiz de color marrón de la cartuchera)  
E: Sí, ese es marrón.  
D: ¿Este es (azul)?  
E: Sí, bueno, pero los lapicitos los vamos a dejar ahí, y seguimos con las preguntas, ¿sí? A ver... Caperucita iba por un camino a la casa de la abuela, y el lobo iba por otro camino... ¿Y quién llegó primero a la casa de la abuelita?
- 26 D: El lobo.  
E: ¡Muy bien! ¿Y qué hizo cuando llegó?  
D: Encontró a la abuela.  
E: ¿Y?  
D: La escondió.  
E: ¿En dónde?  
D: ...

- 49<sup>s</sup> D: Las manos.
- E: ¿Para qué sirven las manos?
- 50<sup>s</sup> D: ¡Y las piernas!
- E: Bueno, ¿las piernas para qué sirven?
- 51<sup>s</sup> D: ¡Caminar!
- E: ¡Muy bien! Bueno, vamos a seguir con el cuentito... Cuando Caperucita le dice "Qué boca tan grande tienes abuelita", ¿qué le dice el lobo?
- 52<sup>s</sup> D: ¡Para comerte mejor!
- E: ¡Claro! ¿Y ahora? (señalando la imagen del cuento donde el lobo persigue a Caperucita) ¿que esta pasando?
- 53<sup>s</sup> D: Estan comiendo.
- E: ¿Quiénes estan comiendo?
- D: ...
- E: El lobo quiere agarrar a Caperucita para comerla.
- 54<sup>s</sup> D: ¿Se la quiere comer? (V)
- E: Claro.
- 55<sup>s</sup> D: ¿Sabe que era el lobo? (J)
- E: Sí, ahí se dio cuenta que era el lobo. ¿Y a dónde la esconde a Caperucita?
- 56<sup>s</sup> D: En el armario. (Diego se distrae mirando a sus compañeros que estan pintando)
- E: Sí, ¿y qué pasa después? ¿Quién llega, te acordas?
- 57<sup>s</sup> D: El lobo.
- E: No, el lobo ya estaba.
- 58<sup>s</sup> D: ¿Eh?
- E: Que el lobo ya estaba en la casa, ¿te acordas?
- D: ...
- E: ¿Quién llega a la casa para salvar al lobo y a Caperucita?
- D: ...
- E: ¿Te acordas? ¿Quién era él? (mostrando la imagen donde esta el cazador con Caperucita y la abuela tomando té en la mesa).
- 59<sup>s</sup> D: ¡El cazador!
- E: ¡Muy bien! ¿Y el cazador las salva o no las salva?
- 60<sup>s</sup> 70<sup>s</sup> D: Las salva. Y después lo atan a él, a él, y a él. (Señalando a Caperucita, al cazador y a la abuela) (V)
- E: No, a ellos no, al lobo es al que atan. Y ellos se ponen a comer las cosas que había llevado Caperucita. ¿Qué había llevado Caperucita en la canastita?
- 61<sup>s</sup> 62<sup>s</sup> D: Eh... la mamá.
- E: La mamá le dio la canastita, pero ¿qué llevaba, te acordas?
- 63<sup>s</sup> D: Futas, y flores.
- E: ¿Qué frutas conoces?
- 64<sup>s</sup> 65<sup>s</sup> D: Eh... ¡manzana!
- E: Si, manzana, ¿y cuál otra más?
- D: ...
- E: ¿Te gusta la banana? ¿La conoces?
- 66<sup>s</sup> D: ¡Mandarina!
- E: Claro.
- 67<sup>s</sup> 68<sup>s</sup> D: ¡Naranja! ¡Peda!
- E: ¡Muy bien! Bueno, y... ¿vos pensas que Caperucita hizo bien en hacerle caso al lobo?
- 71<sup>s</sup> D: No.
- E: Y cuando la mamá de Caperucita se entere de que hablo con el lobo y cambió de camino, ¿se enojará o se pondrá contenta?
- 69<sup>s</sup> D: Se enojó.
- E: ¡Claro! Bueno Diego, listo, ya terminamos. Gracias. Si quieres puedes dibujar.

CAMINAR

PARA COMERTE

COMIENDO

COMER

**Rocio :**

E. Y caperucita con quién se encuentra?

R. Con el lobo (1) S

E. Y se asusto caperucita?

R. No no se asusto (2) S

E. Y que más paso?

R. En el camino Corta las flores... (3) (4) C ?

E. ¿Qué le dice el lobo a caperucita?

R. ... La asusto a la abuela. Que era la abuela de caperucita. (5) (6)

E. Y acá que hace el lobo? (se muestra del libro al lobo ya en casa de la abuela)

R. Se viste con la ropa de la abuela. (7) C

E. y que le dio la mama para llevarle a la abuela?

R. un pedazo de torta y unas Frutas (8) C

E. ¿ y que frutas conoces vos?

R. .... (9)

E. manzana...

R. banana. (10) S

E. Llego antes el lobo o caperucita a la casa?

R. El lobo... y la asustó.! (11) (12) S

E. Y que le había dicho el lobo a caperucita?

R. Juntá las flores... (13) C

E. Claro junta las flores. Así llegaba antes el lobo.

E. ¿Qué hacía el lobo?

R: y se vistió con la ropa de la abuela, y se acostó... y acá trajo las flores... trajo las flores. (14) (15) (16) (17)

E. y te acordás que le dijo caperucita al lobo a caperucita, por que lo vio raro. ¿que le decía el lobo?

R. Que orejas grandes tenés (lo hace con entonación) (18)

E. ¿Qué le decía el lobo, para que eran?

R. Para escucharte mejor, (19) S

E. ¿Y los ojos grandes...?

R. Para mirarte mejor... (20) S

E. ¿Y se dio cuenta caperucita que no era la abuela?

R. No... La iba a agarrar con un coso y la ataba. Y después vino.... (21) (22) (23)

E. Te acordás cómo se llamaba?

R.... El cazador. (24) S

R. El cazador... y las desató a ellas y a él. (25) (26)

E. Claro las salvó...

R. Y después lo saco al lobo... de la casa de la abuela. (27) (28)

E. ¿Y vos crees que hizo bien caperucita en hacerle caso al lobo, al irse por otro camino?

R. No después siguió cortando flores, luego corriendo corriendo a la casa y la asustó. (29) (30)

E. ¿Qué le había dicho la mamá a caperucita...?

R. Ehh... que no hable con el lobo (31) (32)

E. Caperucita no le hizo caso... ¿Con qué te dice tu mamá que tengas cuidado.?

R. Con los perros... porque a mi ... yo estaba escondida con mi hermano, y me tiraron un piedrazo, con mi pantalón celeste (muestra donde la lastimaron) y me lastimó, y el nene le dijo a mi hermano pendejo de mierda... y a mi papa le rompieron el vidrio. (33) (34) (35) (36) (37) (38)

E. Ayy. Que chicos malos!!

R.... Como mi mamá no estaba... (39) (40)

E. ¿Y vos donde estabas, jugando en el patio?

R. No. Escondida en la pieza de mi hermano (41) (42)

E. Y te asustaste!, pero después pasó, no te quedo marquita ya.

R. Sí... pero un rato un ratito sí. (43) (44)

E. ¿Y tenes perritos en tu casa?

R. Sí un cachorrito. Ya está comiendo mucha comida y esta creciendo!!!. Es así... y ayer lo ato mi hermano lo ato y lloraba lloraba. (45) (46) (47) (48)

E. Claro quiere ir a pasear, no quiere estar atado. R. No puede porque se va a ala calle es chiquitito (49) (50) (51) (52)

R. Antes era mas chiquitito. Ayer como es chiquito lo agarre en mis manos y se durmió.!

E. Claro es como un bebe.

E. Tenes hermanos.?

R. Si, Josecito.

E. Es más grande que vos?

R. Si. Mas grande

E. Y hermanas tenes?

R. Si verónica y Noemi. La Noemí cumplió 2 años.

E. Ahh chiquita!. Vos sos la mas chiquita de la familia?

R. No porque le llevo a mi mama hasta acá (hace señas explicándome)

E. ¿Qué partes te gusto más del cuento?

R. ( pintaba el dibujo).. las que no taba el lobo.. El lobo tiene 4 patas y caperucita dos.

E = Girasol, Pato x 50 chiquito.

Joaquín. 4 años.  
Fecha: 12-6-09  
Entrevistadora: Cynthia.  
Observadora: Constanza.

	3	12	
2009	06	12	
2004	10	7	
	4	8	5

E: Joaquín, ¿tenes ganas de contarme el cuento?

1<sup>s</sup> J: **Sí.**

E: ¡Buenísimo! Dale...

J: ...

E: ¿Cómo empezaba? ¿Te acordas?

2<sup>s</sup> J: **No.**

E: ¿Cómo que no? ¡Si vos sabes! Había una vez...

J: ...

E: ¿Te acordas de los personajes del cuento?

3<sup>s</sup> J: **No.**

E: ¿Seguro? ¿Quiénes estaban en el cuento?

4<sup>s</sup> J: **El lobo.**

E: Estaba el lobo, muy bien... ¿y quién más estaba?

J: ...

E: ¿Quién más había en el cuentito?

J: ...

E: La que pintaste vos recién, ¿quién era? Que le pintaste todo el vestidito de rojo.

5<sup>s</sup> J: **Caperucita.**

E: ¡Caperucita, claro! ¿Y dónde se encontraron Caperucita y el lobo?

6<sup>s</sup> J: **En el bosque.**

E: ¡Muy bien! ¿Y a dónde iba Caperucita?

7<sup>s</sup> 8<sup>s</sup> J: **Iba a la casa de la abuelita. Acá estaba la casa de la abuelita.** (señalando un dibujo que

había pintado donde se ve a Caperucita, el lobo, una casa y un conejo).

E: ¡Claro! Esa es la casa de la abuelita seguro. ¿Y qué le llevaba, te acordas?

9<sup>s</sup> J: **El lobo.**

E: Pero ¿qué le llevaba Caperucita a la abuelita?

10<sup>s</sup> J: **Manzana, frutas.**

E: ¡Muy bien! ¿Y qué otras frutas conoces a parte de la manzana?

11<sup>s</sup> J: **La sandía.**

E: ¡Qué rico!

12<sup>s</sup> J: **Y también la pera y la naranja.**

E: ¿Y dónde llevaba la fruta Caperucita?

J: ...

E: ¿Te acordas? Mirá... (señalando en el dibujo la canasta de Caperucita) ¿esto qué es?

13<sup>s</sup> J: **No sé.**

E: Es una canastita. Llevaba las frutas en la canasta. Bueno entonces, Caperucita iba a la casa de la abuelita a llevarle las frutas, y en el camino vos me dijiste que se encuentra con alguien...

14<sup>s</sup> J: **Con el lobo.**

E: Claro. Se encuentra con el lobo, ¿y qué le dice el lobo, te acordas?

15<sup>s</sup> J: **No.**

E: Le dice algo sobre un caminito...

16<sup>s</sup> J: **Yo quiero jugar con plastilina.**

E: Bueno, en un ratito ya terminamos y vamos a jugar con plastilina, ¿sí?

J: ...

Jugar

- 43<sup>s</sup> 44<sup>s</sup> 50<sup>s</sup> J: Eh... / eh... / eh... / qué nariz tan grande! <sup>(N)</sup>  
E: La nariz, claro. ¿Para qué sirve la nariz?  
51<sup>s</sup> J: Para olerla. *para OLERLA*  
E: ¿Y qué otra parte del cuerpo conoces?  
52<sup>s</sup> J: Eh... / los ojos.  
E: ¿Y para qué sirven los ojos?  
53<sup>s</sup> J: Para verla. *para VERLA*  
E: ¿Y otra parte del cuerpo conoces?  
54<sup>s</sup> J: Sí.  
E: ¿Cuál?  
55<sup>s</sup> J: La boca tan grande / para comerte mejor <sup>(V)</sup> *para COMERTE*  
E: Claro, eso decía en el cuento. Y la boca, ¿para qué otra cosa sirve a parte de para comer?  
56<sup>s</sup> J: Comida.  
E: Comes comida, claro, ¿pero sirve para algo más la boca?  
57<sup>s</sup> J: Eh... / para comer golosinas. *para COMER*  
E: Sí, para comer un montón de cosas. Bueno, y...  
58<sup>s</sup> J: Y colorín colorado este cuento ha terminado. <sup>(V)</sup>  
E: No, ¿cómo? ¿Ahí termina el cuento ya?  
59<sup>s</sup> J: Sí.  
E: Me parece que te faltó una parte, ¿no te acuerdas qué pasa después? ¿Quién salva a Caperucita y a la abuelita?  
60<sup>s</sup> J: El papá. <sup>(COMUN)</sup>  
E: ¿El papá de quién?  
61<sup>s</sup> J: De la abuelita.  
E: Ah, ¿y qué hace el papá con el lobo?  
62<sup>s</sup> J: Y... le saca, le saca la panza al lobo porque se la tragó a Caperucita. <sup>(V)</sup>  
E: Ah, ¿se la había comido a Caperucita?  
63<sup>s</sup> J: Sí. Y colorín colorado este cuento ha terminado. <sup>(V)</sup>  
E: Y decíme Joaquín, ¿para vos Caperucita era buena?  
64<sup>s</sup> J: Sí.  
E: ¿Y el lobo?  
65<sup>s</sup> J: Era malo.  
E: Claro. ¿Y a vos te parece que hizo bien Caperucita en cambiar de camino?  
66<sup>s</sup> J: No, porque el lobo le mintió, le dijo que no era, era el otro. <sup>(V)</sup>  
E: Ah, y la mamá de Caperucita, cuando se entere que ella le hizo caso al lobo y cambió de camino, ¿se enojará o se pondrá contenta?  
67<sup>s</sup> J: Se enteró.  
E: Se enteró, ¿pero se enojó o se puso contenta?  
68<sup>s</sup> J: Se enojó.  
E: Claro, porque desobedeció a su mamá.  
69<sup>s</sup> J: Quiero ir a la sala. <sup>(V)</sup> *IR*  
E: ¿Quieres ir a la salita?  
70<sup>s</sup> J: Sí.  
E: Bueno, dale, vamos que te acompaño y le mostrás a la seño lo que dibujaste.

- Sostitución x x x x x x x  
- D. FORTUO

Lautaro  
Edad: 3 años  
Entrevistadora: Mariela. Obs. Participante Cynthia  
Fecha entrevista: 26/08/09

- Adición de x x x x x x x x x x x x x  
- 17 x x x x x x

S 1 E: ¿Te animas a contarme el cuento?  
L: Sí...

S 2 E: ¿Y estos quiénes eran? (señalando en el libro de Caperucita)x  
L: La mamá

- Sust de abela x

E: ¿Y esta? Cape...

S 3 L: Caperucita...

E: ¿Y cómo era caperucita?

S 4 L: ..... esa es la mamá y caperucita (señala en el libro)

E: ¿Qué tenía?

S 5 L: Ehh. /.. Goro...

E: ¿Y de qué color era?

S 7 L: Rojo...

E: ¿Y qué le da a Caperucita?

S 8 L: Un regalo...

E: ¿Un regalo? ¿Y esto qué es? (señalando la canasta dibujada)

S 9 L: Ehhh...

S 10 E: ¿No te acordás que le daba...? Le llevaba algo para alguien...

S 10 L: Ehhh /.. Abela...

E: ¿Qué le llevaba te acordás?

S 11 L: Para abela...

E: ¿Qué le llevaba frutas?

S 12 L: Sí...

E: ¿Qué frutas conoces?...

L: .....

E: ¿Qué te gusta?

S 13 L: A mí...

S 14 E: ¿Manzana?..

S 14 L: Mantana. / a mi me gustan fruta

→ Manual

E: Te gustan frutas... Y ¿Acá qué paso? (Mostrando la imagen en que el lobo y caperucita se encuentran en el bosque)

S 16 L: Ete es un lobo...

E: Un lobo ¿y acá qué había?

S 17 L: Flores...

E: ¿Y te acordás que le dice el lobo a Caperucita?

S 18 L: No se atutaba....

E: No se asustaba... ¿qué le decía algo de otro camino, que vaya por otro camino?

S 19 L: Sí...

E: ¿A dónde quería llegar Caperucita?

L: .....

E: ¿Y acá qué paso? ¿Quién llegó primero? (Mostrando la Imagen del cuento)

S 20 L: El lobo...

E: ¿A dónde llegó?

L: .....

E: ¿Quién era esta?

S 21 L: La abela...

E: ¡El lobo llegó primero a la casa de la abuela!

S 22 L: Sí...

E: ¿Para qué quería llegar el lobo primero a la casa de la abuela?

S 23 L: Poque sí...

E: ¿Por qué sí?

L: .....

E: ¿Qué quería hacer el lobo este?

S 24 L: Domi...

E: Dormir... ¿Pero era bueno o malo el lobo?

S 25 L: Malo...

E: ¿Por qué?

S 26 L: Poque sí... Queia ir a la cama...

→ te bal

E: ¿Quería ir a la cama o quería comerla a la abuela?

S 27 L: A comela...

- 58 L: Sí...
- E: ¿Y quién llegó?
- 59 L: Ehh...
- E: ¿Quién llegó?
- 60 L: ...Ehh...
- E: ¿Quién es este? (Señalando la imagen final del cuento)
- 61 L: Ehh... Señor...
- E: Un Señor...
- 63 L: Eta es Caperucita...
- E: ¿Quién era esta? (Señalando a la abuela)
- 64 L: Abelita...
- E: La abuelita... ¿Y qué hacían acá?
- 65 L: Té había...
- E: Té había... ¿Y estos qué son?
- 66 L: Matana...
- E: Manzana... ¿Y estas?
- L: ...
- E: ¿Y qué frutas conoces vos?
- 67 L: Matana...
- E: ¿Y otras?
- 68 L: Fruta...
- E: ¿Y qué parte del cuerpo conoces?
- 69 L: Me guta la fruta a mí...
- E: ...Así que... ¿Y qué parte del cuerpo conoces?
- 71 L: Ehh...
- E: ¿Qué parte conoces?... ¿Qué es esto? (Señalando los dedos de la obs. participante)
- 72 L: Dedo...
- E: ¿Para qué sirve un dedo?
- 73 L: ...Ehhh...
- E: Para señalar ¿Qué parte del cuentito te gustó?
- 74 L: Eta... (La última imagen del cuento...)
- E: ¡Muy bien!

Joaquín  
 Edad: 3 años y 11 meses  
 Entrevistadora: Cynthia Observadora participante: Constanza  
 Fecha: 26/08/09  
 Entrevistadora: ¿Cómo es tu nombre?  
 Joaquín: Joaquín

- 5 E: Joaquín, ¡Qué lindo nombre! ¿Te gustó el cuentito?
- 1 J: Sí.
- 5 E: ¿Qué te gustó del cuentito?
- 23 J: Eta / me gutaba... (Señala a Caperucita y a la mamá)
- E: ¿Y está? ¿Qué pasaba acá?
- J: ...
- 5 E: ¿Quién era esta?
- 4 J: No me acuerdo...
- E: ¿No te acordás quién era? ¿La principal del cuento?
- J: ...
- 5 E: ¿No te acordás? ¿Y esta quién era? (señalando a la mamá de caperucita en el libro)
- 7 J: La mamá ...
- 5 E: ¿Y qué le daba, te acordás?
- 6 J: El dobito...
- E: ¿Y ésta cómo se llamaba? Cape...
- 7 J: Capea...
- 5 E: ¡Caperucita Roja se llamaba! ¿No te acordás? ¿a quién le llevaba las cosas caperucita Roja?
- 8 J: No...
- 5 E: ¿No? ¿Y acá con quién se encuentra?
- 9 J: Con el lobo...
- E: ¿Y cómo era ese lobo?
- 10 J: Capera roja...
- 5 E: Campera roja tenía... ¿Y cómo era el lobo?
- 11 J: No sé / de qué color...

- SUSTITUCIÓN DE FONEMAS XXXXXX

- OMISIÓN DE FONEMAS XXXXXX

XX XXXXX XX (+8) XXX (+4) XXX (+6)

- SUSTITUCIÓN DE SILABAS

OMISIÓN SILABAS X

AGREGADO SILABAS X

- 49 J: No sé. / Etaba jugado...
- 50 E: ¿A qué jugaba el lobo?
- 51 J: Con la ropa...
- 52 E: Ahh ¿Y qué estaba disfrazado?
- 53 J: No. / etaba econdido... / no puede juga. / etaba conteto...
- 54 E: ¿Qué quería hacer el lobo?
- 55 J: queia juga...
- 56 E: ¿a qué?
- 57 J: A la econdida...
- 58 E: ¿a la escondida? ¿Y quién llegó?
- 59 J: lobo...
- 60 E: ¿Y este quién es?
- 61 J: Ete lobo...
- 62 E: ¿Y este quién es? (Señalando a Caperucita)
- 63 J: No me acuerdo.
- 64 E: ¿No te acordás de Caperucita?
- 65 J: Capeucita...
- 66 E: ¿Y no te acordás qué le dijo Caperucita al lobo?
- 67 J: .....
- 68 E: No te acordás esa parte que le dice... Abuelita, abuelita ¡Qué ojos tan grandes tienes! ¿Para qué son los ojos?
- 69 J: para guadelo...
- 70 E: Y abuelita, abuelita ¡Qué nariz tan grande que tienes! ¿Para qué sirve?
- 71 J: Para tapasela.... (En el dibujo el lobo tenía tapada un poco la nariz con la colcha)
- 72 E: ¿Y Abuelita, abuelita qué boca tan grande tienes!? ¿Para qué era?
- 73 J: para comie...
- 74 E: ¿Y a quién se quería comer el lobo?
- 75 J: a su hija...
- 76 E: ¿Era la hija? ¿o era una nena que fue?
- 77 J: La hija ir a inga
- 78 E: ¿Con el lobo?
- 79 J: y a la pelota....
- 80 E: (Cambia de hoja...)
- 81 J: Todo rompido...
- 82 E: ¿Por qué que quiso hacer?
- 83 J: Lo ropió el lobo. / etaba enojado...
- 84 E: ¿Con quién?
- 85 J: Con su hija...
- 86 E: ¿Era su hija esa? A ver.... ¿Quién la salvó?
- 87 J: .....
- 88 E: ¿Ese quién era? (Mirando la última imagen del libro)
- 89 J: El papá... / esta es la mamá...
- 90 J: ¿O era la abuela?
- 91 J: No...
- 92 E: ¿y qué hacía ahí?
- 93 J: Etaba comiedo fruta...
- 94 E: ¿qué frutas eran?
- 95 J: Doja y amarilla...
- 96 E: ¿qué parte del cuento te gustó...?
- 97 J: (señala esa imagen del cuento)
- 98 E: esa... ¿y qué personaje te gustó?
- 99 J: (señala al lobo del cuento)
- 100 E: El lobo ¿Cómo era el lobo?
- 101 J: No sé
- 102 E: No sabes ¿Era bueno o malo el lobo?
- 103 J: Malo...
- 104 E: ¿Te parece bien lo que hizo caperucita de no hacerle caso a la mamá?
- 105 J: No...
- 106 J: Etaba enojada con la mamá...
- 107 E: ¿Estaba enojada Caperucita con la mamá?
- 108 J: Sí...
- 109 E: ¿Qué hizo la mamá?
- 110 J: Lo cagó a palo...
- 111 E: ¿Lo cagó a paños?

2009 08 07  
2006 06 14  
3 1 23

14/05  
Alan. 3 años  
Fecha: 7/08/09  
Entrevistadora: Cynthia. Observadora: Mariela.

- E: ¿Te gustó el cuentito que contamos?  
1 A: Sí.  
E: ¿Y ya lo conocías de antes?  
2 A: Sí.  
E: ¿Y tenes ganas de contarme el cuentito a mi?  
A: ...  
E: ¿Si? Un poquito...  
3 A: No.  
E: ¿No? ¿Nada?  
4 A: No.  
E: Bueno, y si lo contamos entre los dos... ¿Qué te parece?  
5 A: Bueno.  
E: ¿Quiénes eran los personajes del cuento? ¿Te acordas?  
6 A: Nadie.  
E: ¿Cómo nadie?  
7 A: Caperuchita.  
E: ¿Caperucita, claro! Y después estaba el lobo también, ¿y quiénes más había?  
8 A: Caperucita.  
E: Sí, Caperucita, el lobo, ¿quién más?  
9 A: El lobo.  
E: ¿El lobo?  
10 A: Sí.  
E: Claro, y estaba la mamá de Caperucita también, ¿no?  
11 A: Sí.  
E: ¿Y quién más estaba en el cuentito?  
A: ...  
E: ¿No te acordas?  
12 A: No.  
E: Estaba la abuelita de Caperucita.  
13 A: Sí.  
E: Bueno, ¿y Caperucita a dónde iba?  
A: ...  
E: ¿A quién iba a visitar Caperucita?  
14 A: A mi mamá.  
E: ¿A tu mamá?  
15 A: Sí.  
E: Ah... y te acordas que Caperucita iba caminando por el bosque... ¿y con quién se encuentra?  
16 A: Caperuchita.  
E: Sí, Caperucita iba por el bosque, pero ¿te acordas con quién se encuentra en el bosque?  
17 18 A: Mmm... La abuelita.  
E: ¿Con la abuelita? ¿O con el lobo?  
19 A: Se encontra con la abuelita.  
E: Ah, ¿Y al lobo dónde lo ve?  
20 A: A lejos.  
E: ¿Lejos?  
21 A: Sí.  
E: ¿Y te acordas que en un momento...  
22 A: (interrumpe a la entrevistadora) ¿A ónde compaste esto? (señalando el MP4 con el que grabamos).  
E: Me lo regalaron, no sé dónde lo compraron.  
A: ... (Se distrae mirando para otro lado, se quiere ir)

E: ¿En la pieza de tu papá?

A: Eh... no.

E: ¿No? ¿A dónde?

A: En el maño.

E: Ah, en el baño, claro. Ahí está el espejo...

A: No. Una puerta.

E: ¿Hay una puerta ahí?

A: Y... y la abro.

E: Ah...

A: Y rompo toda.

E: ¿Rompes todo? ¿Qué rompes?

A: (no se entiende)

E: Ah bueno, volvamos al cuentito, mira... acá entonces el lobo se vistió ¿de quién?

A: Y ahí.

E: Sí, mira... se puso el gorrito, el camisón...

A: De aguelito.

E: Claro, porque esa ropa la tenía puesta la abuelita.

A: Ah.

E: ¿Y qué hizo el lobo con la abuelita?

A: ...

E: ¿Te acuerdas?

A: Sí.

E: ¿Qué hizo el lobo con la abuelita?

A: ... (Se distrae nuevamente)

E: ¿Alan?

A: ¿Qué?

E: Mira... ¿A dónde se metió el lobo acá?

A: En la cama.

E: ¡Claro! Y se hizo pasar por abuelita.

A: Sí.

E: ¿Y Caperucita se dio cuenta que era el lobo?

A: Sí.

E: ¿Y qué le dijo el lobo? ¿Te acuerdas que se pusieron a hablar en este momento?

A: Sí.

E: ¿Te acuerdas que Caperucita le decía "qué orejas tan grandes tienes"?

A: Sí.

E: ¿Y qué le contestaba el lobo?

A: No sé.

LA ENTREVISTA ES INTERRUMPIDA POR LA MAESTRA QUE LOS LLAMA A TOMAR LA LECHE.

- WGMAR xxx (3)

- TODO -

- TIEMPO -

- otros 7 + 2 = 9

- Personajes 4

- DEMOSTRATIVOS 12

- Posesivos xxx = 4

- Relativos 2

- enfaticos 8

- INDEFINIDOS 4

Obs. Participante: Cynthia

Luciano

Edad: 3 años.

Entrevistadora: Constanza

Fecha: 22/6/09

Luciano- (Comienza hablando sobre la lastimadura que tiene en la pera) y vamo para acá y mi papá esta fuate.  
(haciendo gestos con el cuerpo sobre la sillita..)

E: Tu papa esta..

L- Estaba manejando fuate / y / y cuando volvió acá / (se señala la pera) y a mamá / A mamá

E: Ehh! ¿Y te acuerdas el cuentito?

L: Se..

E: ¿Y los personajes? ¿te acuerdas de algún personaje de estos? (señalando el dibujo que había pintado)

L: ete.. (Muy distraido mira para los costados, gira, se mueve en la silla)

E: ¿Quién ese este? (ahora preguntando sobre el libro, para focalizar su atención)

L: Éte quién es?

E: ¿Quién es?

E: Y ¿del cuento de Caperucita te acuerdas?

L: Ese era mi mamá que etaba ahí..

E: ¿Y este personaje te acuerdas? (señalando el libro)

L: Si / Eta es la abuela..

E: Sí, es la abuela, ¿Qué hacía la abuela?

L: ¿qué hacía?

E: No se ¿qué hacía ?

L: ese es.. ¿qué hacía?

E: ¿Quién es?

L: Ese estaba acomodando eso.. estaba acomodando eso.. (señala el libro al lobo vestido, de abuelita, con un mueble)

E: Estaba acomodando ¿Por qué estaba acomodando eso?

L: Ehhh..

E: ¿Quién ese personaje?

L: La abuela

E: ¿Seguro? ¿qué es la abuela?

L: La abuela

E: ¿No es el lobo?

L: No, la abuela..

E: (Se pasa la pagina a la escena que el lobo vestido de abuela esta en la cama) ¿Y este quién es?

L: Ete es el lobo!..

E: ¿Y qué hace?

L: Esta acomodando la cama..

E: ¿Qué tiene puesto?

L: Que tiene..?

E: ¿Qué tiene puesto?

L: La bola, la abuelita..

E: (Se voltea la pagina aparece caperucita y el lobo) ¿Y esta quien es?

L: Quién es?

E: ¿No es Caperucita?

L: Si

E: ¿Qué esta haciendo?

L: Esta acomodando la cama de la abuela

E: Ahh ¿Y esta ? (señalando las flores)

L: Eta.. ¿Cómo se llama?

E: ¿Cómo se llaman?

L: Pájaro

E: ¿Son pajaros o son flores?

L: Ehh pájaro / pa.. ca.. lo..

E: ¿Y esto que es? (señalando una banana)

L: Una banana

E: ¿Y qué otra frutas conoces?

L: Mantana

E: ¿Y esto que es?

L: Eto El esposo.. (señala al cazador)

↳ es propio

→ Modos  
pronombres  
enfaticos  
x prep e lo  
encliticos

S 1  
S 2  
S 3  
S 4  
S 5  
S 6  
S 7  
S 8  
S 9  
S 10  
S 11  
S 12  
S 13  
S 14  
S 15  
S 16  
S 17  
S 18  
S 19  
S 20  
S 21  
S 22  
S 23  
S 24  
S 25  
S 26  
S 27  
S 28  
S 29  
S 30

E: ¿El esposito de quién?

L: ...

E: ¿Y esto qué es? (señalando una escena en la que están el cazador, la abuelita y Caperucita)

L: ¡Eta comiendo un mazana...! (gritando..)

E: ¿Una qué?

L: Una mazana..

E: ¿Cómo son las manzanas?

L: ¡Etaba comiendo! ¡Una banana! (gritando...)

E: ¿Te gustan las bananas a vos?

L: Sí

E: ¿Cómo son?

L: Rico

E: ¿Y de qué color son?

L: Vedes

E: Claro hay algunas que son verdes..

L: Mi mamá... / Es fea...

E: ¿Tu mamá qué?

L: Mi mamá la compró muy fea..

E: ¿La banana?

L: Sí, y la tiro a la basura..

E: La tiró a la basura... ¿Y tenés hermanitos?

L: Sí.

E: ¿Cuántos tenes?

L: Cuatro..

E: Cuatro ¿cómo se llaman?

L: No sé uno no nació (se distare con el grabador). ¿Ete de quién es?

E: Es mio...

L: ¿Dónde lo compraste?

E: me lo regalaron.. Bueno gracias Luciano...

Nombre: Ana Paula

Edad: 3 años

Entrevistadora: Mariela Obs. Participante: Mariela

Fecha: 22/06/09

E- ¿Te acordas el cuentito?

A- (responde si con la cabeza)

E- ¿Te gustó?

A- (responde si con la cabeza)

E- ¿Cuáles son los personajes que más te gustaron?

A- La caperucita..

E- ¿Y que hacia la caperucita? ¿Te acordas?

A- (responde no con la cabeza)

E- ¿A dónde iba?

A- ...

E- ¿A quién iba a visitar?

A- A la abuela...

E- A la abuela... ¡Muy bien! ¿Y te acordas que llevaba en la canasta que le dio la mamá? ¿Qué llevaba para convidarle a la abuela?

A- No se...

E- ¿Qué le podría llevar?

A- Una torta.

E- ¿Te gustan las tortas?

A- Sí.

E- ¿De qué?

A- De frutilla...

E- ¡Qué rico! ¿Y con quién se encontró Caperucita cuando iba por el camino?

A- Con el lobo...

E- ¿Y qué le decía el lobo a Caperucita?

- 8 A- Ete es más largo.  
E- Ahh! Que era más largo el qué.. ¿A ver qué haces para venir al jardín?  
A- ...
- 9 E- ¿Y cómo venís al jardín? ¿caminando o en colectivo? *→ verbal*  
A- Caminando con mi mamá se llama Pamela... (Dice el nombre completo)  
E- Un montón de nombres tiene
- 10 A- Haces un caminito para venir a la escuela como Caperucita... *o E?*  
E- ¿Y te acordas qué había en ese camino más largo?
- 11 A- Sí.  
E- ¿Qué había?  
A- lobo.  
E- ¿No había flores...?  
A- (responde si con la cabeza)  
E- ¿Cómo eran esas flores?
- 13 A- Chiquititas.  
E- De qué colores conoces?  
A- Amarillo y negro.  
E- ¿Tenés flores en tu casa?
- 15 A- No.  
E- ¿Por qué le mintió el lobo a caperucita? ¿qué quería?
- 16 A- Comería  
E- Claro.. ¿Y a dónde llega el lobo?  
A- Para garrer su abuela  
E- Ahhh! ¿Y cuando caperucita llega a la casa de la abuela con quién se encuentra?
- 18 A- Con el lobo.  
E- ¿Cómo estaba el lobo?  
A- Enojado  
E- ¿Cómo estaba vestido?
- 20 A- De nena...  
E- ¿Cómo es vestido de nena? ¿qué tenía puesto?
- 21 A- Un goro y una camiseta de flores.  
E- ¿Vos tenes pijama cuando vas a dormir?
- 22 A- Sí.  
E- ¿Y qué tiene tu pijama?  
A- Corazones.  
E- ¿Y Caperucita se dio cuenta que era el lobo?
- 24 A- si  
E- ¿Qué le dijo?  
A- No, se asustó  
E- ¿Te acordas de una parte que le pregunta.. Qué ojos tan grandes... tiene..
- 26 A- Que ojos tan grandes.  
E- ¿Para qué son?  
A- Para verte mejor.  
E- ¿Qué más le pregunta?  
A- ...  
E- ¿No le pregunta de las orejas? ¿Para que son?
- 28 A- ¡Para escuchar!  
E- ¿y la boca?  
A- Para comer  
E- ¿Qué otra parte del cuerpo conoces?
- 30 A- Nada más.  
E- nada más.. ¿Otras partes del cuerpo?
- 31 A- No.  
E- ¿La mano?  
A- No...  
E- ¿te acordas quién llega después y la salva?
- 33 A- (Toma el libro de Caperucita y despacito busca la imagen donde esta el cazador y lo señala..) Este.  
E- cazador, andaba por bosque en el que estaba caperucita...
- 34 A- Sí

- ADV -
- 35 E- ¿Y con quién se encontró a la casa?  
A- Ahí... estaba el lobo.
- 36 E- ¿Y qué hizo el cazador con el lobo?  
A- lo desató..
- 37 E- ¿Y vos pensás qué hizo bien Caperucita de hacerle caso al lobo?  
A- Sí..
- 38 E- ¿Pero el lobo no la engañó a Caperucita?  
A- No..
- 39 E- ¿Y para qué le dijo que vaya por el otro camino?  
A- Para que vaya con la abuela..
- 40 E- ¿Y no quería el lobo llegar más rápido a lo de la abuela?  
A- No..
- 41 E- Así que ¿El lobo era bueno para vos?  
A- Sí..
- 42 E- Pero ¿no se la quería comer a caperucita?  
A- Sí..
- 43 E- Pero ¿esta bien comerse a alguien?  
A- ¡NO!
- 44 E- Entonces que te parece el lobo...  
A- nada..
- 45 E- ¿Y era bueno el lobo?  
A- ¡tra Malo!
- 46 E- ¿Y los buenos del Cuento?  
A- (señala un dibujo de caperucita) esto...  
E- La Caperucita...  
A- El lobo es malo. Y los buenos son otros
- 48 E- ¿La abuela como era?  
A- Buena.. (señala un dibujo del lobo) este es malo..
- 49 E- ¿Y cómo era la mamá?  
A- Linda
- 50 E- ¿Y tenes hermanitos?  
A- No..
- 51 E- ¿Y primitos?  
A- Sí/ Se llama uno Francisco Emanuel...
- 52 E- ¡Qué lindo!  
E- ¿Es más grande o más chiquito que vos?  
A- Mas grande y mas chiquito..
- 53 E- ¿Pero qué va al jardín o a la escuela?  
A- No va al jardín ni a la escuela..
- 54 E- Es chiquitito chiquitito...  
A- Sí..
- 55 E- ¿Y tenes amiguitos del barrio?  
A- Sí
- 56 E- ¿y a qué juegan?  
A- Con la plaza..
- 57 E- ¿Qué hay en la plaza?  
A- Con los juegos y el tobogán..
- 58 E- ¿Qué otros jugos hay?  
A- Nada más..
- 59 E- ¿Hay arena? ¿y qué haces?  
A- Jugas
- 60 E- Acá también tiene arena, esta bueno el parque..
- 61 E- ¿Te gustaría tener hermanitos? → ADV  
A- Sí, mi mamá se va a casar (todavía no se casó).  
(Miran junto a la entrevistadora los dibujos que la nena había pintado)
- 62 A- Este es bueno.. (señala un dibujo del lobo con cara no agresiva)
- 63 E- ¿Y te gusto el cuentito?  
A- La que ~~no~~ está el lobo..
- 64 E- ¡Cuando termina el cuento! Y el Cazador la rescata... Que bueno gracias Ana
- del hermanitos  
haval

Melisa

Edad: 3 años

Fecha: 19/06/09

Entrevistadora: Mariela Obs. Participante: Cynthia

E- Meli ¿te acordas el cuento de Caperucita?

M-....

E- (Muestra el libro) Estaba la mamá de Caperucita... con Caperucita ¿Qué dio la mamá para que le llevara a la abuela?

M-....

S E- (Señala el libro) ¿qué es esto?

1 M- Canasta

E- ¡Una canasta! ¿Y qué llevaba dentro de la canasta?

M-....

E- Frutas... ¿Qué se lleva adentro de la canasta?

M-....

S E- Frutas llevaba Caperucita adentro de la canasta ¿qué frutas conoces?

S M- Naranja... banana... anana...

S E- Hace mucho que no como anana... y tortas... ¿Qué tortas conoces?

S M- De chocolate...

S E- Y ¿a dónde iba Caperucita?

S M- ... ¿y el lobo? (señala el cuento...)

E- Acá estaba el lobo... (señala el libro) Pero ¿A la casa de quién iba Caperucita?

S M- De la abuela...

S E- ¿Y con quien se encuentra en el camino?

S M- Con el lobo...

S E- ¿Y se asustó Caperucita?

S M- (Dice no con la cabeza...) (No...)

E- Y ¿qué le decía el lobo?

M-....

S E- ¡Hola caperucita! ¿Qué más le dijo?

S M- ... me el lobo y la encontro el lobo..

S E- La encontró el lobo... ¿Quién llegó antes a la casa de la abuela?

S M- El lobo

E- ¡Claro por qué el lobo le había mentido a Caperucita!

E- ¿Qué tenía el camino de Caperucita?

M-....

S E- Flores... ¿conoces flores?

S M- Si...

E- ¿Tenes flores en tu casa?

M-....

S E- (mostrando el libro) ¿Qué hacía acá el lobo?

S M- Se vestía para dormir...

S E- Se vestía de la abuela... Con gorro y un camisón ¿Tenes camisón vos para acostarte a dormir?

S M- No..

E- Y acá ¿Qué paso?

S M- Se acostó el lobo...

S E- ¿A quién se quería parecer?

S M- A Caperucita... Caperucita

S E- ¿Pero la ropa de quien se había puesto, el gorro de quien?

S M- ... de la abuela..

E- ¡De la abuela! Este lobo ¿Era bueno o era malo el lobo entonces?

S M- Era feo...

E- Era feo también... ¿Qué quería hacer con Caperucita?

M-....

S E- La quería que... Comer. Y acá ¿que paso?

S M- Y... / él se levanto para comela...

S E- Y Caperucita salió corriendo... Llegó antes el lobo que caperucita

- S 22 E-(señalando el libro) Y acá ¿quién la salvó?  
M-... (señala el libro)
- S 23 E-Y ¿Cómo se llamaba? Caza...  
M- Cazador...  
E- ¿Qué personaje te gustó más? ¿Quiénes eran los buenos del cuento?  
M-...  
E- Este era bueno, este también, esta era Caperucita (señalando en el cuento) y el maño ¿quién era?  
M- (señala en el cuento al lobo)  
E- Este lobo ¿Hizo bien Caperucita creerle al lobo? ¿O no le tenía que haber creído caperucita al lobo?  
M- (hace no con la cabeza)  
E- Porque no... Porque la mamá de Caperucita le había dicho que no hablara con extraños... que no hablara con gente que no conocía... y Caperucita se oído y se puso a habiar con el iobo ¿te dice eso tu mama que no habies con extraños?  
M- (Mueve la cabeza diciendo que no)
- S 24 E- ¿Qué te dice tu mamá cuidado con que?  
M- P~~ada~~ los g~~opes~~...
- S 25 E- Para no golpear... claro a veces uno se cae... ¿qué parte te gusto más del cuento?  
M- Todas... (señala la escena del final del cuento)  
E- Cuando están todos contentos... Cuando al lobo ya lo habían agarrado...  
M- (Toma el dibujo y algunos colores y comienza a pintar nuevamente)  
E- Estas pintando de azul... que te falta pintar... la canasta... ¡Gracias Meli!

Agustín Luciano

Edad: 3 años

Entrevistadora: Cynthia Obs. participante: Constanza

Fecha. 07/08/09

E: ¿Agustín te acordas el cuentito?

A: (responde no con la cabeza)

E: ¿No te gustó ningún personaje?

A: ....

E: ¿Qué personaje te gustó? ¿El lobo te gustó?

A: (responde que si con la cabeza)

E: ¿qué tenía de divertido el lobo?

A: ....

E: Este es el lobo (señala en el libro) ¿Qué hacía el lobo, te acordas?

A: Ehh. / amino

E: Iba por el camino... Claro ¿Quiénes se encontraron en el camino?

A: lobo...

E: ¿Cómo? Se encontró el lobo ¿con quién?

A: (Señala en el libro a Caperucita)

E: Muy bien ¿Y quién es esa que estas señalando?

A: ....

E: ¿Cómo se llamaba?

A: Capeducita doja...

E: Caperucita Roja.... ¿Y te acordas que había dos caminos...?

A: .....

E: Uno con flores... ¿Y a dónde iba Caperucita? ¿Te acordas?

A: .....

E: ¿A dónde iba Caperucita? ¿A quién iba a visitar?

A: Abuela...

E: A la abuela.. Pero ¿quién llegó primero a lo de la abuela...?

A: En (un) cama

E: ¿En la cama? Llegó el lobo primero y se acostó en la cama... (Mirando el librito) ¿cómo quién se vistió el lobo?

A: (Señala la ropa)

E: Claro... ¿Y cómo se llama esto? (Señala el gorro)

A: Pada baña

E: Eh... ¡Para bañarse! Claro... Un gorrito para bañarse. Esto también es para bañarse o es para dormir (señala el camión)

A: (Dice que no con la cabeza)

E: No... es para bañarse... Bueno esta bien... Entonces... El lobo se metió en la cama y ¿quién llegó?

A: (Señala a Caperucita y a la canasta con el dedo)

E: Muy bien Caperucita y la canastita ¿Te acordas que hablaron en ese momento?

A: (Dice que si con la cabeza..)

E: ¿Caperucita se dio cuenta que era el lobo o creyó que era la abuelita?

A: Abulita / lobo...

E: Y en realidad era el lobo... ¿Qué le notó de raro?

A: La queja come... lobo

E: ¿Se veía rara la abuelita?

A: (Dice que si con la cabeza)

E: ¿Qué tenía de raro?

A: (Señala la nariz del dibujo)

E: La nariz... Decía Caperucita... que nariz tan grande... de las orejas también... ¿Para qué sirven las orejas?

S 11 A: Para ecuchar

E: ¿Y la nariz para que sirve?

A: (Señala los ojos del lobo con el dedo)

E: Los ojos también... ¿Para qué sirven los ojos?

S 12 A: Se lo queja come... *→ verbal*

E: Se la quería comer... ¿Qué hacemos con los ojos?

S 13 A: Celete... (Señala el color de los ojos de Caperucita en el libro)

E: Si tenía ojos celestes Caperucita... ¿Y esto de qué color es? (señalando la capa de caperucita)

S 14 A: Rojo..

E: Rojo muy bien... ¿Y los zapatos?

S 15 A: azul...

E: Sí.. Son oscuros... ¿Y acá qué paso?

S 16 A: El lobo ropo todo... *→ howind*

E: ¿El lobo que hizo?

S 17 A: ropo todo... *→ F*

E: Volcó todo... ¿Y qué quería hacer con Caperucita?

S 18 A: La quería come... (Señala un cuadro de caperucita en el cuento)

E: Claro... hay un cuadro de Caperucita ahí. una foto de ella... ¿Y se la comió al final o no?

S 19 A: No..

E: ¿Quién la salvó?

A: .....

S 20 E: ¿Quién vino después? *→ D* *→ G*

S 21 A: Se lo queja come, y la hace... y la queja come

E: ¿Y esta quién es?

S 22 A: La abue lita

E: La abuelita, Caperucita Y ¿este quién es? (señalando el libro)

A: ....

E: ¿Te acuerdas? El Cazador

S 23 A: dor...

E: Es el que la salvó...

S 24 A: Sí.. *→ verbal*

E: El la salvó ¿Qué están haciendo ahí los tres? (Mirando el cuentito)

S 25 A: Etan tomando eto, y eto / eto.. (Señalando en el cuento)

S 26 E: Estaban tomando té y comiendo frutas... ¿vos comes frutas?

A: (dice que si con la cabeza)

E: ¿Qué frutas comes Agus?

S 27 A: Banana...

E: ¿Esta qué fruta parece?

S 28 A: Mazana

E: Manzana Muy bien ¿Naranja comes?

A: (Dice que no con la cabeza)

E: No... Bueno... y ¿Quieres otro caramelo?

S 29 A: Sí..

E: Toma uno verde Y ¿El lobo era bueno o era malo?

S 30 A: Malo..

E: ¿Y Caperucita?

S 31 A: Le quería come...

E: Se la quería comer ¿Y Caperucita?

S 32 A: Mala...

E: ¿Mala Caperucita?

S 33 A: Buena..

E: Era buena... ¿Y te parece que Caperucita hizo bien en hacerle caso al lobo?

A: ..... (Señala a Caperucita)

E: ¿Te parece que hizo bien en hacerle caso al lobo o no?

A: ... (Señala a los personajes)

E: Esa es la abuelita... ¿Y la mamá de Caperucita te acordas? ¿Y Cuando se enteró que le iba a hacer caso al lobo?

A: ....(Mira el cuento y señala los ojos de la mamá de Caperucita)

E: tenía ojos celestes la mamá como Caperucita... ¡Qué observador Agus! ¿Y la mamá se enoja con Caperucita o se puso contenta cuando se enteró que caperucita le hizo caso al lobo?

A: (señala el libro...)

E: Se puso contenta... Mira vos... ¿Y de qué color es el pelo?

A: maron

E: Bueno... Muy bien... muy lindo el cuentito...

Melina

3 años

Entrevistadora: Constanza Obs. participante: Cynthia

Fecha: 07/08/2009

E: ¿Te acordas el cuento?

Melina:.....( Dice que si con la cabeza)

E: Si, te acordas meli... ¿Qué te acordas?

M:....

E: Algo te acordas....

M:....

E: A ver ¿Quiénes eran los personajes?

M:.....

E: ¿Quiénes eran?

M:....

E: (Señalando en el libro) ¿Estos quienes eran?

3 M: Capeducita Roja y (la) mamá

E: Y la mamá ¡Qué bueno! ¿Y te acordas que iba a hacer Caperucita?

M: (Dice no con la cabeza)

E: ¿A Quién iba a visitar?

4 M: a (la) abu

E: ¡A la abuela! ¿Y qué le iba a llevar?

M:.....

E: ¿Te acordas?

M: (Dice no con la cabeza)

E: ¿Y qué le pasaba a la abuela?

M:

E: ¿estaba enferma?

M: (Dice si con la cabeza)

E: Estaba enfermita... ¿Y te acordas que le llevaba acá en la canasta? (señalando el libro)

M:....

E: ¿Qué le llevaba?

5 M: Pasteles

E: ¡Pasteles! ¿De qué?

4 M: De chocolate..

E: ¡Qué rico! ¿Y otro más?

5 M: De dulce de leche..

E: ¡Qué rico! A mí también .. ¿Y con quién se encontró en el camino? ¿Quién es ese?

(Señalando en el libro)



- S 6 M: Lobo (despacito)  
E: El lobo... ¿Y qué hacía el lobo?  
M: ...  
E: ¿Qué había en el caminito? (mirando el cuento)
- S 7 M: Flores  
E: ¿Qué flores conoces?
- S 8 M: Mmmm
- S 9 E: Y a ver.. ¿Colores de flores?
- S 10 M: Amarilla.../ Celeste...  
E: ¡Qué lindo! ¿Y a dónde iba Caperucita que me olvidé?
- S 11 M: cami..  
E: camino ¿y a dónde iba?
- S 12 M: abuela  
E: ¿Y quién llegó primero a lo de la abuela caperucita o el lobo?  
M: (señala al lobo)  
E: El lobo... ¿Y qué hizo?
- S 13 M Se vistió  
E: Se vistió ¿de quién se vistió?
- S 14 M: de la abuela...  
E: Se vistió de la abuela... ¿para qué se vistió de la abuela?
- S 15 M: Para dormir  
E: Para dormir... ¿Y qué se puso de la abuela?
- S 16 M: la ropa de la abuela  
E: ¿qué ropas te acordas? (Mirando el cuento)
- S 17 M El sombrero...  
E: ¿Y qué más?
- S 18 M: Una remera...  
E ¿y como era la remera esa?
- S 19 M: Con flores...  
E: ¡Con flores! ¿Y después a donde entra caperucita?
- S 20 M: A lo de la abuela  
E: ¿Y con quién se encuentra?
- S 21 M: Con el lobo...  
E: ¿Era el Lobo normal o tenía algo raro?  
M: ....  
E: ¿Cómo quién estaba vestido?
- S 22 M: Como de la abuela...  
E: Mira vos.. ¿Y Caperucita lo reconoció?
- S 23 M: ... mmm  
E: ¿Qué le pregunta? ¿Te acordas de esa parte? Dice que ojos tan grandes tienes... ¿Para qué son los ojos?
- S 24 M: Para ver...  
E: ¿Y qué más le preguntó?
- S 25 M: Ehh.../ Que ojos tan...  
E: ¡Qué ojos tan grandes! ¿Y Qué más?
- S 26 M: .....  
E: De las orejas.. ¿Cómo le pregunta de las orejas?
- S 27 M: Que oreja grande  
E: ¿Qué orejas tan grande! ¿Para qué son las orejas?
- S 28 M: Para escucharte mejor.  
E: ¡Para escucharte mejor! ¿Y qué otra parte le pregunta?  
M: ....  
E: ... (Señalando la boca) ¿Cómo se llama esto?

5 28 M: La boca

E: la boca... Y ¿Qué le dice de la boca?

5 30 M: Que tan gande

E: Ahh... ¿Para qué es esa boca? Para...

5 31 M: comete mejor.

E: ¿Y Ahí qué paso? (Mirando el libro) Salió de la cama ¿y como quién apareció?

M: ....

E: ¡Cómo el lobo!

5 32 M (Mirando la imagen del cuento) Tiró todo..

E: Y... ¿Qué quería hacer con Caperucita el lobo?

5 33 M: Se la quería come...

E: Así que se la quería comer... ¿Y se la comió al final o no?

M: (Dice que no con la cabeza)

E: ¡No! ¿Porque quién llegó?

5 34 M: mmm... / capeducita... / llego

5 35 E: ¿Y no llegó alguien más?... Y ese señor ¿quién es? (señalando el libro)

5 36 M: ehmmm

5 37 E: El caza..

5 38 M: dor

E: ¡El cazador! ¿Y qué hizo el cazador?

M: ....

E: ¿No te acuerdas? ¿La salvó no?

M: (Dice que si con la cabeza)

E: ¿Te gustó el cuentito, qué parte te gusto más?

5 39 M: Ehhh... (Señala la última imagen del cuento)

E: ¿Esa? ¿Qué están haciendo ahí?

M: ....

E: ¿Comen? ¿Qué es eso que comen?

5 40 M: Fruta..

E: ¿Qué frutas conoces?

5 41 M: LA manzana, la pera, la .. / lo limones y / y

5 42 E: ¡Un montón igual!

5 43 M: Y la naranja

E: Un montón los que conoces... ¿a vos cual te gusta más?

5 44 M: Ehh... / la naranja..

5 46 5 45 E: ¿Y acá en el jardín comes naranjas?

5 47 5 48 5 49 M: No... / como banana y manzana... / y papá me como manzana vede

E: ¡Verdel! Qué rico! ¿Y a vos te parece bien lo que hizo Caperucita de hacerle caso al lobo?

M: ...

E: ¿Le tendría que haber hecho caso al lobo? ¿Era conocido o extraño?

5 50 M: Ehhh

E: ¿Qué piensas? ¿Qué se te ocurre?

M: ...

E: Era un extraño... ¿Tu mama que dice?

5 51 M: Mi mamá (no) te lo cuenta...

E: No te lo cuenta... Pero no te dice que no hables con extraños o cosas así?

M: ...

E: ¿Y Cuando la mamá de caperucita se puso contenta que le hizo caso al lobo?

5 52 M: Se puso contenta...

E: ¿Se puso contenta que Caperucita le hizo caso al lobo?

M: ...

E: no sabes... ¿Qué personaje te gustó más, más?

5 53 M: El boque...

E: ¿Y qué pasaba en el bosque?

M: ...

E: ¿Quiénes estaban?

S 84 M: EL lobo...

E: Estaba Caperucita... estaban todos... Muy lindo Meli...

David

Edad: 3 años

Entrevistadora: Constanza Obs. Participante: Mariela

Fecha: 07/08/09

Entrevistadora: ¿David te gustó el cuentito?

S 1 David: sí

E: ¿Te acuerdas del cuentito?

S 2 D: Si...

E: ¿Qué te acuerdas?

S 3 D: Una boca...

E: ¿Una Boca?

S 4 D: Si...

E: ¿Y qué pasó en el cuentito?

D: ...

E: ¿Te acuerdas?

S 5 D: No...

E: ¿Nada? ¿Te gustó?

D: ...

E: ¿Y qué hacía en el cuentito?

S 6 D: Nada...

E: ¿Te acuerdas de Caperucita? ¿Qué pasó?

S 7 D: No...

E: ¿Qué pasó?

S 8 D: Nada...

E: ¿Quiénes eran los personajes? 8 señalando en el libro)

S 9 D: Lalala...

E: ¿Y el otro quién es?

S 10 D: Lala...

E: ¿Y vos qué me contas?

S 11 D: Nada...

E: ¿Cómo te llamas?

S 12 D: Lalala...

E: ¿Tenes hermanitos?

S 13 D: Si...

E: ¿Cuántos hermanitos tenes?

S 14 D: do...

E: Dos ¿Cómo se llaman?

S 15 D: Lalala...

E: ¿Cómo se llaman?

S 16 D: Naia...

E: ¿Nahia?

S 17 D: Si...

E: ¿Y qué más?

S 18 D: Nada no...

E: Nada no... ¿Y del cuentito qué es lo que te acuerdas?

S 19 D: Nada!

E: ¿Nada? ¿no te gustó el cuentito?

S 20 D: No...

E: ¿Por?

S 21 D: ¡Poque no!

E: ¿Y qué otros dibujitos te gustan?

S 22 D: nada, / nana, / nanana

E: ¿Ben 10 te gusta?

S 23 D: Si...

E: ¿qué te gusta de Ben 10?

S 24 D: Uno caameio

E: ¿Qué te gustó?

S 27 D: (Señala al lobo) uno caballos

E: Unos caballos ¿Y qué hacían?

S 28 D: Nada...

E: ¿Y qué te gustó del cuentito?

S 29 D: Nada...

E: ¿Nada te gustó?

S 30 D: No...

E: ¿El Lobo no te gustó?

S 31 D: No...

E: ¿Por qué?

S 32 D: Porque No...

E: ¿Y Qué quería hacer el lobo?

S 33 D: Nada...

E: (David toma un lápiz y empieza a rayar la mesa) No... no lo rayes porque se estropea...

D: ...

E: ¿Qué quería hacer el lobo? ¿No se las quería comer?

S 34 D: no...

E: ¿Por?

S 35 D: Porque no...

E: ¿Qué hacía el lobo?

S 36 D: Nanana...

E: ¿Y?

S 37 D: nada

E: ¿Y tenes perro?

S 38 D: Si

E: ¿Y tu perro como se llama?

S 39 D: nada... (Toma un lápiz) Quiero eto.../ como ete no.../ (agarra un sacapuntas que no anda) con ete tampoco...

S 40 E: quiero ete (el sacapuntas que sí anda) ay puta...

E: ¿Qué pasa?

S 40 D: ¡Ahhhh!

E: El de ella anda (Sacapuntas...)

D: ¿A vos te gustó el cuentito?

S 41 E: No...

S 42 D: ¿Como e aca? ¿Por?

E: Porque se rompió (El sacapuntas) ¿y qué cuentos te gustan?

S 43 D: Nada ¿De quién e eto?

E: Es mio... (Hablando del Mp3)

S 44 D: puta, quiero puta...

E: ¿Qué pasa?

S 45 D: que raye eto.../ quiero eto.. (raya la mesa...)

E: ¿Volvemos a la salita?

S 46 D: Si

E: ¿Volvemos a la salita?

S 47 D: No...

E: ¿Qué me contabas?

S 48 D: quiero uno... (Un caramelo)

E: ¿Vamos a mostrarle el dibujito a la seño...?

Tatiana

3 años

Fecha: 07/08/09

Entrevistadora: Cynthia Obs participante: Mariela

Entrevistadora: Tati ¿te acuerdas del cuento? ¿Cómo era el cuento?

S 1 Tatiana: del lobo y una nena...

E: ¡Del lobo y una nena! Ahh ¿Y Qué hacían?

S 2 T: estaba caminado...

E: ¿Estaban caminando? ¿Y qué te acuerdas del cuento?

S 3 T: El lobo..

E: ¿Y qué hacía del lobo?

T: .....

E: ¿Qué te acuerdas? ¿Qué personajes te gustaron?

T: .....

- E: ¿quién este? (señalando el libro)
- S 4 T: Nada
- E: ¿pero no te gustó?
- S 5 T: No
- E: ¿Lo conocías?
- S 6 T: Sí...
- E: ¿Qué conocías del cuento?
- S 7 T: El lobo...
- E: ¿Y qué hacía ese lobo?
- S 8 T: Camina...
- E: ¿Por donde caminaba?
- S 9 T: Por el centro...
- E: ¿Por el centro caminaba el lobo?
- S 10 T: Una vez mi mamá me compo una bota... *→ mamá*
- E: ¿Y Como son las botas?
- S 11 T: Las botas son muy cara... *→ mamá*
- E: Si...
- S 12 T: No la puedo pone aca... *→ herbol*
- E: Claro no son para venir al jardín.. ¿son para qué las botas?
- S 13 T: Para juga...
- E: Para jugar, para ir a pasear... ¿Y el lobo por donde paseaba?
- S 14 T: Por el centro...
- E: ¿Y a dónde iba?
- S 15 T: A compra algo...
- E: ¿Y qué podía comprar el lobo?
- S 16 T: Ropa...
- E: ¿Ropa? ¿Y qué se compraba?
- S 17 T: Nada, a mi no me compraba nada... *→ mamá*
- E: ¿Y él se compraba algo?
- S 18 T: Mi mamá me compra... *→ mamá*
- E: ¿Qué te compra tu mamá?
- S 19 T: tapatilla, mi mamá cuando agarre plata me va a compra tapatilla. (muestra sus zapatillas) *→ mamá*
- E: Ésas están buenas...
- S 20 T: Me la prometio mi mamá *→ mamá*
- E: Tu mamá ya te prometio
- S 21 T: Me tiene que compra mucho... mochila y ropa *→ mamá*
- E: Ahhh
- S 22 T: Yo tengo todo chico... *→ mamá*
- E: ¿tencs hermanitos?
- S 23 T: El Braian, la Rocio, la egra. / mi paná y mi mamá...
- E: Son un montón...
- S 24 T: Y mi hermana Eliana, eta en la escuela... *→ mamá*
- E: ¿Y te gustó el cuentito?
- T: (Dice si con la cabeza)
- E: ¿Quiénes eran estos?
- S 26 T: La abuela...
- E: ¿A quién iba a visitar caperucita?
- T:.....
- E: esta es Caperucita... ¿Y con quien se encontró?
- S 27 T: Con el lobo y el... (señala a Caperucita)
- E: ¿Y qué le dijo el lobo a Caperucita?
- S 28 T: Que se pote bien... *→ V*
- E: no le dijo que vaya por otro camino..
- S 29 T: Sí...
- E: Y ¿qué tenía ese camino? *→ V*
- T:.....
- E: ¿Flores?
- S 30 T: Se lo voy a lleva, porque mi mamá ya se va al trabajo *→ mamá*
- E: Claro después le vas a contar que te contaron un cuento de Caperucita ¿Ya lo conocías?
- S 31 T: Sí
- E: ¿Quién te lo contó?
- S 32 T: Mi maaaaá *→ mamá*
- E: ¿quién llegó a lo de la abuela primero?
- S 33 T: Yo me compro un cuento y lo tengo en mi casa...

- E: ¿Quién llegó primero a lo de la abuela?
- S 37 T: Mi abuela
- E: ¿No te acuerdas del lobo que llega primero a lo de la abuela? ¿Y de quién se disfraza?
- S 38 T: Mi abuela Graciela...
- E: ¿este quién es? (señalando el libro)
- S 39 T: El lobo...
- E: ¿Y qué tiene puesto?
- S 37 T: el lobo es ...
- E: ¿Y este quién es?
- S 38 T: Lobo..
- E: ¿y esto qué es? (señala el gorro)
- S 39 T: Un gorro
- E: ¿Y de qué se disfraza el lobo?
- S 40 T: ...el lobo?
- E: ¿Y dónde se pone?
- S 41 T: acá...
- E: ¿Y qué es eso?
- S 42 T: Una cama...
- E: Una cama... ¿Y qué pasa? ¿Qué pasó en el cuento? ¿Caperucita con quién se encuentra?
- S 44 T: Con el lobo...
- E: ¿Pero ese es el lobo? ¿No tiene nada raro el lobo ese?
- T: ...
- E: ¿Ropa de quién tiene?
- S 41 T: De abuela...
- E: ¿y es normal que los lobos se vistan de abuela?
- T: ...
- E: ¿Los lobos se visten de abuela?
- T: ...
- E: ¿Y el lobo se vistió de abuela y Caperucita que le dijo?
- S 46 T: Que se porte bien... *→ veas*
- E: Que se porte bien... ¿No le dijo qué ojos tan grandes tienes? Te acuerdas esa parte...
- T: .....
- E: ¿Qué le dijo Caperucita al lobo? ¿Para qué sirven los ojos?
- S 47 T: Para pinta...
- E: ¿Para pintar sirven los ojos? ¿Para qué sirven los ojos?
- S 48 T: Para pintura para lo ojos
- E: para la pintura de los ojos... ¿Y la boca para qué sirve?
- S 49 T: Para pita labios..
- E: Para el pintalabios... ¿Y las orejas para qué sirven?
- S 50 T: Para canta...
- E: ¿Para cantar? Así que... te acuerdas ¿Qué le dijo el lobo a Caperucita para que son las orejas?
- T: .....
- E: ¿Cómo eran las orejas del lobo?
- S 51 T: Gandes
- E: ¿Y cómo era la boca del lobo?
- S 52 T: Gande...
- E: ¿Para qué era esa boca del lobo?
- T: .....
- E: ¿Y Contame después quién llegó y la salvó?
- S 53 T: El lobo
- E: ¿El lobo o el cazador?
- S 54 T: El Lobo..
- E: ¿Te acuerdas del cazador que la salvó?
- S 55 T: Quiero caramelo
- E: ¿Te gustó el cuento?..
- S 56 T: Me gutó el cuento... *→ w*
- E: ¿qué te gustó del cuento? ¿Qué personaje?
- S 57 YT: Todo el cuento
- E: ¿qué es lo que más, más te gustó del cuento?
- S 58 T: Todo el lobo y la nena..
- E: Así que... ya lo conocías ¿Qué otros cuentos conoces?
- S 59 T: El lobo y la nena...
- E: ¿Qué otro cuento conoces?
- S 60 T: La abuela...

E: ¿Y en tu casa a qué te gusta jugar?

T: A la computadora

E: ¿Cómo haces con tus hermanitos para jugar a la computadora?

T: Mi hermano tiene en la casa de él. ... *→, no me da*

E: bueno, Tati, muy lindo el cuentito....

Dylan

Edad: 3 años

Entrevistadora: Cynthia Obs. Participante: Mariela

Fecha. 07/08/09

E: ¿Te acuerdas el cuentito?

D: (responde no con la cabeza)

E: ¿No te gustó ningún personaje?

D: ....

E: ¿Qué personaje te gustó?

D: .....

E: ¿El lobo?

D: ....

E: (Señalando en el libro) Acá esta el lobo.

5 1 A: Si...

E: ¿Que hacía el lobo?

5 2 D: Lobo... (Lo señala en el libro)

E: ¡Muy bien! ¡Ese es el lobo!.. ¿Qué hacía?

D:....(Señala a Caperucita en una escena del cuento)

E: ¿Y esa quién era?

5 3 D: Capeducita ...

E: Caperucita Roja.... ¿A dónde a quién iba a visitar?

5 4 D: Abulita...

E: ¿A la abuelita! Claro..... ¿qué le llevaba a la abuelita?

D:.....

E: ¿Qué le llevaba?

D: .....

E: ¿Frutas?

D:: (Dice sí con la cabeza)

E: ¿Qué frutas conoces?

5 5 D: Banana...

E: ¡Qué rico! ¿Qué otra fruta conoces?

D:.....

E: (Mirando el cuentito) A ver.....¿ Te acordás quién llegó primero a lo de la abuela...?

D:.....

E: (Mirando el cuentito y señalando el lobo) ¿Quién es este?

5 6 D: ...El Lobo...

E: ¿Y dónde esta? (Señalando la imagen en la que el lobo esta disfrazado y vestido como la abuela)

D:.....

E: ¿Qué es esto? (señalando la cama)

5 7 D: cama...

E: ¡Claro! La cama... ¡para dormir! ¿Y ese quién era? (Señalando al lobo)

D: ...

E: ¿Cómo se llama ese?

5 8 D: Lobo...

E: ¡Claro el lobo! ¿Pero vestido de qué estaba?

D:....

E: ¿No estaba raro?

5 9 D: Si...

E: ¿La ropa de quién tenía?

5 10 D: De abulita...

E: Claro... ¡Estaba vestido como la abuelita! ¿Qué tenía puesto?

D: (señala la ropa)

E: Ahh ¿Y qué es eso?

5 11 D: Pada domi...

E: ¿Y como eran los ojos?

D:.....

E: ¿Eran grandes?

5 12 D: Si...

E: ¿Y para que sirven?

5 13 D: Pada ve...

E: ¿Qué otra parte del cuerpo conoces?

D: .....

E: ¿Ninguna otra parte del cuerpo conoces?

D: No...

E: ¿Y estos como se llaman? (Señalando los pies de Caperucita)

D: Pie...

E: ¡Los Pies! ¿y para qué sirven?

D: Ehhh... camina...

E: ¡Claro para caminar! Seguimos con el cuentito... ¿Y después quién llegó? (mirando la pagina del libro)

D:.....

E: ¿Quién era esa? (Señalando a Caperucita)

D: Caperucita...

E: ¡Caperucita! ¿Y reconoció Caperucita al lobo?

D:....

E: ¿Se dio cuenta que era el lobo?

D:.....

E: A ver... ¿te acordás qué quería hacer el lobo con caperucita y la abuelita?

D:.... se la quería comer...

E: ¡Muy bien!! ¿Y al final se las comió?

D: (Dice que no con la cabeza...)

E: Claro ¿quién llegó?

D: (señala al cazador en la última hoja del libro)

E: ¡El cazador! Vino y las salvó...

E: ¿Te parece bien lo que hizo Caperucita de hacerle caso al lobo?

D:.....

E: ¿Cómo era el lobo?

D: ...Malo...

E: Claro.. ¿Y Caperucita era buena o mala?

D: Buena...

E: Bueno Dylan muy lindo el cuentito...

**Priscila: 3 años**

**Entrevistadora: Mariela.**

**Observadora: Cynthia.**

E. Ya conocías el cuentito me dijiste...

P: Sí... él también lo escuchaba.

E. ¿Tenés ganas de contarme el cuentito?

P. Mmm....me olvide un poquito.

E. No importa... Vos contame lo que te acuerdes del cuento.

P. Yo tengo un libro de Dumbo.

E. ¡Ah que lindo el del elefantito! ¿Y del de caperucita que te acordas?

P. Me lo acuerdo...

E. ¿Quieres contarme?

P. Si...

E. ¿Quiénes eran los personajes del cuento?

P. El papá es el papá de la Capeucita Roja... Mañana cuando cuando cuando cuando venís... Vos vos trabajas?

E. Sí trabajo...

P. Cuando cuando termines de trabajar tenes que pintar los dibujos de colores.

E. Sí, después los pintamos. Contame Priscila un poco del cuento. ¿Quiénes estaban?

P. Capeucita Roja, la abuela y.... la mamá.

E. ¡Me falta uno re importante!

P. ....El lobo... ¡el lobo es malo!

E. ¡Muy bien! ¿Hasta dónde iba caperucita?

P. En el bosque.

E. ¿Y hasta dónde quería llegar?

P. A la casa de la abuela

E. ¿Por qué iba a lo de la abuelita?

P. Porque estaba enfelma.

P. Sí. (43)

E. ¿Te acuerdas qué hablaban el lobo y Caperucita?

P. ... (44)

E. Caperucita le decía... ¡que orejas tan grandes tienes!

P. Sí... (45)

E. El lobo le decía ¡para escucharte mejor! ¿Para qué sirven las orejas?

P. Para escuchar ruidos. (46)

E. ¿Y la boca para qué sirve?

P. Para comer comida. (47)

E. ¿Y las manos?

P. Para para comer. Para comer, y los ojos para mirar. (48)

E. ¿Y quién salvo a Caperucita y a la abuelita?

P. El papá... el papá de caperucita Roja, el lobo se escondía en en en... un árbol. (49)

E. ¿Y el lobo era bueno o era malo?

P. Malo. (50)

E. ¿Y Caperucita era buena o mala?

P. Buena. (51)

E. ¡Claro! Y cuando caperucita le contó a la mamá que había cambiado de camino, ¿se puso contenta o se enojo la mama?

P. Contenta... (52)

E. ¿Se puso contenta que la desobedeció?

P. Sí. (53)

E. Bueno Gracias Priscila por contarnos el cuentito.







Personales: (7)		De afirmación, negación y duda: (2)	
yo		si	X
tu		no	X
èl		tal vez.	
ella		quizás.	
ustedes		Adverbiales de modo	
ellos		así que,	
ellas		por eso	
me	X	menos que	
te		más que	
se	X X X	también	
lo	X X	tampoco	
los		igual que	
la	X	listo	
las		bueno /	
le		De tiempo:	
les		entonces	
Demostrativos:		Siempre	
este,		nunca	
ese		ahora	
aquel		después	
Poseivosos (4)		listo	
mi	X	bueno	
tu		ya	
su			
nuestro			
suyo			
Indefinidos (1) (2)		hoy	
Bastante		ayer	
nada		mañana	
todo		pasado mañana	
nadie		anteayer	
ninguno		antes	
mismo		De modo	
un		sólo	
uno	X	bien	
unos		mente	
màs		Lugar	
otro		Aquí	
mucho		Allà	
poco		Ahì	
muy		cerca	
igual		lejos	
cualquiera		arriba	
cada		abajo	
casi		Enfáticos (4)	
mismo		qué,	X X X
relativos (1)		cuál	
que		quién	
cual		cuánto	
quien		cuándo	
cuyo		dónde	
cuanto		cómo	X
cuando		por qué.	
donde			
como	X		
si			

Personales: (9)	De afirmación, negación y duda: (3)
yo	si
tu	no
èl	tal vez.
ella	quizás.
ustedes	Adverbiales de modo
ellos	así que,
ellas	por eso
me	menos que
te	más que
se	también
lo	tampoco
los	igual que
la	listo
las	bueno
le	De tiempo:
les	entonces
Demostrativos: (3)	siempre
este,	nunca
ese	ahora
aquel	después
Posesivos	listo
mi	bueno
tu	ya
su	
nuestro	
suyo	
Indefinidos (3)	hoy
Bastante	ayer
nada	mañana
todo	pasado mañana
nadie	anteayer
ninguno	antes
mismo	De modo
un	sòlo
uno	bien
unos	mente
màs	Lugar
otro	Aquí
mucho	Allà
poco	Ahí
muy	cerca
igual	lejos
cualquiera	arriba
cada	abajo
casi	Enfaticos
mismo	qué,
relativos	cuál
que	quién
cual	cuánto
quien	cuándo
cuyo	dónde
cuanto	cómo
cuando	por qué.
donde	
como	
si	



Personales: (2)	De afirmación, negación y duda: (4)
yó	si x x x
tu	no x
èl	tal vez.
ella	quizás.
ustedes	<b>Adverbiales de modo</b>
ellos	así que,
ellas	por eso
me	menos que
te	más que
se x	también
lo	tampoco
los	igual que
la x	listo
las	bueno
le	<b>De tiempo:</b>
les	entonces
<b>Demostrativos.</b>	<b>Siempre</b>
este,	nunca
ese	ahora
aquel	después
<b>Posestivos</b>	
mi	bueno
tu	ya
su	
nuestro	
suyo	
<b>Indefinidos</b>	hoy
Bastante	ayer
nada	mañana
todo	pasado mañana
nadie	anteayer
ninguno	antes
mismo	<b>De modo</b>
un	solo
uno	bien
unos	mente
más	<b>Lugar</b>
otro	Aquí
mucho	Allá
poco	Ahí
muy	cerca
igual: <i>igual</i>	lejos
cualquiera	arriba
cada	abajo
casi	<b>Enfáticos</b>
mismo <i>Mismo</i>	qué
<b>relativos</b>	cuál
que	quién
cual	cuánto
quien	cuándo
cuyo	dónde
cuanto	cómo
cuando	por qué.
donde	
como	
si	

















Personales:	(4)					De afirmación, negación y duda:	(7)
yo	x					si	x x
tu						no	x x x x x
èl						tal vez.	
ella						quizás.	
ustedes						Adverbiales de modo	
ellos						así que,	
ellas						por eso	
me	x					menos que	
te						más que	
se	x x					también	
lo						tampoco	
los						igual que	
la						listo	
las						bueno	
le						De tiempo:	
les						entonces	
Demostrativos:						siempre	
este,						nunca	
ese						ahora	
aquel						después	
Posesivos	(1)					listo	
mi	x					bueno	
tu						ya	
su							
nuestro							
suyo							
Indefinidos	(2) (2)					hoy	
Bastante						ayer	
nada						mañana	
todo						pasado mañana	
nadie						anteayer	
ninguno						antes	
mismo						De modo	
un	x					sòlo	
uno						bien	
unos						mente	
màs	x					Lugar	
otro						Aquí	
mucho						Allà	
poco						Ahí	
muy						cerca	
igual						lejos	
cualquiera						arriba	
cada						abajo	
casi						Enfaticos	
mismo						qué,	
relativos	(2)					cuál	
que	x					quién	
cual						cuánto	
quien						cuándo	
cuyo						dónde	
cuanto						cómo	
cuando	x					por qué.	
donde							
como							
si							





